大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千九百九十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE：9778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙五張半　零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

點燃火炬 紀念「五四」

北京大學萬餘學生集會

強調走向社會深入實踐 集反思學習鍛煉於一體

【中新社北京三日電】「五四」前夕，北京大學萬餘名學生匯集校園內「五四」廣場，舉行紀念「五四」聯歡晚會。「走向社會」、「深入實踐」，成為今年「五四」青年節紀念活動的主題。

今晚，學生們點燃矗立在廣場一側的火炬。他們提出，振興中華要落在實處，就是要學有所用，繼承「五四」傳統，走向社會，深入實踐。會上，「北京大學學生社會實踐建設營」宣告成立，該組織希望北大的每一個學生都積極參加社會實踐，成為建設營營員。

據悉，北京大學校方本學期撥出專款作為學生社會實踐基金。今年暑假期間，將組織大批學生前往陝西、寧夏、山東、安徽等地的貧困地區，幫助地方經濟建設。

學生們稱「社會實踐」為集反思、學習、鍛煉於一體，他們為此表現出熱情和興趣。

北京文藝界的一些著名演員為晚會演出文藝節目。

一位北大學生告訴記者，明晚他們將在未名湖畔舉辦「未名之春系列活動」，內容有自由歌會、有獎猜謎、京劇欣賞以及橋牌、圍棋、大型露天舞會等。

【路透社北京三日電】北京只有官方的「五四」紀念活動。「五四運動」推動了一次強大的改革運動，現在認為是中國革命史上極受尊崇的一頁。對於「五四」紀念活動可能再次激起學潮之說，一名北大學生聽了哈哈大笑。

吳學謙宴請法外長 稱加強各領域合作

【據新華社北京三日電】國務委員兼外交部長吳學謙今天說，中法兩國進一步加強磋商，密切在各個領域裏的合作，不僅符合兩國的根本利益，而且對維護世界和平與安全也有重要意義。

吳學謙今天晚上在釣魚台國賓館舉行宴會歡迎法國外長讓－貝爾納·雷蒙來中國進行正式訪問。

吳學謙在宴會上說，中法兩國在各個領域裏的友好合作近幾年來有了新的發展。兩國領導人頻繁互訪，各種級別的政治磋商持續不斷，經濟合作日益加強，貿易往來逐年增加，文化、科技領域的交流不斷擴大。

他指出，和平與發展是當今世界上各國人民最關心的兩大問題。在涉及世界各國人民安全的問題上，世界各國都應當有發言權，關係到歐洲和亞洲安全的問題，應當尊重這兩個地區國家的意見，不能由一、兩個超級大國說了算。我們讚賞法國為緩和國際緊張局勢、維護歐洲和世界和平所作的努力。

他表示相信，隨着中國經濟建設的發展，中國同法國的交流與合作也將會不斷擴大，前景越來越廣闊。雷蒙在講話中讚揚中國勇敢地奉行改革、開放和現代化的政策，從而在國際舞台上佔據了愈來愈重要的地位。

【法新社北京三日電】法國外交部長雷蒙星期天抵達此間進行三天官式訪問。他預期與中國領導人討論阿富汗與柬埔寨的局勢。

他預期星期一會見中國總理兼共產黨代總書記趙紫陽，外貿部長鄭拓彬與副總理李鵬。雷蒙還定於星期二會見八十二歲中國領導人鄧小平。觀察家說，鄧小平通常不見到訪外交部長。

金日成八月訪華

【法新社北京三日電】東歐國家外交官星期天說，北朝鮮主席金日成將於八月官式訪問中國。這將是一九八二年以來第一次對中國進行官式訪問。

中國首季外滙儲備增至一〇八億美元

中行外滙結存逾八十三億美元

【中新社北京三日電】中國人民銀行今天提供的材料顯示，今年頭三個月中國外滙儲備持續增長，一月份為九十八點九四億美元，二月份為一百零二點零三億美元，三月份為一百零八點零一億美元。

中國銀行的外滙結存一月份為七十八點零四億美元，二月份為七十九點七八億美元，三月份為八十三點一五億美元。

國家外滙庫存一月份為二十點九零億美元，二月份為二十二點二五億美元，三月份為二十四點八六億美元。

值得注意的是，今年第一季度國家向外借款餘額也持續增長，一月份為七十五點六九億美元，二月份為七十七點九九億美元，三月份為七十八點四零億美元。

趙紫陽最近作評價 特區經濟走上正軌

已從打基礎進入外向型新階段

【本報深圳三日專電】國務院總理趙紫陽最近在聽取了關於經濟特區工作會議的匯報後表示：以深圳為代表的特區經濟已經開始走上正軌。經濟特區工作會議紀要已經國務院原則上通過，並以文件的形式轉發全國。

趙紫陽是在聽取了有關匯報後對經濟特區過去一年所作的工作予充分肯定，表示以深圳為代表的經濟特區的經濟工作已經開始走上正軌。

經濟特區工作會議是在今年二月六日至十日在深圳召開的，國務委員谷牧參加了會議。參加會議的除四個經濟特區外，還有廣東、福建兩省和國務院十三個有關部門的負責人以及海南行政區的負責人。會議分析了當前經濟特區的情況，並研究了今年的工作安排。

國務院最近已將這次會議的《紀要》轉發全國有關地區和部門，並發出了有關通知。

通知說，國務院同意《一九八七年經濟特區工作會議紀要》，要求各有關部門要認真落實國務院關於經濟特區的各項政策措施，積極支持特區發展外向型經濟。《紀要》的主要精神是對經濟特區形勢的估計、面臨的任務和新一年的工作方向。《紀要》肯定了過去一年來，堅決壓縮基建投資，把工作重點轉移到抓生產、上水平、求效益方面所取得的進展。《紀要》指出，經過了幾年的努力，特區已由打基礎的初創階段，進入了建立外向型經濟的新階段。

《紀要》對經濟特區必須深化改革，按照發展外向型經濟的要求，建立一個能夠加強宏觀控制調節，充分發揮企業活力，適應國際市場變化的經濟管理體制和加強「軟件」建設，進一步改善投資環境等方面提出了要求。並就信貸資金、進口自用物資的審批和產品出口配額、許可證管理等問題作了放寬調整。

彭真赴珠海視察

在深圳時稱讚變化大

【本報記者陳紫暉深圳三日專電】全國人大常委會委員長彭真一行今天下午離開深圳到珠海視察。

彭真在深圳期間聽取了市委、市府領導人的工作匯報，視察了蛇口工業區、深圳工業品展覽館等單位和企業，給蛇口工業區作了「努力把蛇口工業區辦得更好」的題詞。

彭真一九八〇年時曾訪深圳，這次看到深圳變化很大，很感滿意。他在聽取了工作匯報後表示，深圳取得了很大成績，深圳的開放改革是對頭的。他鼓勵說，大家要好好幹，不要怕人家輿論，那都是成了過去的事。彭真說，深圳有後方，有物資，深圳好，全國都是深圳的股東。

彭真是兩天前到達深圳的。

唱片·盒帶·鐳射唱片　同時發行
風行唱片有限公司出品
香港九龍彌敦道241-3號金峰商業大廈1204-6室　電話：3-670417　3-673781

遷址啓事

本公司定於一九八七年五月四日遷往新址。敬希垂注。

地　址：香港灣仔駱克道160-174號
越秀大廈6樓營業。
電　話：5-750806
電　傳：62116 ATSA HX
電　報：9902

亞洲旅行社有限公司

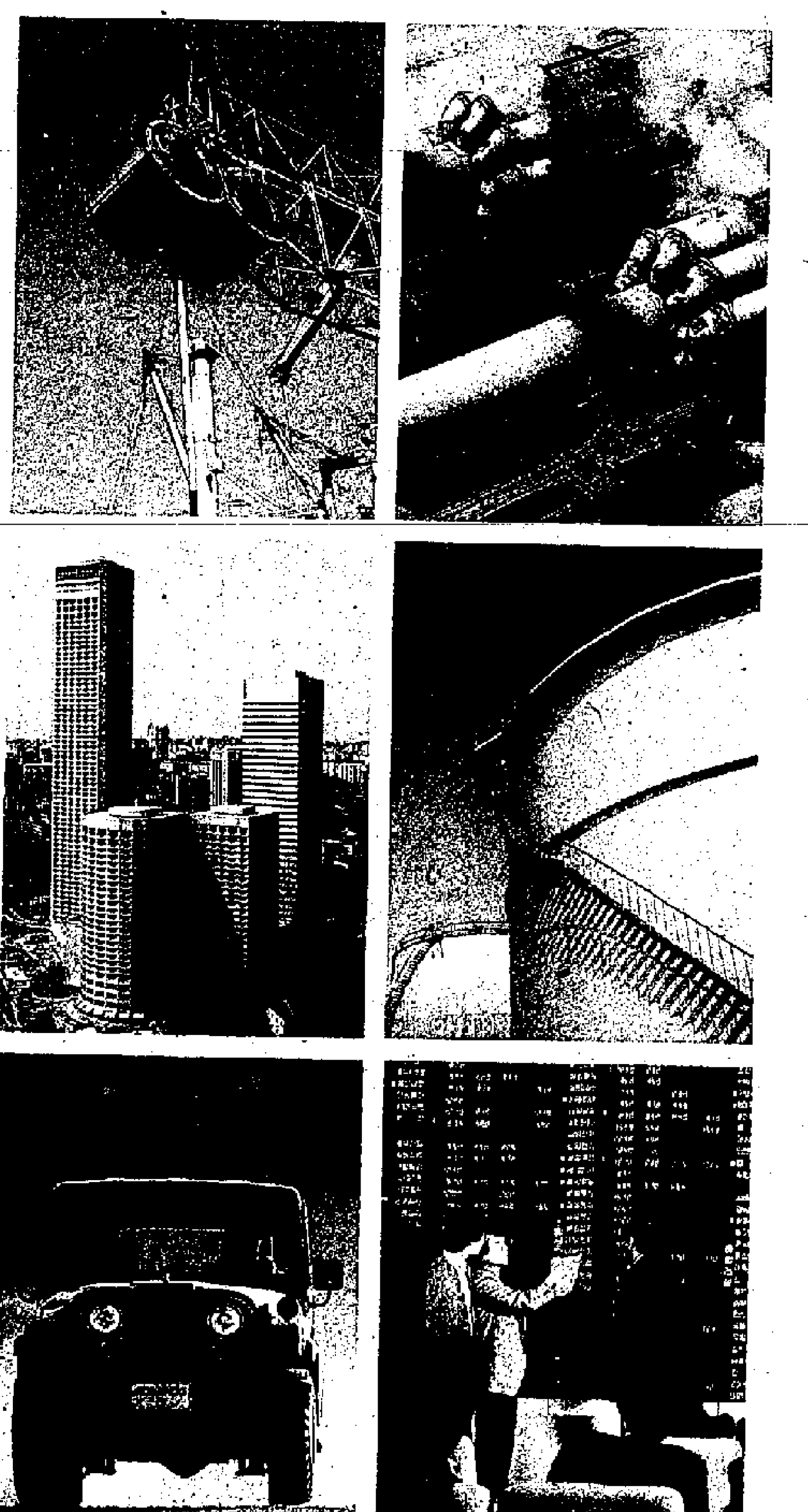
謹　啟

惠刊廣告
請撥電話：
七三六二一八

洗好寶多
TURBO-WASH
美國新產品
強力去污 不用電力
強力自動噴射式洗淨機

用途：能清洗汽車、住家窗口、牆壁及機械外，並適用於清洗酒樓廚房、食品工廠、衛生間、學校課室等等……
強力衝天
•備有先噴洗潔劑，後射高壓水柱裝置。
◀欲知詳情、歡迎垂詢▶
中國香港澳門總代理：中國香港產品企業公司
地址：香港九龍西貢街3-5號昌華商業大廈18樓
電話：3-7802252 3-7802449　圖文傳眞：3-7807059
電掛："CHINAHKPI"　電傳：89772 SQHKL HX

路遥知馬力，日久見人心



俗云：「路遥知馬力、日久見人心」。是説想知道馬是否駿駒，只要使馬跑一段很長的路，便可了解是否好馬，若想了解一個人則必需經過一段很長的時間交往，才能得知其人的好壞。以上所言，即無論何事，必需要有長期的考驗，才能知其是好是壞是善是惡。

企業也是一様，本社創立近半世紀，每年外銷貿易額達20億美元：可以説執韓國外銷公司之牛耳。

每年可生產11.5M之水泥、有名的新加坡73層 The Raffles City Complex大廈及 The Liang Court之建設、無公害之石油、潤滑油產品、四輪驅動型之汽車和各種特殊車輛開發與外銷，領先開拓韓國公司在外國發行股票，使企業資本自由化。此外尚有重工業、製紙、處理情報、娛樂産業等，使雙龍近來变成保有十八個旁系公司之大企業體，這完全是靠本社始終一貫保持初衷進而證實了「路遥知馬力、日久見人心」之古諺。

今後本雙龍公司還是一本初衷，始終一貫，願永遠以「信賴」來與人交往，決不因企業組織日益龐大而有所变化，更希望與大家做永遠之同伴，共同努力邁進。

SSANG YONG 雙龍

雙龍(香港)有限公司
香港干諾道中111號永安中心1209室
電話：5-423151, 423229, 423541
電掛：75024 TWIND HX
傳眞：5-8100480

促美國勿設貿易壁壘
根舍昨談美貿易赤字 稱按實質計算在下降
因美元貶值此轉變未反映出來

【路透社波恩三日電】西德外交部長根舍，今天促請美國不要設立貿易壁壘。

根舍對在出伐利亞城鎮安斯巴赫的西德和美國聽眾說，「當我們在隧道末端看到一線光亮的時刻，因為保護主義而觸發貿易戰的危險是可悲的。」

根舍說，美國去年至少一千六百億美元的貿易赤字，鼓勵了美國經濟界和國會內的保護主義傾向，並助長了以建立貿易壁壘來解決赤字問題的企圖。

美國眾議院上星期四通過了一項嚴厲的貿易法案，要求對日本、西德及其他國家進行報復，如果他們不降低他們對美國貿易的順差的話。

根舍說，美國赤字仍將進一步上升的印象是錯誤的。

他在一年一度德美友誼周慶祝會上對聽眾說，「在去年的最後三個月中，美國的貿易赤字，以實質計算開始……下降了。這意味着，我們要看到貨物的流通，而不是只看到表面的市場價值，由於美元的繼續貶值，市場價值尚未反映出這一轉變。」

根舍說，在一九八七年頭三個月中，這一趨勢在持續下去。他還說，西德去年進口的美國貨，增長了百分之十七。

昨天抵達夏威夷
中曾根說訪美成功 里根促日言行一致
要日拿出實證才能取消嚴厲關稅

【路透社夏威夷州馬克那三日電】首來輕鬆的日本首相中曾根康弘說，他對和里根總統及其他高級美國官員所進行的兩天緊張的貿易會談感到滿意。他和他的隨行人員估用了一家當風豪華酒店的一百七十個房間。

中曾根昨晚在回答大聲的詢問時說，「我們的會談卓有成效。我懷着滿意的心情回國去。」

中曾根在這裏打一天高爾夫球以事休息後，將於明天返回日本。他得到里根的保證，避免保護主義措施，但未有肯定會取消關稅的言詞。

在中曾根從華盛頓飛行十一小時到日本擁有的那家旅遊酒店期間，里根發表了每周一次的電台廣播講話。

里根宣稱，「我們的共同觀點是，避免在太平洋兩岸採取保護主義步驟。」但他補充說，他希望將有證據顯示美國盡快取消對日本貨所徵收的數達三億美元的百分之一百關稅。

助手說，中曾根是帶着說服里根立即取消關稅的希望到華盛頓去的。

治標不治本

特評

行動比承諾更重要
——美國官員看日首相訪美之行

路透社記者 羅伯特・特勞特曼

貿易分析家說，日本首相中曾根康弘訪美三天，只能令充滿火藥味的美日貿易氣氛暫時平靜下來。

他們認為中曾根上周的訪問把兩個主要貿易強國的對話擴闊了，但更需要的是日本的行動，不能光是空話。

參議院多數派領袖羅伯特・伯德表示，他與中曾根會面時「告訴他我們厭倦了承諾。我們要有成果。我們要美國產品在日本市場出售。」

參議院現正草擬一個貿易法案。在本周來，眾議院已通過一項強硬措施，以抑制日本及其他國家（地區）的進口。這些國家（地區）以不公平手段來增加對美國的貿易盈餘。

中曾根受到冷淡對待

中曾根在國會所得到的接待，即使不含敵意，也是冷漠的，而伯德對他的接待可說是個典型。

里根政府對中曾根的接待是友善，不過，恰到好處。官員們無疑都認為，日本必須有所行動——盡快對美國產品（由產品以至金融服務）開放市場。

在訪問期間，中曾根與里根三度會面，以持續他們的所謂密切的「康（弘）—隆（納德）」關係，而他們的太太則在白宮宴會上聊天。

然而，美日的和諧關係似乎就到此為止，白宮官員接着就回應伯德的要求，要日本有所行動。

說一套做一套

美國官員及民間貿易專家讚揚中曾根新提出的一攬子建議：三百四十億美元的特別預算案，以刺激國內增長，吸納更多進口，以及對外國貨物開放更多國內市場。

但白宮一名高級官員在中曾根去年訪問華盛頓之後批評說，日本往往提出建議以取東道主的歡心，但到頭來卻沒有行動。

中曾根去年提出類似的一攬子建議，贏得里根政府的稱譽。

那位官員說，一旦中曾根回國，這些建議便會束之高閣，全無作用。

關鍵在兩國國會

里根政府官員正擔心中曾根上周在此間提出的一攬子建議是同一路貨。

貿易分析家說，中曾根與里根在會晤之際，兩人均處於劣勢——中曾根在國會遭受挫折，而里根受到伊朗門醜聞所打擊。

他們說，為了這個緣故，貿易問題到頭來該由美日的國會來作出主要的決定，而不是由兩國的領袖來下定論。【路透社華盛頓三日電】

印度公僕要加薪 抗議行動變暴亂

【合衆國際社新德里三日電】警方說，政府公務員要求加薪的抗議行動，星期天在新德里市中心釀成暴亂。警察施放催淚彈並揮舞警棍，造成大約五十人受傷。

警方說，哈里亞納邦政府的公務員在新德里議會大廈附近的市政公園帆船俱樂部發動示威，要求加薪和改善工作環境時發生暴亂。

「迷途」導彈尋獲　兩名美國海軍陸戰隊隊員星期六在日本西面廣島的大麻省叠山上，試圖掘出空對空麻雀導彈。這枚導彈在四月初由一架美國海軍陸戰隊F四鬼怪戰鬥機誤落在山頭上。這枚導彈是由當地一個農民在星期五晚發現的。（美聯社）

美出售國家債券 日將購八十億元

【法新社東京三日電】《每日新聞》星期天報道，日本公司投資者（多數是保險證券公司和銀行），準備本星期購買八十億美元美國債券。

美國定於星期二至星期四之間推出二百九十億美元國家債券。

《每日新聞》說，日本投資人士決定購買最少八十億美元美國債券，部份的原因是日本大藏省外非正式地發出「不尋常」呼籲。該報未有引述消息的來源。

《每日新聞》說，上星期日本首相中曾根與美國總統里根在華盛頓同意需要穩定匯率後，他們決定照計劃購買美國債券。

閻紅與關平原獲一、四名
中國女選手紐約競走 被褫奪冠軍莫名其妙
裁判在比賽過程中並未發過犯規警告

【本報駐美記者姜國元紐約三日專電】第五屆世界杯競走大賽女子十公里比賽的成績，就跟近期這裏的天氣一樣——反覆無常。連奪上兩屆比賽的女子團體及個人冠軍的中國隊，在閻紅和關平今天以超越世界最好成績之下分獲第一、四名之後，裁判委員會在未有循一貫的方式在賽場上對運動員的犯規發警告牌情形下，突然否決了閻紅及關平的資格。中國隊隨後立即提出抗議。至截稿時為止，尚未有結果。

由於閻紅和關平的資格雙雙遭受否決，蘇聯變了「冷手執個熱煎堆」，捧走中國手上兩屆的世界杯。最後的個人名次，原來第二名的蘇聯選手克里斯托普以四三分二一秒得冠軍。她的隊友，原列第三的斯托拉漢娃以四三分三五秒得亞軍。而原來名列第五的中國選手金冰潔，也因兩名隊友遭到否決，一躍而成第三名，成績四三分四五秒。她們的成績都打破了閻紅在一九八五年三月創下的四四分一四秒的世界最好成績。

閻紅在知道被否決名次後表示，她沿途都沒有見到裁判向她亮紅牌。根據國際賽例，在賽道旁的裁判，發現運動員有腐究的動作時，可向運動員亮紅牌示警，三次紅牌就給取銷資格。閻紅說，她在以前兩屆世界杯比賽中，也未有吃過紅牌，小姑娘說到激動處淚濕衣衫。

除卻否決部分不談，五名中國女運動員今天充分利用人多勢衆的優點，為隊友創造了好成績。第三屆比賽個人冠軍徐永久，甘當無名英雄，冒着體力不繼的危險，在前面搶放，把蘇聯選手拉下來，讓閻紅衝殺上去。可惜當人們為中國姑娘歡呼高興的時候，裁判委員會卻宣布否決閻紅和關平的資格。今天在場觀戰的有中國駐聯合國、駐紐約總領事人員之外，中國留學生和台灣同胞，都為閻紅及關平的失去獲獎資格而惋惜。

獎金　去年世界撲克大賽的贏家約翰斯頓，五月一日在美國賭城拉斯維加斯與五百萬美元獎金現鈔一起照照像留念。第十八屆一年一度世界撲克大賽已於四月三十日在拉斯維加斯馬蹄酒店賭場開鑼，預期十三場比賽的贏家將瓜分創紀錄的五百萬美元獎金（路透社）

中國副總理
喬石將訪尼泊爾
本月底啟程外交經貿官員同行

【法新社加德滿都三日電】尼泊爾外交部高級消息人士星期天說，中國副總理喬石，將於五月底和六月初，到這裏進行五天正式訪問。

該消息人士說，預期六十三歲的喬石，將於五月二十八日抵此。他所率領的代表團中，將有中國外交部和對外經濟貿易部的副部長及其他高級官員。

喬石在訪問期間，將與比蘭德拉國王、首相兼國防大臣馬里奇・曼・辛格・施瑞斯塔和外交大臣沙蘭德拉・庫馬爾・烏帕迪埃舉行會談。

預料這次訪問將改善中尼關係。尼泊爾去年取消了與中國簽訂的一項合同後，這一關係變冷了。根據該合同，中國將援建尼泊爾一千零四十公里長的國家公路中，一段一百零七公里長的公路。

陳果仁沉冤難雪 兇手再被判無罪
美國華人紛指責美司法無正義可言
美華協會會長今向里根遞交抗議信

【中新社華盛頓二日電】辛辛那提消息：五年前用棒球棍殘殺華人工程師陳果仁的白人汽車工人伊班斯，昨日在此間聯邦地區法院被判無罪釋放，引起全美華人震驚。

一九八二年六月十九日，汽車工人伊班斯和他的義子在底特律一家酒吧內將陳果仁用棒球棍打死。最初在當地法庭審訊，被告父子被輕判緩刑和罰款，引起全美華人及亞裔抗議怒潮。其後，聯邦政府司法部插手調查該案，以觸犯聯邦「民權法案」提出公訴。自此陳果仁命案幾經波折。一九八四年六月二十八日，在底特律法庭，聯邦大陪審團裁決伊班斯罪名成立，但其義子尼茲則獲無罪釋放。伊班斯旋即提出上訴，去年九月，聯邦上訴法庭以處理證據失當為理由，推翻原判，下令重審，並為避免底特律市民對此案的敏感反應，改移辛辛那提審訊。

這次由十名白人和兩名黑人組成的陪審團，經過兩天共十小時的討論，終於認為伊班斯殺人無一任何種族動機，裁定無罪。主控檢察官克拉提對這次審判表示失望，但根據美國法律，檢察官不能再對被告上訴。

陳果仁沉冤難雪，激起全美華人及民權組織人士的公憤，他們指責美國司法制度已無公理正義可言。

紐約華人進步會負責人陳兆文指出，陳案顯示了美國司法制度完全漠視亞裔權益。

美華協會五月一日發表緊急聲明，將向美國司法部聯絡，討論重新解決該案的辦法。該會會長曹治仁將於四日向里根總統呈遞抗議書，為陳果仁申張正義。

紐約《美洲華僑日報》發表社論指出，這次審判是對人權的踐踏，「荒謬的判決無異朝一向宣稱講人權、重民權的美國司法精神狠狠的摑一巴掌。」

印度總理七月訪蘇

【據新華社莫斯科三日電】此間的印度消息靈通人士今天說，印度總理拉吉夫・甘地將於七月官式訪問莫斯科，以加強印蘇關係。

【美聯社新德里三日電】印度《聯合報》星期日報道，蘇聯較原定計劃提前數個月給印度移交兩中隊米格二十九型戰機。

印度是首個獲得這種先進戰機的外國。此間把這種戰機視為可用來制衡巴基斯坦的美製F——六戰機。

一中隊米格機通常有十八至二十架。

歐佩克重掌主動權
世界油價趨向上升
成員國堅定執行配額協議收效

【據新華社北京三日電】進入第二季度，世界石油價格呈現上升趨勢，歐佩克在油價問題上開始重新掌握主動權。

四月八日，美國市場上四月交貨的英國標準原油——布倫特原油每桶售價一九點七五美元，達到一年多來最高水平。四月二十一日，紐約商品交易所五月交貨的美國標準原油——西得克薩斯中質油每桶售價十九點零三美元，達到了三個月來最高點。五月一日，在國際石油現貨市場上，這兩種原油的價格分別為每桶十八點五和十八點八三美元。

為了在油價問題上重新取得主動權，歐佩克各成員國近幾個月來對內大力調整經濟，普遍把今年的財政預算收入打在每桶油十五美元的基點上，對外堅決執行協議，按配額生產，按官價出售，保證十八美元的價格防線不被衝垮。歐佩克確定的今年上半年石油日產額是一千五百八十萬桶，四個月來實際產量大大低於這個限額。據估計，為了向歐佩克施加壓力，第一季度西方國家耗用庫存原油達二億桶。沙特阿拉伯自動減產，第一季度日產量每個月都低於配額，三月份實際日產量比配額少近百萬桶，客觀上發揮着「浮動生產國」的作用，從而頂住了這種壓力。

歐佩克主席、尼日利亞石油資源部長盧克

執政八周年創下新紀錄 迎接新大選心情難輕鬆
鐵娘子掌政昨踏進第八年頭
英國將出現「戴卓爾時代」？

特稿

本報記者 李維慶

鐵娘子於一九七九年五月三日全國大選中擊敗了工黨卡拉漢，接着她又於八三年六月九日大選獲得連任。八年轉瞬已過，鐵娘子很可能又會在盛傳中的今年六月大選中角逐首相寶座，如果再度當選，便成為英國歷史上第一位連續三捷的首相。

翻看歷史，曾任三屆甚至四屆英國首相的，其實大有人在。本世紀二十年代至三十年代，保守黨鮑德溫曾當過三屆首相。追溯十九世紀六十年代至九十年代，自由黨格拉德斯通更當過四屆首相。不過，他們都不是連續當選的。

自戰後以來，就只有保守黨邱吉爾及工黨威爾遜兩度出任首相。邱吉爾是英國在二次大戰中的英雄人物，威爾遜在六十年代也曾被人寄予厚望。連邱吉爾及威爾遜都只能當過兩屆首相，可見近幾十年來當兩屆英國首相已不容易，更何況是三屆連任了。

今天是五月三日，剛好也是英國首相戴卓爾夫人入主唐寧街的第八周年。鐵娘子打破了一項紀錄，成為英國自戰後以來連續執政最長時間的首相。

鐵娘子今天並沒有大事慶祝她入主唐寧街八周年，她與家人安靜地度過周日。鐵娘子面對如火如荼的下一次大選，她的心情當然不會輕鬆。不過，當她坐在安樂椅上翻看今天出版的《星期日泰晤士報》，她會覺得這裏是一份厚禮。

《星期日泰晤士報》今天發表最新一次民意測驗顯示，保守黨仍然保持領先優勢，拋離主要對手工黨達百分之十三之多，更拋離第三勢力的社自聯盟達百分之二十一。按此推算，保守黨在下一次大選中不但獲勝，而且超過規定中的控制權達一百二十議席之多。

在這次民意測驗中，鐵娘子的個人聲望攀升至百分之四十七，這是她自八四年十月以來的最高峯。在此長彼消之下，工黨領袖金諾克竟然跌至他本人的最低潮，僅得百分之二十七。測驗又顯示，鐵娘子被視為一個有才幹、愛國以及有能力應付危機的領袖。而金諾克則以親民形象爭取到選民。

《星期日泰晤士報》的民意測驗，巧合地跟八三年六月大選前夕的各項民意測驗結果十分相似。最近一段時間，英政壇已出現山雨欲來風滿樓之勢。連鐵娘子本人也作出過強烈暗示，她可能會在今年六月舉行大選。目前各方面揣測最熱門的日期為六月十一日。

着意加强外交政策

鐵娘子擔任首相至今已滿八年，而她領導保守黨更長達十二年之久。很多人都知道，鐵娘子一直推行的經濟政策，稱為「戴卓爾主義」。事實上，鐵娘子出任首相初期，她再三强調她的政績「主要表現在內政特別是經濟問題上。」到了近年，特別是鐵娘子八三年連任首相之後，已看得出她又着意加强外交政策，周旋於美蘇兩個超級大國中間的角色越加吃重。於是「戴卓爾主義」一詞現在還包含了政治上、外交上的意義。英政壇人士已注意到，鐵娘子本人目前並不滿足於「戴卓爾主義」這個名詞，她第三度進軍首相寶座，心目中是要創造一個眼光更遠的「戴卓爾時代」（Thatcher Era）。

的確，從鐵娘子政府近期採取的策略，它正在努力說服英國選民相信鐵娘子繼續執政，才是解決英國長期政經困境的最佳藥方。客觀的說，鐵娘子作為執政黨首相角逐下一次大選，當然是較為佔優勢的。不過，鐵娘子一樣有隱憂，因為她也陷入一般長期執政黨面臨的危機——人心思變。所以，從這個角度來看，鐵娘子即使近期處於相對地有利的局面，但是她也絕對不可以掉以輕心。人們一般認為鐵娘子今天並沒有在唐寧街十號喝香檳慶祝她入主第八周年，看來完全是正確的。她在下一次大選之後能否舉行盛大慶祝會，才是至為重要的。【本報倫敦三日專電】

菲軍警加薪一成半
大選期近反對派懷疑政府收買人心
科拉桑決定出售逾百國營企業

【路透社馬尼拉三日電】正當五月十一日的國會選舉的競選活動進入最後高潮之際，菲律賓政府宣佈給二十一萬警察及軍人加薪百分之十五。

警方發言人說，武裝部隊總指揮拉莫斯昨日宣佈加薪。

宣佈之前，數以千計的左翼工人五月一日在馬尼拉舉行示威遊行，抗議政府未能提高他們的薪金。

反對黨領袖表示歡迎給警察及軍人加薪，但表示在此時（大選前夕）加薪，令人懷疑政府的動機。

政府官員說，今次對警察及軍人的加薪幅度是，警察最低薪點（每月約一百元多一點，包括津貼）加十美元。

據菲官方調查，馬尼拉一般六人家庭的貧窮線是月入一百美元。

約二千名候選人正在角逐衆議院的二百五十個席位，又八十六名角逐參議院的二十四席位。競選活動在五月九日正式結束。

【美聯社菲律賓馬尼拉三日電】菲律賓星期日的新聞報道說，總統科拉桑・阿基諾通過出售一百一十三間國營商業，

這包括菲律賓航空公司、馬尼拉酒店、一些銀行、及國家石油公司的十九間附屬機構。

這項私營化建議，是由內閣級委員會向科拉桑提出的，該會由財政部長王彬領導。政府的財產私有化信託機構將根據委員會草擬的指南，監督這些交易。

日外相昨抵漢城 談雙邊貿易問題

【美聯社漢城三日電】日本外相倉成正星期天飛往漢城，會晤南朝鮮外長崔侊洙，討論貿易與其他問題。

倉成正在漢城金浦國際機場受到崔侊洙的迎接。他在機場對記者說，維持兩國友好關係對整個亞洲十分重要。

倉成正與崔侊洙將在星期一舉行一年一度雙邊外長會議。南朝鮮官員說，南朝鮮對日出現巨額貿易赤字將是會議一項重要議程。去年，南朝鮮對日本的貿易赤字高達創紀錄的五十四億美元。

倉成正在漢城逗留三天期間，還將會見南朝鮮總統全斗煥和總理盧信永。

伊朗軍火醜聞案 美國會公開聽證
西科德星期二首先作供

【路透社華盛頓三日電】調查伊朗軍火醜聞的工作將於星期二開始公開化，國會舉行電視聽證會，參衆兩院進行了史無前例的合作。

參衆兩院特別委員會仍在準備出席聽證會證人的最後名單。

昨天宣佈，第一個在國會聽證會作證的人是退休將軍西科德，接着是前國家安全委員首腦麥克法蘭。

但國會特別委員會的助手說，預期五十人左右將在大約三個月聽證期間作證。

阿富汗前總書記
卡爾邁勒傳已被捕
傳說其支持者常對現總書記製造麻煩

【據新華社伊斯蘭堡三日英文電】據此間外交消息人士今天說，喀布爾政權前總統兼阿富汗執政黨前總書記，已被逮捕並關進了一座監獄。

該外交消息人士說，他是在阿富汗革命委員會頒佈命令之下被捕的（他曾是該委員會主席），已關進阿富汗首都喀布爾的普勒查爾凱中央監獄。

據報，卡爾邁勒已遭軟禁一段時間。暫時尚未知悉他被捕的原因。卡爾邁勒是在一九七九年蘇聯入侵阿富汗時，被蘇聯捧上執政的人民民主黨總書記和革命委員會主席寶座的。但是，他的這兩個最高職位卻於去年被撤銷了。

此前已有越來越多的迹象表明，莫斯科對他未能擊敗阿富汗抵抗力量，以及取得羣衆對喀布爾政權的支持，表示不滿。然而，他的支持者卻不斷為其繼承人納吉布拉製造麻煩。據報納吉布拉前曾下令嚴密監視卡爾邁勒的行動。

英周四開始地方選舉
首相將因應選舉結果安排全國大選

【路透社倫敦三日電】英國首相戴卓爾夫人在即將宣佈下月舉行大選的前夕，將等待星期四的地方選舉結果，才作決定。

消息人士說，執政保守黨的領導，在全國民意調查中顯示凌駕於兩個反對黨聯盟之上。但星期四完全料想不到的挫敗，很可能阻礙戴卓爾夫人六月舉行大選的計劃。

今天的《星期日泰晤士報》列出最近的民意調查，保守黨比反對派工黨的票數多出百分之十三，比中間派聯盟的票數高出百分之二十一。

在星期四的英格蘭（倫敦除外）與蘇格蘭地方議會選舉中，將有一千三百萬選民有資格投票，三百六十九個議席的一萬二千個議席將改選。

縱橫談
經濟特區發展走上正軌

繼續搞好特區建設

深圳於今年二月召開了經濟特區工作會議，根據這次會議寫成的紀要，不久前已獲得國務院通過。國務院總理趙紫陽聽取會議情況的匯報後表示，以深圳為代表的特區經濟已經開始走上正軌。

二月的會議，參加者除了深圳等四個經濟特區的負責人外，還有對外採取特殊靈活政策的廣東、福建兩省，以及海南行政區的代表。國務委員谷牧出席了會議。

由召開會議到國務院正式批准轉發有關文件，相隔兩個多月，期間舉行了第六屆全國人民代表大會第五次會議。人大會議通過今年的國民經濟和社會發展計劃，是把經濟特區工作包括在內的，裏面說到：「一九八七年要繼續搞好經濟特區的建設，搞好沿海開放城市和開放地區的開發，在利用外資、引進技術和擴大出口方面做出新的成績。」

經濟特區工作會議紀要說，經過前幾年的努力，經濟特區工作已由打基礎的初創階段，進入了建立外向型經濟的新階段，近期目標是到一九八九年即經濟特區創辦十周年的時候，初步建成以工業為主，工貿結合，旅遊和農牧漁業相應發展的外向型經濟。

進入外向型新階段

趙紫陽說特區經濟已開始走上正軌，應該也是指其轉向以工業為主的外向型發展。

上月舉行全國人大會議期間，谷牧會見港澳記者，透露深圳去年出口額已達七億二千多萬美元，佔本身工業生產總值的百分之四十五，如果加上來料加工的產值，則佔到百分之五十一。

出口生產開始過關

中共領導人鄧小平早於一九八五年時就曾指出，特區的經濟要從內向轉到外向，只要深圳沒有做到這一步，它的關就還沒有過，還不能證明它的發展是健康的。

深圳去年工業生產總值的出口比例超過一半，代表了具意義的轉變，開始過關了。要真正奠定外向型的經濟基礎，則製造業出口所佔比例還要更大。

建設經濟特區是對外開放政策的組成部分，同整個開放政策一樣，是長期不變的。只要經濟特區能認真加强企業的活力和主動性，適應國際市場變化，出口應可以實現較大發展。

開放搞活仍嫌不夠

全國人大常委會委員長彭真早兩天到了深圳視察，同七年前經濟特區剛成立不久時的一次到訪對比，彭真看到了很大的變化。他表示，深圳取得了很大成績，說明開放、改革是對頭的。

彭真到深圳前曾在江西省考察，他去到革命老根據地發表談話，說：縱觀我國歷史，興盛朝代都是對外開放的；橫看世界各國，經濟發達國家也都是對外開放的。現在是開放、搞活不夠，不是過了頭。

中國大勢發展，無論縱觀橫看，改革和開放都已是不可逆轉的。

施君玉

在西安洛陽兩古都之間
河南靈寶盜古墓猖獗 探測眼竟伸向黃帝陵

北京人情禮泛濫 市民稱已成公害
名目繁多 不勝負荷

【中新社北京三日電】在北京大送「人情禮」之風有愈刮愈烈之勢，市民們把它稱為一個新的「社會公害」。

市統計局最新公佈的報告顯示：據對一千戶市民家庭生活的取樣調查，今年頭兩個月，平均每戶贈送支出已達四十三元。

在這一千戶中，八十九戶贈送支出在三百元以上的居民，平均每戶竟高達七百三十元六角，佔實際收入的百分之十四點八。

不少市民為此叫苦不迭，他們說：「現在請客送禮是避之不及的負擔。」有些人明

先嚴 徐公培楠號蔭棠府君 於主曆一九八七年四月三十日下午十一時十五分在養和醫院魂歸天國享壽八十一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定主曆五月六日(星期三)下午二時在該館大禮堂大殮

鄧林談鄧小平的愛好

本報記者　翟雙印

【北京通訊】中國東方美術交流協會會長鄧林，不久前將她在香港展覽期間義賣的九幅作品收入共一百二十二萬八千港元，全部捐贈給東方美術基金會，用來籌建東方美術館。

記者採訪鄧林時，她又回憶起去年十二月訪港時的情景，並把在港訪問展覽的錄像放給我們看。

一位同行毫無顧忌地問，「香港有人說，那次展覽之所以成功，是因為您家庭的影響，您的父親對此有無影響？」

鄧林女士也非常直率地說，「我在香港就說過，我想逃也逃不掉。《大公報》還用了這句話作了標題。」

鄧小平喜歡孩子

話題從而引到了鄧林的家庭。從談話中我們得知，鄧林結婚後曾搬出來，與父母分開居住，但是生了孩子以後，父母一定要他們搬回去，他們父母非常喜歡孩子了。現在鄧主任一直和子女們住在一起。一家十幾口人在一起吃飯很熱鬧。除了最小弟弟鄧質方在美國工作外，鄧林一家、鄧楠、鄧榕和鄧樸方都與父母住在一起。鄧小平最喜歡的孫子，是鄧質方的兒子，現在一歲半，三月初鄧主任曾帶他和外孫女（鄧榕即毛毛之女）去植樹。

「你們家裏民主氣氛怎樣？」記者問。

鄧林說，父母從不過問我們的事情，鼓勵我們自己發展。如我們考什麼學校，學什麼專業，從不干涉我們。但是，要求我們做的事情要對國家，對人民負責，對民族有利。我們家的孩子們，包括弟弟、妹妹們都這樣做。父親到底是父親，他的影響是不可否認的，但是我們都利用這點為人民做好事。

在家裏談話很隨便

她還說，我們在家裏談話很隨便，怎麼想就怎麼說。經常坐到一起，用四川話說叫「擺龍門陣」。我們什麼都談，有時談文藝，對某一舞蹈、戲劇、美術作品，直到社會現象發表看法。有時有統一認識，有時有分歧，但誰也不干涉誰。父親沉默寡言，不愛聊天，光聽我們說，從不輕易表態。對家裏的事，他也從不過問，都由母親管。當然父母對我們也都比較放心。我們都經歷過「文革」的磨練，思想上都比較成熟。我們明白，所做的事情，一是要對得起良心，一是要對得起國家，對得起人民。另外，很重要的是，我們要對得起自己的父親。他的政策我們是全力支持的，覺得應為他的政策做有益的事，而不是有害的事。

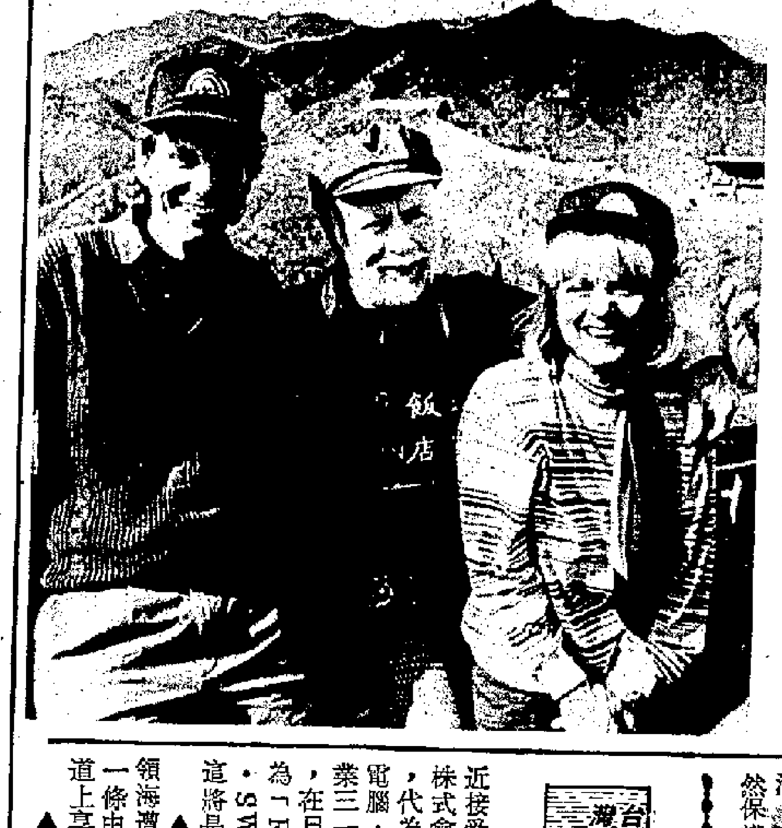
「有傳聞說，你們與鄧主任有意見分歧？」

鄧林笑了笑，「我不理會這些。只要我自己堅信是贊成改革、開放政策的。我相信，中國廣大人民經歷了「文革」劫難以後，對國家的事情比較清楚，如果不改革、不開放，中國就沒有前途。中國必須改革、開放，必須國富民強，才能在世界上站穩腳跟，說話才有份量。這是全國人民的願望，是任何力量不可磨滅的。不改革、開放，人民不答應。我對父親的改革、開放政策是堅信不移的。當然對有些議論是可以理解的，但有些是有人故意搗亂。我父親曾說過，「我們做的是前人未做過的事業」。既然沒有做過，可能就有把不準、可能有快有慢，要摸索，靠集體去創造。只有維持安定團結局面，我們國家才能興旺，有些人想把國家弄得亂哄哄的，不安定，怎麼搞建設？

橋牌·足球·聽京劇

談到鄧小平的愛好，鄧林告訴記者，他喜歡打橋牌，這也是一項體育運動。他平時看電視時，新聞節目必看，其次就是球賽，我國運動員能為國爭得榮譽的項目比賽，他都必看，爭不到榮譽的項目比賽也看。鄧林說，他最愛看足球比賽，他年輕時就如是。在巴黎勤工儉學時，曾賣衣服買球票。他還喜歡聽京戲，因為曾在上海工作一段時間，最喜歡言菊朋，言派唱腔。現在因耳朵不好，不太愛聽了。他不愛用助聽器，因為它把周圍的噪聲也放大了，嫌吵。

【本報北京三日專電】



美音樂家遊長城　匹茲堡樂團的成員（由左至右）小提琴手凱利，大提琴手孝夫曼及小提琴手哈恩，二日同遊中國的萬里長城。（路透社）

瑞士海員在滬犯案 用氣槍射海關官員

【合眾國際社北京三日電】據星期日的一項官方新聞報道，中國當局判一名瑞士海員罰款一百美元，因為他在上海用氣槍射擊一名海關官員。

據上海《文匯報》說，這名海員四月二十八日在上船前，海關官員要求他出示身份證明文件，他因而動怒。

在西安洛陽兩古都之間
河南靈寶盜古墓猖獗 探測眼竟伸向黃帝陵
去冬今春已有七十座古墓被掘

【中新社北京三日電】位於西安、洛陽兩大古都之間的河南省靈寶縣，盜挖古墓之風日甚一日。現在，探測古墓的觸眼已至黃帝陵，函谷關雞鳴台周圍二十多畝土地已被探眼密佈。

靈寶縣古墓葬較多，地下文物十分豐富。由於文物走私活動的逐步滲透，一些不法份子盜挖墓葬文物的活動越來越猖狂。僅去年十二月至今年二月中旬，就有七十座古墓被掘盜。去年十二月二十八日晚，陽平鄉文西村一次就被盜挖古墓四座，西閻鄉西呂店村於今年一月十日晚，被盜挖古墓四座，城頭鄉孟村於一月九日晚也有三座古墓被盜。一些盜墓者在今年一月六日盜挖古墓時，竟將國際電話電纜線路挖斷，使七省長途電話中斷長達二十三個小時。

《中國法制報》在報道這一消息時說，盜挖古墓之風久刹不住，主要是打擊不力。首先是對犯罪數額的計算不準確。有的以銷贓數額計算，有的按文物估價，兩者都有弊病。若以銷贓數額計算，文物走私者往往壓價收購，銷贓數額不能反映文物本身的實際價值。若按文物估價，政法機關的一些人對文物的價值不甚了解。其次，以罰代刑比較嚴重。西閻鄉派出所今年一月以來，破獲了二十多起盜挖古墓案，處理了五十多人，罰款近六千元，如無一人被追究刑事責任。

大量採收 幾近絕迹
冬蟲草人工培育成功
在海拔五千米雪山繁殖五千多頭
外國科學家證明蟲草素治癌有效

【中新社昆明三日電】對肺癌、胰腺癌、胃癌等絕症有明顯防治效果的珍貴中藥冬蟲夏草，近年需求劇增，而自然生長的這種稀有藥材都瀕臨絕跡。中國科學院昆明動物研究所最近用人工培育冬蟲夏草獲得進展，無疑給這種藥材的前途帶來一線光明。

這種富有傳奇色彩的藥材，主要分佈在中國西南地區海拔三千至五千米的高寒山區，是由蟲草菌寄生在蟲草蝙蝠蛾幼蟲身上形成的蟲、菌結合體。據史書記載，早在北宋年間，中醫就用該藥材治療肺腎虧損引起的久咳虛喘、陽萎遺精等病症。本世紀六十年代初，蘇聯、英國、日本等國科學家先後從一些蟲草卵中分離出防治多種癌症效果明顯的蟲草素後，蟲草素含量最高的中國特產冬蟲夏草的身價便與日俱增。每公斤售價從六十年代的七十元上升到目前的一千五百元左右。由於大量採收，使自然生長的冬蟲夏草逐年銳減，幾近絕跡。

面對這一困境，中國科學院昆明動物研究所從一九八四年開始，加快了人工培育冬蟲夏草研究的步伐。他們在海拔五千多米的雲南白馬雪山等地建立營地，在每年後半年大雪封山的惡劣環境中，已成功地餵養了五萬多頭寄主蟲草蝙蝠蛾，並已少量接種成功冬蟲夏草。

蠟染時裝　被國際友人譽為「東方蠟染藝術家」的苗族女青年楊金秀在貴陽創辦了「楊金秀蠟染聯合公司」後，已生產出蠟染工藝品五百多種，其中包括蠟染領帶、蠟染絲綢、蠟染時裝等。以古樸、典雅的民間蠟染風格見長的楊金秀蠟染工藝品目前已遠銷日本、加拿大、美國和港澳地區。圖為楊金秀設計的蠟染時裝。（新華社）

北京市鶴齡旅行社 財政違例被令停業
私自向外借貸外滙並有套滙行爲

【新華社北京三日電】北京市鶴齡旅行社違反國家外匯和財務管理規定，最近有關部門責令這家旅行社停業整頓，並凍結其銀行帳戶。

北京市鶴齡旅行社自一九八五年六月成立以來，嚴重違反國家外匯管理條例，私自向外借貸外匯，並有套匯行為。去年六七九三個月，這家旅行社私自借給香港一個旅遊團外匯券五千二百二十四元以及一千二百七十六元的外匯特種轉帳支票。國家外匯管理局在一九八〇年曾作出關於旅行社對外結算，必須收取外匯的規定，而鶴齡旅行社在接待香港和外國旅遊團時，卻擅自收取人民幣達九點二萬多元。

這家旅行社財務管理也極為混亂。在使用人民幣和外匯兩種轉帳支票時，有的既沒有經手人借用支票的字據，也無領用支票的情況登記。一九八五年十月至一九八六年十一月，經查明的收據、發票金額與銀行實際支出不符的金額就達八千多元。這家旅行社在收取人民幣或外匯人民幣現金時，還經常不給交款人開現金收據，致使現金實際收入無據可查。這家旅行社去年底在銀行的外匯存款金額為十五萬多元，而他們在帳面上的存款金額卻為二十二萬多元，相差近七萬元卻從來沒人過問。這家旅行社還長期坐支現金。

目前，北京市有關部門正在對鶴齡旅行社的問題進行進一步查證。

國際鶴類討論會 在齊齊哈爾舉行
廿九國二百餘專家出席

【新華社齊齊哈爾三日電】一九八七年國際鶴類學術討論會今天在鶴城黑龍江省齊齊哈爾市舉行。這次由中國野生動物保護協會和國際鶴類基金會聯合主辦的會議將總結世界各國在鶴類保護和科研方面取得的新成果和新經驗，促進世界鶴類保護工作的發展。

來自五大洲二十九個國家的二百二十九名專家出席了會議。

鶴是世界著名的文化鳥類，一直受到人們的喜愛。如今，全世界有十五種鶴，中國境內有九種鶴，佔世界總數的百分之六十。其中絕大多數的白鶴、黑頸鶴在中國繁殖或越冬，丹頂鶴、白枕鶴、白頭鶴、灰鶴、蓑羽鶴、赤頸鶴、沙丘鶴在中國棲息的數量也相當可觀。中國政府十分重視保護鶴類資源，制定和採取了許多措施。從一九七九年起在鶴類的主要繁殖地、越冬地和遷徙停棲地建立了扎龍、向海、鄱陽湖、草海、鹽城等十八處以保護鶴類為主的自然保護區，大大改善了鶴類棲息條件。

美籍華裔舞蹈家 江青今在穗表演
將在京滬等地表演六周

【本報廣州三日專電】著名美籍華人舞蹈家江青女士，將於五月四日在中國大酒店麗晶殿舉行現代舞專場表演。

江青女士這次來華，是應中國舞蹈家協會邀請的。帶來的劇目新穎而富有哲理，其中不乏美國不同舞派的舞蹈家為其編排的最具代表性的劇目。更多的是她自編自排的舞蹈。這次在廣州演出，是江青及其隨行人員在中國訪問六周的第一站，隨後將在北京、上海等地進行演出和講學活動。

江青女士生於北京，六十年代曾在香港及台灣從事電影工作，曾獲最佳女主角金馬獎。七十年代前往美國學習各種形式的現代舞，並在紐約建「江青舞蹈團」，發展她特有的創作及表演風格。一九八零年，江青應文化部邀請來華演出，向觀眾介紹西洋舞蹈，使人們對西洋現代舞有一個較為全面的了解。

這次來華，江青女士希望更深入地吸收中國舞蹈傳統，為增進中西文化的交流和相互了解而努力。

李先念會見羅國副主席

【據新華社北京三日電】國家主席李先念今天下午在人民大會堂會見了羅馬尼亞共產黨中央政治執行委員會委員、國務委員會副主席馬尼亞·曼內斯庫。

汕頭動工興建大型綜合商場

【中新社汕頭三日電】汕頭市旅遊住宅公司自籌資金一千二百萬元，興建汕頭市華塢綜合市場、住宅樓。明天起辦理旅外同胞及各界人士、單位預訂預購華塢綜合市場攤位、住宅的業務。

今天正式動工興建的汕頭市華塢綜合市場，是目前汕頭市最大的市場，佔地面積七千多平方米，預計一九八八年四月竣工交付使用。

李鵬昨在京會見美鋁業公司總裁

【據新華社北京三日電】國務院副總理李鵬今天下午在中南海會見了美國鋁業公司總裁弗雷德·費特洛夫，賓主進行了友好的談話。

全國十二城市今天天氣預報
（中央氣象台供稿）

城市	溫度	氣候概況
北京	25—8	晴
成都	23—15	多雲
廣州	30—23	陣雨
杭州	22—14	多雲
香港	30—22	陣雨
昆明	27—14	多雲
上海	21—10	多雲
瀋陽	18—3	晴
台北	26—18	陣雨
天津	25—10	晴
武漢	24—10	陰
西安	17—12	小雨

北京人情禮泛濫 市民稱已成公害
名目繁多 不勝負荷
調查顯示今年初支出增近五成

【中新社北京三日電】在北京大送「人情禮」之風有愈刮愈烈之勢，市民們把它稱為一個新的「社會公害」。

市統計局最新公佈的報告顯示：據對一千戶市民家庭生活的取樣調查，今年頭兩個月，平均每戶贈送支出已逾四十三元九角，比去年同期增長百分之四十七點一。

贈送支出的名目，已從過去單一的婚喪嫁娶擴大到壓歲禮、生日禮、滿月禮、探親訪友禮、喬遷之喜禮、調動工作禮等等。幾乎是逢喜必送，逢節必送，逢事必送。

在這一千戶中，八十九戶贈送支出在三百元以上的居民，平均每戶竟高達七百三十元六角，佔實際收入的百分之十四點八。

不少市民為此叫苦不迭，他們說：「現在請客送禮是避之不及的負擔。」有些人明明生活不寬裕，為了不失面子，也只得東摘西借，結果弄得生活拮据，家人不和。

《北京日報》今天發表短評疾呼：「對於這股風，我們有責任不讓它繼續刮下去。」它號召市民們「從我做起」，移風易俗。

台灣訊
台灣全面解除外滙管制
「央行」總裁張繼正透露 新台幣對美元升值底線仍難定

▲台「央行」總裁張繼正二日透露，對新台幣對美元匯率的升值底線「央行」根本無法設定。他說，當局已決定全面解除外匯管制，使未來外匯市場運作「更能真正反映台幣均衡匯率」。

▲台灣電腦業者「誠豐公司」，最近接受日本理光株式會社的委託，代為生產個人電腦，名為「理光三一OOT」，在日本則命名為「RICOH・SW・16」，這將是台灣生產的個人電腦首度打進日本市場。

▲高雄區漁會二日表示，為使台灣漁船避免在印尼領海遭到扣留，該會正洽請台灣商會與印尼協商，訂定一條由高雄至新加坡的海上航道，使台灣漁船在這條航道上享有「無害通過權」。

▲台「蒙藏委員長」吳化鵬二日在立法院答覆立委林鈺祥質詢時表示，他已見過被認為是西藏白教一位活佛轉世的羅桑吉美小童，覺得這名孩童非常之普通，並沒什麼過人之處。

吳化鵬說，羅桑吉美是在台灣出生，至於日後是否有人要攜帶「小活佛」出境，將必須遵照當局出入境管理有關法令，依法辦理。

▲台「國貿局」局長蕭萬長二日表示，美國雖未與台簽訂台美自由貿易區協定，但很可能與台達成一項替代性的雙邊綜合性貿易協定。

▲台灣報紙報道，國民黨當局近日將對島上縣市黨部主任委員進行調整，其中六縣市將由新人接任。可能調整的名單如下：台南市黨部：許武勝。花蓮縣黨部：黃昭之。宜蘭縣黨部：彭衍斌。新竹縣黨部：劉文正。台東縣黨部：謝金池。屏東縣黨部：翁仲堯。

中曾根在國會所得到的接待，即使不含敵意，也是冷漠的，而伯德對他的接待可說是個典型。

里根政府對中曾根的接待是友善，不過，恰到好處。官員們無疑都認為，日本必須有所行動——加快對美國產品（由產品以至金融服務）開放市場。

在訪問期間，中曾根與里根三度會面，以持續他們的所謂密切的「康（弘）—羅（納德）」是同一路貨。

貿易分析家說，中曾根與里根在會晤之際，兩人均處於劣勢——中曾根在國會遭受挫折，而里根受到伊朗門醜聞所打擊。

他們說，為了這個緣故，貿易問題到頭來該由美日的國會來作出主要的決定，而不是由兩國的領袖來下定論。

【路透社華盛頓三日電】

本月底啟程 外交經貿官員同行

【法新社加德滿都三日電】尼泊爾外交部高級消息人士星期天說，中國副總理喬石，將於五月底和六月初，到這裏進行五天正式訪問。

該消息人士說，預期六十三歲的喬石，將於五月二十八日抵此。他所率領的代表團中，將有中國外交部和對外經濟貿易部的副部長及其他高級官

國王、首相兼國防大臣馬里奇·曼·辛格·施瑞斯塔和外交大臣沙蘭德拉·盧馬爾·烏帕迪埃舉行會談。

預料這次訪問將改善中—尼關係。尼泊爾去年取消了與中國簽訂的一項合同後，這一關係變冷了。根據該合同，中國將援建尼泊爾一千零四十公里長的國家公路中，一段一百零七公里長的公路。

史上第一位連續三捷的首相。

翻看歷史，曾任三屆甚至四屆英國首相，其實大有人在。本世紀二十年代至三十年代，保守黨鮑德溫曾當過三屆首相。追溯十九世紀六十年代至九十年代，自由黨格拉德斯通更當過四屆首相。不過，他們都不是連續當選的。

自戰後以來，就只有保守黨邱吉爾及工黨威爾遜兩度出任首相。邱吉爾是英國在二次大戰中的英雄人物；威爾遜在六十年代也曾被人寄予厚望。連邱吉爾及威爾遜都只能當過兩屆首相，可見近幾十年來當兩屆英國首相已不容易，更何況是三屆連任了。

英國將出現戴卓爾時代？

本報記者　李維慶

《星期日泰晤士報》今天發表最新一次民意測驗顯示，保守黨仍然保持領先優勢，拋離主要對手工黨達百分之十三之多，更拋離第三勢力的社自聯盟達百分之二十一。按此推算，保守黨在下一次大選中不但獲勝，而且超過規定中的控制權達一百二十議席之多。

在這次民意測驗中，鐵娘子的個人聲望攀升至百分之四十七，這是她自八四年十月

果十分相似。最近一段時間，英政壇已出現山雨欲來風滿樓之勢。連鐵娘子本人也作出過強烈暗示，她可能會在今年六月提前舉行大選。目前各方面揣測最熱門的日期為六月十一日。

著意加強外交政策

鐵娘子擔任首相至今已滿八年，而她領導保守黨更長達十二年之久。很多人都知道

的確，從鐵娘子政府近期採取的策略，它正在努力說服英國選民相信鐵娘子繼續執政，才是解決英國長期政經困境的最佳藥方。客觀的說，鐵娘子作為執政黨首相角逐下一次大選，當然是較為佔優勢的。不過，鐵娘子一樣有隱憂，因為她也陷入一般長期執政黨面臨的危機——人心思變。所以，從這個角度來看，鐵娘子即使近期處於相對地有利的局面，但是她也絕對不可以掉以輕心。人們一般認為鐵娘子今天並沒有在唐寧街十號喝香檳慶祝她入主第八周年，看來完全是正確的。她在下一次大選之後能否舉行盛大慶祝會，才是至為重要的。

【本報倫敦三日專電】

英周四舉行地方大選舉
首相將因應選舉結果安排全國大選

【路透社倫敦三日電】英國的政界消息人士表示，英國首相戴卓爾夫人在即將宣佈下月舉行大選的前夕，將等待星期四的地方選舉結果，才作決定。

消息人士說，執政保守黨的領導，在全國民意調查中顯示，凌駕於兩個反對團體之上。但星期四完全料想不到的挫敗，很可能阻礙戴卓爾夫人六月舉行大選的計劃。

今天的《星期日泰晤士報》列出最近的民意調查，保守黨比反對派工黨的票數多出百分之十三，比中間派聯盟的票數高出百分之二十一。

在星期四的英格蘭（倫敦除外）與蘇格蘭地方議會選舉中，將有一千三百萬選民有資格投票，三百六十九個議席的一萬二千個議席將改選。

先嚴 徐公培楠號蔭棠府君 於主曆一九八七年四月三十日下午十一時十五分在養和醫院魂歸天國享壽八十一歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定主曆五月六日（星期三）下午二時在該館大禮堂大殮並舉行安所儀式二時三十分出殯安葬長沙灣天主教墳場

哀此訃

孝男 少楠　媳 王雅民
孝女 滋香　婿 初春霖
滋愛　婿 戚以發
滋玲　婿 梁有納
孫男 成東
孫女 洵美
外孫男 初本權　外孫媳 王文嫻
初本基　外孫媳 黃言萍
戚維翰
梁維銘
梁國銘
外孫女 初慧敏　外孫婿 劉珏安
初慧中
初慧娟
戚麗萍
戚麗莎
外曾孫男 初立德　外曾孫女 初立君 劉[illegible]弘
初立鑫 劉嘉蘤

泣告

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一五二二六一八
通訊處：東昌貿易有限公司　電話：五一二三二五零一
東盛昌公司　電話：五一二五五五九一

徐培楠號蔭棠鄉老先生於一九八七年四月三十日下午十一時十五分在養和醫院魂歸天國奉移香港殯儀館治喪，謹定五月六日（星期三）下午二時在該館大禮堂舉行安所儀式，隨即出殯，安葬長沙灣天主教墳場。

徐培楠老先生德高望重，現任中國人民政治協商會議山東省政協委員會委員，熱心社會公益事業，愛國愛鄉，歷任本會永遠會董，希我同鄉、會友屆時駕臨參加殯禮，以重梓誼。特此

通告

治喪委員會主任委員　李作基

委員　劉雨亭　王劭興　范志新　姜德和　遲興田　孫裕年　牟麟生　何世玉　劉克文　樊敏光　欒純樸　姜毓栢　宮培蘭　孫佐民　張勤生　馮國相

冀魯旅港同鄉會同人　謹告

鍾士元說主題未定不宜先談論直選

行政立法兩權分佈 應是政制檢討主題

基本法必寫這些問題故政檢定要顧及銜接

【香港中國通訊社五月三日電】香港行政局首席非官守議員鍾士元爵士日前在接受記者訪問時，曾強調政制檢討「不是現在決定要不要直選那麼簡單」。他說，將來香港宜採取何種政制模式，應是政制檢討的主題。在政制檢討中，「政制改革」這觭法不恰當，容易引起誤會。

鍾士元認為，所謂「改革」，意即原有的一套制度不好，需要改善。但從近四十年的情況看，香港目前的政制是適合香港的社會環境的。香港地方狹小，並吸收大量移民，在一無資源，二無外援的情況下，今天能躋身於世界富庶安定地區的行列，實在與港府各級機構運作良好有關。他說，香港人的生活水準目前在遠東地區名列前二、三位，香港人有高度自由，香港的治安、教育、社會福利、醫療衞生等都有驕人的成就。許多事實證明，香港政府目前運作是良好的，所以「政制改革」的「改革」二字不很恰當。

他說，現在之所以有代議政制發展的問題，是因為按照中英聯合聲明，英國於一九九七年將香港主權和治權交還給中國，而中國承諾港人治港，即由殖民地政府的政制轉為高度自治的特別行政區政制。

鍾士元表示，明確了這點之後，我們就會明白香港的政制檢討問題並非僅限於立法機關如何選舉那麼簡單，而是關乎整個香港政府的結構，尤其是三權即行政權、立法權和司法權，如何分佈的全局性問題。

他說，中英聯合聲明已清楚寫明，將來的司法權要獨立，所以這點不能改變。現在要檢討的實際上是行政、立法兩權如何分佈。目前西方國家在這兩權的分佈上有兩大類型：一是兩權分立，美國政府即屬此類，在美國，一個人不能同時身兼行政、立法兩職；二是兩權合一，英國政府目前的政制屬此，即執政黨佔立法機關過半數席位，同時又負責行政管理。介乎兩權分立與兩權合一中間的國家很少。鍾士元強調指出，目前香港最重要的是要先定出未來政制是採取何種模式的問題。

香港現行對兩權處理 介乎合一與分離之間

如兩權合一將出現多黨競選局面 若採取兩權完全分立又會帶來大轉變

鍾士元認為，自一九七六年開始，香港政制是介乎兩權分立與兩權合一之間，行政立法兩局混合在一起，但官守議員不佔立法局議席的過半數，目前立法局之組織就算其官守議員加上行政局非官守議員，而兼立法局議員的，都未過半數議席。

鍾士元表示香港向來沒有政黨，如果香港採取兩權合一的政制模式，就一定出現多黨競選的局面，但大家都清楚明白，中國不希望香港出現政黨紛爭的局面，所以香港人應明白兩權合一是行不通的。

如果要兩權分立，則現在立法局的官守議員全部要退出立法局，所有行政局議員不能進入立法局。這種大轉變對香港有利或不利，是要慎重考慮的問題。

鍾士元指出，將來香港究竟採取何種政制模式，兩權如何分佈，應要先定下來，這應是政制檢討的主題，但目前香港人尚未討論這個主題。如果主題未定而先談論立法局直接選舉問題，便有喧賓奪主之嫌。定下了立法、行政兩權關係，才能定下立法機關是否有官守議員，官守議員是否過半數等問題。如果沒有官守議員，問題自然較簡單，如果有，又如何產生？這些問題基本法一定要寫的，政制檢討也定要顧及如何與基本法銜接。

來論

「民意」不能與「自決」並論

陸啓謀

行政局首席議員鍾士元所發表有關政制檢討的言論，惹起了一場辯論。這情形其實是可以預料的，因為目前香港是存在這兩種不同的主流思想：一類主張政改必須與基本法銜接，在基本法還未定案之前不應急於推行直接選舉，以免造成不必要的衝擊；另一類的想法則主張政改不必以基本法作主導，改革路向完全取決於民意，即以民意為依歸。這類主張認為明年必須推行直接選舉。

鍾士元的言論是否完全是個人的言論，或者反映行政局，或甚至反映一些工商界人士的看法，已經沒有爭論的必要，反正最終的決定權是以英國委派的港督作裁後決定，換言之，英國對未來在香港的政制改革是要負責的。不過在政改檢討之前，我們不妨從鍾的談話去了解一下本港的現實情況。

不錯，鍾的談話並沒有太多的新意，他所闡的，包括香港不是新加坡等語，其實早在一九八二年戴卓爾夫人訪華之前已經有中國的領導人提過，而且戴卓爾夫人在當年訪華之前也說過類似的話。鍾言的重要性在於他在行政局的影響力，儘管他是以個人身份表態，畢竟他是行政局的首席議員，而民意的審核是由行政局決定的。因此，鍾的談話可分兩個層次來討論。

第一，鍾的話的確是針對現實政治而發。在此之前，魯平曾經表示過，在必要時基本法所定的方案是會推翻中國認為不能接受的政制改革，儘管政改的「既定事實」已經存在，另外鄧小平也提出過對政改方面的警告。這兩個決策層面的意見的一致性是無可置疑的。這個現實的情況是：不管香港將來是否推行直接選舉，有關整個政制的改革必將以基本法的規定為依歸。

從這點看，中國政府的態度是：「民意」作為在主權轉移期間政治轉變下一種穩定民心的作法是應該獲得重視的，在盡可能情況下是應該接納的。但是「民意」，特別是以「寡」代「衆」的言論，是不能以偏蓋全的。再者，「民意」的表達並不能與「自決」相提並論，倘若香港的政制改革完全是以民意為依歸的話，其效果便與「民族自決」一樣，而香港人，好比上海人一樣，是中華民族的一部分，香港一直以來都是中國的領土，「自決」便與「分離主義」沒有甚麼分別。從聯合聲明的條文看，英國政府也不能同意這種觀點的，因此中、英兩國政府同意在一九九七年由中國政府收回香港的主權，而中國政府則同意在收回主權之後在香港實行一國兩制的政策。任何實質上等同於「自決」的行動或措施是會破壞這種安排的，對香港、對中國以至對英國都沒有好處。

因此，目前最實際的做法是如何搞好基本法，使到一國兩制這個政策能夠順利落實，使到港人現有的生活習慣及自由經濟制度再在九七年後維持五十年不變，方為上策。除此之外，再抱有幻想的話，政改行錯路之後便要開倒車，走回頭路，這會是香港人之福嗎？

第二，人們必會留意到，這回的政制改革可能是對港督會同行政局的決策地位的一次重要考驗。倘若是次對政改的意見果真出現「量」多於「質」的情況而逼使行政局作出一個被視為「不得人心」的決策的話，這情形會否帶來另一次的衝擊，引發輿論要求再進一步削弱港府的至高無上的行政權？在重大的輿論壓力底下，港英當局會否在重組立法局的成份時，放棄其一直以來所控制的多數議席？倘若這個情形發生的話，儘管港督仍然保留和行使其否決權，一個為大多票數通過的法案或動議如被否決的話，港府的威信是會受到打擊的。政制檢討的輿論在塵埃落定之後便會為我們提供答案了。

肇禍竟不理 司機被截獲

【本報訊】一名女工昨日在旺角被私家車撞倒後再被貨車輾過，送院後傷重不治，撞人私家車肇事後不顧而去，事後被警方截獲，司機許×家正接受警方調查。

車禍死者黃×好，五十歲，乃工廠工人。她昨晨九時四十五分在旺角塘尾道近必發街橫過馬路時，突被一輛編號DL五〇×八私家車撞至離地，個人拋起，跌落地面後，被一輛貨車輾過。肇事後，撞人私家車竟絕塵而去。

旺角一酒樓職員被劫，警方人員到場調查（本報攝）

擬入銀行存款被兩匪截劫 酒樓職員失款十九萬

事主追賊失足跌倒下顎受輕傷 獨行賊闖金行掠兩條金鍊逃走

【本報訊】旺角彌敦道昨日下午發生一宗劫案，兩名匪徒持刀行劫酒樓一名職員，搶走兩個皮包，內有現款十九萬元。

昨日下午三時左右，旺角奶路臣街新光酒樓的四十歲姓朱職員準備將一筆款項存入銀行夜庫，行至酒樓附近彌敦道六十三號對開處時，被兩名匪徒攔途截劫，其中一匪手持長利刀，兩匪搶去各自逃走。酒樓職員被劫去載款的兩個黑色皮包後，企圖追賊，但失足跌倒，下顎受輕傷。

被劫職員返回酒樓報案，酒樓損失現款十九萬元，及一萬六千元劃線支票。警方在現場找到一柄利刀。

獨行賊昨日傍晚闖入尖沙咀北京道一間珠寶行，搶去兩條金手鍊，總值逾三萬元。失物稍後在附近被尋回。

現場是北京道四十五號地下一間珠寶金行。昨晚六時許，有人客在選擇金飾，一名貌似菲律賓人的男子，衝入金行內將兩條金鍊搶走，分別價值三萬元及一萬多元，職員追趕時已失去匪蹤。稍後在附近街道尋回兩條金鍊，懷疑匪徒慌張棄下。

三匪假扮探員 打劫租房別墅

九對男女顧客同遭綑掠

【本報訊】三持刀匪昨晨假扮探員闖入旺角一間租房別墅，綑綁十九名顧客大肆搜掠，得手後逃去。

現場是旺角彌敦道五×七號六樓一別墅。昨晨七時十二分，三名男子到上址自稱探員查房，卅八歲女職員迎入後，三匪突各自拔出利刀向其指嚇，聲稱打劫，將女職員綑綁後逐房將顧客趕出大堂，全部綑綁，將各人財物搜掠一空。

女職員及九對男女顧客其後自行鬆綁。警方到場後，被劫的顧客已全部離去，損失不詳，而別墅則損失一千元現款。

基本法諮委會交流團 訪問北京新疆後返港

正副團長脫維善程源鍇講述此行情況

會與內地草委交流憲法在港適用性等問題

【本報訊】基本法諮委會今年第一個交流團一行十四人，在前往北京、新疆參觀訪問後，昨日返回本港。團長脫維善表示，基本法起草委員會副秘書長魯平向他們表示，基本法考慮把有關民事、刑事及經濟案件的終審權都歸於香港，只是有關國家的案件的終審權不屬於香港。

脫維善說，接見代表團的起草委員並提到，有關國防與外交的憲法條文，並非全部適用於香港，例如兵役法就不適用於香港，但還有其他的條文則是適用於香港的，如國籍法，或中國人大代表選舉法，都不是香港可自行制定的。

交流團於上月二十六日在北京與起草委員舉行交流座談會，基本法起草委員會副秘書長魯平，委員邵天任、蕭蔚雲、鄭偉榮及許崇德接見了交流團。交流團團員就「高度自治」一詞的解釋及定義，宗教自由和社會福利，中國憲法在香港適用性等方面提出意見。

脫維善表示，起草委員在一些主要問題上作出回應。在中國憲法在香港的適用性方面，草委的意見是香港的法系是有別於內地的，但若只有「兩制」，而沒有體現「一國」，就會變成兩個國家，因此不可以認為除中國憲法第三十一條外，其他憲法的條文不適用於香港。

他說，在宗教信仰方面，對於宗教團體辦的教育、福利，是否要在基本法內規定政府資助或撥款多少，草委認為這會干涉將來特區政府的財政獨立權，而且規定要資助宗教事務，難免會引起其他方面也要求政府資助。草委認為，有關社會福利範圍及其資助辦法，非常複雜，有待研究。

交流團副團長程源鍇說，對將來專業資格的問題，魯平曾表示，專業資格的標準應由香港自行制定，內地來港的醫生也要通過考試才可在港執業。

交流團於四月二十八日至五月三日往新疆參觀，在烏魯木齊曾進行兩次座談會，其中一次與北京大學法律系教授魏定仁進行討論。魏定仁在談到全國法律在特區的適用性時，他提出透過三個途徑把全國法律在特區貫施：㈠立法系統：人大頒佈某些法律，有些可直接適用於香港，有些則交由香港的立法機關去制定法律條文，然後在香港實施；㈡行政系統，人大頒佈的某些法律，如適用於香港，可由國務院頒布一些行政指令，特區的行政長官需按照此指令在香港執行；㈢在人大之下設立一個由香港人士及人大代表組成的委員會，凡人大制訂的法律而在特區適用者，經由此委員會研究及徵詢港人意見後，始可實施。

交流團在北京逗留期間，曾往中南海參觀，在新疆則參觀交河古城、石河子農場、天池等。

基本法諮委會今年第一個交流團昨日返港。圖為團長脫維善（前中）講述此行情況。（本報攝）

民主民生協進會昨建議 基本法可載入條文 讓港人享有複決權

可否決立法機關決定但有若干限制

【本報訊】香港民主民生協進會昨日建議，基本法中應列明香港人擁有「複決權」，令香港人有權通過全民投票來否決立法機關的決定。

香港民主民生協進會副主席李永達昨日表示，該會建議在基本法中加入香港人有複決權的條文，列明「特區的合法登記選民，可以經一定比例的聯名動議（例如百分之十五），經全民投票，否決立法機關所通過的法律。」

他說，基本法賦予香港人有複決權後，將可對立法機關產生一種警惕作用，令立法機關的議員更能對市民負責，但他強調，即使法制上給予港人有複決權，港人亦不宜隨便運用。

該會建議對複決權應有以下限制：㈠對基本法本身，不能行使複決權；㈡對涉及與中國政治或經濟利益有關的法律，不能行使複決權；㈢對與特區財政或稅務有關的立法，不能行使複決權；㈣對行政首長的緊急權力授權法律，不能行使複決權；㈤複決動議與投票之間，應有不少於兩個月的冷靜期；㈥聯名動議在投票中失敗，如動議複決的市民，需要負擔部分的行政費用。

李永達亦是基本法諮詢委員會委員，他表示該會會將此項建議提交基本法草委會及諮委會作參考。

北角一男子墮海 救起後返魂無術

【本報訊】一名被發現時已經昏迷的男子，昨日在北角海面載浮載沉，渡海輪上水手落水將之救起，但該男子被送抵醫院後證實已死亡。死者身上並無身份證。

昨日下午五時卅分，北角碼頭西開的釣魚人士發現距離岸邊卅米處有人在海面漂浮，當時一艘由紅磡往北角的渡海小輪剛巧駛經，小輪上船員梁有喜（五十歲）馬上跳下海裏將漂浮的男子救起，再由救傷車將該男子送院。

警員「山」色情錄影帶架步 遇反抗與職員發生混戰

三警受傷其一重傷 當場拘捕三男子

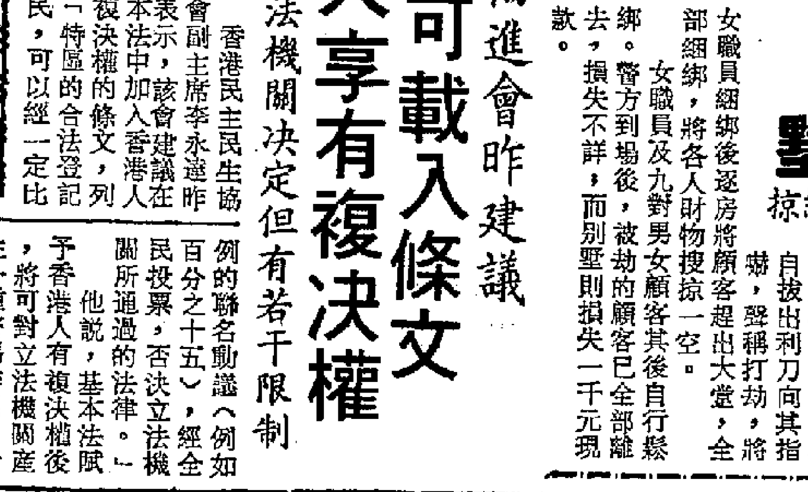
【本報訊】一隊警方人員昨日傍晚在旺角掃蕩一個色情錄影帶架步時遇到反抗，引起一場混戰，三名警員受傷，其中一人傷勢較重，警方事後拘捕三名男子及檢獲一批錄影帶及電視機等。

現場是奶路臣街十一號旺角遠東大廈某座的××影業公司，門外掛上試片及租帶的廣告牌，據悉在過去一個星期已被警方掃蕩多次，但掃蕩之後仍照常營業。

昨晚六時許，旺角警署一隊特別職務隊人員又到上址「冚檔」，包括一名督察、一名警長、三名警員及一名女警，先由一名警員二二二×六香裝顧客入內「放蛇」睇試片，當時影業公司內有七名人客及三名職員。警員見時機成熟欲發暗號通知在外面的同僚時，被職員發覺，將他推向牆邊毆打。

而在外面埋伏的警員聽見裏面傳出打鬥聲，立即入內加入戰團，經一番混戰，二二二×六號警員受重傷，另兩名警員亦受輕傷。

警方事後將三名職員帶署調查，並檢走兩部電視機、一批坐椅及錄影帶等。



警方在旺角掃蕩色情錄影帶架步，帶走幾名男子及一批證物

港督特別顧問鍾逸傑 昨率團赴歐宣傳香港

先到布魯塞爾然後前往維也納 鍾逸傑說特別顧問的工作相當愉快

【本報訊】港督特別顧問鍾逸傑昨晚率團啓程前往布魯塞爾，宣傳本港作為貿易金融中心和通往中國的橋樑的地位。他在機場向記者表示，成為港督特別顧問後的工作相當愉快，並希望他過去數星期的工作對港督衛奕信會有一定的幫助。

鍾逸傑昨晚啓程前在機場與記者見面，被問及成為港督特別顧問後的感受時，他說，新的工作相當有用，他希望他的工作能幫助到港督衛奕信。

他說，此次率團訪問歐洲，希望能夠藉此次訪問增進香港與歐洲的貿易關係。

隨同鍾逸傑前往歐洲的訪問團成員有：前滙豐銀行主席沈弼、立法局議員張鑑泉和蘇海文、滙豐銀行中國業務總部董事孫蔚達及港府副工業署署長伊信。

訪問團將於五月六日在布魯塞爾出席由比利時香港協會及港府駐布魯塞爾辦事處等機構主辦的會議，屆時鍾逸傑將會向出席會議的商人及各國官員發表演說，講述香港的政治經濟情況與投資前景。

隨後，訪問團會前往維也納進行類似的宣傳工作。

茶客品茗起爭執 被人勒索湯藥費

警方到場將涉嫌四人帶署

【本報訊】長沙灣道一間酒樓昨日下午有四名男子涉嫌非法禁錮及勒索另一名男子，被勒索者通知堂兄報警，警方到場將一干人等帶返警署調查。

現場為長沙灣道二二六號香城酒樓。昨日下午二時左右，在酒樓二樓四十六號枱獨坐的二十五歲姓陳男子，被指「眼昭昭」，與鄰近四十二號枱的六名男子發生爭執，雙方對罵中陳被指打傷人，要求賠償湯藥費五百四十元。陳當時身上金錢不足，於是撥電大角咀六十三號九樓姓林的親友求助。林知悉後報警。

警方與林同到酒樓，當時四十二號枱僅剩下四名男子，警方先着四人付清所吃的帳款，然後將各人帶署調查。四名男子事後獲准各以一千元現金保釋外出。

陳英麟與李汝大 談公安條例指引

認為可令條例更加清楚

【本報訊】立法局議員陳英麟和李汝大昨日在一間拍賣行開幕儀式後分別表示，律政司發出的公安條例指引，可令條例更加清楚，而公衆亦會更加明白公安條例的適用範圍。

至於有人擔心港府會因發出指引而延遲修訂有關條例，陳英麟說，發出指引和修訂條例是兩回事，應不會有影響。

偕一女子開房後 七旬翁赤裸身亡

【本報訊】一名七十二歲緬甸華僑，昨日偕一名女子到公寓開室尋歡後，被發現全身赤裸僵斃床上，身旁有一個空藥樽。

在牡丹花下死的老翁姓楊，是一名緬甸歸僑。昨日下午四時，死者與一名年約三十歲女子到旺角砵蘭街與碧街交界一間公寓租了一個房間。兩人入房後二十分鐘，即見女子神色慌張離開。公寓職工拍門久無人應，用後備鎖匙開門入內，見老翁全身赤裸倒臥床上，送抵醫院後證實不治。

警方在房內發現一個空藥樽，懷疑老翁是借助藥物，興奮過度致死。

天氣

今日預測
風向：吹清勁東風，離岸吹強風。
天色：多雲，有幾陣雨，天氣清涼。
氣溫：最高二十三度。

昨日紀錄
氣溫：最高廿八點八度。最低二十一點三度。
陽光：二點三小時。
雨量：三十點六毫米。

寧波大學招生

報名時間：一九八七年五月十六日截止
報名地點：香港考試局（三—二八〇〇六一）
九龍新蒲崗爵祿街十七號
報考資格：具有高中畢業或中六以上文化程度
招生系別：法律系、工商經濟系、數學系、物理系、土木工程系

遷址通知

敬啓者：敝公司謹於一九八七年五月一日起遷往下列新址
香港德輔道中二三二至二三四號A
嘉華銀行中心二十字樓開始辦公，敬希垂注
電話：5-435567
電傳：82527 HLIOS HX
電掛：8316 HGK
圖文傳真：5-413461
蜀輝實業有限公司謹啓

第二張

廿二組織舉行勞動節集會

勞工團體發表宣言 促設中央公積金制

中國作家代表團昨日在三聯書店與本港作家舉行座談會（本報攝）

模範婆 兩代 十月本

……舉辦，目的為透過社署的資助，鼓勵青年人運用其學識、才智、幹勁和熱誠，策劃及推行對社會有貢獻的服務，藉以提高他們的社會意識和責任感，以及互助合作的精神。

【本報訊】新界社團聯會與元朗、屯門、荃灣、北區、沙田、西貢、離島、長洲等區婦女會，慶祝母親節，昨日在新界社團聯會會所舉行模……

引言：在上文《政府對「中央公積金」採避策略——成立兩個內部工作小組》中，我們已清楚看到政府如何將勞方與資方對成立「專責委員會」的一致要求置諸不顧，同時，我們亦已明白政府所成立的兩個內部工作小組在解決老人退休生活保障問題上是如何不濟事！本着尊重勞工顧問委員會會議結果的精神，政府不應再採任何「迴避策略」而應儘速成立專責委員會。以下，本人試圖提出一些關於成立專責委員會的考慮，供各界人士參考。

源由：儘快有效而全面地解決老人退休生活保障的問題，最穩妥的方法莫如成立一個「四方參與」（即：政府、僱主、僱員、專業人士）的專責委員會來進行具體的研究。這樣的話，我們便可在一較公平、較客觀減少偏差、而又能反映各有關方面的意見的基礎上來解決問題。

成員：為要體現「四方參與」的原則，故委員會成員可有下列安排：

一、官守委員：教育及人力統籌科、衞生福利科、經濟科、勞工處及社會福利署的代表各一名，共五名代表。

二、非官守委員……

油蔴地避風塘艇戶 明起進行搬遷登記

……與父母有代溝。

昨晨二時五十分左右，傷者飲得爛醉，乘的士前往深水灣道下車，的士司機目睹傷者走往香島道某高爾夫球會附近一個約二十五米高的山崖邊緣，然後跳下，身受重傷，倒臥山腰。司機立即以無線電通知的士台代為報警。

……事處登記，大部份成員須在港居住十年，並無擁有物業。如艇戶中住有水上新娘，基於港府既定政策，她們並不符合上岸資格，因而不能獲得安置。

鄭陸山說，忘願搬遷計劃其中一個目的，是希望減少油蔴……

廿二組織舉行勞動節集會
勞工團體發表宣言 促設中央公積金制
並要求將「五一」列為有薪假期

【本報訊】二十二個工會及勞工團體，昨日聯合舉行「五一」嘉年華會，並發表宣言，一致要求港府從速設立中央公積金制度。立法局議員譚耀宗和彭震海均表示，將繼續搜集各工會團體對此問題的意見，在本月十三日立法局休會辯論中央公積金問題時反映。

名為「五一嘉年華：中央公積金」的嘉年華會，在九龍公園舉行。由勞工顧問委員會委員李鳳英宣讀大會宣言，要求把五一勞動節定為有薪假期，以及從速設立中央公積金制度。

主禮人譚耀宗在致詞時指出，本港的勞工保障不足夠，特別是年老工人退休保障問題，港府應研究成立中央公積金制度。他指出，本港的勞工地位未獲重視，港府至今仍未將「五一」定為勞工假期，相對世界上一些已將「五一」定為假期的地方，顯得落後。

談及港府諮詢架構內的勞工界代表議席時，他指出，立法局內只有兩個勞工界議席，勞工顧問委員會有四個勞方議席是不足夠的，交通諮詢委員會內甚至一個勞工界代表也沒有。他說，現時職業司機也很多，交諮會內應有勞工界代表，其他諮詢架構亦應增加勞工界代表，行政局內應該有勞工界委任代表。他認為，這樣可令勞工階層的利益得到均衡的照顧。

他認為，港府應立例確定工會的談判地位，此舉有利於改善勞資關係及促進本港經濟發展。

立法局議員彭震海表示，港府意圖以研究改善勞工法例、檢討公共援助及老人津貼兩個內部工作小組取代研究中央公積金制度，他對此表示不滿。他認為，港府應成立專責委員會研究設立中央公積金制度。

參與舉辦嘉年華會的團體有香港工會聯合會、社會工作者總工會、香港工團聯合總會、公務員工會、港九勞工社團聯會、基督教工業委員會等，主辦團體以展覽形式介紹中央公積金、長期服務金等有關內容；擺位遊戲則集中於中央公積金制度方面。讓參與者通過遊戲方式了解設立中央公積金的目的。

中國作家代表團成員 昨日與本地作家座談
指出反資產階級自由化無影響創作自由

【本報訊】中國作家代表團的成員均認為，內地反對資產階級自由化，並未影響作家的創作自由，只是加強了作家的回顧和反思。對於文學作品描寫性問題，他們認為有社會內容和美的描寫可以接受，但不能寫格調低的。

中國作家代表團一行十五人由蕭軍率領，昨日在三聯書店與本地作家舉行座談會。

就內地作家創作自由問題，蕭軍認為自由與否只是客觀因素，最重要是作家如何寫。他說：「反正他自由你也寫，他不自由你也寫。」他認為寫作是主觀的事。

至於如何面對客觀的限制，他則以江河為例，表示無論河道在上或在下，向左或右拐，它始終會流出海。故他強調，談論作家沒有自由的問題是不必要的。

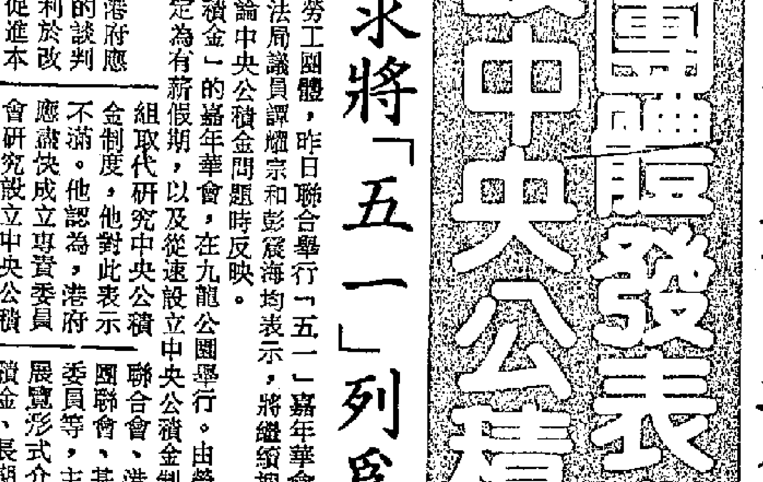
代表團秘書長張鍥則表示，反對資產階級自由化開展之初，作家們由於沒有心理準備，的確曾有一陣疑慮，但緊張已隨中央政策的表明而減退。現在正處於自我調節、提高和適應社會條件的階段。他認為作家自由受限制的說法是不準確的。

副團長之一韶華也表示，在反資產階級自由化運動下，有社會責任和勇敢的作家仍會往前走，而他亦會繼續寫題材尖銳的作品。

人民文學副主編周明指出，反資產階級自由化並無外界想像中的壓力，情況亦非緊張。反資產階級自由化的影響是它帶來了回顧和反思的機會，讓作家回顧文學界年來的工作，從而達致更成熟的階段。他指出，今後文學政策的方針不會變，仍以「為人民服務、為社會服務」為本，但會加強社會功能和責任感。

至於對性的描寫，作家代表團成員認為，應劃分性泛濫和有某種必須的性描寫，也不應以低格調的方式寫，必須兼顧美和社會內容。

此外，副團長韶華又稱，中國作家協會擬派出兩至四名作家來港，了解生活及從事創作。現時，整個計劃還在醞釀階段，未有最後決定。他指出，這建議是由內地作家提出的，暫定在初步討論後，選適當的人選應諳廣東話、英文，及與本港有淵源關係。



中國作家代表團昨日在三聯書店與本港作家舉行座談會（本報攝）

福利署長黃錢其濂昨透露
當局擬設統籌委會 全面制訂老人政策
包括老人宿舍家務助理高齡津貼等

【本報訊】社會福利署署長黃錢其濂透露，衛生福利科現正研究成立老人服務統籌委員會，以便制訂長遠及全面老人政策的建議，包括老人宿舍、康樂活動、家務助理及高齡津貼等。

黃錢其濂昨日出席「一九八六至八七最佳青年實踐計劃獎」頒獎儀式後表示，現時社署所推行的老人服務政策本身沒有弊處，但有需要制訂一套更完善的策略。

她同意立法局議員許賢發建議成立統籌委員會，即將開會，研究老人服務問題。其中老人服務是優先考慮項目，其次是學校社工及外展工作等。

同時，社署方面正研究改善老人服務撥款申請，其中包括檢討公共援助金額等，預料可於七、八月有決定。

黃錢其濂又表示，社署現正研究簡化志願機構申請撥款手續，以便加快審批程序，有關檢討現已完成。

她指出，由於港府了解志願機構對撥款需求的迫切性，但根據目前申請手續，需經社署屬下資助小組及發展小組審批，往往需時個多月至幾年。

她表示，希望將現時兩個小組合併，並簡化審批程序，縮短約三分一審批時間。

立法局議員譚王葛鳴昨日亦有出席頒獎儀式，她呼籲青年投入社會，主動發揮創建及改進社會的發展。

「青年實踐計劃」於一九七四年開始舉辦，目的為透過社署的資助，鼓勵青年人運用其學識、才智、幹勁和熱誠，策劃及推行對社會有貢獻的服務，藉以提高他們的社會意識和責任感，以及互助合作的精神。

星期三立法局會議 眾議員提十項質詢
三項涉及環境污染如石棉管制

【本報訊】多位立法局議員將於本周三的立法局會議上提出十項質詢，其中三項涉及環境問題，如對含有石棉成份建築材料的管制及汽車天橋的噪音問題等。

潘宗光會問港府當一些曾使用含有石棉成份物質的建築物進行重修或拆卸時，會採取什麼措施去確保這些致癌的石棉纖維不會隨處飄散，以保障市民的健康。

張人龍將談及港府曾派一名專業人員往日本，考察當地天橋和架空道路所採用的減低噪音措施。他會詢問港府該次考察的結果，以及會否考慮採用一些日本已使用的措施。

招顯洸希望知道港府有關收回本港私家街道計劃的施行進度，以及根據什麼準則制定這項計劃。

此外，有關「一公司一航線」的政策，譚耀宗會問港府已採取什麼行動，確定該政策是否獲得本港市民的支持？因其可能會導致現有航空公司壟斷某些航線，違反本港自由貿易競爭的精神。

有關若干私營公司最近所提出興建新機場的建議，林鉅成希望知道港府就此項建議對本港是否可取及可行而作出的研究結果，並特別指出該計劃在人力需求方面對本港經濟各環節的影響。

林鉅成亦會就代議政制的發展提出質詢。他將問港府是否有計劃制定有關市民獲得資訊的權利的法例，以便建立較開放的政制，和加強港府與市民之間的溝通。

施偉賢將指出，英國政府曾答允，對於曾經保衛本港的退伍軍人，會以同情的態度處理其要求登記為英國公民的申請，並考慮接納及批准其到英國定居的申請。他因此希望知道英國政府分別接獲多少宗這兩類的申請，而其中有多少宗獲得批准。

潘志輝會詢問政府有何措施預防因鄰近地盤的沙泥雜物阻塞渠道而造成的水浸情況，以及低窪地區的水浸。同時，港府對近期發生水浸的地區，例如茶果嶺與鯉魚門，有何改善措施。

何錦輝會問政府現已採取什麼措施，以確保警隊能夠保持良好的射擊水準，又曾向警員發出什麼訓示，說明在何種情況下可使用槍械。

伍周美蓮會問港府採取何種行動，以鼓勵僱主聘用失明人士，提供了什麼輔助器材和設備，以擴大失明人士的就業範圍。

特稿

香港農業的發展前景

香港大學教授　徐是雄

世界農業現今基本朝着兩個方向發展：第一個方向是對傳統農業進行各種技術的改良（包括各種種植工藝方面的改良、新品種的培育和推廣使用、進一步擴大農業機械化程度等）以提高農業產品的質量和生產效率，第二個方向是逐步促使傳統農業朝高科技農業和農業生物工程工業的方向轉型，使能創造出更多更新型的產品、生產技術和食品加工技術。

就以上兩個方向來說，特別是轉型的問題，現今已越來越受到每一個國家和地區政府的重視，並且還在這方面作出了大量的人力和物力的投資。這些國家和地區的政府為什麼要這樣重視農業的轉型問題呢？究其原因大致有以下四個：

（一）因為農業轉型可為傳統農業提供更多新的出路和發展方向；

（二）可以進一步擴大和創造更多新的投資機會；

（三）使傳統農業加快朝農業工業化以及無污染農業的方向發展（例如在廠房內種植名貴蔬菜或養魚）；

（四）使農業產品可更有效地被利用，以促進食品工業和工業多元化的發展。

以上所指出的農業轉型的四個方向，基本上都適用於香港。但現在的問題是政府的高層決策者對香港農業需要轉型的問題並不重視。而政府的有關部門，如漁農處、工業署、生產力促進局等也由於缺乏熟悉這方面的專門人才和研究者，因此對世界農業高科技和農業生物工程的發展趨勢都無深切的認識。再加上歷來香港政府忽略了對農業研究的支持，故此農業轉型的問題就長期被忽略了。現今政府，再強調管制農業污染的重要性，使政府內部更無人敢提出要繼續發展香港的農業以及如何促使香港農業轉型的重要性的問題。而更遺憾的是，當香港政府在制定管制農業污染政策時，政府決策曾片面地聽信了一些保護環境壓力團體的意見，把注意力只集中在管制農業污染方面，而完全忽略了需要為香港的農業發展繼續提供條件和尋找出路。故此這一政策的實施將會直接和間接地起着扼殺香港農業的作用。

假如香港的農業真的被扼殺，那將是政府的一大失策。因為沒有了傳統農業，農業高科技工業和農業生物工程工業的建立就失去了支撐，香港食品工業的發展也將會受到很大的限制，而更重要的是還會為香港的整體經濟發展帶來許多消極因素（如農業失業人口的增加）。故此我殷切希望政府在管制農業污染的同時，應設法繼續為發展香港的農業創造條件，切切不要矯枉過正，扼殺香港農業的發展和轉型機會。

模範婆媳選舉 兩代六人獲獎
本月十日舉行頒獎儀式

【本報訊】新界社團聯會與元朗、屯門、荃灣、北區、沙田、西貢、離島、長洲等區婦女會，慶祝母親節，昨日在新界社團聯會所舉行模範婆媳選舉。

參選的婆媳共十三對，均來自新界各區。參選者都要符合相處三年、互相關懷、體諒的準則，才可進入評選階段。在昨日的活動中，參賽者進行了「心靈相通」、「代代平安」遊戲比賽，經評判評選後，選出三對獲優異獎的模範婆媳，分別是冠軍：荃灣區的潘卿、羅鳳梅；亞軍：北區的尹娟娣、黃杏儀；季軍：長洲的李桂華和魏翠英。

模範婆媳選舉頒獎禮，將於本月十日下午二時在荃灣大會堂舉行。屆時將邀請立法局議員、基本法起草委員劉皇發、香港家庭計劃指導會執行總監林貝聿嘉、電視藝員余文詩、戴茵主禮。並邀請電視藝員梁淑莊、凌文海及歌唱家謝芷琳等表演節目助興。

查詢可電零一六五三零一八八與陶桂英小姐接洽。

法商談投資動向
莎發狄稱法國與中國合作 利用香港監察生產更有利

【本報訊】法國婦女服裝及衣類展覽會總裁兼法國婦女服裝聯合商會副總裁莎發狄，在最近訪港期間表示，法國服裝公司可運用香港的專長，與中國廠家合作，從中受惠。

莎發狄於上週訪港，之前在中國訪問十天、南朝鮮三天。他這次是與法國婦女服裝聯合商會的總秘書唐善儒同行，後者曾來港多次。

莎發狄首次訪中國，他認為法國公司本身無論直接與中國內地廠商交易，還是在港設立辦事處，又或透過駐港的商行與內地接觸，若經由香港來密切監察在內地進行的製造過程，特別是質量控制，會更為有利，同時亦可減除因語言造成的隔膜。

唐善儒說，他們在上海、北京及杭州參觀了逾十五間工廠，這些工廠都表示十分願意與法國公司合作。

莎發狄說，過去法國對出口往香港更有興趣，但現在由於法郎匯率較高，法國商人有意從香港入口貨品。

莎發狄及唐善儒將向在法國擁有逾千會員的法國婦女服裝聯合商會提交一份有關這次訪問的市場調查報告。

強風掃動窗戶 擊傷一婦頭部

【本報訊】昨日下午三時十五分，天文台懸掛強風訊號，發生一宗小意外，一扇窗被強風刮動，擊傷一名女子頭部。

傷者蔣×貴，三十五歲，與家人同住彌敦道七七九號二樓某座。昨日下午五時許，蔣伸手出外準備關窗之際，其中一扇窗受風吹向內猛拍，事主頭部被窗玻璃打中，玻璃破裂，事主頭部受創，血流披面，家人報警將其送院。

四百多人經過卅小時飢餓後
饑饉三十生活營昨閉幕
周美蓮與雷聲隆體重分別減四磅及十五磅
宣明會總監羅文燦稱此次籌得善款五十萬

【本報訊】由香港世界宣明會與商業電台合辦的第四屆饑饉三十中央生活營，共有四百六十多人參加。他們在抵受三十小時的飢餓後，饑饉三十中央生活營於昨晚七時閉幕。

香港世界宣明會總監羅文燦牧師昨日在閉幕儀式後表示，這次中央生活營將為大會籌得五十萬元，較去年的三十萬元多出百分之六十以上。

他解釋說，主要原因是參加人數較去年增加，報名方法亦由去年電話報名改為預繳贊助費作報名之用，並提高了金額，由五百元增至一千元。

羅文燦並表示，今年的籌款主題亦和往年不同，今年的主題為「涓滴喚生機」，特別強調水利建設計劃，希望人人都能了解食水的重要性，它可以灌溉農作物，使人類不致飢餓，而人類更必須依靠食水才能生存。亦希望更多人知道饑饉三十是宣明會一項獨特的籌款運動。

香港世界宣明會在收集善款後，會將所有善款送往世界宣明會總部，由總部分發善款到南美洲、非洲及亞洲的落後國家，協助他們建設水利及改善衛生環境。

羅文燦並表示，這次參加者可說是在三十小時內嘗盡飢寒交迫、變幻莫測的天氣的滋味，從上周末下午進營至昨晚離營，參加者經歷了炎熱的陽光、昨晨的大雨和閉幕前的陣陣冷風。

立法局議員伍周美蓮與雷聲隆及多位社會知名人士亦參加了這次活動，經過三十小時後，伍周美蓮的體重已減輕了四磅，而雷聲隆則由一百七十磅減至一百五十五磅。

長洲昨有會景巡遊
舞獅舞麒麟及旗隊飄色極熱鬧
數千市民參觀許舒亦出席儀式

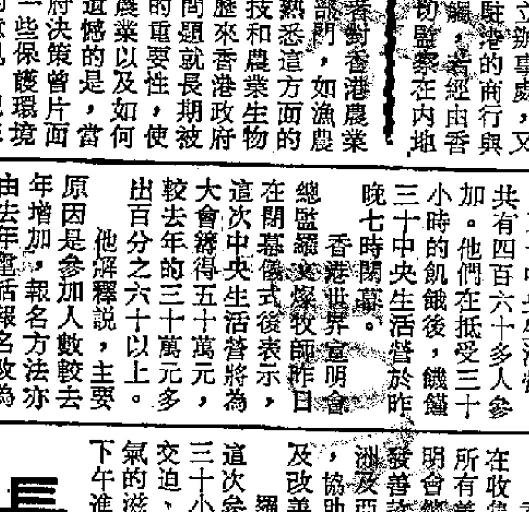
【本報訊】一年一度的長洲太平清醮會景巡遊，昨日吸引數以千計的市民參觀，場面熱鬧。

昨日下午二時開始，巡遊隊伍隨着鑼鼓聲，浩浩蕩蕩地從北帝廟前的廣場出發，穿過島上的街道後折返。沿途吸引不少街坊及拍友，競相爭取有利位置，一睹巡行隊伍的風采。

今年巡遊的項目包括舞獅、舞麒麟、旗隊及「北帝古劍」巡行及十三枱飄色等，其中以名為「新聞自由豈容扼殺」及「新聞言論折衷順變」兩項飄色，最令新聞界注目。

長洲太平清醮由上月三十日開始至本月六日為止，第二天會景巡遊則在今日下午二時開始。

新界政務署長許舒昨日亦出席欣賞巡遊表演。



跳崖傷者黃劍華

一少年跳崖受重傷
疑與家人不和醉後失事

【本報訊】一名十六歲少年懷疑因與家人不和，情緒低落而萌死意，昨晨在深水灣香島道跳下約二十五米高山崖，被送往醫院救治，情況危殆。

傷者黃劍華，與父母及一姐一弟同住沙田新翠邨新學樓一單位，五十歲父親為市政署工人，四十歲母親則為港府診所雜工，其姐亦工作，幼弟就讀中二級。

傷者曾於中環一中學就讀，成績普通，中三後輟學。其後進入機電工程署當學徒，但因與同學不和，半年前離去，一直賦閒在家，一星期前在中環一間速遞公司當速遞員。

據悉，傷者賦閒在家一段時間，曾與邨內幾名不良少年結交，為其父斥責；在傷者辭退機電工程署工作時，又被父母指摘。傷者又經常透露與父母有代溝。

昨晨二時五十分左右，傷者飲得爛醉，乘的士前往深水灣道下車，的士司機目睹傷者走往香島道某高爾夫球會附近一個約二十五米高的山崖邊緣，然後跳下，身受重傷，倒臥山腰。司機立即以無線電通知的士台代為報警。

再評中央公積金
《組織「專責委員會」初擬》

立法局議員　譚耀宗

引言：

在上文《政府對「中央公積金」採迴避策略——成立兩個內部工作小組》中，我們已清楚看到政府如何將勞方與資方對成立「專責委員會」的一致要求置諸不顧，同時，我們亦已明白政府所成立的兩個內部工作小組在解決老人退休生活保障問題上是如何不濟事！本着尊重勞工顧問委員會會議結果的精神，政府不應再採任何「迴避策略」而應儘速成立專責委員會。以下，本人試圖提出一些關於成立專責委員會的考慮，供各界人士參考。

源由：

一、由於老人退休生活保障是一個很龐大而複雜的問題，任何割裂式、局部式的探討，都難以觸及問題的核心，所以我們需要更週詳地、全面地研究整個退休保障制度應如何建立，以及研究各種計劃如：中央公積金制度、現行社會保障制度和勞工法例在整個制度中應扮演什麼角色。

二、自政府發表《在香港設立中央公積金的影響》諮詢文件後，已有不少社會人士指出文件採取低調及消極態度，缺乏解決問題的誠意，而某些陳述有誤導效果。事實上，「諮詢文件」最不足之處是：在欠缺實質證據/數據的支持下，作出假設，而這些假設都會導引至對「中央公積金」得出負面結論。殆而已矣的是：政府以這一份偏差的、欠具體的、不完備的諮詢文件為基礎來進行「有限度的諮詢」，從而得出某些結論。

這份「諮詢文件」以及日後兩個工作小組的報告書，都是政府「內部」工作的成果。要確保我們的社會能儘快有效而全面地解決老人退休生活保障的問題，最穩妥的方法莫如成立一個「四方參與」（即：政府、僱主、僱員、專業人士）的專責委員會來進行具體的研究。這樣的話，我們便可在一較公平、較客觀減少偏差、而又能反映各有關方面的意見的基礎上來解決問題。

成員：

為要體現「四方參與」的原則，故委員會成員可有下列安排：

一、官守委員：教育及人力統籌科、衛生福利科、經濟科、勞工處及社會福利署的代表各一名，共五名代表。

二、非官守委員：僱主（四名代表），僱員（四名代表），專業人士：社會福利界（二名代表），保險（包括精算）界（二名代表），金融及銀行界（二名代表），學術界（二名代表）。總共二十一名成員。

工作期限：

於一年內完成研究工作並提交報告。

職權範圍：

一、研究如何全面地——建立一個系統化的老人退休生活保障制度；

二、具體研究本港設立中央公積金制度的可行性；

三、專責委員會須直接向港督負責，並於工作期限完結前提交附有詳細建議的報告書。

工作方法：

由於必須進行大量的資料搜集、研究及分析工作，故此，有關部門在人力及物力資源，須提供足夠的後繼支援工作。

此外，因為問題的影響面很大，故此，當報告完成後，須向公眾作詳細諮詢。

（三）

油蔴地避風塘艇戶 明起進行搬遷登記
水上新娘則被拒絕安置

【本報訊】油蔴地政務專員鄭陸山昨日表示，當局將於明天開始為油蔴地避風塘艇戶進行登記工作，以便安排艇戶搬遷往為此次志願搬遷計劃而安排的、位於青衣、馬鞍山及大埔的公屋單位。

鄭陸山表示，參加此次志願搬遷計劃的申請人，必須曾在一九八三年四月在海事處登記，大部份成員須在港居住十年，並無擁有物業。如艇戶中住有水上新娘，基於港府既定政策，她們並不符合上岸資格，因而不能獲得安置。

鄭陸山說，志願搬遷計劃其中一個目的，是希望減少油蔴地避風塘內的艇戶。因此，所有接受安置的艇戶必須將住家艇交出。據最新統計顯示，油蔴地避風塘現有一百五十一艘艇，有二百個家庭，共八百四十多人。

多層大廈公契條約 屋宇聯會促早立例
並建議加強監管大廈管理公司

【本報訊】屋宇事務及管理聯席會議，昨日建議港府盡快制訂多層大廈的公共契約條例，改善現時多層大廈的管理，以保障大廈業主的權益，以及建議當局加強對大廈管理公司的監管。

屋宇事務及管理聯席會議昨日舉行記者招待會，發言人李安表示，現時全港約有百分之五十三的居民居於私人樓宇。他認為港府必須加強對大廈公契條約及屋宇管理的立例工作，他要求港府應立即開始草擬「公共契約條例」，廣泛諮詢大眾及有關專業人士對條例的意見，以便於兩年後付諸實行。

他指出，在條例正式實施之前，港府應與律師公會達成協議，指示各執業律師將大廈管理的強制性條款加入現時公契之內，以確保多層大廈在新例實施前，仍有較妥善的管理。

他又建議港府應加強對大廈管理公司舞弊及管理不善的情況加以監管，以及規定所有屋宇管理公司必須登記及有一定的專業資格。

金橋聯合發展有限公司
KAM KIU INTERNATIONAL LTD.

欣然宣佈

金橋 K K

本公司投資經營馬來西亞大型木板廠，專門生產3mm夾板、鋸板、保麗板；品質優良，交貨準時，歡迎國內單位洽購。

洽購處：

廣州東方賓館1106號房
電話：669900轉1106
劉先生洽

香港九龍尖沙咀東部
南洋中心第Ⅱ座906室
電話：3-7230899
電傳：50883 KKTLX HX
圖文傳真：3-7244241
黃小姐洽

鳴謝

敝公司之發電機組設備日前在運送途中遭到意外引致嚴重損毀。幸蒙承保之中國保險股份有限公司及其代理廣東省銀行香港分行迅速給予辦理及妥善賠償。足見該公司辦事認真，信譽昭著。特此鳴謝。

榮山貿易公司謹啓
一九八七年五月四日

民意不能與自決並論

陸啓謀

選舉。鍾士元的言論是否完全是個人的言論，或者反映行政局、或甚至反映一些工商界人士的看法，已經沒有爭論的必要，反正最終的決定權是以英國委派的港督作最後決定，換言之，英國對未來在香港的政制改革是要負責的。不過在政改檢討之前，我們不妨從鍾的談話去了解一下本港的現實情況。

不錯，鍾的談話並沒有太多的新意，他所講的，包括香港不是新加坡等語，其實早在一九八二年戴卓爾夫人訪華之前已經有中國的領導人提過，而且戴卓爾夫人在當年訪

的政制改革，儘管政改的「既定事實」已經存在，另外鄧小平也提出過對政改方面的警告。這兩個決策層面的意見的一致性是無可置疑的。這個現實的情況是：不管香港將來是否進行直接選舉，有關整個政制的改革必將以基本法的規定為依歸。

從這點看，中國政府的態度是：「民意」作為在主權轉移期間政治轉變下一種穩定

的領土，「自決」使與「分離主義」沒有甚麼分別。從聯合聲明的條文看，英國政府也不能同意這種觀點的；因此中、英兩國政府同意在一九九七年由中國政府收回香港的主權，而中國政府則同意在收回主權之後在香港實行一國兩制的政策。任何實質上等同於「自決」的行動或措施是會破壞這種安排的，對香港、對中國以至對英國都沒有好處。

現「多」於「質」的情況而迫使行政局作出一個被視為「不得人心」的決策的話，這情形會否帶來另一次的衝擊，引發輿論要求再進一步削弱港府的至高無上的行政權？在重大的輿論壓力底下，港英當局會否在重組立法局的成份時，放棄其一直以來所控制的多數議席？倘若這個情形發生的話，儘管港督仍然保留和行使其否決權，一個為大多數通過的法案或動議如被否決的話，港府的威信是會受到打擊的。

政制檢討的輿論在塵埃落定之後便會為我們提供答案了。

利益有關的法律，不能行使復決權；㈢對與特區財政或稅務有關的立法，不能行使復決權；㈣對行政首長的緊急權力授權法律，不能行使復決權；㈤複決動議與投票之間，應有不少於兩個月的冷靜期；㈥聯名動議複決的市民，如動議在投票中失敗，需要負擔部分的行

，並宣傳本港作為貿易金融中心和通往中國的橋樑的地位。他在機場向記者表示，成為港督特別顧問後的工作相當愉快，並希望他過去數星期的工作對港督有一定的幫助。

鍾逸傑昨晚啟程前在機場與記者見面，被問及成為港督特別顧問後的感受時，他說，新的工作相當有用，他希望他的工作能幫助到港督衛奕信。

他說，此次率團訪問歐洲，希望能夠藉此次訪問增進香港與

隨同鍾逸傑前往歐洲的訪問團成員有：前滙豐銀行主席沈弼、立法局議員張鑑泉和蘇海文、滙豐銀行中國業務總部董事孫尉達及港府副工業署署長伊信。

訪問團將於五月六日在布魯塞爾出席由比利時香港協會及港府駐布魯塞爾辦事處等機構主辦的會議，屆時鍾逸傑將會向出席會議的商人及各國官員發表演說，講述香港的政治經濟情況與投資前景。

隨後，訪問團會前往維也納進行類似的宣傳工作。

垂注

電話：5-435567
電傳：82527 HLIOS HX
電掛：8316 HGK
圖文傳真：5-413461

蜀輝實業有限公司謹啓

一國兩制

自從一九九七香港前途的問題出現以來，舉凡有關香港前途的言論，都開始惹人注意，並且在細心聆聽之餘，各界人士都紛紛通過各種傳播媒介，作出反應。姑勿論各方所持的意見是贊同抑或分歧，我們相信作出言論的諸君，都有同等的誠意，對香港的前途表示關注及盡一分的力量。只有正視事件，再加以分析、研究、交流甚至辯論，才能有希望得出一些高瞻遠矚的結論及具體可行的法則。

今日我們需要各階層的社會人士運用他們不同的學識、背景以及接觸面為依歸，講出他對香港未來的不同構想及意見。當然，實行這種行動，需要勇氣以及貢獻出時間及心血。但是保持沉默，各自行動，未必是愛護香港的表示。在這個大前提之下，今日我以欣悅的心情，接受這個挑戰。

我希望能藉着這個聚首一堂的機會告訴大家，我個人認為，如何才能比較有效地保障香港在一九九七以後的持續繁榮和安定？答案是：必須推行一套切合香港環境需要的政制。

對論政者的一點觀感

香港的論政團體數目有多少，筆者沒有準確的統計，恐怕不下三十個吧！民間組織社團或學會議論政事在香港的歷史相當悠久，不過其風氣之熱烈似乎在七十年代初期才形成。現時，敢公開發表批評政府言論的日漸增多，可借這只是量的增加，距離成熟的階段仍遙遠。

筆者從求學期間到今都斷斷續續有參加這些討論，次數雖非頻密，但總得到一點觀感。

也許說來有點滑稽，筆者認為今天絕大多數的政論家，仍沒有把二十多年前的「校服」

書生論政的風氣古今中外都是一樣——理想主義掛帥。偏偏政治這門社會科學，知易行難。對過去政治之得失，去分析它並不複雜，但是即時的政治難題及日後的政治決策，就像根燒得火紅的鐵棒，你沒有進過少林寺，打過木人巷，就嘗試去觸摸它及操縱它，後果如何

模式」，太多抽象的東西會使自己與羣衆間築起隔膜。政論政而不願參政，除了客觀因素外，是論政者怕「背黑鍋」的表現。

任何論政者有不同政治背景是必然的，但批評跟已見不同的對手，不應用斷章取義方式，也不應流於譏諷和對罵。本身對於陌生的政治環境，在未有切身體驗之前，不宜妄加猜測而失於武斷。

就以現代中國政治架構、上層建築及國家實情來說，不少論政者的有關資料只從報章或道

「城市論壇」講者認為
中四學位分配新辦法可減輕學生考試壓力

教署重申九〇年前不向私校購中四學位

頭露宿者研究」中期報告，已初步整理出區內露宿者問題的實況，發覺全區共有二百三十九名露宿者，其中五成有吸毒，一成懷疑有精神病。他們之中有近五成以工作維生，四分一則靠公援過活，餘下的一成多是依賴拾荒及行乞過活。

在南昌東及南昌西兩個選區，佔總數的六成多。他們之中有六成在區內露宿了四年以下，絕大部分是男性，只有百分之二點八是女性。

調查又指出，露宿者最需要的服務是「協助他們不再在街頭露宿」（佔百分之五十點六），及「需

新潮煩惱絲

香江獵影

▲雀籠也成為髮型裝飾品

▲夢幻化粧

▲新潮髮型師

▶這個以海底入口為靈感剪吹的髮型，在髮型比賽中奪得全場總冠軍

◀新髮型襯花臉

愛靚是人的天性。講扮靚，香港可說是走在前頭。為了創新，甚至連雀籠也搬上頭頂，再在臉上或身體上添畫上花草圖案，為的是標奇立異，造出新的型象。

圖為日前舉行的「第十一屆亞洲髮型化粧大賽香港區預賽」中造出的新髮型。你能接受嗎？

圖文：劉培亨

▲髮腳講功夫

◀講新潮，頭頂染色也不計

◀似頂帽子嗎？

◀照吓鏡，滿意了

▲髮型化粧互相配襯

▶全神貫注，小心落剪

石籬邨口學校門前 交通要道人車爭路
居民盼當局設置行人過路設施

居民意見

林女士四月二十七日來電稱：她居住在葵涌石籬邨第十一座。她說，該座對下的石梨街邨口，車多繁忙，經常有小巴、的士及貨車經過，但那兒卻沒有任何交通設施，令邨民橫過馬路時，經常人車爭路，險象環生。

她又說，該邨口位於石籬天主教小學門前，是學生和家長必經之路，由於沒有交通設施，家長橫過馬路時，一方面要照顧孩子，另一方面卻要提防左右駛來的車輛，兼顧困難。故此，她希望有關方面在該處設置交通燈或斑馬線之類的設施，以方便邨民出入。

石籬邨口缺乏過路設施（本報攝）

按：記者曾到現場觀察，發覺雖然在第八座對下有斑馬線，但離上述邨口頗遠。記者已將讀者的意見向有關方面反映。・周・

通告板

端午節單車獵影看誰攝得好風景
政地遊蹤齊探勝體驗訪問又旁聽

▲**「陽光下的彩虹」活力營**：由香港青年協會家庭生活教育組主辦，歡迎區內有六至十三歲（或以上）子女的母親參加，或有興趣之年青人亦歡迎參加，日期由八七年五月五日至五月廿六日（逢星期二）上午十時至十一時半，地點在北角模範邨五十五號。詳情或報名可電五—六四七八四九查詢。

▲**主婦基礎英文班**：觀塘社區教會為主辦「主婦基礎英文班」。歡迎主婦參加，課程由五月七日至七月廿三日逢星期四下午二點半至三點半，全期十二節，費用六十元。報名查詢可電三—四三九五四五或三—六六五八六〇，或到觀塘輔仁街八十二號興順大廈十三樓七室。

▲**端午節單車攝影尋蹤比賽**：由香港單車旅遊會主辦、一年一度的單車獵影尋蹤比賽，將於端午節舉行。這次比賽採隊際形式不分男女，每隊三人一組，選擇路直車少風景秀美的路線，以達到攝影、旅遊、比賽合而為一的效果。獎品豐富，特設最佳攝影獎。如有查詢，可電三—七七〇三二六六，或到旺角彌敦道荷李活中心一一二一室。

▲**「齊步邁向高峰」攀石活動**：由女青年會真善美村中心主辦，五月八日至六月五日（逢星期五）晚上七時半至九時正舉行，形式有幻燈、錄影、遊戲、小組分享和攀石活動。會員收費二十元，非會員收費三十元，歡迎十八至二十五歲在職人士參加。報名可到該中心，或致電三—七一五七六四七查詢。

▲**「政地遊蹤」探勝團**：由基愛中心主辦，活動內容包括五月廿七日旁聽立法局會議、六月七日請願大道半日遊、走訪區議員及論政團體，五月廿二日起逢星期五晚四次課堂。歡迎深水埗區十六歲以上青年參加，收費四十五元，報名查詢可電三—七二八六二九一。

生活圈

專線電話：五—七五一三〇三　總機電話：五—七五七一八一

工科訓練計劃學員 港府每月增加津貼

職業訓練局昨宣佈，由四月一日開始，參加工科畢業生訓練計劃的學員，每月津貼已由二千元增至二千一百五十元。

另外參加該項計劃，在工業界接受部份實務訓練的大學及理工工科學生的津貼，也由每月一千元提高至一千二百元。

工科畢業生訓練計劃是由職業訓練局屬下技師訓練委員會於一九八三年開始推行，目的在協助工科畢業生獲取所需實務訓練及成為合格工程師。

參加該項計劃的學員可獲港府津貼，作為薪金的一部份。

簡覆

▲**陸先生**四月廿七日來電，查詢申請公民教育活動撥款的截止日期及手續：由公民教育委員會舉辦的全港性教育活動資助計劃截止申請日期為六月十六日，申請表格可向各區政務處辦事處內索取，填妥後交回廣華道七號環球航運中心十三樓政務署一般事務組收，查詢電話三—六六五四九二或三—六六九〇七四。

▲**讀者伍先生**四月三十日來電，查詢荃灣區老人特惠健康計劃參加辦法：伍先生可前往荃灣石圍角邨石蓮樓二樓荃康會石圍角老人聯誼中心內索取表格登記，填妥後連同十元的年費便可獲發一張老人特惠醫療咭，前往區內指定的西醫診所診治，便可獲得劃一的三十元廉價收費優待。如有查詢可致電零—四一六二〇三四。

鐵皮簷篷殘破不堪 若不拆下危及途人

有圖為證

郭小姐三月廿七日來電，指灣仔莊士敦道一八四號三樓一單位，有一鐵皮簷篷疑因日久失修，已遭銹蝕至殘破不堪，隨時有墮下危險，恐會危及街上行人，盼當局設法改善。

按：記者到場，發覺情況屬實，已將這情況轉知灣仔政務處。・家・

被銹蝕至殘破不堪的鐵皮簷篷（本報訊）

尋人啓事

崔世掌尋姪兒崔業保

崔業保、約五十八歲，祖居江蘇省東台縣富安鎮灣港村，四八年農曆七月間，到泰縣做屯糧折子，在船上被國民黨軍隊抓走，至今下落不明。望知情者來函：江蘇東台富安灣港村。

崔世掌（一〇五七一）

吳應英尋弟吳遠

吳遠、七十二歲，江蘇東台富安鎮人，四六年在南京國民黨空軍任副團長，後遷去台灣任空軍司令，至今沒有與家中通信。望知情者來函：江蘇東台富安站東街居委會。

吳應英（一〇五七二）

林同壽尋弟林同富

林同富、五十七歲，江蘇東台新街人，四六年四月八日被國民黨部隊下鄉掃蕩時抓走，後隨軍去台灣不知音訊。望知情者來函：江蘇東台新街鄉新洋村。

林同壽（一〇五七三）

何四旺尋弟何四寬

何四寬、六十七歲，江蘇東台富安人。四七年春去上海，在國民黨部隊任理髮，後隨部隊去台灣，至今無音訊。望知情者來函：江蘇東台富安鎮西街理髮店。

何四旺（一〇五七四）

鄭福祥尋夫吳方來

吳方來、六十五歲，祖居江蘇東台富安。四八年三月去海安鎮清理帳目，途中被國民黨軍隊抓壯丁。五一年由台灣給家中一封信，說是在某糖廠工作，後無音訊。望知情者及其本人來函：江蘇東台富安鎮建設巷九號。

鄭福祥（一〇五七五）

通宵隧道巴士設立固定車站

九巴已於本月一日開始，在通宵隧道巴士一二一線（港澳碼頭／彩虹）及一二二線（蘇屋／北角）沿途設立固定巴士站。

以前，該兩線並沒有設立固定巴士站，車長會應乘客要求在其指定地點上落，但該等地點不少為禁區，因此常令乘客與車長發生糾紛。故九巴決定設立固定巴士站以解決此問題。

家庭經濟有困難者可以申請教育資助

覆函照登

敬啓者：

貴報於本月二十四日「有問有答」專欄，不厭求詳為讀者提供社會福利署公共援助資料，使讀者裨益不少。現希望借助貴報，補充有關資料。

本署之公共援助計劃是以入息補助方法援助有經濟困難之人士，而援助包括基本生活津貼、子女學雜費、主要交通費、租金及其他特別必需費用。有需要之人士便可向社署申請，他們可從「公援」中獲資助子女學雜費；而申請教育資助者本身未有接受「公援」，只要他們提出申請，便可根據「公援」計劃，若符合資格，便可受惠。「申請教育資助之先決條件是正在接受公共援助中之人士」這說法，故此並不正確。

另一方面，十五歲以上的申請人，若就讀於文法中學或職業訓練學校而每週上課不少於十五個小時亦可獲資助。

唐女士的個案如有其他疑問，可與社署公關組連絡，電話：五—八九〇四三一六。

此致

「有問有答」編輯

社會福利署署長黃錢其濂（張益華代行）

一九八七年四月廿七日

工人生活應獲保障
一團體提出幾點意見希望當局參考

意見箱

敬啓者：

我們是一羣從事不同行業的勞動者，正值「五・一國際勞動節」紀念日，表達一點對香港工人生活的心聲，期望有關當局能細心聆聽：

（一）研究立例使工資隨通脹而調整——工資是工人維生的來源，由於基本工資偏低，我們要求港府研究立例使工資隨通脹作出調整的可行性，確保工人生活水平不會下降。

（二）盡早成立中央公積金制度——工人缺乏年老經濟保障的事實不容忽視。我們要求港府盡早成立中央公積金制度，使工人可以安度晚年。

（三）成立職業安全及健康局盡速通過化學品標籤法案——勞工顧問委員會雖然贊同成立職業安全及健康局，但礙於財政問題，遲遲未能實現。我們認為港府必須負起解決經費問題的責任，早日成立職業安全及健康局；並於本年內通過化學品標籤法案，以減少可避免的傷亡。

（四）為工齡較長的低技術工人提供在職訓練——現時提供的大部份職業訓練課程，在入訓資格及上課時間方面，使教育程度較低及不可停工接受訓練的工人卻步。我們希望港府能針對工齡較長的低技術工人的需要，提供技術培訓，使他們不致被淘汰。

（五）制訂全面及長遠的工業政策——工業是香港經濟的支柱，工業結構轉變影響着工人的就業和轉業機會。我們認為港府必須制訂全面及長遠的工業政策，並協助職工面對工業結構轉變過程中遭遇的困難。

最後，我們願意與關心工人尊嚴和利益的朋友，攜手改善香港工人的生活。

荃灣之母堂職工發展計劃社區關注勞工組

一九八七年五月一日

一國兩制建基於中港互信

黃宜弘

自從一九九七香港前途的問題出現以來，舉凡有關香港前途的言論，都開始惹人注意，並且在細心聆聽之餘，各界人士都紛紛通過各種傳播媒介，作出反應。姑勿論各方所持的意見是贊同抑或分歧，我們相信作出言論的諸君，都有同等的誠意，對香港的前途表示關注及盡一分的力量。只有正視事件，再加以分析、研究、交流甚至辯論，才能有希望得出一些高瞻遠矚的結論及具體可行的法則。

今日我們需要各階層的社會人士運用他們不同的學識、背景以及接觸而為依歸，講出他對香港未來的不同構想及意見。當然，實行這種行動，需要勇氣以及貢獻出時間及心血。但是保持沉默，各自行動，未必是愛護香港的表示。在這個大前提之下，今日我以欣悅的心情，接受這個挑戰。

我希望能藉着這個聚首一堂的機會告訴大家，我個人認為，如何才能比較有效地保障香港在一九九七以後的持續繁榮和安定？答案是：必須推行一套切合香港環境需要的政制。

究竟香港的獨特環境需要些什麼？我們如何才能克服各種困難，去滿足香港的需要？在討論到這些答案之前，讓我們先行分析幾個有關香港的先決條件。

（一）我們必須認清及面對的首要條件是：香港未來的政制發展，需要顧及到某種程度的約束。這顯然是香港人不大願意接受的。有什麼情況會比香港人能無拘無束地因應環境及自己能力施展抱負更理想？

然而，放在眼前的事實是：香港未來的政制發展是不可能完全擺脫約束的。在一片政制改革的呼聲中，很多人似忽略了香港政制發展的種種限制，故此我覺得有需要在這裏不厭其煩地重複一次。

在政制改革及發展的機會上，香港的條件並不見得得天獨厚。首先，香港不像新加坡等地方，從來不是一個獨立國家。換言之，從以往，到現在，以至將來，均不可發展出一套獨立國家所能擁有的政制。

九七年之後，香港將會成為中國主權轄下的特別行政區。姑勿論我們喜歡與否，必須明白到未來的香港基本上是中國整體的一部份。唯一不同的是中國政府提出一國兩制的構想，香港可以保持現行的政經制度五十年不變。

（二）除了人力資源以外，自然資源方面，香港一無所有。但是香港的成就，有目共睹，主要有賴於它成功地發展成為一個國際的商業及金融中心，這一點是自北京以至全球人士都不能否定的。但如果沒有外來的投資，香港本土的工業，很難維持香港整體繁榮的局面。

因此，香港在將來能夠保持五十年不變，固然有賴北京在解決歷史遺留下來的問題時，能夠採取創新的構想和手法。但本港在國際上的重要地位，亦是使北京政府支持香港擁有不同於其他行政區地位的有力憑藉。

（三）這最後的一點可以作為上一點的補充。香港能高踞世界金融中心的領導地位，香港企業家，充滿幹勁的各種專業人士，與及勤勞的工人皆功不可沒。他們歷年來互相合作，刺激，帶動，始能有今日的成績。

以上的三個香港先決條件，是無庸置疑的，更非日夜呼籲進行直接選舉，就能將之稍為變動。

故此，我們可以根據這三個條件，作出以下的推論：

1、香港是中國不可分割的一部分。

2、香港的價值在於它的經濟繁榮，而影響力實有賴它是國際金融及商業中心的地位。

3、我們需要盡量吸引各類人才，繼續留在香港，為這個地方的繁榮作實際及直接的貢獻。

基於以上的三個推論，我們可以跟着研究，香港人在九七屆臨期間的整體目標是什麼？我們要怎樣做才能達致這些目標？

剛才我提過的三個先決條件聽來似是陳腔濫調，但如果我們要保持香港的這個繁榮的自由體制，我們不但要盡力保證投資者不會撤離香港，而且還應維持一個良好的投資環境，吸引更多的外來資金，在香港繼續投資，製造更多的就業機會。

有些人可能認為香港既然享有絕對的經濟自由，贏得驕人成績，在政治上為何不能擁有同等高度的自由。他們的論據，大致上有兩點：

（一）他們相信，九七以後的香港越是民主，對現有制度的保障越大，換言之，越能防範北京政府對香港作出香港人所不能接受的干預。而這些人所談的民主，是指立法機關最少有一半議席是經由一人一票的方法選出。

（二）他們認為，假如行政長官及立法機關不經由直接選舉選出，那麼各利益集團會為其切身的福利而操縱未來的香港政府，對香港整體民生會產生不良後果。

對於這個論點，我認為大有商榷的必要。香港人憑着高度的自信及毅力，把香港發展成為一個生氣勃勃的社會，創造出難以計算的財富。這些可見的、經年的成績，與全面性的一人一票選舉，談不上關係。換言之，我們一直在沒有直選的環境下，努力得很上軌道。直至目前為止，我最低限度未被說服，直選在那一方面能加強或確保我們一直擁有的繁榮與安定。

因此，推行一套全面性的民主制度而能收到預期的良好後果，只是一種假設性的論據，給我一種並不穩健及實際的感覺，尤有甚者，於倉卒間實行，大有可能引起黨派之間的政治紛爭，這是我最感憂慮的。根據過往經驗，一套政治體制往往需要經過幾十年，才能成熟。而北京官員以至很多對香港前途表示關注的人士，都坦白明確地指出，即使直接選舉被認為是將來發展的方向，亦應該是循序漸進而不是一蹴而至。

香港的安定繁榮是建設在一個微妙的平衡基礎之上，任何政制上的轉變都必須以不造成突然的擾亂為大前提。無可否認，民主是一個理想，但如果民主並非在主觀客觀條件成熟之下產生，而有可能影響我們已有的安定繁榮，是否值得？在倉卒間，只為九七問題的過境，而要由一向對政治冷感的香港人改變政制，會否會令擁有香港的海內外投資者生疑，而影響我們的工作以致整體經濟，動搖香港地位，這又是否值得？

我想指出，有人認為實行直接選舉，可以制衡北京方面的過分干預。我認為這個設想的可靠性很微。最佳方法，莫如依照中英協議來行事。雖然中國允許我們有高度的自治權，但要徹底地落實一國兩制的構想，建立一個安定繁榮的社會，我們就必須與北京方面緊密合作。這套企圖以民主來制衡北京干預的理論，並不實際。更直截一點的說法，這一套全面性的民主體制來阻止北京的干預，恐怕更會招來一個螳臂擋車的後果。

我們要知道，香港人的普遍願望是維持一個安定健全的社會。急劇的政制轉變，只會削弱投資者對香港的信心。倘若因此而動搖了香港在國際上的重要地位及削減我們在經濟上所能發揮的影響力，我相信毋需北京干預，香港繁榮根本無法持續！

這套制衡理論的弱點，正在於它的主題。這些人以為實行一套廣泛的政制改革，便可以在北京與香港之間建立一個緩衝區，防止干預。這種想法，正反影出有些人始終都不信任北京。

我認為一國兩制的成功應該建立在互相信任及衷誠合作的基礎之上。如果人們懷着不信任的態度，有朝一日，這等人發覺北京政府有跡象對他們所實行一國兩制的決心與誠意採取不信任的態度，治理香港的能力生疑時，他們又能以何種態度回應呢？人們是否會覺得一方面要求對方予以信任，一方面又不信任對方的這種相處方式有多少滲沾呢？在北京政府與香港人的互相尊重、信任與合作上，我始終相信要盡量均衡發展才是香港未來成功的基石。

現在我想講一講我個人對直接選舉的看法。

我是贊成直接選舉的。因為通過直選，可以使到我們的政府更有代表性。但是不應忽略的是我們現在正處於一個微妙的政治轉換期，政府的代表是否足夠，並非我們首先要應付的問題。

目前對香港至重要的，是要設法保持一個絕大多數海內外人士都滿意及有信心的政治制度。唯其如此，投資者始能看好香港，繼續為九七年以後的繁榮作出貢獻。

中英聯合聲明中，已經有多款條文保證香港將來會有一個穩定的政制。而北京政府亦都表明立場。我們需要衷誠合作，以達到這個目標。

投資者對一個地方的信心，會隨着政局的穩定性而波動。我可以舉一個不遠的實例，支持這種說法。

一九八二年底戴卓爾夫人訪華之後那段中英未簽署聯合聲明期間，香港經濟陷於困境中，就是因為投資者的信心頓失，他們不敢肯定香港政制將會以何種姿態出現，故而引退或靜觀其變。這已能對香港經濟進步形成嚴重阻力。如果有日被投資者證據確鑿地知道不能維持現狀，香港經濟衰退必定比八三及八四年間更利害百倍，後果可以想見。相反來說，中英協議一經簽訂，投資者信心漸漸復甦，在分析與權衡利害，甚至與東南亞各國的投資條件比較之下，繼續注資，於是

星期論壇

政制論文之二

選舉的功能

基本法諮委　法律界人士　鄒燦基

（二·二）甄別人才

其實，在香港而言，選舉能否真正吸引許多香港有才能之士挺身而出，參加競選，也還是大有疑問。香港本來就是一個異常現實的資本主義社會。有才華的人士，往往因為私務纏身，未必便願意犧牲一切，逐鹿於一場勝負難卜的選舉競爭。再者因為政治生涯，滄桑變化不定。在香港來看，甘願冒失敗之險，投身於沒有可靠保障之政治生活的人才，畢竟還是不多。試問今日之香港，又有多少個是真正全職服務於社會的政治人物。香港之司法部門及律政署，因為薪酬關係，難以吸引本地人才，便是一個最現實的例子。

就功能團體選舉而言，一般競選的結果，可能還有比較可靠的保障。但直接普選則更難預測。是故直接普選雖然一方面可能大開參政之門，讓普羅大衆皆有一個可以和平角逐參政的機會，但是另一方面，它卻可能令不少才幹之士，患得患失，裹足不前。於是乎餘下來仍然熱中於競選的人士，可能很多是毋須計較個人收入的豪門子弟，或者是意圖藉此而平步青雲的機會主義者，這又豈是一個公平的現象或者維護香港繁榮安定之良策。一場直接普選的成敗得失，往往不取決於競選者本身之內在質素，而取決於競選者所能樹立的公衆形象。雖有千里之良駒，未必羣衆便是識馬的伯樂。試看舉世的直接普選，參選者為了討好羣衆及建立形象，每每假情假意，有如粉墨登場。如此騙取公衆的信心或好感，實在亦有違民主的本意。而且選舉之前則千承萬諾，選舉之後則一無是處的政客，比比皆是。為何便貿貿然地把香港社會的前途命運，儘付於如斯一個難料的政治試驗？

另一方面，現今競選之各種方法，五花八樣，層出不窮。競選者為了謀求勝利，亦往往會不擇手段，鋌而走險。試問今日之香港，有多少競選者能真正撫心自白，沒有絲毫超逾法律所規限之競選支出者，可能亦大有疑問。而且直接普選發展到今日，在不少國家來說，政客們所最重視的，不是如何施政，反而卻是如何競選獲任。如此本末倒置，卻也殊非當日民主思想家始料之所及。

從另一個角度來看，如果香港有了政黨出現，情勢便更形複雜。譬如英國的政局，差不多是由兩三個政黨所壟斷。選民投票時的標準，多半是基於政黨的選擇，而不是基於候選人的個人質素。這卻又把「民主」和「直接普選」的意義帶到另外一個新的層面。香港會否出現政黨，現今尚在未知之數。但是，在香港的環境來看，筆者對於「直接普選一定可以產生高質素得選人」的論調，實在是不敢苟同的。

對論政者的一點觀感

壁上觀

香港的論政團體數目有多少，筆者沒有準確的統計，恐怕不下三十個吧！民間組織社團或學會議論政事在香港的歷史相當悠久，不過其風氣之熱烈似乎在七十年代初期才形成。現時，敢公開發表批評政府言論的日漸增多，可惜這只是量的增加，距離成熟的階段仍遙遠。

筆者從求學期間到今都斷斷續續有參加這些討論，次數雖非頻密，但總得到一點觀感。

也許說來有點滑稽，筆者認為今天絕大多數的政論家，仍沒有把二十多年前的「校服」換掉，譬說當日在一些青年刊物當編輯、副編輯或積極的政治評論撰稿者，到現在仍然在同一個圈子裏打滾，所分別的是其中一些熱衷者離港數年到外國深造了，拿了學位回來再跑回校園，把一大堆理論向下一代傳授，一方面在電視亮亮相或在報刊上寫點專稿。

書生論政的風氣古今中外都是一樣——理想主義掛帥。偏偏政治這門社會科學，知易行難。對過去政治之得失，去分析它並不複雜，但是卽時的政治難題及日後的政治決策，就像根燒得火紅的鐵棒，你沒有進過少林寺，打過木人巷，就貿試去觸摸它及操縱它，後果如何，實不必多言。

所以說，要當一流的政論家，先決條件應該勇於參政，藉着個芝麻官或小區議員，通過為自己創造了一個實驗場所。同時，在面對普通老百姓的場合，切忌搬出什麼「模型」、「模式」，太多抽象的東西會使自己與羣衆間築起隔膜。敢論政而不願參政，除了客觀因素外，是論政者怕「背黑鍋」的表現。

任何論政者有不同政治背景是必然的，但批評跟己見不同的對手，不應用斷章取義方式，也不應流於譏諷和對罵。本身對於陌生的政治環境，在未有切身體驗之前，不宜妄加猜測而失於武斷。就以現代中國政治架構，上層建築及國家實情來說，不少論政者的有關資料只從報章或道聽途說取得，隨便拿來作為引證，每產生誤導效果。

論政者本身的意見及其代表性亦需重複向聽衆說明。例如「香港人」三字不可濫用，因為五百萬「香港人」中，有同意你所說的，也有不同意你所說的。總結而言，「政論」越多越好，當然「多」的意思更包括「質」的充實。

香港近這兩年全面性經濟暢旺，回復生氣勃勃，這應該是個明顯的例證。

故此，我們在制定未來政制時，應該講求實際，對以下的三個目標加以注意：

（一）原則上，政制應盡量合理地開放，其程度規則視乎具體情況而定。

（二）要顯示出我們願意切實執行聯合聲明的誠意。

（三）要盡量保持制度的連貫，避免以全新的制度，取代現有的一套。

三個目標均是同等重要，不應厚此薄彼。換言之，未來的政府應同時兼顧上述的目標。

建立一個更開放的立法機關及一個有效的政府是一個重要的關鍵。為了保證立法機構有更大的代表性，議員的選舉方法，應該包括功能團體，選舉團與直接選舉。

而一個能兼顧上述三項目標的政府，相信必能在保存現有政制的種種優點下，適應新的環境及需要。

我認為要香港持續繁榮安定，絕對不能背離本身的三大先決條件。我們應該同心合力為維持香港的繁榮穩定作出貢獻，讓我們能夠在國際人士面前繼續引以自豪。同時亦必須謹記，由於香港的特殊地位，我們需要與北京政府衷誠合作，切勿讓黨派紛爭釀成動盪的政治局面，以致損失了海內外人才及投資的影響力。需知我們的繁榮安定得來不易。

私校政策：不公平的政策

區域市政局議員　吳明欽

政府的私校政策對學生、家長、教師及辦學者，存在很多不公平的地方。這裏，僅就下列兩點，探討政府對私校學生不公平的地方。

（一）買位私校的初中學生獲撥款資助的數額。

（二）買位私校的中三學生在原校升讀資助高中的機會。

私校學生只獲三分一資助

一九七八年政府實施九年免費及強迫教育，所有適齡兒童必須接受某種形式的九年基礎教育。以經費類型劃分，初中學生接受包括官立、資助及買位私校的教育。以買位私校來說，雖然這類型學校學生佔全部學生的比率逐年下降，但近十年來的平均率仍接近四成，目前仍約有四分一學生就讀。事實上，近十年來就讀買位私校的初中學生，高達三十萬人。

然而，政府目前對買位私校的經費資助顯然對他們不公平。一向以來，買位私校的學生，每年平均獲撥的款額，僅約佔官立學校學生的三分一。

對教師及辦學者也不公平

而且，買位私校學生於八六年度所獲得的資助增加款額，無論以實際數目或百分比計算，都比往年為低。另一方面，在八六年度比較八五年度而言，買位私校與資助中學及官立中學所獲資助的增加款額，無論以實際數目或百分比計算，亦比較低。

已經偏低的資助款額，加上偏低的加幅（實際數目及百分比），使到買位私校學生在不合理的設備下上學，教師在不理想的薪酬及工作條件下教學，辦學者在不充裕的資源下辦學。試想，這是何等不公平！

同是義務教育範疇，官私學生接受資助款額相差達三倍！究竟，政府是依照甚麼根據來推行這政策的？被派進買位私校的學生，大部分是來自社會基層，他們需要的，不單是與來自其他社會階層的學生相等的教育資源，還應落實一九八二年國際教育顧問團報告書的建議，「公共政策應該特別照顧那些在開始時並非處於有利地位的學生，採取積極性分歧待遇，提供額外資源，給予特別照顧，才算機會均等」。但是，學生不但沒有受到積極性分歧待遇，就連這些最基本的與其他背景的學生獲撥相等資助的機會，也給剝奪了。

這樣的教育政策，是含有歧視成份的，甚至可以說政府違反了聯合國科學文教組織在一九六〇年所接納有關防止教育歧視會議的建議。該建議指出任何政府不准公共機構因學童不同背景而給予不同待遇，包括學費，獎學金或其他援助等。

港府應考慮兩改善建議

去年十月，政府公佈「檢討初中成績評核辦法諮詢文件」提出了取消中三淘汰公開考試的建議，受到公衆的歡迎。但是，在取消中三試的同時，政府尚未根治初中結業生升讀資助高中的問題。假若當局實施該諮詢文件的「平均獲派位資格率辦法」時，首當其衝的又是買位私校的學生。政府一再強調現行政策的目標，是儘量使學生能在原校升讀，繼續學業。但是對買位私校的學生又如何？

這些學校的中三級成績優異生，他們將面對兩難抉擇：若想在栽培他們成材的原校升讀，便須放棄受資助機會；若想接受資助學位，便須離開母校。這是何等殘忍的抉擇，這樣的政策不但違反教育原則，而且自相矛盾。

要解決上述問題，政府應該考慮下列建議：

（一）政府對買位私校學生的資助款額必須改善，應提高至與官津學校學生大約相等的水平。

（二）政府於八七年九月開始，向辦理較佳的私校購買高中學位，提供足夠的學位給予原校升讀的學生。

勞工處就業組展開四周 學生熟習工作環境活動

【本報訊】勞工處青年就業指導組將為中學生舉辦一項為期一個月的「熟習工作環境計劃」，讓他們親身體驗實際的工作環境。

這項活動由本月七日起展開，參加的學生超過一千名，他們分別來自深水埗、九龍城、及港島南區的四十間中學。根據計劃，學生在安排下會參觀公共及私營機構，其中包括紀律部隊的訓練中心、電視台、銀行、酒店、公用事業機構及玩具廠等。

每次訪問活動，均由個別機構特別指派專職人員為學生作講解。

先庶室**張劉佩玲夫人**痛於公曆一九八七年四月廿四日（農曆丁卯年三月廿七日）下午七時二十分壽終養和醫院積閏享壽七十有六歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆五月五日（農曆四月初八日）（星期二）中午十二時大殮一時在該館大禮堂辭靈隨卽出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

聞

夫　張鼎勳

孝男　梓鈞　梓燊　媳　李淑芸
梓江　梁寶芝
梓淇　BARBARA HARTMAN
梓堯　李美美

孝女　瓊芳　婿　WALLACE KNIGHT
瓊珠

孫男　永隆　永康

孫女　淑儀　蕙心

外孫男　PATRICK KNIGHT　RONALD KNIGHT

外孫女　SHELLEY KNIGHT　IRENE KNIGHT　DAISY KNIGHT

親屬繁衍　未能盡錄　泣告

治喪處：世界殯儀館　地址：紅磡暢行道十號（速接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）　電話：三—六二四三三一（十線）

通訊處：元隆行有限公司　地址：九龍尖沙咀東麼地道六十七號半島中心八樓八一五至六室　電話：三—七二一五三三三—六

「城市論壇」講者認為

中四學位分配新辦法可減輕學生考試壓力

教署重申九〇年前不向私校購中四學位

【本報訊】昨日舉行的「城市論壇」上，幾位講者均認為新的中四學位分配辦法雖未臻完善，但在減少學校行政壓力和學生壓力上，已是一項進步。對於提早向私校購買中四學位的建議，教署發言人表示，目前私校中四學位的質和量未符理想，故不能在九零年前實施。

「城市論壇」昨日討論新通過的中四學位分配辦法。新辦法下，各中學可根據特定數額自行甄選中三學生升讀中四，而未獲分配學位的學生，才由教署統一分配。新辦法只是過渡期構思，將於兩年後進行檢討，以決定在一九九零年教署提供足夠中四學位後，是否再沿用這辦法。

培聖中學校長趙垣林認為，新辦法的設計已達至基本公平。既減省行政負擔，又減輕學生的考試壓力，但還有一些細節問題待處理。比如對成績上升中的學校、對新建成的中學和班級結構不平衡的學校的特殊處理辦法，需由教署仔細考慮。

教育委員會委員范徐麗泰亦認為新辦法雖非十全十美，但也算可行，它的優點是減低了學校的行政負擔。對於新校的特殊處理問題雖然重要，但畢竟屬於細節，不能因而阻延了大原則的推行。她建議這些問題應在新法施行後，盡快按實際情況改善和解決。此外，她亦建議加強在中三的升學及就業輔導。

各界關注中三試聯委會副主席吳明欽認為，新派位法基本上可以接受，但他認為整個中三試的問題在於沒有足夠的中四學位。他建議港府由下學年開始向私立學校購買中四學位。他指出，向私校購買中四學位將令教署每年多花費五千萬，但與同樣耗資五千多萬來招聘外語教師計劃相比，他認為前者更有價值。

教育署高級教育主任郭潤光則指出，根據該署政策，將待九〇至九一年才向私校買中四學位，這是考慮過質和量的問題後才作出的。

郭潤光稱，現時一般私校都採取不平衡班級結構，中一至中三班數多，中四以上班數少。教署希望任何購買中四學位的私校均需達到六班中三、四班中四的模式。若私校要符合以上模式，必須加開中四，減開中一至中三，因此，可供港府購買的中一至中三級學位必相繼減少。教署有見及此，已於八五年着手興建新校，以填補不足的學位，但建校計劃需時五年才完成。故教署最快也要在九零至九一學年向私校購買中四學位。

深水埗露宿人士為數達二百多人

【本報訊】由城市理工學院社會行政學系及深水埗區議會合辦的「深水埗區街頭露宿者研究」中期報告，已初步整理出區內露宿者問題的實況，發覺全區共有二百三十九名露宿者，其中五成有吸毒，一成懷疑有精神病。他們之中有近五成以工作維生；四分一則靠公援過活，餘下的一成多是依賴拾荒及行乞過活。

據調查報告指出，露宿者大部分集中在南昌東及南昌西兩個選區，佔總數的六成多。他們之中有六成在區內露宿了四年以下，絕大部分是男性，只有百分之二點八是女性。

調查又指出，露宿者最需要的服務是「協助他們不再在街頭露宿」（佔百分之五十點六），及「需要固定職業」（佔百分之十六點七）。

中小學生與家人關係 旺角區團體展開調查

被訪者中逾半與家人關係良好　但有近兩成與家人關係不融洽

【本報訊】由旺角區七個社區團體和教會組成的旺角溫情暖萬家統籌委員會，最近在區內進行一項「中小學生與家人關係」問卷調查，結果發現近五分一被訪者與家人關係頗差。

調查在今年三、四月間進行，分別派發了五百份問卷給區內六間津貼中學的中一學生及六間小學的小六學生。結果收回四百一十二份有效問卷。經分析後，發現約百分之五十六調查對象與家人關係頗好及很好，百分之二十六關係普通，百分之十一點七關係頗差，百分之六點一關係非常差。

籌委會發言人楊震社會服務中心輔導服務部主任文盧麗萍昨日在記者招待會上表示，該會將把調查結果分派給各學校及社工，讓他們進一步的探討。

園地公開·歡迎來稿　園地公開·歡迎來稿　園地公開·歡迎來稿　園地公開·歡迎來稿　園地公開·歡迎來稿　園地公開·歡迎來稿　園地公開·歡迎來稿

▲崔龍也成為髮型裝飾品

工人生活應獲保障

一團體提出幾點意見希望當局參考

（一）研究立例使工資隨通脹而調整——工資是工人維生的來源，由於基本工資偏低，我們要求港府研究立例使工資隨通脹作出調整的可行性，確保工人生活水平不會下降。

（二）盡早成立中央公積金制——度工人缺乏年老經濟保障的事實不容忽視。我們要求港府盡早成立中央公積金制度，使工人可以安度晚年。

（三）成立職業安全及健康局盡速通過化學品標籤法案——勞工顧問委員會雖然贊同成立職業安全及健康局，但礙於財政問題，遲遲未能實現。我們認為港府必須負起解決經費問題的責任，早日成立職業安全及健康

……提供技術培訓，使他們不致被淘汰。

（五）制訂全面及長遠的工業政策——工業是香港經濟的支柱，工業結構轉變影響着工人的就業和轉業機會。我們認為港府必須制訂全面及長遠的工業政策，並協助職工面對工業結構轉變過程中遭遇的困難。

最後，我們願意與關心工人尊嚴和利益的朋友，攜手改善香港工人的生活。

善導之母堂職工發展計劃社區關注勞工組

一九八七年五月一日

通宵隧道巴士設立固定車站

九巴已於本月一日開始，在通宵隧道巴士一二一線（港澳碼頭／彩虹）及一二二線（蘇屋／北角）沿途設立固定巴士站。

以前，該兩線並沒有設立固定巴士站，車長會應乘客要求在其指定地點上落，但該等地點不少為禁區，因此常令乘客與車長發生糾紛。故九巴決定設立固定巴士站以解決此問題。

股市一周

上周股市先挫後揚，五個交易天中三跌二升，變化比較強烈。大致上是前半周大跌，共抹去一百一十八點，後半周大升，反彈九十五點。全周計，仍比前一周跌廿二點，是連續第三周的下跌。

成交額方面，共三十六億七千六百萬元，平均每日七億三千五百萬元，比前一周增近五成。

地產股的表現仍然較佳，繼續逆市而升，金融股及公用股則……

份的低點二六二九點還要低，是今年二月二日以後最低的指數。在這以前，二月二日的指數為二五八五點，亦只比上周三的二五八九點多四點而已。可見上周三的跌勢已令近三個月的持貨人大部分無利可圖，甚至出現不同程度的虧損。至於上周四開始的反彈，則是沽盤收斂及買家吸進所致。所以周四出現七十點的彈升，而周五亦能克服短線……

示力吸五月份期指，換言之，是看好五月份的股市。這一點因素不妨存記。

見底回升氣氛改善

料可挑戰二千七關

公司消息方面，以和黃、港燈合組的「聯信」公司出售所持皮爾遜公司股份，最為人所注目。這是港資公司向海外投資打了漂亮一仗的一個例子，對和黃、港燈進行的國際性投資，當會更增添信心。長實系因這一消息而勁升，走勢強於大市。

展望本周股市，相信可以向二七〇〇關挑戰。

該公司認為日商購入奔達中心一半權益，熊谷組上市、中區的消防局地段拍賣及長實系改變分拆業務宏國際條件均對本周股市有刺激。

振通證券對美日將美元匯價穩定在一四〇日圓水平抱有信心，一旦港元價錢企穩，該公司認為以港股平均市盈率之低（十三倍以下）及經濟增長率之高，當可吸引海外資金的興趣。

該公司建議投資者吸納恒基、永泰、新城市、新地及鷹君。

該公司亦建議在低價吸入新世界酒店股份，並在二元六角以下水平買入置地分拆文華東方的股權。銀行股方面可留意匯豐及第一太平貨業與第一太平國際。工商類可選擇怡和及香港電視。

為制訂管理辦法並將須行實施

美元對日圓匯價 美不希望再下…… 鮑德里奇在昨……

【路透社華盛頓三日電】美國商務部長鮑德里奇周日表示，里根政府並不希望美元對日圓的匯價進一步下跌。他還表示，美國政府認為目前美元的匯價水平已經能夠正確地反映基本經濟因素。美元停止下跌對美國是有益的。鮑德里奇的此番講話是在日、美兩國採取擴大……

……股每周變動情況（……5—87）

與去年底比較升跌±%	本周收市周息率%	本周收市市價/盈利率(倍)
+9.73	3.08	14.95
+27.26	2.91	18.43
−4.94	4.62	10.94
+3.64	3.98	12.83
−0.47	2.86	13.68
+6.85	1.65	30.12
+2.31	4.51	12.43
−17.57	1.43	31.94
−4.17	3.70	14.15
+5.69	3.85	17.81
−4.98	2.80	17.35
+11.18	1.68	13.77
+8.55	2.36	21.27
+40.33	2.05	27.61
−4.97	3.53	11.18
−11.01	5.67	14.92
+8.51	3.04	17.89
+58.06	2.16	22.93
−3.01	3.10	15.36
+16.81	2.45	17.89
−0.88	3.57	12.04
+3.06	0.50	21.13
−2.27	2.33	21.50
−4.46	2.73	19.16
+64.71	1.43	33.65
+18.27	3.90	16.40
+11.35	2.52	17.34
−4.97	1.87	17.00
+40.66	2.03	42.67
−3.85	—	—
+3.57	2.97	15.03
−11.83	3.49	19.85
+5.41	5.85	10.98
−7.24	2.98	18.36
+4.26	2.75	17.08
+4.56	2.92	16.28

菲隊受經費困擾 來港比賽機會微

據菲足總秘書稱賽期不成問題

【本報特約記者馬尼拉三日專電】雖然國際足聯已通知菲律賓足總，聲稱菲、港與運外圍賽次回合比賽一定要在本月十四至十六日期間在香港舉行。記者今天訪問菲律賓足總秘書後，知悉菲律賓足總對於上述賽期並無異議，但因經費問題，所以極有可能不會成行。

據稱，菲律賓足總經過研究後，認為十四至十六日期間或是原定的十八日賽期，菲律賓足總均可派隊參戰。問題是經費有困難，所以難以成行。如在明天最後限期前未能及時解決的話，相信將會作出像上次的決定，宣佈棄權。

較早前，菲律賓足總曾打電報給香港，希望香港能提供單程機票費用。但香港高層人士經過研究後，為避免「瓜田李下」，已決定不支付菲隊來港的機票費用。

海峯昨兩球淨勝愉園

甘守禮下半場包辦入球奠定勝局

【本報訊】甲組足球聯賽昨天在大球場舉行，結果海峯以二比〇擊敗愉園。

海峯昨役的表現比愉園為佳，贏波合理。海峯雖然缺少了快翼施維山、門將劉棟平，但各將士全力應戰，取得不少攻勢，尤其是甘守禮，個人梅開二度，立下大功。愉園雖然爭標無望，但為了取得更佳位置，必須擊敗海峯，可惜力不從心，球員表現失準，加上欠缺運氣，連破蛋也做不到。

上半場開賽十分鐘，陳世九右路將球斬中，陳國輝禁區滑頂，麥勁勳門前控球甩腳，茹健德衝前勁射，皮球越門而去。三十五分鐘，梁能仁禁區外左路將球斬入門前，麥勁勳衝前頭槌迎頂，皮球高出。

易邊再戰，吳鑑雄入替葉天發。七分鐘，李福榮將球斬出，甘守禮禁區附近地波勁射，皮球應聲破網，一比〇，海峯一球領先。九分鐘，梁能仁開出左角球，吳曾清遠柱頭槌迎頂，皮球中黃德祥再中門柱彈出。十一分鐘，陳國輝頭槌將球頂出，甘守禮右輔位拉弓勁射，皮球直飛網窩，二比〇。十六分鐘，胡輝明右輔位將球橫傳，陳國輝門前第一時間起「雙飛」抽射，皮球出底線。二十二分鐘，陳文順入替麥勁勳。二十五分鐘，甘守禮中場附近接應隊友來球直推入禁區，避過愉園後衛的攔截面對門將劉棟平單刀抽射，皮球中劉棟平彈出。三十分鐘，吳曾清禁區內將球彈後，廖華智接應施射之力，門將陳樹明輕易將球一抱入懷。三十一分鐘，麥哥利入替曾錫昌。三十五分鐘，宋志江入替胡輝明。終場，海峯以二比〇擊敗愉園。

入場觀眾七百八十二人，門券收入一萬四千五百五十元。

海峯：陳樹明；黃德祥、陳國輝、曾錫昌、蔡滿祥；鄧柱成、徐國安、朱耀宗、胡輝明；李福榮、甘守禮

愉園：劉棟平；廖華智、譚亞福、梁帥榮、陳世九；葉天發、吳曾清、茹健德、梁能仁；麥勁勳、施維山

愉園麥勁勳（左）來遲一步，皮球被陳樹明快一步沒收

中國十四歲姑娘關雪清 加國高台跳水賽獲冠軍

女子跳板跳水賽林小妮得亞軍

【新華社渥太華二日電】四月三十日在加拿大蒙特利爾揭幕的第十七屆加拿大跳水比賽，到今天為止已決出兩塊金牌，中國隊年僅十四歲的小將關雪清獲得了女子十米跳台跳水冠軍。

關雪清的總成績為四五三點三分。中國另一名十四歲的選手費佳獲得了這一項目的亞軍。獲得第三名的是蘇聯運動員佩爾希娜·尤德米勒。

獲得女子三米跳板跳水第一名的是美國的金·富蓋特，中國的林小妮獲得亞軍，第三名由捷克斯洛伐克的海代瑪麗埃·格雷茨卡獲得。

參加本屆比賽的有澳大利亞、中國、古巴、美國、日本、墨西哥、挪威、新西蘭、捷克斯洛伐克、蘇聯和加拿大十一個國家的三十八名男女運動員。

乙組足球聯賽昨結束

星島美青保濟升甲組

丙組甲聯賽提前煞科天天穩升班

【本報訊】乙組及丙組甲足球聯賽已於昨日結束，部份升降班隊伍亦已確定。

經過昨天多場比賽後，乙組聯賽宣告「煞科」。星島（三十一分）、美青（二十九分）及保濟（二十分）三隊下屆將升上甲組。其他各隊成績如下：駒騰（二十分）、東昇（十八分）、福建（十六分）、卜公（十六分）、流浪（十三分）、金鷹（四分）、嘉山（兩分）。金鷹及嘉山下屆將降落乙組。

丙組甲聯賽亦提前「煞科」。天天（三十二分）來屆肯定升班，而龍門與瑞聯同得三十分，但因龍門得失球佳而得第二名。昨天，龍門及瑞聯均有比賽，但奇怪的是均能以大比數取勝。瑞聯以十四比〇勝五一七，瑞聯十三比〇勝長和。不過龍門仍能以得失球較佳而得第二位，將與丙組乙第二名爭奪另一升班席位。丙組甲榜尾隊伍是筲漁（一分），下屆出局。

丙組乙聯賽仍未結束。目前港會（三十六分）已篤定升班。強華與英軍爭奪第二名，與丙組甲的龍門爭奪另一升班席位。而丙組乙的出局隊伍則是中健。

球場外

聯賽採用三分制 鼓勵入球可嘗試

教市小組建議下屆甲組聯賽採用三分制，若獲執委會通過的話，說得上是新嘗試。但在杯賽則非第一次，如第一屆的「永富麗」六強賽，就曾經試過，效果不錯，起碼達到鼓勵球隊爭取入球的目的。

在第一屆「永富麗」六強杯的十五場賽事，共入六十二球，平均每場的入球率高達四球，創下了該屆的最高入球紀錄。事實上，採用三分制後，比賽雙方再不能持平均主義的思想，因為不慎輸波便失三分，千辛萬苦打和對手，只得一分，連輸三兩場後，就會被拋離很遠。故在權衡輕重下，必須爭取入球，爭取勝利。

即使將來的球隊採用穩守突擊的打法，亦會採取較積極的反擊，不會像如今一味死守，這樣，對加快比賽節奏及增加球賽的可觀度有一定的幫助，故值得嘗試。當然，球賽精采與否，球員質素亦很重要，但在人才缺乏的今天，球星是無法可一下子製造出來的，先從賽制上去改變，發成球隊踢進攻足球的習慣，這是有助球員提高射門本領的。

目前，英國為增加球賽的刺激性，將在季尾舉行一項爭奪位置的決賽周。在五月九日球季結束時，包尾三隊將自動降班，乙組的冠亞軍則升上甲組，但在甲組排名第十九（尾四）的隊伍，將會和乙組第三至第五的球隊，進行一個「決賽周」，競逐甲組席位。

這個「決賽周」的賽制，是由甲組尾四與乙組第五名進行兩回合淘汰賽，乙組第三則對抗乙組第四隊伍，獲勝的兩支球隊，再進行一場「決賽」，贏波隊伍的獎品，便是獲得下屆的甲組比賽席位。

英國的足球水準比本港高得多，然而他們還要利用多變的球賽制度去改變球賽及提高球迷的觀看足球興趣及刺激性，何況正陷於低潮的本港？故在未有新辦法之前，先嘗試改變賽制亦不失為辦法之一。正所謂「窮則變，變則通」，相信很多人都正期望這一天的出現。

阿奇

日本田徑公開賽 中國獲三面金牌

劉雲鵬跳高越二米二二

【新華社東京三日電】今天在日本靜岡縣舉行的國際田徑比賽中，中國運動員共獲得三項冠軍、兩項亞軍。

劉雲鵬以二米二二的成績獲得男子跳高第一名，翁佩鳳以十一秒八七的成績獲得女子一百米跑第一名，張秀雲以九分六秒一的成績獲得女子三千米第一名。倪濤和李彩榮以二米一六和十三米三四的成績分獲男子跳高和女子三級跳遠的第二名。

十一個國家的男女運動員參加了這次比賽。

學界籃賽 港、澳、閩學界籃球賽，港男女隊包辦冠軍，圖為港女隊接受港學界體育理事會副會長張枝繁頒發獎杯。

港澳閩學界比賽 主隊男女獲冠軍

【本報訊】香港學界體育理事會主辦的港、澳、閩學界埠際籃球賽，昨在九龍伊館舉行兩場決戰，結果，香港男女子隊分別奪得冠軍。

港女隊以七十比二〇（上半場完，三四比四）勝澳門女隊，港男隊以九四比四七（上半場完，四八比三六）擊敗澳門男隊。

港女隊對澳門女隊一場，雙方實力強弱分明，過程成一面倒。港女隊以五旬節女隊為代表，不論個人技術及整體合作均比對手為優，佔盡優勢以倍大比數得勝，澳門女隊技術較嫩，側重外投取分，爭奪籃下球也沒有把握，爭持之下，淨負五二分。

港男隊對澳門男隊，港男隊集中各隊精英組成，整隊實力比對手強，比賽時佔盡上風，澳門男隊雖傾力作戰，但平均不如主隊，苦戰之下仍難逃一敗。

經過昨天兩場比賽，男子組港隊二戰二勝奪得冠軍，澳門隊二戰一勝一負亞軍，福州隊二戰負名列第三。女子組港隊一戰一勝奪得錦標，澳門隊一戰一負屈居次席，福州沒有派女隊參戰。

香港學界體育理事會昨天賽後在利園酒店舉行頒獎，由該會副會長張枝繁主持頒獎前，由該會主席招孝淑嫻致詞，她對遠道而來參賽的福州男隊、澳門男女隊表現出良好精神，表示讚揚，對香港男女子隊雙雙奪標，表示祝賀。

美國青年足球夏令營 聘吳偉文余錦俊執教

【本報訊】日前自美國來港挑選足球教練的侯文璋，最近來信表示，邀請南華吳偉文與花花余錦俊在歐暑期間前往美國康辛州一個青年訓練夏令營中執教鞭。

較早前，侯文璋來港，索取一些甲組教練的資料，經過研究後，吳偉文及余錦俊符合資格被挑選他們執教鞭。

足總今開執委會 討論救市報告書

余錦基稱不少建議可行

【本報訊】足總今晚在會所召開執委會，屆時將會深入討論挽救球市專案小組的報告書。據愉園足球部主任余錦基稱，相信今天的執委會，會有一些具體的救市方案。

余錦基稱，挽救球市工作小組的報告書中，有不少建議是可行的。如果執委會不再作出任何決定，只會影響球隊下屆的組軍工作。

最近，有不少甲組球會人士均贊同下屆恢復用外援，余錦基指出，恢復用外援肯定可以提高球賽之水準，但是，單是恢復用外援未必就能夠挽救球市。足總一定要採取其他適當措施作出配合，否則亦無補於事。他認為足總的行政結構要作出改革，要簡單一些，以及講求效率。

挽救球市專案小組今天亦會召開最後一次會議，對報告書作出最後修改之後，再提交執委會研究。

全運會蹼泳預賽 鄭世玉刷新紀錄

【據新華社廣州三日電】遼寧蹼泳選手鄭世玉今天在廣州天河體育中心游泳館舉行的第六屆全運會蹼泳預賽中，以四十四秒五三的成績創女子一百米全國新紀錄。

鄭世玉是在女子一百米蹼泳第四組比賽中創造新紀錄的。原全國紀錄為四十四秒九二，是鄭世玉去年八月造下的。

健美操在大陸走紅

章新新

山西師範大學女學生朱範琪和她的同學，為在太原難尋一盤健美操磁帶而苦惱。日前，朱小姐在北京一家音樂商店奕如願以償。她手拿十五盒健美操磁帶笑道：「它像救了我們的命一樣！」

健美操正在中國大陸走紅，它和流行的健美褲相得益彰。五月二日結束的全國首屆長城杯健美賽首次推出健美操比賽。

健美操將徒手操、的士高舞、氣功溶為一體，具有表演、娛樂和強身的特點。一九八三年興起於沿海城市。一九八四年初步入北京，並為愈來愈多的年輕人所接受。

「想讓別人愛你們嗎？那就先把自己塑造得更可愛吧！」這是日前北京一個健美班開課時教師的開場白。她教導自己的學生：「記住，你們要永遠覺得自己是世界上最美的女人。」

健美操也備受中老年人的青睞。近幾個月，在上海靜安公園、南京玄武湖文化站，不少老年人每日練習健美操。

中國健美委員會的戚玉芳說，在廣州、深圳、西安、鄭州、昆明，健美操頗為流行。這位體操宿將說：「你想不到，現在農民也愛健美操。」她認為，農民也被捲入健美操熱中，是中國健美運動普及的標誌之一。

中國一些電視台開辦的健美操講座很受年輕人歡迎。中央電視台前些時候播放的青年韻律操正在大學中推廣。

北京體育學院編製的健美操磁帶、錄相帶供不應求。北京康華健美康復研究所的馬華小姐編製的《中國兒童健美操》及弱智兒童徒手操受到了教育界的重視。

「戰爭不能奪去你健美的身軀！」一名軍醫自編的陣地健美操正在中越邊境貓耳洞的中國士兵中流行。北京一位健美教師說，她的學生中軍人愈來愈多。

賽馬簡訊

賽馬投注扳新高

金獎章狀態大勇

千里龍駒神態佳

幸運飛龍試跑靚

▲二百一十二億二千六百萬元，此為上季賽馬創下的本港歷史性的最高投注紀錄。今季到昨日為止，投注已打破了上季的紀錄，成為另一高峯，加以今後仍有七天賽馬，合計起來，投注總額更為可觀，估計今季的增長率一定超過百分之十，而上季的增長率只為百分之七點八。

計到四月底，今季賽馬的總投注為二百一十億零四千五百四十四萬四千元，加上去周末的投注四億三千餘萬元，合計已超過二百一十四億餘元，比上季已多了兩億元。

今季賽馬有過幾次破四億元的，十月份一次，十一月份兩次，十二月份一次，一月份包括農曆歲晚新年有五次，二月有三次，三月有三次。

▲「金獎章」昨晨由助手在大圈出操，毛色靚，狀態大勇。此駒今季水準穩定，亦撞跑沙地，上仗與「力度高」同場，力戰而敗。今場兩駒再同組作戰，「金獎章」雖負重磅，一樣有機會反先。

▲「千里龍駒」昨晨由助手在大圈出試，此駒跑來神態仍佳，老馬在季尾有此狀態實不容易，周三報名一五七五米，路程正宗，可以一啜。

▲「自由港」昨晨由助手在大圈出試，目前進度開始上力，已有作戰水準，周三上陣亦可留意。

▲簡既「幸運飛龍」上次由雷誠上陣，後上得第二，昨日由助手在飛機場踱步，狀態比上仗有進，此駒腳患已無恙，今次上陣可望出頭。

馬音

荃灣球員下月約滿 下屆留用機會頗高

鄒鑑傳稱本屆虧蝕八十萬

【本報訊】荃灣足球隊足球部總監鄒鑑傳昨天說，荃灣球員將於六月底約滿，荃灣將會在六月十一日足總杯對南華之後與球員商討續約的問題。

鄒鑑傳稱，荃灣體育會將於六月中召開同人大會，改選內閣，而足球部稍後亦會舉行執委會商談下屆組班之事。談及球員問題，他表示，荃灣球員在本屆約滿後，可自由轉會，荃灣不會強留。不過，據他所知，這批球員由於與會方合作愉快，相信下屆繼續留在荃灣的機會頗高。

鄒鑑傳說，荃灣本屆班費約為一百萬元，收入二十萬元左右，故此虧蝕約八十萬元左右。雖然虧蝕數字不少，但由於荃灣本屆戰績尚算不錯，在聯賽排在中游位置，取得總督杯及銀牌亞軍，會方高層也感到滿意。

談及挽救球市，鄒鑑傳本人的意見不主張聘請外援助陣，因為此乃朝令夕改的做法，同時，本屆已有一些新秀成長，是有目共睹的。

公開羽毛球賽 昨已產生四強

【本報訊】香港羽總主辦的全港公開羽毛球錦標賽高級組比賽，昨在港伊館練習場舉行半準決賽，分別產生四強。

男單陳智才勝潘耀洪二比〇（一五比二、一五比八），謝斌勝徐秋林二比一（一五比五、一〇比一五、一五比八），陳兆光勝黎雄二比〇（一八比一五、一八比一六），楊奕琦勝伍伯儉二比一（一五比一一、一七比一八、一五比二）。

女單唐眷玫勝蕭惠零二比〇（一一比七、一一比二）。鄭燕瑟勝高蓮娜二比〇（一一比五、一一比四），潘慧娜勝方玉明（棄權），陳念慈勝羅忠芳二比〇（一一比三、一一比三）。

男雙謝斌、徐秋林組勝陳志斌、李道成組二比〇（一五比四、一五比一三）。楊奕琦、黎雄組勝黃立存、潘輝洪組二比一（二比一五、一五比一〇、一八比一三）。簡樹強、戚忠康組勝陳兆光、林錦華組二比一（一五比三、三比一五、一五比七），伍伯儉、鄧志文組已於日前打進四強。

混雙張文義、黃怡組勝陳智才、陳念慈組（棄權）。潘輝洪、陳小珍組勝簡樹強、程金鳳組二比〇（一五比一一、一五比二）。黎雄、慧娜組勝羅金漢、蔡巧香組二比〇（一五比四、一五比五）。陳兆光、王夏萍組勝伍伯儉、鄭燕瑟組二比〇（一五比一〇、一七比一五）。

九龍伊館下月裝修

【本報訊】九龍伊館定於六月中旬開始裝修，改裝木椅座位，鋪新地板。

據九龍伊館負責人陳斌說，該場定於六月十五日至八月上旬改裝木椅座位，鋪新地板，在上述期間暫停使用。

詳情請向各大旅遊社查詢

香港

天津 南京 杭州 廈門 廣州 桂林 昆明 成都 海口

逢星期一、二、三、五、日	香港往返廣州	(KA061/062)（6月5日起）
逢星期三、六	香港往返廈門	(KA031/032)
逢星期一、四、六	香港往返桂林	(KA051/052)
逢星期二、四	香港往返杭州	(KA041/042)
逢星期三、日	香港往返昆明	(KA017/018)
逢星期一、五	香港往返南京	(KA045/046)

中鐵旅業有限公司 九龍尖沙咀漆咸道南41號二樓 牌照號碼：350693 電話：3-7238843 3-7238887

香港錦江旅遊有限公司 香港中環德輔道中71號 永安集團大廈1806室 牌照號碼：350154 電話：5-8680633

香港中國國際旅行社有限公司 九龍尖沙咀麼地道75號 南洋中心第二座六樓 牌照號碼：350127 電話：3-7215317 5-8104282

美麗華旅運（美麗華酒店集團） 中環畢打街中建大廈602室 牌照號碼：350695 電話：5-260321

大關旅遊有限公司 香港中環德輔道中71號 永安集團大廈601-2室 牌照號碼：350139 電話：5-8101222

招商局國際旅遊有限公司 銅鑼灣怡和街25號地下 牌照號碼：350332 電話：5-778539

全部採用港龍航空波音737豪華客機

來往快捷 安全舒適 享樂無窮

育成英專

成人英語 會話 拼音 商業英語

學生英語 作文 文法 托福會考

旺角道口彌敦道717號(1字K)954187 銅鑼灣軒尼詩道467號(1字H)727366 尖沙咀(3)7392621 中環(5)8100107

惠刊廣告 請撥電話 七三六二一八

今天獻映 金花 寶麗宮 蘭宮 UA6 銀星 京華 南昌 樂宮 新光 珠江 銀都 南洋 南華

勇闖南半球

九年驚險歷程 完成一部探險紀實佳作

招標佈告

香港市政局

改善城市環境．確保公眾衛生．提供康體設施．促進文娛活動

茲招請聲譽昭著之公司為香港博物館提供潔淨服務（招標編號：UCQ803/87(B5)）。投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大廈七樓市政局物料供應組投標事務課索取，一切詳情亦可向該課查詢。投標書必須在一九八七年五月二十九日（星期五）上午九時前，放入香港中區雪廠街十一號中區政府合署西座十三樓市政總署投標箱內。

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

榮利（港深）運輸有限公司 WING LEE (KONG SHUM) TRANSPORTATION LTD.

地址：九龍旺角通菜街211-215號怡富商業大廈2字樓1-3室

香港←→廣東省各地 進/出口專業運輸

常備各噸位密斗車、危險品車、吊機車、貨柜車、承運各類貨物，香港往來文錦渡、深圳特區、廣東省各地。

（代客申請出/入口文件及報關）

營業電話：3-970866（六線）

深圳電話：貨運辦事處 21338

恒豐公司 HANG FUNG CO.

回力牌 前進牌 菊花牌

專營轉口業務 歡迎來電查詢

DEALING IN RE-EXPORT BUSINESS ENQUIRIES ARE WELCOME

香港九龍紅磡馬頭圍道37—41號 紅磡商業中心B座11樓1113室 電報掛號：HFSHOESCO 電傳：52609 HFSCO HX 電話：3-639306-9

Room 1113, 11/F., Hunghom Commercial Centre, Tower B, 37-41 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong. CABLE ADDRESS: HFSHOESCO TELEX: 52609 HFSCO HX Tel.: 3-639306–9

亞視擬於六月上市 部署工作接近完成

邱達昌稱招股詳情短期內可公佈 集資三至四億確實上市時間視市情而定

【本報訊】亞洲電視上市計劃的部署工作經已接近完成階段，亞視在上市時將會集資三至四億元，發售的股份百分之七十五是舊股，百分之廿五為新股，該公司可望於六月上市。

遠東發展執行董事邱達昌透露，亞視的上市部署工作已進行得如火如荼，招股詳情將於短期內便可公佈，初步預計上市集資額為三至四億元，發售的股份，其中百分之七十五由邱氏家族撥出，百分之廿五為新股。

邱達昌又說，該公司會視乎市場投資氣氛安排上市時間，如果市場表現繼續改善，該公司可如期六月上市，否則將會押後。

他表示，該公司出售股份後，其中百分之二十五已發行股份將由公衆人士持有。該公司亦擬將股份私人配售予邱氏家族友好。他不允透露該批人士的身份及配售的股份數量。

亞視現時在廣播道的廠址已決定將來作住宅發展用途。據悉，亞視這次會將該幅土地注入公司內，成為上市資產之一。

該土地面積四萬多方呎，可建總樓面面積逾三十萬方呎，以市值計，該土地價值將逾三億元。

亞視的上市經已籌備多年。在去年八月邱氏家族將遠東系的公司進行重組，由遠東實業向邱氏家族收購價值一億五千萬元的可換股與抵押九六年還本債券，遠實將可行使這批債券，轉換為亞視擴大股本後百分之三十七點五股權的新股，而邱氏家族將會持有其餘的百分之六十二點五股權。遠實所持的亞視股份將會悉數派發予股東，而邱氏家族亦會同時將部分所持的亞視股份撥由公衆人士認購。

亞視在八五年的盈利為一千四百多萬元，八六年的盈利估計亦相若，若亞視今年盈利達三千多萬元，以十二倍市盈率計，亞視的總市值已達四億元水平。

短期市情仍反覆 開達交投量激增

上周首三日為跌市，指數共跌去一一八·○七，尾二日接連反彈，指數共升九五·八三，全周僅跌二二·二四，市情波動甚大。金融、公用、工商三類股份普遍仍處牛皮偏軟狀態，唯是地產類股份表現較出色，新鴻基地產、恒基兆業均創下年內新高價。瞻望未來地產市道仍然佳俏，且各大型地產公司已可在有默契情況下穩定樓價並緩作上升，盈利遂有滋長，以地產股在目前股市中所佔比重甚大而言，應相輔相成同處穩好局面。不過，股市自從三月份起已出現調整，沽售壓力一旦形成暫仍持續，雖云壓力漸漸減弱，惟五月份市內集資甚多，提防好友乍變「淡友」趨勢活動，企望能在較低水平始作大量補倉，預料短期內市情仍有反覆。

開達實業原定於上周五宣布業績，由於該公司將有重大交易公布，遂要延遲兩天才發表有關業績，股份並於今日起暫停買賣。外間盛傳開達出售北角丹拿山道舊廠地皮，估計作價四億五千萬元。苟如是則醞釀了近半年之消息即將成為事實。開達上周五收市價為二元三角，當天升幅逾一成，且交投量激增，跡象顯示，好事近矣。

周一股市 見底回升氣氛改善

殷嘉山

上周股市先挫後揚，五個交易天市三跌二升，變化比較強烈。大致上是前半周大跌，共抹去一百一十八點，後半周大升，反彈九十五點。全周計，仍比前一周跌廿二點，是連續第三周的下跌。

成交額方面，共三十六億七千六百萬元，平均每日七億三千五百萬元，比前一周增近五成。

港產股的表現仍然最佳，繼續逆市而升，金融股及公用股則疲弱，工商股只微跌百分之○點○一，有轉強之兆。

工商股有轉強之兆

在恒生成份股中，以恒基、大酒店、新地、寶光、牛奶、恒隆、長實、和黃、九倉、英坭等的表現較好。處弱勢的則是匯豐、怡和、置地、電話、希慎等股。

在上半周的下挫中，恒指二千六百關告失守，最低為周三的二五八九點，比三月份的低點二六二九點還要低，是今年二月二日以後最低的指數。在這以前，二月二日的指數為二五八五點，亦只比上周三的二五八九點多四點而已。可見上周三的跌勢已令近三個月的持貨人大部分無利可圖，甚至出現不同程度的虧損。至於上周四開始的反彈，則是沽盤收歛及實力買家吸進所致。所以周四出現七十點的彈升，而周五亦能克服短線客的回吐，再升二十五點。

大戶吸納五月期指

衆所周知，上周三的跌破二千六百關，其中一個因素是空了四月份期指的大戶經紀，為了取得更低價平淡倉的機會，不惜在現貨市場上大拆倉，拋售多隻重型藍籌股，以達到拖低四月份期指結算價的目的。與此同時，沽貨平四月期貨倉的大戶，卻有跡象顯示力吸五月份期指，換言之，是看好五月份的股市。這一點因素不妨存記。

料可挑戰二千七關

公司消息方面，以和黃、港燈合組的「聯信」公司出售所持皮爾遜公司股份，最為人所注目。這是港資公司向海外投資打了漂亮一仗的一個例子，對和黃、港燈進行的國際性投資，當會更增添信心。長實系因道一消息而勁升，走勢強於大市。

展望本周股市，相信可以向二七○○關挑戰。美國的銀行雖然加息，但對本港暫時不致構成大影響，港息仍可以保持不變。本周五即為長實除淨買賣之日，有沒有炒頭，當對稍後的和黃、港燈除淨，會有啓示性。個人相信長實可藉送股、拆細之利，繼續向好，和黃、港燈亦可步步追隨。港燈、和黃今日停牌一天，和黃所持港燈換嘉宏的比例將有改變，港燈會有較多好處，故港燈復牌，應在股價上有進一步的反應。

印尼部長談油價 應保持穩定局面

【路透社雅加達二日電】印尼礦業與能源部長蘇布諾托表示，石油輸出國組織應該將目前石油價格穩定的局面穩定下去。

他認為，目前有必要繼續保持油價的穩定局面，如果石油輸出國組織各成員國繼續遵守各自的產量配額，今年第三季度和第四季度世界市場石油價格將再度上升。

蘇布諾托透露，該組織的石油部長們將於六月份舉行會議，決定是否提高其產量限額，或是繼續維持目前的限額，使油價上揚。

證券界抱樂觀態度 料本周股市可上升

多認為優質地產股成領導力量

【本報訊】本港證券界對本周股市多抱較樂觀態度，認為可進一步上升。

萬勝證券估計本周股市可突破二六五○至二七五○的上落幅度，上周最後幾天交易日的投資氣氛明顯改善，令港股可呈上升之勢。

不過，該公司認為美元及利率前景未明朗，使股市難以升破二千八百點關口。

嘉洛證券認為未來數周港股銀根仍會抽緊，因為匯豐、怡和及置地均有集資供股行動。該公司認為匯豐供股完成後，市場較有機會轉強。

該公司預測優質地產股繼續成領導大市主流，投資者可選擇項目包括新世界發展、恒隆、恒基、大昌、中華娛樂及信置。

該公司認為日商購入奔達中心一半權益、熊谷組上市、中區的消防局地段拆嘉及長實系改變分拆嘉宏國際條件均對本周股市有刺激。

振通證券對美日匯價穩定在一四○日圓水平抱有信心，一旦港元價錢企穩，該公司認為以港股平均市盈率之低（十三倍以下）及經濟增長率之高，當可吸引海外資金的興趣。該公司建議投資者吸納恒基、永泰、新城市、新地及鷹君。

該公司亦建議在低價吸入新世界酒店股份，並在二元六角以下水平買入置地分拆文華東方的股權。銀行股方面可留意匯豐及第一太平國際。工商類可選擇怡和及香港電視。

和黃港燈今停牌

【本報訊】因分拆嘉宏國際的條件需重新考慮，和黃及港燈宣布在今日（四日）停牌，有關更改時間表及其他改組建議所需更改的事亦會在今日宣布。

港燈普通股及認股證將暫停買賣，和黃普通股、優先股、認股證及債券亦一併停牌。

滙動市場 英鎊將保持強勢

余達之

美元上周的表現概括而言可說是止跌回穩，周初美元緊接對上一周的弱勢，開市時曾大幅下跌，市場投機沽售壓力不斷，美元急挫至一三七日圓及一點七七馬克，中段時間由於白宮發言人費玆華特表示里根政府不願美元進一步下跌，以及日本首相中曾根康弘即將訪問美國，故此市場人士態度變得謹慎，獲利補倉頗為活躍，末段時間市場又傳出美國聯邦儲備局可能提高貼現率，美元徘徊於一四零日圓水平。

英鎊的走勢依然強勁，為了緩和英鎊上升的壓力，英倫銀行周二宣布將利率減低半厘，而英國四大結算銀行相應地將基本利率調低至九厘半，這次是英國在過去七星期內第三度減息，由十一厘減至今次的九厘半。但由於近期英國的經濟及政治因素利好，故此市場輕易消化減息的影響，收市時高報一點六六五美元。

澳元及紐元表現疲弱，企業沽盤呈現，去周兩國貨幣皆在低水位上落，收市時分別報零點七零三及零點五七六八美元。

展望本周匯市，端賴美日兩國對穩定美元匯價的決心，但一般而言，市場看淡美元情緒依然未變，就算日本真的宣佈減息，相信只能起輕微的緩衝作用，因為美國與日本的貿易差距問題存在已久，非一朝一夕能解決，加上美國本身經濟前景依然未明，估計本周美元會持續牛皮偏軟，較長線而言會朝一三零日圓新低位下跌。

承接美元的弱勢，英鎊會保持堅挺，本周會試一點六八美元新高位，短期內會向一點八零水平進發。事實上，近期市場已傳言英鎊兌美元今年內會被推高至二算水平。

為制訂管理辦法並將頒行實施 內地私人企業狀況有關部門正在調查

中外合作經營法的草擬工作亦在進行中

【本報訊】國家工商行政管理局局長任中林日前接受香港記者的採訪，就有關私人企業的管理、中外合作企業的管理和商標註冊的有關問題回答了記者的提問。

問：目前中國是否允許私人企業存在？如何進行管理？

答：我國正處在社會主義的初級階段，在商品經濟的發展中，相當長的時期內，個體經濟和少量私人企業的存在是不可避免的。私人企業作為社會主義經濟結構的一種補充形式，對於安定社會生產力，盡快形成勞力結合，資金、技術、才能優勢，促進經營人才的成長，是有利的，主要是請幫手帶學徒人數超過七人的限度，並且擁有一定數量的資金的企業。七人以下的為個體工商業戶。對私人企業採取的方針是：允許存在、加強管理、興利抑弊、逐步引導。目前我們正在對私人企業的情況進行調查，研究對私人企業的管理辦法，待《私人企業若干問題的暫行規定》草擬了，關於私人企業暫行規定，經批准後將公布實施。順便說一下，我這裏所說的私人企業，不包括中外合資企業、中外合作企業和外商獨資企業。

問：中國是否有中外合作企業登記管理方面的規定？

答：目前中外合作企業的登記管理參照《中外合資企業法》的有關規定執行。到一九八六年底，中外合作企業已有三千三百五十八戶，這些企業的發展是良好的。雖然中外合作經營法尚未頒布，但這並不影響合作企業的發展，中外合作經營法的草擬工作目前正在進行。

問：請您介紹一下中國在商標註冊方面準備採用商品國際分類的情況。

答：在我國，申請商標註冊，應當按照規定的商品分類表按類分別申請。我國現行的商品分類為七十八類。為便於國際間的商標相互註冊，我國擬在一九八八年採用商品的國際分類。商品和服務國際分類為四十二類，前三十四類用於商品，後八類用於服務，我國現在尚未辦理服務商標的註冊。目前，採用商品國際分類的準備工作正在積極進行。

遠東區基金表現好 私人財務指數顯示

【本報訊】私人財務顧問有限公司創設的「私人財務基金指數」顯示：截至四月二十七日止的一周，歐洲和遠東地區的基金指數表現較佳，北美和黃金基金指數略遜。

該周內，除日本外遠東其他地區的基金指數較前一周上升了百分之四點三六，遠東基金指數升了百分之三點八三。

同期內，加拿大和黃金基金指數分別下跌百分之零點八三和百分之零點五九。

自去年六月設立私人財務基金指數以來，至該周止，投資各類基金指數均可獲利，表現最為優異的為除日本外遠東其他地區的基金指數，升幅達百分之七十八點一九，黃金基金指數亦上升了百分之六十九點零七。

沃爾克談減政府赤字 指出應加稅或減支出

【路透社杰克遜維爾三日電】美國聯邦儲備局局長沃爾克周日指出，美國政府必須通過增加稅收或者是削減支出的辦法以達到減少聯邦預算赤字的目的。

沃爾克認為，美國政府通過向國內和國外借款來維持赤字支出的方式是極為危險的。這等於是把未來作為抵押品借款。

沃爾克還指出，最近幾天匯率和利率的波動，可以令人感到金融市場是如此脆弱，這不僅包括美國的金融市場，還包括倫敦、東京、巴黎等市場。

本港將採國際標準 貨物報關協調制度

預算從明年一月起實施

【本報訊】本港準備採用一套以國際「貨物名稱及編號協調制度」（簡稱「協調制度」）為本的新貨物分類制度。新分類制度實施後，法律規定進出口商必須按該制度作進出口報關，以取代現行按標準國際貿易分類法第二次修訂本編製的「港貨分類表」。新的分類制度或香港貨物名稱及編號協調制度（簡稱「港貨協制」），將包括約五千五百個八位數編號。

協調制度是由海關合作理事會所制定，作為一套多種用途的分類制度，適合海關、貨運公司、統計當局、商人及其他與國際貿易有關的人士使用。由於這制度協調各國現時用以報關及統計的主要分類法，使用此制度的國家在比較國際貿易統計數字及進行貿易談判時將更為方便。此外，當貨物從一個國家運送到另一個時，亦可減省因分類制度不同而需把貨物再分類、再描述的費用。

協調制度預算於一九八八年一月一日實施。本港許多主要貿易夥伴，包括美國及歐洲共同市場均可能由該日起實施這制度。本港亦有意追隨其主要貿易夥伴於同日實施。

協調制度的實施日期一經確定後，港府將出售一份新的香港進出口貨物分類表（協調制度），載備港貨協制所有八位數編號及名稱，以及一本詳盡的港貨協制手冊，讓市民認識這新制度。此外，在新制度實施前，有關當局亦會主辦一系列的訓練研討會，以協助進出口商了解如何應用新分類表，按港貨協制編號報關。

溫哥華證券交易所組團訪港今日到達

【本報訊】溫哥華證券交易所代表團，將於今天（四日）來港訪問，向亞洲商人介紹及推廣其服務。

美元對日圓匯價 美不希望再下跌

鮑德里奇昨在表示

【路透社華盛頓三日電】美國商務部長鮑德里奇周日表示，里根政府並不希望美元對日圓的匯價進一步下跌。

他還表示，美國政府認為目前美元的匯價水平已經能夠正確地反映基本經濟因素。美元停止下跌對美國是有益的。

鮑德里奇的此番講話是在日、美兩國採取擴大利差來穩定美元的措施之後作出的。

金融分析家們認為，日、美兩國擴大雙方利差的行動表明了日、美之間可以在經濟政策上進行合作。鮑德里奇認為，擴大利差的行動顯示日、美雙方可以互相配合，以穩定美元匯價。

恒生指數成份股每周變動情況
（1—5—87）

股份	收市價(元)	與上周比較升跌±%	與去年底比較升跌±%	本周收市周息率%	本周收市市價/盈利率(倍)
東亞銀行	20.300	0.00	+9.73	3.08	14.95
恒生銀行	35.250	−1.40	+27.26	2.91	18.43
滙豐銀行	7.700	−4.35	−4.94	4.62	10.94
怡和策略	10.400	−3.70	——	——	——
金融指數	1769.20	−3.24	+3.64	3.98	12.83
中華電力	21.000	−1.87	−0.47	2.86	13.68
中華煤氣	15.600	−2.50	+6.85	1.65	30.12
電燈公司	13.300	0.00	+2.31	4.51	12.43
電話公司	12.200	−3.94	−17.57	1.43	31.94
油蔴地小輪	4.600	−1.08	−4.17	3.70	14.15
九龍巴士	13.000	−1.52	+5.69	3.85	17.81
公用事業指數	3240.01	−2.06	−4.98	2.80	17.35
長江實業	44.750	+2.29	+11.18	1.68	13.77
恒隆公司	12.700	+2.42	+8.55	2.36	21.27
恒基兆業	6.350	+7.63	+40.33	2.05	27.61
置地公司	5.750	−4.17	——	——	——
信託A股	15.300	−2.55	−4.97	3.53	11.18
希慎興業	0.970	−3.00	−11.01	5.67	14.92
新世界發展	10.200	−1.92	+8.51	3.04	17.89
新鴻基地產	14.700	+5.00	+58.06	2.16	22.93
大昌地產	3.225	−0.77	−3.01	3.10	15.36
地產指數	4010.67	+1.18	+16.81	2.45	17.89
國泰航空	5.600	−1.75	−0.88	3.57	12.04
牛奶國際	5.050	+3.59	+3.06	0.50	21.13
青洲英坭	12.900	+1.57	−2.27	2.33	21.50
港機工程	15.000	−1.96	−4.46	2.73	19.16
大酒店	70.000	+5.26	+64.71	1.43	33.65
香港電視	12.300	−3.91	+18.27	3.90	16.40
和記黃埔	51.500	+1.98	+11.35	2.52	17.34
怡和控股	15.300	−4.37	−4.97	1.87	17.00
美麗華酒店	6.400	0.00	+40.66	2.03	42.67
寶光	2.500	+4.17	−3.85	——	——
太古洋行A股	17.400	−1.69	+3.57	2.97	15.03
九龍倉集團	8.200	+1.86	−11.83	3.49	19.85
南聯	9.750	−2.01	+5.41	5.85	10.98
隆豐	3.525	−1.40	−7.24	2.98	18.36
工商業指數	2402.46	−0.01	+4.26	2.75	17.08
恒生指數	2685.37	−0.82	+4.56	2.92	16.28

交通銀行 Bank of Communications 中銀集團

定期存款利率

最低存款額	500,000	1,000	1,000單位
期限	港元	美元	歐洲貨幣
一個月	5.00	6.625	6.375
二個月	5.125	6.75	6.375
三個月	5.25 (減一天)	6.875	6.375
六個月		7.00	6.375

交通財務有限公司
（交通銀行全資附屬機構）
最低存款額：港幣100,000元

三個月	六個月	一年
5.25	5.875	6.50

（利率如有更改，恕不另行通告）
歡迎查詢其他外幣存款利率
外幣熱綫 5-8680233
香港分行 中環畢打街20號 5-8419611

北角支行	5-610132	旺角支行	3-938131
西區支行	5-482442	觀塘支行	3-444683
英皇道支行	5-709425	藍田支行	3-470127
灣仔支行	5-272655	紅磡支行	3-646211
太古城支行	5-684211	佐敦道支行	3-834101
柴灣支行	5-580167	葵涌支行	0-252231
鯛魚涌支行	5-647606	荃灣支行	0-4908287
堅尼地城支行	5-8178856	街市街支行	0-4904142
軒尼詩道支行	5-729365	元朗支行	0-792221
九龍支行	3-7806251	上葵涌支行	0-286211
深水埗支行	3-7205236	屯門支行	0-860313

外幣存款
・美元　・英鎊
・日元　・馬克
・加元　・紐元
・澳元　・歐洲貨幣單位
諮詢熱綫：5-258555
國華商業銀行

大華銀行有限公司
（在新加坡共和國注册）
UNITED OVERSEAS BANK LTD
(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

召开股东常年大会通告

敬启者：本公司订于一九八七年五月廿三日（星期六）中午十二时正假新加坡0104邮区莱佛士坊蒙威街一号大华银行大厦卅楼本公司会议厅举行第四十五届股东常年大会，讨论事项如下：

作为普通事项

接受截至一九八六年十二月卅一日止本年度之董事部报告与账目，如经批准，将通过之。……议决案1
核准一九八六年董事酬劳金。……议决案2
重选下列董事：
何森源先生……议决案3
陈共存先生……议决案4
黄祖绵先生……议决案5
委任查账员并授权董事决定其酬劳金。……议决案6
宣布分派一项最后股息……议决案7
考虑及认为适当时，通过下列：
有关：—
柯进来先生……议决案8
吴必昌先生……议决案9
陈光别先生……议决案10
下列个别议决案：
「董事………先生，依据第185章公司法令第153(2)节规定而告引退，惟依据该法令第153(6)节规定，再度当选为本公司董事。」

作为特别事项

考虑及认为适当时，通过下列议决案：
作为普通议决案
「依据第185章公司法令第161节规定，各董事得赋予在任何时期可发出本公司股份之权力，其发出之条件及目的将由各董事在其认为适当情况下裁决之，但依据此议决案所拟发出股份之总额不得超过本公司在当时所发出股本之十巴仙。」……议决案11

承董事部命
秘书：陈子彪　谨启　　新加坡，一九八七年五月二日

附注：
(1)有权出席大会投票之股东，亦得委派代表出席与投票，其代表不必为本公司股东。
(2)委派代表之委任状必须依法盖上印花税，并须于召开会议前四十八小时送达本公司注册办事处。

好利得財務有限公司
政府註册・接受存款公司
利率時常更改—存款時候—雙方當面酌商

存款利率 存期	港元	美元	澳元	紐元
三個月	6.50%	6.75%	13.75%	26.25%
六個月	6.75%	6.85%	14.00%	24.25%

存款額有港幣拾萬或以上
請到本公司存款部李先生當面洽商
香港灣仔軒尼詩道163號163大廈6字
6/F. 163 Bldg., 163, Hennessy Rd. Wanchai, Hongkong.
Telex: 75263 HDLHX Cable: "HOARESTOTT HONGKONG"
Tel: 5-745667, 745804, 746149, 746521, 747468, 747742, 747987

通告

致股東、認股權証持有人及債券持有人

和記黃埔有限公司(「和記黃埔」)宣佈，本公司已接獲香港電燈集團有限公司(「港燈集團」)董事局通知，港燈集團現正考慮 Union Faith Company Limited（和記黃埔及港燈集團各擁有該公司百分之五十權益）於一九八七年四月三十日出售其所持有之 Pearson plc 百分之四點九權益，對港燈集團於一九八七年三月二日宣佈之重整建議之影響。

香港聯合交易所有限公司已被要求將和記黃埔之普通股及優先股、認股權証及債券在一九八七年五月四日（星期一）暫停買賣。預料當日將有進一步聲明。

集團董事經理
馬世民

香港　一九八七年五月二日

和記黃埔有限公司

【新華社渥太華二日電】四月三十日在加拿大蒙特利爾揭幕的第十七屆加拿大跳水比賽，到今天為止已決出兩塊金牌，中國隊年僅十四歲的小將關雪清獲得了女子十米跳台跳水冠軍。關雪清的總成績為四五三點三分。中國另一名十四歲的選手費佳獲得了這一項目的亞軍。獲得第三名的是蘇聯運動員佩爾希娜。

獲得女子三米跳板跳水第一名的是美國的金·富蓋特，中國的林小妮獲得亞軍，第三名由捷克斯洛伐克的海代瑪爾埃·格雷茨卡獲得。

參加本屆比賽的有澳大利亞、中國、古巴、美國、日本、墨西哥、挪威、新西蘭、捷克斯洛伐克、蘇聯和加拿大十一個國家的三十八名男女運動員。

……賽採用三分制 鼓勵入球可嘗試

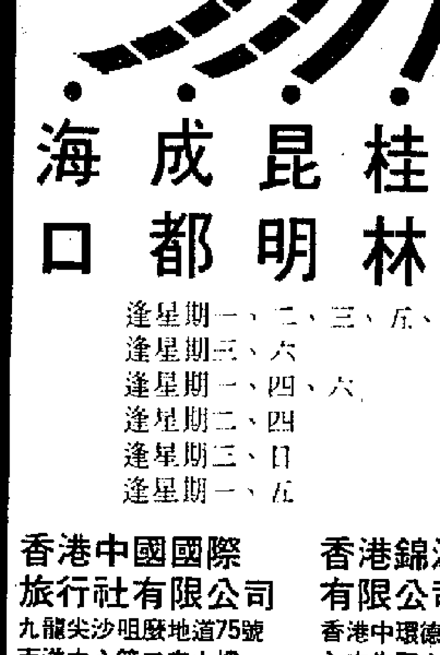
……採用三分制後，……方再不能持平均主義的思想，因為不慎輸波便失三分，千辛萬苦打和對手，只得一分，連輸三兩場後，就會被拋離很遠。故在權衡輕重下，必須爭取入球，爭取勝利。

即使將來的球隊採用穩守突擊的打法，亦會採取較積極的反擊，不會像如今一味死守，這樣，對加快比賽節奏及增加球賽的可觀度有一定的幫助，故值得嘗試。當然，球賽精采與否，球員質素亦很重要，但在人才缺乏的今天，球星是無法可一下子製造出來的。

……的兩支球隊，再進行……伍的獎品，便是獲得下屆的甲組比賽席位……英國的足球水準比本港高得多，然而他們還要利用多變的球賽制度去改變球賽及提高球迷的觀看足球興趣及刺激性，何況正陷於低潮的本港？故在未有新辦法之前，先嘗試改變賽制亦不失為辦法之一。正所謂「窮則變，變則通」，相信很多人都正期望這一天的出現。

阿奇

詳情請向各……
香……
海成昆桂
口都明林
逢星期一、二、三、五、……
逢星期三、六
逢星期一、四、六
逢星期二、四
逢星期三、日
逢星期一、五
香港中國國際旅行社有限公司
九龍尖沙咀麼地道75號 南洋中心第二座六樓
牌照號碼：350127
電話：3-7215317 5-8104282
香港錦……有限公……
招商局國際旅遊有限公司
銅鑼灣怡和街25號地下
牌照號碼：350332
電話：5-778539
大關旅……
全部採用港龍……
來往快捷　安……

南華 南洋 銀都 珠江 新光 樂宮 南昌 京華 銀星 UA6 閣宮
勇闖南……
九年驚險歷程 完成一部……


飽覽異域風情
歷盡艱險令你大開眼界

港貨量赴美相若去年 下半年增長條件足夠

本港航商優勢較高內地貨轉口大受裨益

隱憂是更多新船加入競爭運費可能調低

【本報訊】在多種有利條件之下，今年被一致看好的香港至美國海運航線，現時的貨量只與去年同期相若，但預期及後的貨量將會陸續增加。

業內人士稱，現時本港很多廠家接到的美國訂單，已經去到九月，有些更排到年底，顯示本港的貨量已有保證，現今出口貨量只與去年同期相近，或略有增長，故此，部分船公司感到失望。航商分析說，可能是他們定出的標準太高，才有「希望越大失望越大」的情況出現。實際上，目前的載位已有九成滿，極有可能是該等船公司要求過高。

航商指出，今年的遠東（香港、日本、南朝鮮、中國大陸和台灣）至美國航線之中，以香港至美國線被大多數航運業人士看好，原因包括：（一）日本、南朝鮮和台灣都出現貨幣大幅升值，導致出口貨價急劇上揚，美國買家要從遠東購貨，只有中國大陸和香港可供選擇；（二）中國大陸輸美貨量很多，可是中國的船隊載位不足和港口設施仍在發展中，有不少貨物都需要經香港轉口；（三）港元與美元掛鈎，對美國入口商起了穩定成本的作用，再加上港貨貨素良好，肯定受到當地買家歡迎。在此消彼長的情況下，香港得益甚大。

此外，航商表示，倘若日本的貨幣強勢維持，本港將會吸納到更多訂單，到時港美線的貨源將會更充裕。

航運業人士謂，輸美貨量在去年甚勁的台灣和南朝鮮，現時的出口貨量已有放緩跡象，只要兩地幣值持續高企，轉來本港買貨的美國入口商就會大增，該航線有莫大裨益。

業內人士強調，香港出口貨量在今年內將會繼續增加，預計港美線在將來會有更佳表現。但唯一的隱憂，是在下半年會有更多新船加入遠東至美國線，若噸位過剩重現，該航線可能又再爆發運費戰，到時香港這個貨物出口重點，會成為各船公司寸土必爭的戰場。

航運版

每逢星期一刊出

歐美空運貨量略降

進入季節性調整期

整體表現仍較去年佳歐洲貨量跌幅微

【本報訊】現時由香港出口往美國和歐洲的空運貨量，已出現季節性的回落。據本港空運業人士指出，目前的情況，仍較去年佳。

空運業人士稱，出口往歐洲和美國的貨量，現時以歐洲線表現較好。

業內人士透露，港歐空運航線，在兩三周以前已經出現放緩現象，但跌幅輕微。他們說，目前仍有機位不足的情況，航空公司更不必為貨源頭痛。

空運業人士預料，今年五、六和七月期間的輸歐貨量，除在七月有兩個星期因歐洲是假期而放緩外，其餘時間即使減少，亦不會出現明顯下降。

空運界表示，香港往歐洲的空運今年頗為樂觀，原因是歐洲、日本、台灣和南朝鮮等地的貨幣急促上升，對本港的出口甚為有利。業內人士分析，歐洲貨幣高企，當地的購買力肯定會大大提高，日、韓、台等地的幣值強勢持續，對於歐洲入口商買貨不化算，買家要買貨，當然就會轉來香港。

業內人士估計，今年本港輸歐貨量肯定強勁。不過，航空公司卻有一個隱憂，業者稱，輸歐貨多，往歐洲的飛機數目便相對增加。換句話說，要增加由歐洲開往香港和遠東的班次，可是加班機所載的歐洲出口貨不多，甚至是無貨，使到經營者在計算成本時要甚為小心，稍一不慎可能蝕本。

空運業人士透露，目前香港至歐洲和歐洲至香港兩條航線的平均收入，不會為經營者帶來高利潤。同時，歐洲至香港線的貨量不足，經營者往往要降低運費搶貨，據粗略估計，該航線的運費比香港至歐洲線低四成。

至於香港出口往美國空運貨量，在三、四月期間可謂有雷霆萬鈞之勢，極之強勁，經營該航線的航空公司都發生機位嚴重不足的問題，但四月二十日之後隨即大幅回落，簡直令人難以置信。

業內人士稱，據說有些包機被突減的貨量打擊而遭到損失。空運界人士分析，可能輸美貨量大減，可能與中國經港轉口往美國的紡織品配額到期有關。

空運界指出，即使輸美貨量急降，現時仍比去年同期好。空運業人士強調，今年的前景是很樂觀的，但預料增長率會比去年小。

航運之聲

公會船與非公會船

盧凱元

現時由港付去美國的海運貨物，公會船約佔六成至六成半，非公會船佔三成半至四成。至於港—歐和香港—澳洲線的出口貨運量，則幾乎是公會船與非公會船各佔一半，前者所佔的優勢並不大了。

與十年前相比，公會船載貨去美國所佔的比例，下降得尚不算多。但在港—歐和港—澳洲這兩條出口航線中，則顯然是非公會船的生意大有進展，公會船控制大局的情長，已經不復存在了。

對於香港付貨人和外國入口商來說，有更多的非公會船加入行走美國、歐洲和澳洲線，應是一件好事。因為至今為止，獨立經營的非公會船，在收貨出口的運費價目上，總會比公會船低廉一、二成。這對於減輕外國入口商的進貨成本，當有一定的助力，亦對於促進港貨的增加外銷稍有作用。

一些有實力和有眼光的非公會船船東，現在已不強調「廉收運費」以吸引顧客，他們亦做到改派較新、較大的貨箱船行走，並且做到準時到港和啟碇，即在提高服務質素方面進行競爭。今年上述三條航線的出口生意均佳，運費提高是一種共通的趨勢。與兩年前相比，公會船與非公會船的競爭已明顯和緩下來。大家都不願見是船位過剩和運費戰重現，在經營上穩紮穩打，生意自是較為好做了。

海峽瑣語

台灣國民黨高層黨政軍人事調動，一波接一波，到最近「行政院」改組，除了副院長外，牽涉及六個部委局，換了「國防部」、「外交部」、「交通部」三個部長，調動了退役官兵輔導委會、青年輔導委會兩個主任委員以及一個新聞局的局長，觸及面不算小。

這次調動，雖在島內傳流已久，但具體人員的確定和正式亮相，確實頗受各方注目。注目之處在於島上各方藉此忖度國民黨層峰人士的意圖何在，是否能乘機造勢，「求新求變，開創新局面」？對此，島內社會輿論反應不一。

……政治革新的功能」。至於黨外的反應，各有各的看法。「民進黨」「立法院黨團總召集人費希平說得相當尖刻，「目前行政院最大的問題是在決策的錯誤，不是換幾個人就好，而且掌舵的行政院長俞國華，並沒有更換，其他人事改組意義就不大」。張俊雄說，「內閣改組幅度太小，可說只限於職務調整。保守有餘，開創不足」；他特別提出，「現在又由軍人出身者擔任國防部長，與社會的期待有差距」。反對黨的反應如此，不足為奇。但是，

「行政院長」俞國華在新官上任後的第一次院會上也說，要從高處看，從遠處看，正確評估處境和社會演變，「作出明智的決策」，要「掌握潮流，乘機造勢，開創出一個光明局面」，以滿足「同胞求新、求變、求好的強烈願望」。求新，求變，確實是島內各界同胞潛在心底的一股強烈願望，近年來比較敢於表露，成為一種社會呼聲，成為一股任何力量阻擋不住的熱流。例如，近年各方要求當局改變「三不政策」，從前幾年的竊竊私議，已……

……利用成為對我之滲透路線」之外，加了一條「造成人口壓力及經濟負荷」的理由，而且表示「目前針對實際狀況分量，對「高齡」之申請案，可作彈性、適應之放寬來合限制」。國民黨一份嫡系報紙的「社論」中，也不得不說「無論從任何一個角度看來，政府都不可能採取深閉固拒的態度，故意不准大陸同胞來台定居」。又說，「目前，政府對於已抵達自由地區的大陸脫難同胞，已盡可能在人道與親情的範圍內，採取彈性放寬的措施，例如，對於高齡依親的大陸脫難同胞，通常對其申請多予以正面的考慮。」當然，這些有所轉變的話，……

台灣全省誰最有錢？裕隆汽車公司董事長吳舜文繳納所得稅九千二百萬元新台幣，她的個人收入居全省之冠。但若看銀行存摺，省財政廳第三科科長李博文最有錢，他個人名下的存款，多達新台幣三百億元，約合八億美元。

省議員指出，政府稅收務必透過預算程序，預算之外無開支。這三百億元竟然由省主席與財政廳長命令部屬私設專戶，嚴重而明顯的違法。他們要求省府說明該款用途。李博文對自己的「財富」作出解釋，他說，他個人名義存在台灣銀行的數百億元，係屬於縣市政府的營業、印花、……

德輪大規模擴展業務 斥資八億馬克購設備

看好港歐貨運港貨運西德增近四成

【本報訊】德國輪船公司於最近動用八億馬克（約二十四億港元），進行大規模擴展計劃，購入大批飛機和一艘貨櫃船。

該公司香港和菲律賓船東代表施德勛對本報記者透露，該項擴展計劃包括以六億馬克（約二十五億港元），購買三架空中巴士A三一〇和六架波音七三七—四〇〇客機，並以二億馬克（約八億五千萬港元），訂購一艘貨櫃船。

他補充說，該批客機將於後年收貨。他稱，德國輪船公司是首批使用波音七三七—四〇〇客機的公司。

施德勛表示，該艘貨櫃船，可運載二千七百個標準貨櫃，由中國上海滬東船廠建造，將於八九年初交貨。他說，該艘作為更新的貨櫃船，會投入歐洲—澳洲定期航線。

他指出，德國輪船公司去年的盈利，應比前年略少，主要是受到馬克升值、運費下降和噸位過剩影響。他稱，該公司前年的純利為九千五百萬馬克（約四億一千萬港元）。

施德勛稱，在海運方面，該公司現時有廿多艘現代化貨櫃船和五艘雜貨船，總容量超過四萬五千個標準貨櫃或[illegible]載重噸，經營的定期航線接近二十條。

談及遠東至歐洲航線時，他表示，今年首季由香港付運往歐洲的貨量，表現甚佳，估計比去年同期增升兩成以上。他預料該航線的前景在今年會很好。遠東至美國航線，現時表現甚佳，他指出，往年撤出該航線的德國輪船公司，不會再次加入行走。

至於空運方面，他說，他們主要是經營客運和包機服務，現時擁有的飛機共有十多架。

施德勛強調，香港與西德之間的貿易，今年前景甚佳。他補充說，去年港貨出口往西德，若以金額計算，上升近四成；從西德入口亦增兩成以上；由香港轉口往西德增幅更超過七成。

論及中國與西德的貿易，他指出，兩國的貿易關係將會有進一步改善。但去年西德輸往中國的貨量，受到中國收緊外匯的影響而減少。

中船造船量倍增 首季造船卅八艘

今年目標卅萬噸將超越

【本報訊】中國船舶工業總公司副總經理潘曾錫日前在對《勞氏名冊日報》表示，今年首季，該公司的船廠已造好卅八艘船，約十一萬載重噸，較去年同期的總產量增加一倍。

他說，超過一半的噸位，約六萬九千噸，是大連為挪威建造的油輪。

他表示，該公司現時所取得的國內和國外造船合約，有廿七艘船，共一百五十六萬噸。他預料在可見的將來，可能吸引到更多來自外國船東的訂單。

他表示，中國船舶工業總公司將於今年超越所定的三十萬噸出口船舶目標。中國造船業已奠定堅固的發展基礎，在國內外市場中是具有競爭力的。他們有信心在今年之內，所取得的外國建造訂單有四分一增長。

他強調，中國造船業的成功，是由於工資廉、技術先進、交貨快和建造的船隻質素好所致。

亞太區空運發展快 世紀末貨量佔全球三分一

【本報訊】德國航空公司理事會成員FRANK BECKMANN最近於東京外國記者協會致辭時預測，亞太區在一九九五年時將佔全球空運量的三分之一。

他以「德航對日益擴大的遠東市場所作回應」為題，發表演說。

他稱：「由七五至八五年間，定期國際乘客流量每年增長達百分之十一，這增長率將可持續至一九九五年。」他續說：「上述預測如屬正確，至一九九五年時，亞太區將佔全球空運量三分之一；歐洲的空運量將從一九七五年的百分之四十四下降至百分之二十九。」

他估計全球的空運市場將持續增長。他說：「無論是現在或將來，亞太區預計將是全球增長率最高的地方。根據德航的調查研究，我們預料市場在[illegible]一九九一年，該區的增長將達百分之六至八。」

至於中國市場，德航亦極為重視。該公司最近與中國政府達成一項協議，興建一座包括酒店、辦公室及超級市場的德航北京中心。去年德航將往來法蘭克福及北京間的服務擴展至每週三班，乘客數目與上一年度比較增加達六成。另外，德航亦計劃將服務擴展至上海。

日立購星洲船廠 控股量已逾半數

【本報訊】日本日立造船廠已於最近購入新加坡日立之造船羅賓船廠超過一半的股份。

在權益轉移下，該間在新加坡的船廠易名為Hitachi Zosen (S), PTE Ltd.。日立造船廠這項行動的目的，是將部分日立的修船業務從日本轉往新加坡。

新加坡的修船業已有逐步改善，在去年底止回到八二至八三年水平。

截至本年三月底為止，日立造船羅賓船廠的修船業務收入，預料上升四成。

金獅航歐洲新線 將推出優惠計劃

【本報訊】英國金獅航空公司為慶祝該公司最近推出之倫敦至米蘭及尼斯的新航線，特別向香港商務旅客介紹一項高級歐洲停站計劃。

參加該項計劃的商務旅客，如在金獅於歐洲各站所指定的酒店入住，可享受比較廉宜的住宿費用及選擇免費在倫敦基域泊車兩天，或一張免費的基域至維多利亞頭等來回火車票。

租箱公司醞釀加價

鍾勵昇

由去年中至今，香港航運界出現貨櫃嚴重短缺問題，部分貨櫃船公司沒有貨櫃，不能運載貨物；同時租箱公司亦因手頭上貨櫃不足，業務受到頗大壓力。據聞，一些租箱經營者正醞釀提高貨櫃租金，加幅約兩成。

造成貨櫃嚴重短缺的原因，與本港和遠東出口往美國、歐洲和澳洲的貨量太勁有直接關係，但由這些地區運返香港和遠東的貨量卻為數不多，形成貨櫃流通不平衡的現象，再加上有很多貨櫃進入了美國、歐洲、澳洲和中國內陸，未能返回本港，故箱位更形不足。

一間在最近開辦歐洲—遠東定期貨櫃航線的新船公司，其香港代理因租不到貨櫃，收貨工作受到影響。現時該代理公司要求船東出面協助解決問題。貨櫃租入成功與否，對該新船公司的影響確實可大可小。

現時全球的貨櫃數量，大致已達到飽和，不過有很多貨櫃進入了世界各個大陸之內，才造成不敷應用的現象。

為了應付貨櫃不足的問題，有些租箱公司已經向租用者提出，要求將租期延長，或將單程租用轉為雙程租用，以改善貨櫃流轉的不平衡現象。

至於租箱費用何時調高，要視乎租用者與租箱公司所簽訂的合約在什麼時候屆滿而定，預料平均的增幅約為兩成。目前每個貨櫃的日租，約由一點五至兩美元不等。

航運快訊

金獅貨運部獲獎

▲英國金獅航空公司貨物處理部（金獅貨運）於四月間在一項調查中，被選為一九八六年度「最佳貨運航空公司」。

金獅航在香港貨運收益，佔該公司全球貨運收入達一成，本財政年度的貨運收益，估計將達八千萬英鎊。

科倫坡理貨急升

▲斯里蘭卡港口管理局已定出科倫坡港今年處理貨櫃化貨物數量的目標，由去年二十萬個標準貨櫃，增至五十萬個標準貨櫃。

據該管理局發言人稱，他們所管理的三大港口分別是科倫坡、特啟克馬利和加利。

聯邦快遞添飛機

▲聯邦快遞宣佈購入十一架波音七二七—一〇〇及兩架麥道MD十一貨機。這表示聯邦快遞將共擁有六十四架七二七貨機。至於兩部將於九一年中交貨的MD十一貨機，則是麥克唐納道格拉斯飛機公司首批完成的貨機。該批七二七飛機中，有六架是購自Evergreen飛機租賃公司，其餘五架則購自通用電氣信貸公司。該批飛機已開始付運。

環球航運

馬航船運橄欖油

▲馬來西亞國際航運公司到一九九〇年時，將會購入六艘船，以運載出口橄欖油。

據該公司主席亞利亞斯在周年大會上說，到一九九〇年時，預料每年產量會達到六百萬噸。該公司為爭取較大的出口量，所以改善船隊。

Japan Line

美國西岸貨櫃航線
PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE) SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GOODS	009A	9/5	8/5
E. GIANT	020A	15/5	14/5
E. GENERAL	002A	22/5	21/5
E. GOLDEN	011A	29/5	28/5
E. GIVEN		5/6	4/6

DIRECT TO: LOS AGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.
Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND.

美國東岸貨櫃航線
ATLANTIC COAST SERVICE

船名	VOY.NO.	船到	截貨
E. GLOBE	016A	6/5	7/5
E. GRAND	013A	11/5	10/5
E. GENTRY	018A	17/5	16/5
E. GLEAMY	013A	24/5	23/5
E. LAUREL	042A	30/5	31/5

DIRECT TO: CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK
Also accepting: Savannah, Norfolk, Philadelphia, Boston.
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4
Tel: 0-276018 0-282580

加勒比海航線
A VESSEL 五月十三日到港 五月十四日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：五月十二日（下午五時）

中南美航線
A VESSEL 五月十三日到港 五月十四日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL (Panama City, Colon) VIA CRISTOBAL.
兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：五月十二日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEANSHIPPING LTD.
37th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel. 5-591065 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888
高輝道24號 TEL. K-7179988

芝山四號 M.S. "ZHI SHAN 4"
收貨期：4-5/5 五月六日直放上海

知音 M.S. "ZHI YIN"
五月七日由武漢抵港
收貨期：12-13/5 五月十四日直放武漢

雪峯山 M.S. "XUE FENG SHAN"
五月十一日由武漢抵港
收貨期：16-17/5 五月十八日直放武漢

▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司

高恒 M.S. "KO HENG"
五月四日由汕頭抵港
▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華夏企業有限公司

旅遊廣告

遊有限公司
電話：5 8591571
……國賽觀球團
……去，直通$898
……天鵝，觀看球賽……州及佛山名勝）
……去，直通 $558
……白天鵝，觀看球……廣州名勝）
……去，天湖 $318
……球賽，參觀廣州
……)12天$4980
……)十天$4420
……泰星六天$3500
……十一天$4690
……四、六、日出發
……丹福大酒店
……)健力士紀錄
……華園$2790
……天$3790
……七天$3990
……六、日出發
TOP豪華客機
……胡蝶公園
……夜總會
……、檳城三地均
……香格里拉大酒店

大公報

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

地址：香港干諾道西40—41號東江大厦八樓
電話：5-591937-30
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號
電話：882590 861530
文錦渡辦事處電話：39702
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生
直線電話：5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

MHCTCO
明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸，直達收貨人地址，代客報關，並備有貨櫃車及各噸位貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室
香港聯絡電話：3-841138 3-841105-6
深圳聯絡電話：39788
廣州聯絡電話：774835
佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司（佛山市南堤路22號）
佛山聯絡電話：86204，85514，86159

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
全貨櫃國際聯運

全國各地⇆廣東省⇆香港⇆世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。
定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
黃埔、中山：每星期兩班。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭：振華1號，粵海418，每星期兩班，天天收貨。
湛江：粵海419，每星期一班。
珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀾石：三天一班。
海口：每星期一班。
其他服務：承接薑船，陸上運輸，拖車，裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱，散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。
香港干諾道西一至三號億利商業大廈二十五樓　收貨站：青衣島聯合船塢內71地段
電話：5-414663，5-8150249　電話：0-4973973
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663, 5-8150249

THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL LINE) 泰國海外航綫
OOCL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARANA LINE

香港定期川航曼谷全貨櫃服務（兼收散貨）
泰國國家航線

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
泰國琥珀 THAI AMBER 56/S	7/5　8/5	9/5
泰國翡翠 THAI JADE 57/S	14/5　15/5	16/5

香港定期川航椰加達，泗水全貨櫃服務（兼收散貨）

船隻	截貨日期 CFS/CY	抵港日期
納錫 RATIH 65/S	4/5　5/5	6/5
中華瑞祥 RR. RATNA 80/S	15/5　16/5	17/5

（截貨時間：CFS下午九時　CY下午五時正）
總代理：香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
香港辦事處：夏愨道10號和記大厦11樓　電話：5-8441222
九龍辦事處：廣東道海洋中心1313室　電話：3-660237
澳門代理：永信洋行　電話：89563 86972 553382 553381
收貨站CFS：利盟倉庫有限公司—九龍灣貨運中心
CY：葵涌國際貨箱碼頭第四號[illegible]

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151—155號兆英商業大厦三樓　電話：5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	平鄉城	243	18/5	21/5
青島	鄂城	64N	4/5	—
新港／北京	明城	18	14/5	17/5
上海	春河	19E	8/5	11/5
上海	臨江	176	15/5	18/5
張家港	沭河	148	16/5	19/5
大連	順江	162	16/5	19/5
廈門	連江	222	12/5	15/5
黃埔／廣州	每三日一航次			

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆/裝箱等服務。

香港—曼谷定期班輪
新城輪 M.V. "XIN CHENG"
船已抵港泊B14泡
五月五日開行
直放：曼谷
接艙處：三寶船務有限公司
德輔道中156至164號通用商業大厦1004室
電話：5-411455、5-411112

美中美 M.V. "SIRICHAI BULAKUL" 泊A32泡
五月四日落貨　五月六日下午開行
直透：曼谷

美上美 M.V. "BOONKRONG II"
五月十四日落貨　五月十六日下午開行
直透：曼谷

貴客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
干諾道西八十八號
船務部直線電話：5485749 5404590

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETDD) LTD.
地址：黃埔新港外運大樓五樓

中國各省⇄廣東省⇄香港⇄世界各地
船名：穗五（天天開航）

＊本公司由廣州經濟技術開發區商業服務總公司、黃埔港務管理局、中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司黃埔公司及香港港恒海運有限公司合資經營。
＊設專用碼頭、自備危險貨倉、專門承運經黃埔進出口各類危險品。所有進口重箱，保證十四天內回空。
＊承運各類貨物進出口武漢及華東地區。
＊承運各類貨物往大亞灣核電站。

香港代理：中環夏慤道十二號美國銀行中心二十八樓
電話：5-263681，5-8101155，內線289、290、291

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

本公司新增設
香港⇄湛江集裝箱定期班航線（每月兩班）

承接散貨入箱，集裝箱中轉業務
兼收散貨及重型機械設備。
湛江代理：中國外輪代理公司湛江分公司
電話：22914　電傳：45234 PNVCZ
電掛：PENAVICO ZHANJIANG
船名：粵江1020 香港開每月逢三日、十八日；湛江開每月逢十一日、廿六日。
香港收貨站：青衣島聯合船塢內71地段　湛江靠泊碼頭：湛江港務管理局碼頭。

並提供以下服務
一、散貨及集裝箱運輸：香港⇄廣州、黃埔、湛江、海口、肇慶、中山、珠海、太平等廣東省各口岸。
二、碼頭裝卸：處理所屬船舶之裝卸業務。
三、港內大船過水業務：承接香港各大船公司貨物過水中轉至廣東省各口岸。
四、代辦中轉業務：辦理廣東省各口岸散貨及集裝箱經香港中轉世界各地運輸業務。

歡迎垂詢，手續簡便，收費合理
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大厦七樓610－612室
Rm. 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.
電話 Tel.: 5-8591533　電傳 Cable: PEARIVER　電掛 Telex: 71795 CKSCL HX

報禁與三限

魏成方

新聞縫裡

台報報道，新聞局專案小組預定在五月十五日完成有關解除「報禁」的研究報告，然後提報「行政院」審議，考慮在今年九月實施。

按照台灣的「憲法」第十一條規定，人民有出版的自由。又按台灣的「出版法」第九條規定，新聞紙經發行人填具登記申請書，經核定規定相符者，即准予發行。不過，「總動員法」第二十二條却這樣規定：「本法實施後，政府於必要時得對報館通訊社之設立，報紙通訊稿及其他印刷物之記載加以限制，停止或命其為一定之記載。」

台灣的「報禁」，就是根據「總動員法」施為，宣布「暫停新聞紙之登記」。這一「暫停」，由一九五〇年到現在，三十七年了。按規定，「報禁」有一極重要的先決條件，即條文中的「必要時」三字。然而，幾十年了，是否「必要」？

所謂「必要時」，台灣當局在不同時期有不同說法。開始時，「報禁」是以節省紙張為由，說因為白報紙供應不足。繼而說報紙家數已遂飽和，為避免惡性競爭，不得不限制新報紙登記設立。後又強調「報禁」是「為了國家安全」，說什麼「外有強敵壓力」，「內有對政治具有野心人士的譁眾取寵」，所以，「繼續停止報紙登記以避免不法言論的泛濫」。

「報禁」有「三限」，首先是「限證」，不簽發登記證，限制新辦報紙設立。因此，三十多年來，只有舊報歇業，出讓登記證，改名出版，而沒有新辦的報紙出現。

次而「限張」，即是限制報紙出版張數，理由是「節約資源」。因此，島上三十一家日、晚報，都是每日限出報三大張，只在節日或報慶日，得增紙一張。除此之外，若擬增張，必須透過報業協會，於兩星期前向有關單位提出申請，經核准後方可。由於「限張」關係，在有限的篇幅下，報紙為了盡可能刊登多些新聞，不得不縮小報紙字樣，並減少廣告刊登量。

第三是「限印」，同一張報紙不能在不同的地方印刷，台北的報紙不能在台灣南部地區設立印刷所，反之，高雄的報紙也不可以在北部地區設廠印刷，大家只好把印好的報紙，南北相互運送。「限印」的理由，據說是如果容許報紙在另一地印刷，可能有報紙以同一名稱，而發行兩份報紙，鑽「限證」的空子。

長期以來，輿論對「報禁」十分不滿，指出「限證」是限制「出版自由」、「限張」及「限印」是限制「經營自由」。老報人成舍我對「報禁」這樣說過：「政府每年千方百計，鼓勵人民食糧增產，為什麼對於最重要的精神食糧的增產，却千方百計加以束縛？如果真是本地白報紙產量不夠，海上封鎖，外國報紙不能進口，限制新報猶有可說，現在明明是白報紙供過於求，在此情形之下，還要以節約為藉口，新的報紙既不許出版，原有報紙也限定篇幅，那豈不等於叫台灣的男女老少，在每年糧食豐收的情形下，禁止他們生兒育女，要他們束緊褲帶，每天只吃一碗飯，一樣可笑，一樣不合理？」

《聯合報》也說，由於「限印」，報紙南北兩地運送，非但是人力物力的浪費，且又費時，該報說，自衛星通訊實現以來，千里咫尺，世界許多地方的報紙，都是在一處編輯後，利用衛星傳送到其他各處，同時印刷發行，快速而便捷，而台灣限制報紙只能在一個地方印刷，「那就未免太抱殘守缺了」。

「報禁」行之有年，社會公衆對應取消限制新辦報紙一事，迭次提出要求。今年二月，「行政院」無奈對報紙的登記與張數問題，表示「以積極的態度重新加以考慮」。目前，台灣辦報之聲風起雲湧，政界、學術界及工商界多人均表示有辦報的意願，預料一旦「報禁」開放，台灣將增加許多新辦的報紙。

海峽瑣語

台灣國民黨高層黨政軍人事調動，一波接一波，到最近「行政院」改組，除了副院長外，牽涉及六個部委局，換了「國防部」、「外交部」、交通部三個部長，調動了退役官兵輔導委會、青年輔導委會兩個主任委員以及一個新聞局的局長，觸及面不算小。

這次調動，雖在島內傳流已久，但具體人員的確定和正式亮相，確實頗受各方注目。注目之處在於島上各方藉此忖度國民黨居率人士的意圖何在，是否能乘機造勢，「求新求變，開創新局面」？島內社會輿論反應不一。

對此，國民黨的機關報《中央日報》稱此次局部「改組」，「確已予人以耳目一新之感」，謂「當局為使人才適才適所，故在運用上不強拘一格」，「觀乎新任命之內閣閣員，其出身經歷，各有其不同背景，即足以說明我們的高階層人事管道，是學養和歷練並重的」，可以「開創出更美的前途」」云云。

《聯合報》的評論却說，「最近由於政治經濟局勢的動盪，海內外對政府求新求變之心甚為重視，因而不免期望政府刷新人事，有一番新人新政的表現，打開當前的困境」，又說，「近年來大家對於政府用人，常有所謂『省籍』問題的好奇與分辨」，而這次調整可「以求打破所謂省籍的陋習，消除這種陋習的不良後遺症」，希望「整個形象的重塑，都有賴人事的革新，發揮帶動政府政治革新的功能」。

至於黨外的反應，各有各的看法。「民進黨」立法院黨團總召集人費希平說得相當尖刻，「目前行政院最大的問題是在決策的錯誤，不是換幾個人就好，而且掌舵的行政院長俞國華，並沒有更換，其他人事改組意義就不大」。張俊雄說，「內閣改組幅度太小，可說只限於職務調整。保守有餘，開創不足」，他特別提出，「現在又由軍人出身者擔任國防部長，與社會的期待有差距」。反對黨的反應如此，不足為奇。但是，國民黨內某些「少壯派」的成員，亦有不同看法。國民黨籍立委趙少康說「政務官的人事如不能突破，很難要求政策上也有所突破」，這次改組「實在看不出大幅改革的可能」。另一名國民黨籍立委黃主文也說，「這次內閣改組並無開創性，而且趨於輪盤式的人事對換，已經定型，類如台籍人士接台籍人士，國防部長又由軍人出身的人士擔任，新聞局長與國關中心主任對調，這些做法看不出有何新意。」社會對改組的反應，見仁見智，但有一點相當明顯的，各方都迫切要求島上政治革新。國民黨自已不是也說要革新嗎？

新人新政首要是鬆弛神經

皇甫吉

「行政院長」俞國華在新官上任後的第一次院會上也說，要從高處看，從遠處看，正確評估處境和社會演變，「作出明智的決策」，要「掌握潮流，乘機造勢，開創出一個光明局面」，以滿足「同胞求新、求變、求好的強烈願望」。

求新，求變，確實是島內各界同胞潛在心底的一股強烈願望，近年來比較敢於表露，成為一種社會呼聲，成為一股任何力量阻擋不住的熱流。例如，近年各方要求當局改變「三不政策」，從前幾年的竊竊私議，已演變到公開議論，而且打破省籍的界限，不管從大陸去的人，還是本省籍人，幾乎異口同聲，正是人同此心，人心所向。就拿當年從大陸到台灣的三十萬青年軍人來說，如今兩鬢已花，思鄉心切，落葉歸根之情，已非任何主義的「理想」和政治見解所能說服和壓服，這一點連國民黨高層也不得不承認已到應變階段，否則就越來越被動了。

最近，國民黨籍部分立委在立法院內就此事公開提出質詢，就是一個明證。

「行政院」的答覆中，口鋒也有所改變。最近一次對大陸同胞入境限制問題解釋時，除了仍說「如一律准其入境，將成為中共利用成為對我之滲透路線」之外，加了一條「造成人口壓力及經濟負荷」的理由，而且表示「目前針對實際狀況分量，對「高齡」之申請案，可作彈性，適度之放寬來合限制」。

國民黨一份嫡系報紙的「社論」中，也不得不說「無論從任何一個角度看來，政府都不可能採取深閉固拒的態度，故意不准大陸同胞來台定居」。又說，「目前，政府已於已抵達自由地區的大陸脫離同胞，能在人道與親情的範圍內，採取彈性放寬的措施，例如，對於高齡依親的大陸脫離同胞，通常對其申請多予以正面的考慮」。當然，這些有所軟變的話，企圖紓緩島內不滿「三大政策」的情緒，但是，關鍵是國民黨高層決策，應面對現實新形勢，摒棄不合時宜的陳舊政見，所謂「中共的統戰伎倆」，所謂中共「滲透破壞」，再有誰相信。

事實上，中共「和平統一」大政方針既定，為民族前途計，提出「一國兩制」構思，你在台灣推行你的三民主義，我在大陸推行我的社會主義，雙方求同存異，實行國共第三次合作，一切可以平起平坐談判解決歧見。今天，中共並無「滲透破壞」的企圖，已是海內外同胞可以認同的事實。國民黨高層決策者，現在該是實事求是放鬆神經的時候了，應該抓緊時機跨出可行的一步，那怕是試探的一步，讓海內外同胞看一看，至少可改變屈居島上作繭自縛的死板形象。這對國民黨當局和島上二千萬同胞有百利而無一害的。放鬆神經，勇於探試，此其時矣！

校園黨部引起的非議

集之

在校園內外要求民主改革的衝擊下，台灣大學國民黨黨部「逸仙學會」，最近已遷出校園。這是校園黨部引起爭議以來，第一個率先遷出大學的校園黨部。

國民黨有關方面透露，為因應未來政治及校園發展情勢，校園黨部理應遷出校園，但是因問題牽涉廣泛，在專案研究中，尚未獲得具體結論。有關人士指出，台大校園黨部遷出學校，純是該校內部有關人士自己的決定。

據報道，面對台大學生和部份教授近來不斷的力爭，台大校長孫震經過和該校黨部人員、訓導處和教授們不斷磋商，共同認識到校園黨部在當前政治敏感時刻存在學校，確實不利於校園安寧的維護，學生在三月到「立法院」請願行動，便是一例。於是就做出了將黨部辦公室「逸仙學會」遷出台大的決定。雖然如此，該校黨部人員還是有怨言。

除「逸仙學會」外，台大校園還有另一國民黨組織——「覺民學會」，並不隸屬「逸仙學會」。另外，自「逸仙學會」領取經費的各學院黨部，也都是自立名稱的社團。這些若來還會照常在校園活動。因此，反對派人士認為，這只是換個地方辦公，並不具實質意義。

「教育部長」李煥在一月下旬時曾表示，他看不出國民黨在校園中活動會有什麼妨礙，但是他又承認，校園中不設黨部辦公室的做法是可取的。

國民黨長期以來獨霸校園，在維護校園安定的藉口下，校園黨部不免干預、影響學校校務和行政，介入學校人事作業，進而箝制大學師生的思想和行動。在新的環境下，這自然會引起師生的抗議。這正是師大社教系教授羊憶蓉所說的「太強調權威性的教育」招致的結果。

雖然一般持平人士認為，為避免政治勢力介入校園，着眼於維護校園未來安寧起見，校園黨部遷出確實是明智之舉，但是執政黨保守人士却不以為然。一位執政黨高層人士曾指出：「中共顛覆台灣的企圖未曾稍戢，而且中共搞學運的手段，也令人記憶猶深，執政黨必須有所防範。」這正是國民黨保守人士的老生常談，也是他們阻擋新潮流的老藉口。

省財政廳第三科長銀行有存款三百億

原來是公款存入私人戶口　議員提質詢

台灣全省誰最有錢？裕隆汽車公司董事長吳舜文繳納所得稅九千二百萬元新台幣，她的個人收入居全省之冠。但若看銀行存摺，省財政廳第三科科長李博文最有錢，他個人名下的存款，多達新台幣三百億元，約合八億美元。

省議員指出，政府稅收必須透過預算程序，預算之外無開支。這三百億元竟然由省主席與財政廳長命令部屬私設專戶，嚴重而明顯的違法。他們要求省府說明該款用途。

李博文對自己的「財富」作出解釋，他說，他個人名義存在台灣銀行的數百億元，係屬於縣市政府的營業、印花、增值、地價、屠宰等五種稅金。由於屬於地方財源，統籌分配不需要由省議會審議，視縣市政府提出要求，由省府主管官員「審查撥付」。

一個小小的科長何來這麼多錢？原來這是公家的錢，李博文以其私人名義在銀行開戶。省議員張朝權、陳志彬、林明正等人，在議會痛陳這大筆錢，不僅未經預算程序處理，且大多由省府某些主管官員，做為致送地方政府的私人人情之用。

公款存入私人銀行戶口，充作高官私人人情之用，許多人認為，台灣的官方機構存在弊病，已屬不爭的事實。

台灣內外

「熱錢」湧進隱伏危機

鍾文

最近，台灣島外的大量「熱錢」湧入台灣，令島內資金泛濫、股票暴漲，金融市場出現了令人憂慮的情勢。

據台灣「中央銀行」統計，目前島外流入的「熱錢」（主要是美元、日圓和其他地區貨幣）已達一百億美元之多。「熱錢」之大量湧進，主要是由於新台幣不斷升值所造成的。一年多來，儘管新台幣對美元匯率，已由原來的一比四十的升到目前的一比三十二點九五，但由於台美貿易順差仍在繼續擴大，美方要求台幣繼續升值的壓力隨之加大。一些海外投機者正是看準新台幣繼續升值，為賺取匯率差價，而透過各種管道把大量熱錢投入台灣市場的。其中有百分之八十是循黑市匯入的款項，而部份投機者甚至透過炒股，尋求短期暴利，湧入大筆資金，致使股市行情大漲，指數突破一千八百點，成為台灣股票史上所罕見的現象。

台灣金融界人士擔心地指出，「熱錢」的湧入和股價的暴漲，正潛伏着台灣金融業的一次危機。他們認為，一旦這些投機性很強的「熱錢」退出市場，股市必將一瀉崩盤，而整個台灣便會出現一場社會悲劇。何況目前一些上市股票股價與發行公司的業績消長不盡呼應，若干資金短缺的公司股票，在工廠陷入停工的狀態下，股票竟也上漲。這種籌碼不足，求過於供的脫節現象，不能不令人感到憂慮。

「熱錢」的大量流入，造成游資充斥，除助長原本已高昂的貨幣供給量增加、潛伏通貨膨脹壓力外，無形中也增加了島內銀行外匯業務操作的負擔，銀行間的競爭也更為激烈。出口貨款匯入業務受阻，又直接影響到出口商資金的周轉，導致惡性循環。

近月來，主管台灣財經的官員，為了關稅問題和匯率問題，已苦無對策，感到困擾重重，而今又碰上棘手的「熱錢」問題，壓力倍增，難予研議出妥善的因應措施。為此，台灣社會輿論對當局能否有效控制住金融業，表示某種擔憂。

島上近期命案叢生

閻鷺霞

台灣地區罪案連生，使警方忙於奔命，當地居民也防不勝防。

據報載，一名原定於四月廿三日結婚的家居台南蔡姓女子，在失蹤三日後，四月十三日被人發現陳屍在台南一處蔗園內，警方初步判斷是他殺，但因兇手作案手段干淨利落，逸去無蹤，唯有請檢察官收屍了事。

另宗命案也是發生在台南縣仁德鄉，受害人是一名年約廿載的妙齡少女。四月十二日遭人以利刃刺死，再以大型塑膠袋包裹後棄置在一專校校籍路邊，發現，女死者身中廿二刀，死狀恐怖，令人慘不忍睹。遇害時間是十二日晚間，警方調查結果，情殺成份居多，但兇手已逃之夭夭，警局也只能發佈一紙通緝令以慰流落在枉死城中的女冤魂了。

前述案例發生不久，兇徒魔掌又伸向兩位無辜的小兄妹。死者是兩名五至七歲的陳姓小兄妹，同樣是居住台南縣，小兄長叫陳帝榮，小妹叫陳燕樺，四月中也被人誘騙至偏僻處，打死後焚屍途間，警方接報後奔至現場調查表示，此命案可能熟人所為，兇徒趁小兄妹父母不在哄騙他們外出殺害，從種種跡象研判，死者父母疑因債務瓜葛與人結怨而種下禍根，殃及一雙無辜子女。

台南小兄妹發生不久，高雄又驚傳發現無頭女屍案，死者是一名名叫祝平睢的四十多歲婦人，她與一廿八歲的契弟（兇手）發生畸戀，祝生前常瞞着丈夫和子女與情郎幽會。但好景不長，巫山好夢難再，她於四月廿一日晚被契弟騙至一浴室房中殺害，兇手將契姐頭顱切下裝入手提袋中後反鎖房門離去……

高雄市警方才偵破《無頭女屍案》。四月廿七日深夜，台中縣警方接報該縣沙鹿鎮發生命案，即刻奔赴現場，死者是卅五歲女人李玉好，身中十二刀死於家中，其十歲兒子也被殺四刀，奄奄一息，經送醫院急救，情況乃十分危殆，警方說，歹徒殺人動機不明，全案由清水警分局處理中。

罪案連生，兇徒殺人手段之殘忍令島上新聞界感到震驚和憤怒。四月廿九日《中國時報》在報道高雄無頭女屍案的同時並發表社論題為《從無頭女屍案探討（島上）社會病根》文章說，這幾天來由於高雄無頭女屍案，使島上造成一場可怕的社會夢魘，現在案雖已破，但當局應盡速找出其社會病因，對症下藥，島上社會才會轉着正常、健康的方向發展，否則後果不堪設想。

居民不滿工廠污染　齊用石頭包圍工廠

新竹市水源里居民不滿李長榮化工廠污染環境，自二月二十七日起用石頭、沙包全面圍堵了化工廠，迄今已六十多天。兩個月以來，不論刮風、下雨，水源里居民堅持守在工廠大門口，老弱婦孺白天看守，少壯者晚上值班，眼見圍堵工廠的沙石間已長出雜草，可是僵持情勢仍未發轉機。

能「看」中文的電腦

台灣「清華大學」四月二十六日公佈該校電機工程研究所研製出三種能「看懂中文」和一種能「聽懂國語」的電腦，為中文電腦未來的發展邁出重要的一步。

「看懂中文」的三種電腦是：

一，「手寫中文自動識別系統」，此系統可將手寫的中文字稿自動讀入電腦，不需使用人力及鍵盤來輸入，解除了傳統中文電腦必須熟記不同編碼方式輸入的不便。

二，「中文印刷字辨認系統」。該系統依據印刷中文字筆劃關係相當穩定的特點，經由細線化、筆劃抽取、筆劃關係編碼等工作，使得電腦可以經由資料庫的事先儲存，辨認出中文的印刷字體。

三，「線上手寫中文識別系統」。此系統利用尖筆將中文寫在平板上，中文字的筆劃軌跡即自動輸入電腦，然後電腦通過筆劃分類、字根切出及字根識別等處理過程識別中文字，最後以中文電信明碼輸出。

「聽懂國語」的電腦先在電腦上建立詞匯，輸入參考語音，使得電腦具有辨認「國語」的能力，該系統目前已可由用戶自行設定詞匯，最多容量五十個，詞匯音長最長三秒鐘，反應時間約一秒鐘，辨認率在百分之九十以上。

旅遊廣告

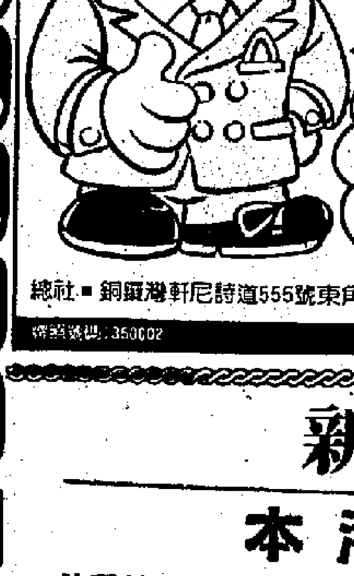
5月10日母親節（星期日）母親免費旅行團

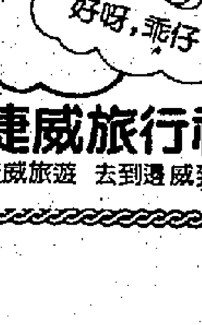
深圳一天遊 $150

• 直通巴士來回，豐富午餐。
• 遍遊香蜜湖、中國娛樂城、西麗湖、深圳灣蛇口工業區等。

海上暢遊一天$98

豪華遊艇暢遊維多利亞港，南丫島海浴暢泳，包午餐及飲品，幸運大抽獎，節目豐富。9:00a.m.–6:00p.m.





總社：銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上）☎5-8336661　捷威旅行社
牌照號碼：350002　捷威旅遊　去到邊威到邊

九龍—廣州直通火車

車次	九龍開	到廣州 當地夏令時間	車次	廣州開 當地夏令時間	到九龍
96	上午8:15	中午12:50	91	上午9:30	上午11:31
98	上午10:45	下午3:05	93	上午11:00	下午1:12
92	中午12:55	下午4:59	95	下午6:05	下午8:31
94	下午2:35	下午6:35	97	下午7:39	下午9:37

電話留位 3-930163　可於各中旅社取票

九龍—羅湖直達快車

九龍開車：平日：上午9:05
週六、日及假期：上午9:05、9:45

香港中國旅行社

深圳—廣州火車

以下爲內地夏令時間：4月12日起實行

車次	深圳開	到廣州	車次	廣州開	到深圳
112	上午8:05	上午11:09	101	上午6:30	上午9:05
114	上午9:15	中午12:17	81	上午7:30	上午9:47
102	上午10:15	下午1:03	103	上午8:15	上午10:50
82	上午11:10	下午1:41	83	上午9:00	上午11:26
104	中午12:00	下午2:46	105	上午10:15	中午12:54
84	下午1:05	下午3:34	85	上午11:52	下午2:20
106	下午2:02	下午4:42	107	下午1:50	下午4:44
86	下午3:40	下午6:15	109	下午2:55	下午5:40
108	下午5:15	下午8:20	87	下午4:08	下午6:37
110	下午6:20	下午9:04	89	下午5:20	下午7:48
88	下午7:30	下午9:59	111	下午6:35	下午9:14
90	下午8:30	下午11:00	113	下午7:55	下午10:16

CKT 珠江旅遊有限公司
干諾道西28號威勝大廈地下　電話：5 8591571
上海街3號地下　電話：3-671162
旅行代理商牌照號碼：No.350475

奧運足球外圍賽觀球團

9/5 三天團（雙程船去，直通$898車返，住白天鵝，觀看球賽，參觀廣州及佛山名勝）
10/5 兩天團（雙程船去，直通車返，住白天鵝，觀看球賽，參觀廣州名勝）$558
10/5 一天團（雙程船去，天湖返，觀看球賽，參觀廣州名勝）$318

新旅程

本港讀者旅行團

沙田彭福公園米埔蓬瀛仙館上水利園海鮮酒家萬石堂一天遊　10/5 17/5 24/5 13/5　$98
荃灣圓玄學院屯門新花園何福堂青松觀米埔保多利農場燒烤蓬瀛仙館　10/5 17/5 24/5 31/5　普通餐 $48 $48
沙田彭福公園米埔蓬瀛仙館上水利園海鮮廖萬石堂一天遊　$58
沙田彭福公園或靈泉仙館蓬瀛仙館米埔保多利米埔靈泉仙館　10/5 17/5 24/5 31/5　一餐齋宴 $58
食兩餐中午齋宴晚餐海鮮　10/5 17/5 24/5 31/5　$158
以上旅行團逢星期日出發
歡迎社團包團及自己選擇行程　25至30人可以包團

大公報新晚報旅遊部
灣仔軒尼詩道342號地下　電話：5-724083

四季風旅行社　包機　四海
5 451094　3-7236389
代理：（牌照號碼：350247）
北京国際四季風服務有限公司　IATA
中国北京国际俱乐部一楼2号室
☎：595997　595927
專爲國內外旅遊，考察，留學及探親人仕服務，機票特廉及美加歐澳之旅行團
＊並代訂北京酒店及來回機票＊
中環國際大廈2204室
尖沙咀星光行1635室

康泰旅行社
牌照號碼：350070

北京
七天豪華團 $2090
天天出發
廣州——北京（雙程飛機）
乘搭飛機僅2小時30分鐘
（港穗乘搭直通火車（並非廉價交通））
暢遊：故宮、北海公園、天壇、萬里長城、十三陵、圓明園遺址、天安門廣場
住宿：北京住京豐飯店或同級
廣州 廣州住中國大飯店

桂林
柳州五天豪華團 $1590
桂林、陽朔、靈渠五天$1490
天天出發
香港直航桂林僅1小時
暢遊：桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山、蘆笛山、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、疊采山、柳州、都樂宮、通天宮
住宿：最新落成錦桂飯店或甲山飯店

泰馬星
泰馬星（清邁、檳城）12天$4980
馬星泰（檳城、馬六甲）十天$4420
泰星馬九天$4190　泰星六天$3500
星馬泰（布吉島）十一天$4690
逢星期一、二、三、四、六、日出發
獨家住宿新加坡史丹福大酒店
世界最高（樓高73層）健力士紀錄

星馬
星加坡四天豪華團$2790
馬星（檳城）七天$3790
最高級豪華星馬七天$3990
逢星期一、三、六、日出發
乘新航最新式BIG TOP豪華客機
1 獨家增遊檳城蝴蝶公園
2 檳城增加伊甸園夜總會
新加坡、吉隆坡、檳城三地均
獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

第十版

船會公非…　元凱…

美國西岸貨櫃 PACIFIC SOUTH WEST NORTH WEST (MLB & IP… ABLE) SERVICE
船名　VOY.N…
E. GOODS 009…
E. GIANT 020…
E. GENERAL 002…
E. GOLDEN 011…
E. GIVEN
DIRECT TO: LOS AGELES, SEATTLE.
Also accepting: LONG BEACH
美國東岸貨櫃 ATLANTIC COAST…
船名　VOY.N…
E. GLOBE 016…
E. GRAND 013…
E. GENTRY 018…
E. GLEAMY 013…
E. LAUREL 042…
DIRECT TO: CHARLESTON, NEW YORK
Also accepting: Savannah, Nor… Boston.
CY & CFS: HONG KONG INT… TERMINAL 4
Tel: 0-276018 0-28…
加勒比海航線
A VESSEL
直航：CURACAO, ARUBA, … GO, (FCL) CONTAINE… FOR ALL PORTS SUB… INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：五月十二日
中南美航線
A VESSEL
直航：MANZANILLO, ACAPU… QUETZAL, ACAJUTLA… ZO, PUERTO CALDER… (Panama City, Colon) VI… 兼收貨箱(FCL) CONTAI… BLE FOR ALL PORTS… INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：五月十二日
汎洋航運有限… TRANS-OCEANSHIPP… 37th Floor, SHUN TAK Cent… 香港干諾道中200號 Tel.5-59106… 收貨站：迅發貨倉油塘地段 TE… 高輝道24號 TEL.K-…

有成行貨箱運… YAU SHING HONG CONTAINER TRANS…
香港—往返—廣州市及廣東…客報關，直接拖至收貨人地…備，免租，中轉貨物，直運…，並可豁免香港中轉簽證。…
地址：香港干諾道西40—41號…
電話：5-591987-30…
廣州辦事處：廣州市糧油食品進… 人民南路163號
電話：882590 8615…
文錦渡辦事處電話：89702…
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳…
直線電話：5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服…

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMIT…
香港皇后大道中151—155號北英商…大廈三樓　電話：5-8151505
中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨
青島	平鄉城	243	18/5
青島	鄂城	64N	4/5
新港／北京	明城	18	14/5
上海	春河	19E	8/5
上海	臨江	176	15/5
張家港	沭河	148	16/5
大連	順江	162	16/5
廈門	連江	222	12/5
黃埔／廣州	每三日一航次		

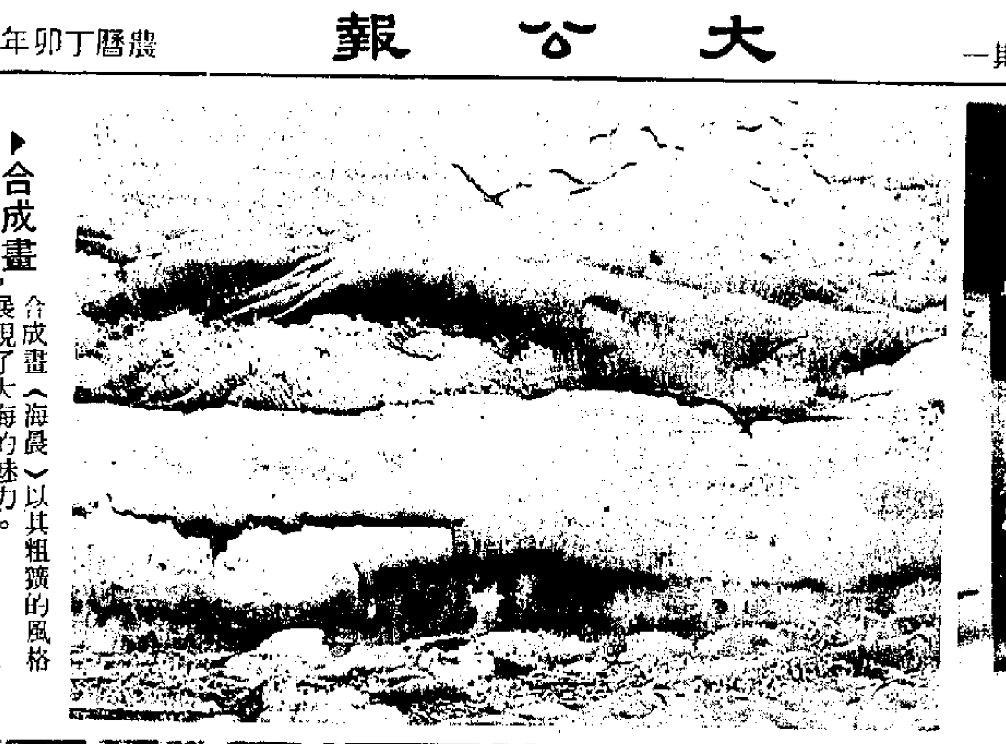
兼收：華南、華北各地散裝貨及陸空貨物運輸，拖箱、拆…箱等服務。

中國新穎的繪畫藝術

新聞畫頁

（新華社）

▲**板畫** 一張經水刷、塗顏料和調劑的白紙上，用軟塑料透明板「繪畫」可作出一幅引人遐想的「合成畫」。

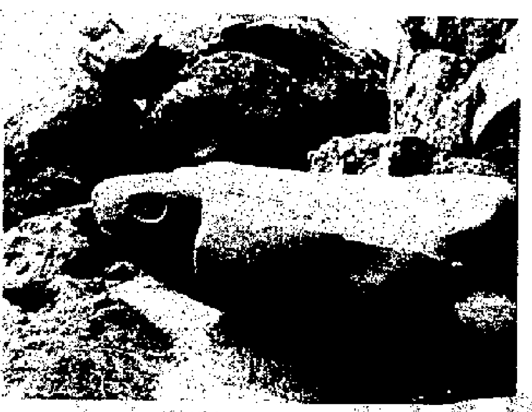


▶**合成畫** 合成畫〈海晨〉以其粗獷的風格，展現了大海的魅力。

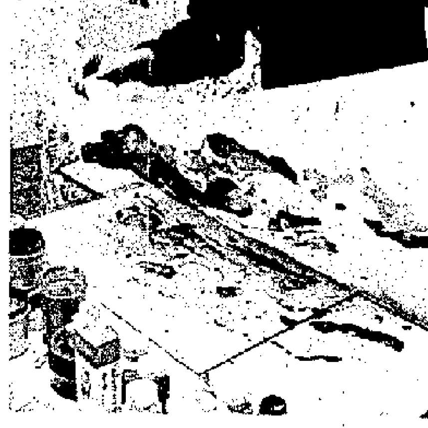
◀**磨漆畫** 陝西鳳翔漆器工藝美術廠製作的大型刻繪屏風，是一幅描繪唐明皇與楊貴妃愛情故事的磨漆畫。

▲**絲綢水彩畫** 上海第五絲綢印染廠設計師章太（右）介紹他獨創的絲綢水彩畫。這用絲綢印染工藝技法繪製的作品，像水彩畫，又像絲綢織品。

▶**布畫** 此幅叫〈澤〉的作品，是在一幅長七米、寬三點五米的粗梳布上完成的。人們對此繪畫法產生濃厚興趣。



▶**岩畫** 在岩石上順其天然形態雕鑿出一幅幅象形圖。左是海魚，右是海龜。



◀**玻璃畫** 用印染顏料混合普通顏料在玻璃上作畫，後用宣紙覆印成畫。這是上海工藝美術研究所青年畫家孫治平的獨創。

▶**指畫** 天津名畫家梁崎表演指畫。指畫題材多爲風光、花鳥和人物。

發生於五十年前今始披露
但丁骨灰神秘失蹤
搜索一年遍尋不獲
原存放於佛羅倫薩國家圖書館內

【路透社意大利佛羅倫薩三日電】意大利最偉大的詩人但丁的骨灰今天據報失蹤了。骨灰是用兩個已發黃的信封裝着，放在佛羅倫薩國家圖書館內的。

博物館人員說，骨灰早在五十年前便遺失了，他在進行過一年多的調查後才揭露這秘密。

兩個信封所裝的骨灰，是屬於十四世紀的大詩人，兼道德哲學家但丁的。骨灰曾於一九二九年在佛羅倫薩公開展出。

但丁為世界文學留下了他的長詩「神曲」。「神曲」是一首基督教英雄詩，靈感是來自詩人童年時對一個叫貝亞特里切的女孩的精神上的愛。內容是但丁在貝亞特里切的帶領下，經走過地獄的旅程，煉淨後到達天國。

但丁的骨灰從一八九九年起，便鎖在一個香柏抽屜內，骨灰是雕刻家思里科．帕齊送給博物館的，他還替但丁建造了一個雕像，放在市中的聖克羅切教堂內。以往，骨灰是放在附近的拉文納市的。但丁在一三二一年死於該地，他死前，因國內政治鬥爭問題曾離開他的故鄉佛羅倫薩，在外流放多年。

一些修士在一五一九年掘出但丁的骸骨，把骨灰收藏起來，以免佛羅倫薩人搶奪，一部分骨灰最後傳到帕齊的手上。

儘管調查了很久，仍然是找不到信封的下落。

博物館人員猜想骨灰可能仍鎖在偌大的博物館內其中一個抽屜裏，或許是在一九三五年博物館搬遷到另一座大樓時誤放在別處，又或許在一九六六年水災後造成的混亂中遺失了。

東風惡 歡情薄
愛因斯坦戀情揭秘
與首任太太一段情遭母親反對
誕下私生女後始成婚惜難偕老

【美聯社紐約三日電】根據星期天發表的一份報道，新發現的愛因斯坦與其第一位太太之間婚前的書信，表達了他們那段愛情的苦與樂，和在數學研究上有所發現時的興奮心情。

《紐約時報》報道，普林斯頓大學出版社在為《艾伯特·愛因斯坦文選》一書搜集資料時，發現這些書信。

主編該文選的波士頓大學物理教授施塔赫爾說，愛因斯坦的第一任太太，是比他大四歲的米利娃·馬里克。

信件還表達了愛因斯坦這段戀情因遭愛因斯坦母親的反對而令兩人十分失望。

書信還披露了這對情侶在婚前已經誕下一個女嬰的秘密。《紐約時報》說，這個女嬰後來生活如何無可稽考。女嬰顯然從未與愛因斯坦夫婦一起生活。

愛因斯坦於一八九六年在蘇黎世聯邦技術學院邂逅馬里克小姐。馬里克小姐在一九○一年五月知道自己夢熊有兆。

他們於一九○三年一月共諧連理，隨後相繼誕下兩子。他們的婚姻在一九一九年破裂，以離婚告終。

兩種人體生長激素 可增癌患者免疫力

【法新社波士頓三日電】《波士頓環球報》星期天的一篇報道說，研究顯示，兩種人體生長荷爾蒙，可以暫時提高後期愛滋病和癌症患者的免疫力。

該報說，對兩種稱為GM—CSF和G—CSF的遺傳工程荷爾蒙的實驗顯示，它們能增加白血球細胞的水平，而不會產生嚴重的副作用。

獅城有垂直馬拉松賽
賽程是一千三百三十六級樓梯
酒店侍應以七分廿秒成績奪魁

【法新社新加坡三日電】新加坡航空公司男侍應生肯尼思·康星期日以七分二十秒跑畢世界最高酒店的一千三百三十六級樓梯——比賽主辦者表示這個紀錄會載入《健力士紀錄大全》。

在今次垂直馬拉松賽中，肯尼思·康比謝富財（譯音）快二十七秒。康現年三十三歲，是當地的業餘三項鐵人賽冠軍。

第三名是十四歲的中學生馬田·哈格，紀錄是八分十二秒。他是英國人，現隨家人居於新加坡。他是二百零五名選手中跑得最快的外國人。

三十一歲的海倫·吉爾比是最快的女子選手，時間是九分零四秒。她是英國人，現任職新加坡體育學院講師。

在七十三層垂直馬拉松賽中，第四十二層對很多選手來說是個考驗耐力的標記。選手到了這層便開始喘氣和把着扶手把自己往上拉。

吉爾比太太說，第六十層對她來說是最艱辛的一關，但她自知所跑的時間很好，於是再鼓起勇氣。

醫生說，比賽中沒有需要救治的意外。

韋斯廷·斯坦福德酒店發言人說，垂直馬拉松比賽每年舉行一次。按一九八六年的《健力士紀錄大全》，該酒店是全球最高的酒店。

齊齊跳 參加環球小姐競選的各國佳麗，星期日在新加坡世界貿易中心排練歌舞。競選將於五月二十七日舉行。（美聯社）

日與多國設熱線 監視日黑幫活動
此等黑幫在海外活動甚猖獗

【法新社東京三日電】日本警方消息人士星期日說，日本國家警察通訊社將與外國警方成立熱線通訊，交換日本黑幫罪犯的資料。

消息人士說，國家警察通訊社將與一些國家的警方機構連成聯繫，這些國家包括美國和菲律賓，日本將成立資料中心，紀錄黑幫在海外的活動。

消息人士說，中心計劃貯存黑幫在外地的活動資料，包括他們偷運毒品和槍械，以及非法運送婦女到日本當娼妓等。

消息人士說，根據這項計劃，中心將知會外地國家有關離開日本的黑幫資料，以交換他們在外地的活動情報。

消息人士說，自一九七零年代油價突升，即此間所謂石油恐慌，黑幫在海外便越來越活躍。

黑幫從事的生意，以毒品賺錢最多，其次是偷運槍械。例如點三八口徑的手槍，在此間每支售價可達三千美元，比外地的零售價格高出十五倍。

《阿伊達》首演盛況 威爾第名劇《阿伊達》星期六晚在埃及盧克蘇爾神殿前舉行首演禮，被譽為本世紀最受注意的表演之一。上圖：神殿前冠蓋雲集，國際名人濟濟一堂，等候演出正式開始。下圖：摩納哥公主嘉露蓮亦是席上嘉賓。（美聯社）

意大利有強烈地震 損毀輕微一人喪生

【路透社意大利勒佐內爾艾米利亞三日電】意大利政府官員今天說，昨晚在意大利北部及中部發生的強烈地震，使羣衆驚惶湧到街上。一名老婦大概因驚慌過度，心臟病發死亡。地震時，天花板吊燈搖擺不定，舊建築的磚石被震脫飛下街中。

他們說，以梅爾卡利制的十二級計算，地震強度在六至七級之間。地震在西北部的米蘭至東北部維羅納亦感覺到，時間剛在下午十一時（國際標準時間二十一時）以前。官員報道未有嚴重損毀或其他傷亡。

另外三次的輕微震動發生在意大利中部，接近古比奧鎮及翁布里亞，對建築物只造成輕微損毀。

日本兩名記者遭槍擊受重傷

【路透社日本西宮三日電】警方說，一名手持手槍的男子今晚走入《朝日新聞》的分區辦事處，鳴槍兩響，把兩名記者嚴重槍傷。

該報的發言人說，槍手開槍後便逃入市內。他在事件中一言不發。

他說：「究竟為什麼會發生這件事，我們半點頭緒也沒有。」

協同機與小型機 英上空險些相撞

【路透社倫敦三日電】英國航空公司今天說，一架全部客滿的英國航空公司「協同式」噴射客機，上月在英格蘭西部上空險些與一架小型飛機相碰撞，兩機相距僅八百公尺。險釀意外原因顯然是機師誤解或聽不到地面控制人員的指示所致。

去年遊客人數增 美旅遊赤字下跌

【法新社華盛頓三日電】美國負責國際旅遊事務的商業部副部長唐娜·塔特爾，在這裏「以極其愉快的心情」宣佈，在一九八六年，訪問美國的日本遊客，比訪問日本的美國遊客多。

塔特爾夫人在星期六舉行的酒店業專家會議上還說，去年有二千二百萬外國人訪問美國，比一九八五年上升了百分之五。

塔特爾夫人說，他們的消費，使今年美國的國際旅遊赤字減少了百分之十一，從一九八五年的九十七億美元，減為八十六億。

她說，歐洲遊客增加了百分之二十八，而一九八六年到美國的拉丁美洲遊客，比一九八五年多了百分之二十二。

海洋船務有限公司
Interocean Shipping Co. Ltd.
（土耳其國營輪船香港代理）
(D.B. Turkish Cargo Lines)

•定期線•

M.V. 'GENERAL ZEKI DOGAN'
ETA 18/5
ETD 19/5

收貨往：法馬古斯達、特倫斯、
Famagusta, Derince,
伊斯坦堡、麥辛、
Istanbul, Mersin,
伊斯肯德倫
Iskenderum.

5-412634
地址：香港干諾道中122號海港商業大廈4樓
電傳：75660 INSCL HX
傳眞：5-416449

中國利迅貨運有限公司
UNISON FORWARDING CO. LTD.
香港文咸東街68-74號興隆大廈902室
5—418884

（華南）	集裝箱輪	截貨	開航		
廣州—芳村	粵江 1012	4/5	5/5		
	粵江 1014	8/5	9/5		
廣州—新風	粵江 907	4/5	5/5		
	粵江 907	8/5	9/5		
黃埔	浦遊拖	9/5	12/5		
湛江	金龍	5/5	8/5		
汕頭	華佳 8721	8/5	9/5		
廈門	華佳 8721	8/5	9/5		
（華中、華北）	集裝箱 截貨	開航	散裝輪 截貨	開航	
福州	13/5	14/5	6/5	6/5	
青島	3/5	6/5	6/5	7/5	
上海	9/5	12/5	5/5	7/5	
	14/5	16/5	10/5	12/5	
	18/5	20/5	15/5	17/5	
張家港	3/5	6/5	3/5	6/5	
新港、北京	7/5	10/5	4/5	7/5	
	9/5	12/5	9/5	12/5	
大連	3/5	6/5	8/5	11/5	

高山 M.S. "GAO SHAN" 五月四日由上海抵港 五月八日直放上海
高陽 M.S. "GAO YANG" 五月四日由上海抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二—一五五號十一樓
電話：405551、405557、447402。

中國天津遠洋運輸公司

香港—新港、天津：全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	到港	新港
豐安山 79	15-19/5	21/5	25/5
汶河 161	17-21/5	23/5	28/5

香港—星加坡/檳城全貨箱定期班輪

船名/航次	收/截貨期	到港	星加坡	檳城
豐安山 78	3-8/5	10/5	15/5	17/5

金輪船務代理有限公司
香港中環租庇利街壹號喜訊大廈M2樓M202室
電話：5-438358（營業部）5-8150221（調度部）

合力發泡膠廠
承接一切發泡膠包裝。專營發泡膠魚箱魚盒。發泡膠平板尺寸齊備。質靚價錢公道。可代鎅任何尺寸遠近送到。
地址：香港新界元朗唐人新村西區23號
電話：0-767923 0-766072

本港著名機構中國貿易部為配合業務迅速發展，現誠聘：
經理級業務人材
應徵者需有良好教育程度，操流利普通話，有英語基礎，熟悉中國一般進出口貿易貨源及經常出差國內，有音響銷售經驗更佳。有意請親繕中、英文履歷、詳細地址電話、籍貫、要求待遇、近照寄九龍尖沙咀郵箱98461號人事部收。

製造長毛絨玩具機器 質量可靠 信譽保證
油壓截斷機　四刀切棉機
高性能充棉機　棉花鬆棉機
強力吸棉塵機　刷毛機
棉花輸送機　熱熔刀
各款裝眼機
香港金域實業有限公司
九龍彌敦道582—592號805室
電話：3—888639

離職啟事
歐陽雲階先生已於一九八七年二月一日離職。有關歐陽先生之一切華洋轇輵，均於其離職後在外，與本公司無關，特此聲明。
中瑞化工有限公司
一九八七年五月四日

頸椎病
用軟組織手法治療，不用旋轉，安全、療效高，無論外傷或退化生骨刺引起的頸肩痛、手麻、頭痛、頭暈、腳軟乏力等症狀，均有殊效。
（本所受中國中醫研究院頸椎病研究室教授指導）
地址：香港灣仔天樂里九號4/F.D
電話：5—755421

客運交通表（備註：內地爲夏令時間）

（31日停航）
（31日停航）
星期：下午3:30
星期：下午2:00

班次	廣州開	到香港
91	9.30	11.31
93	11.00	13.12
95	18.05	20.31
97	19.39	21.37

班次	廣州開	到深圳
101	6.30	9.05
543	6.55	12.20
81	7.30	9.47
103	8.15	10.50
83	9.00	11.26
105	10.15	12.54
501	10.29	15.30
85	11.52	14.20
107	13.50	16.44
109	14.55	17.40
87	16.08	18.37
89	17.20	19.48
111	18.35	21.14
113	19.55	22.16

開車時間	目的地
上午：7:15 上午：8:00 上午：9:00	深圳市 國商、羅湖車站 國商洋溪酒家（對面）
上午：7:30 上午：8:15	國際貿易中心 東門街市近消防局
下午：2:00 下午：2:30 下午：3:00 下午：3:30 下午：4:15	沙田（近沙角邨） 窩打老道 近地鐵 黃大仙 正德街 官塘（政府泳池）

……灣貨倉有限公司
……Godown Company Limited
擁有私家水位，便利中轉運作；地下停車場寬大，可供全天候作業；機械設備齊全，搬運效率特高；……業年餘，公認爲最理想……紙張倉庫。
倉：柴灣嘉業街60號
話：5-589331（五線）
事處：中環環球大廈十二樓
話：5-8440090（十線）

Bridge Line
……航輪船有限公司
香港⇄釜山定期航線
……貨櫃散貨櫃及船邊落貨
截貨日期：船到港前一天
"RAYA HAPPINESS" V.12N ……樂 五月六日到港 五月七日開行
"RAYA HAPPINESS" V.13N ……樂 五月十五日到港 五月十六日開行
……：新興行船務有限公司
香港德輔道中……南華大廈七至九樓 電話：5-8420888
……貨站：青衣島友聯貨櫃公司 電話：0-4970419

……CO., LTD.
……：5-414877（10線）
陸路貨運
本公司承接
＊各大城市之火車包卡及零散貨運
＊本港直通廣東、福建之貨櫃拖運
＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

……七年五月十八日於……
……之文件收發及顧……
……號
……3-7397200
……限公司啟

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
南關嶺	NANGUAN LING(下午三時)	大連	B	招商局
雨花	YU HUA(上午四時)	南京	招商局碼頭	招商局
明洋	MING OCEAN(上午一時)	美國	國際橋	華海
新綠洲	NEW OASIS(下午六時)	基隆	現代橋	大阪
江戶	SD.EDO(上午十一時)	地中海	國際橋	寶隆
普魯頓	VILLE DE PLUTON(中午)	台灣	海廈	偉特
世界之虎	WORLD TIGER(上午六時半)	新加坡	海隆橋	海隆
木星	JUPITER(上午五時)	釜山	油麻地	港興
樂迅	NORDSUND	釜山基隆	B	東宇
新澤西丸	NEW JERSEY MARU(上午十一時)	美國	現代橋	大阪
花倫	FAHRLAND(上午八時)	日本	A29	東亞
海利	HAI LIH(上午二時)	台中	西區	永裕
海民	HAI MING(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
平鄉城	PING XIANG CHENG(上午十時)	青島	國際橋	招商局
亞士馬士基	AXEL MAERSK(上午二時)	新加坡	現代橋	馬士基
金華	KING HWA(上午八時)	高雄	油麻地	永裕
海春	HAI CHUN(上午六時)	基隆	西區	永裕
魯豐	LU FENG(上午七時)	青島	B20	華夏
海富	MARINE CONTAINER(下午五時)	高雄	西區	永裕
桃園	TAO YUAN(半夜)	曼谷	B	綿利
高山	GAO SHAN(中午)	上海	B26	招商局
高陽	GAO YANG(下午五時)	上海	B	招商局
歌菲亞	GOTHIA(下午)	台灣	吉列島	威高
海皇瑪瑙	NEP.AGATE(中午)	馬尼拉	國際橋/現代橋	港恒
東方信仰	ORT.FAITH(中午)	美國	國際橋	港郵
沭河	SHU HE(下午一時)	張家港	國際橋	招商局
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN(上午九時)	青島	B17	華夏
高恒	KO HENG(下午)	汕頭	B	華夏
浙鵬	ZHE PENG(下午六時)	溫州	B	招商局

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
明洋	MING OCEAN(上午九時)	洛杉磯紐約	國際橋	華海
亞士馬士基	AXEL MAERSK(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH(下午)	歐洲	現代橋	遂行
永安	YONG AN(下午)	福州	B22	華運
甲巴	KUBBAR(下午)	紅海	A23	大阪
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON(上午二時)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
國強	CHINA FIRST(上午)	高雄日本	A50	綿利
豐寧	FENG NING(下午)	秦皇島	西區	招商局
紅旗195	HONG QI 195(下午)	營口	B21	招商局
木星	JUPITER(下午)	基隆釜山	油麻地	港興
建華二號	KIEN HWA 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
新澤西丸	NEW JERSEY MARU(下午)	西北太平洋	現代橋	大阪
江戶	SD.EDO(下午)	日本	國際橋	寶隆
士蘭迪亞	SELANDIA(上午八時)	釜山	國際橋	寶隆
山茶	SHAN CHA(下午)	海口	油麻地	招商局

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
清翠綠	NL.LEUVE(下午)	新加坡	A	渣華
樂迅	NORDSUND	釜山基隆	B	東宇
吐露	TOULOUR	新幾內亞	B	怡和
士必信	SPECO TRUST	沙巴	吉列島	國光
波倫爾	BORREN MILL	加拿大	A	華夏
海皇碧玉	NEP.JASPER	基隆	國際橋	港恒
汀江	TING JIANG	上海	吉列島	輝騰
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	現代橋	新興
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	黃埔塢	歷信
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	現代橋	日郵
馬曉斯基	J.MALCZEWSKI	日本	黃埔塢	天祥
漢江	HANGANG GLORY(上午七時)	釜山	B	東宇
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	現代橋	捷成
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK(下午七時)	日本	現代橋	馬士基
寶嘉域拉	BOOGABILLA	新加坡	國際橋	百保利
南泰公主	NANTAI PRINCESS(上午)	台灣	黃埔塢	欣洋
金虎泉	JIN HU QUAN(上午八時)	青島	B	華夏
東方大使	ORT.AMBASSADOR	台灣	國際橋	港郵
東方皇冠	ORT.CROWN	釜山	西區	港興
福興二號	FOO HSING 2(上午)	高雄	油麻地	永裕
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	吉列島	寶隆
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	現代橋	大阪
韓國元尊	KOREAN WONIS SUN(上午)	美國	國際橋	利洲
昆崙山	KUNLUNG SHAN(上午九時)	秦皇島	踏石角	招商局
協和大同	KYOWA COSMOS	日本	B	益高
高城	GAO CHENG(上午)	曼谷	B	招商局
金加納	GOLDEN GHANA	台灣	A	嘉聯
銀河	YIN HE	新加坡	國際橋	招商局
蘇龍	SU LONG(上午七時)	南京	B	招商局
揚子江一號	YANG ZI JIANG 1(上午七時)	張家港	B	招商局

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
普魯頓	VILLE DE PLUTON(上午)	地中海	海廈	偉特
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	黃埔塢	欣洋
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	新加坡雅加達	現代橋	日郵
魯豐	LU FENG	青島	B20	華夏
海民	HAI MING(下午)	高雄	油麻地	永裕
金華	KING HWA(下午)	高雄	油麻地	永裕
東方大使	ORT.AMBASSADOR	日本高雄	國際橋	港郵
漢江	HANGANG GLORY	釜山	B	東宇
韓國元尊	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	國際橋	利洲
東方信仰	ORT.FAITH	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
吐露	TOULOUR	新幾內亞	B	怡和
天鵝少尉	SWAN REEFER	新加坡弗里曼特爾	現代橋	寶隆
新綠洲	NEW OASIS(上午七時)	地中海	現代橋	大阪
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	現代橋	港恒
諾公主	NORASIA PRINCESS	台灣	黃埔塢	中央
世界之虎	WORLD TIGER(上午)	新加坡	海隆橋	海隆
花倫	FAHRLAND(中午)	歐洲	A29	東亞
歌菲亞	GOTHIA(下午)	基隆	吉列島	威高
桃園	TAO YUAN	高雄日本	B	綿利

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
崇安	CHONG AN	B0	招商局
北櫻桃	NORTHERN CHERRY	A21	華夏
美中美	SIRICHAI BULAKUL	A32	振盛行
雁門	YAN MEN	A8	招商局

香港—汕頭—肇慶—東莞(四月至六月航期表)

香港⇄汕頭 (內地爲夏令時間)

船	月份	航期
瀘湖	四月份	逢1/3 5/7 11/13 15/17 19/21 23/25 27日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/8 12/14 16/18 20/22 24/26 30日下午六時從汕頭開往香港
	五月份	逢1/3 5/9 11/13 15/19 21/23 25/29日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/10 12/14 16/20 22/24 28/30日下午六時從汕頭開往香港
	六月份	逢1/3 5/9 11/13 15/19 21/23 25/29日下午五時從香港開往汕頭
		逢2/4 6/10 12/14 16/20 22/24 28/30日下午六時從汕頭開往香港

香港⇄肇慶

船	月份	航期
西江	四、五、六月	逢單日晚上七時半從香港開往肇慶(31日停航)
		逢雙日晚上八時正從肇慶開往香港
		乘船地點:九龍大角咀碼頭
端州湖	四、五、六月	逢雙日上午九時〇五分開往肇慶
		逢單日下午二時半開回香港(31日停航)
		(4月2日-23日每天上午七時〇五分去,每天下午一時半返)

香港⇄太平(東莞)

船	航期
流花湖	每天上午十時正從香港開往太平
	每天下午四時卅分從太平開往香港
	乘船地點:九龍大角咀碼頭

香港—廣州線客運交通表(備註:內地爲夏令時間)

香港⇄廣州 (四月航期表)

船	航期
星湖	去程:雙日下午8:30
	回程:單日下午10:00 (31日停航)
天湖	去程:單日下午8:30 (31日停航)
	回程:雙日下午10:00
蓮潭	去程:上午8:20 回程:下午3:30
荔灣湖	去程:上午8:45 回程:下午2:00

港—深—穗(火車時間)

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	12.32	91	9.30	11.31
92	12.55	17.04	93	11.00	13.12
94	14.35	18.44	95	18.05	20.31
98	10.45	15.02	97	19.39	21.37

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
112	8.05	11.09	101	6.30	9.05
114	9.15	12.17	543	6.55	12.20
102	10.15	13.03	81	7.30	9.47
82	11.10	13.41	103	8.15	10.50
104	12.00	14.46	83	9.00	11.26
84	13.05	15.34	105	10.15	12.54
106	14.02	16.42	501	10.29	15.30
544	14.50	19.44	85	11.52	14.20
86	15.40	18.15	107	13.50	16.44
502	16.50	22.45	109	14.55	17.40
108	17.15	20.20	87	16.08	18.37
110	18.20	21.04	89	17.20	19.48
88	19.30	21.59	111	18.35	21.14
90	20.30	23.00	113	19.55	22.16

(如有變更,開車時間以火車站公佈爲準)

九龍⇄深圳 直通冷氣豪華巴士

	上車地點	開車時間	目的地
去程	官塘 翠屏道/佳廉道政府泳池	上午:7:15 上午:8:00 上午:9:00	深圳市 國商、羅湖車站 國泰洋溪酒家(對面) 國際貿易中心 東門街市近消防局
	黃大仙 正德街 大磡邨酒樓近地鐵站	上午:7:30 上午:8:15	
回程	泮溪酒家(對面停車場) 國貿大厦(停車場) 交通運輸公司(東門街市近消防局)	下午:2:00 下午:2:30 下午:3:00 下午:3:30 下午:4:15	沙田(近沙角邨) 窩打老道 近地鐵 黃大仙 正德街 官塘(政府泳池)

香港代理:華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 ☎5-8317668

上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理:金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.
香港⇄上海 貨箱/散貨班輪 (入)5-8317500 (出)5-8317582

船名/航次	收貨期	抵/離期
(全貨箱班輪)		
新海華"NEW HAI HUA"V.16/17	7-9/5	2-11/5
(散貨班輪)		
新海虹"NEW HAI HUNG"V.9/10 A33	5-7/5	1-8/5
新海寧"NEW HAI NING"V.9/10	15-16/5	11-16/5
新海躍"XIN HAI YUE"V.9/10	17-18/5	14-19/5
新海利"NEW HAI LEE"V.11/12	24-25/5	20-25/5

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN
香港⇄天津(新港)貨箱班輪 (出)5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨

船名/航次	收貨期	抵/離期
天燕輪"TIAN YAN"V.36B	即日-7/5	8-9/5
天躍輪"TIAN YUE"V.75B	6-11/5	12-13/5
天燕輪"TIAN YAN"V.37B	10-16/5	17-18/5
天翔輪"SKY HOVER"V.109B	15-23/5	24-25/5

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU
香港⇄福州 貨箱/散貨班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317583

船名/航次	收貨期	抵/離期
(全貨箱班輪)		
永安"YONG AN"V.15/16	16-18/5	17-19/5
(散貨班輪)		
崇安"CHONG AN"V.011/012	6-8/5	3-8/5

廈門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.
香港⇄廈門 貨箱班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317698

船名/航次	收貨期	抵/離期
嘉發"JIA FA"V.012/013	24-25/5	23-26/5

香港⇄海口 貨箱/散貨航線 (入)5-8317592 (出)5-8317595

船名/航次 (每月三航次)	收貨期	抵/離期
華昌輪M.V."HUA CHANG"	4-5/5	4-6/5

香港⇄北海 貨箱/散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317683
南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909"
兼收防城散貨(每星期一航次)

香港⇄廈門(下案、漳州、東山)散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317698
"廈水運22號" "廈水運23號"
(每月二航次直放廈門)

香港⇄汕頭 貨箱/散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317596
"龍華1號、2號" "汕頭號"
"穗救撈8號"
(每星期兩航次)

香港⇄上海(溫州、寧波、張家港、南通)散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317579
芝山1,3號 M.V. "ZHI SHAN 1,3,

香港⇄廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線
廣東省土產進出口分公司——屬下船隊
"中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

陸路運輸及其他服務
①本港及中轉運輸、拖車、入箱、拆箱、轉箱及儲倉服務。
②本港直達廣東、福建之拖運服務
③各大城市之火車包卡及零散貨運(華運屬下捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8313200)
④如大宗貨物,可特別安排專船接運

總代理:華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO.,(HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 ☎5 8317668

香港⇄張家港/南通 全貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317581

船名/航次	收貨期	抵/離期
蘇麒M.S."SU QI"V.8711/12	即日-5/5	2-6/5

大連第二海運公司 DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN.
香港⇄大連 貨箱/散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317577
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨

船名/航次	收貨期	抵/離期
(貨箱班輪)		
運豐M.S."YUN FENG"V.034/35	11-12/5	12-14/5
運豐M.S."YUN FENG"V.036/37	27-28/5	28-30/5

魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING CO.LTD. QINGDAO
香港⇄青島 貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317576

船名/航次	收貨期	抵/離期
魯豐M.S."LU FENG"V.98/99	—	4-5/5

山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317576

船名/航次	收貨期	抵/離期
珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN"	—	4-8/5
金虎泉M.S."JIN HU QUAN"	8-9/5	5-10/5
五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN"	—	10-15/5

中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司 CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH
香港⇄青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317576

船名/航次	收貨期	抵/離期
延安五號M.S."YAN AN WU HAO"	—	15-20/5

中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., TIENTSIN BRANCH
香港⇄天津 散貨班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317575

船名/航次	收貨期	抵/離期
青衣島M.S."TSING YI ISLAND"	12-13/5	7-14/5
廣州M.S."KWANG CHOW"	22-23/5	17-24/5

柴灣貨倉有限公司 Chiwan Godown Company Limited
擁有私家水位,便利中轉運作;地下停車場寬大,可供全天候作業;機械設備齊全,搬運效率特高;開業年餘,公認爲最理想——紙張倉庫.
貨倉:柴灣嘉業街60號
電話:5-589331(五線)
辦事處:中環環球大廈十二樓
電話:5-8440090(十線)

Bridge Line 友航輪船有限公司
香港⇄釜山定期航線
全貨櫃散貨櫃及船邊落貨
散貨日期:船到港前一天
M/V "RAYA HAPPINESS" V.12N 利樂 五月六日到港 五月七日開行
M/V "RAYA HAPPINESS" V.13N 利樂 五月十五日到港 五月十六日開行
代理:新興行船務有限公司
地址:香港雪廠街一號南華大廈七至九樓 電話:5-8420888
收貨站:青衣島友聯貨櫃公司 電話:0-4970419

康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO.,LTD.
香港文咸東街63-74號興隆商業大廈1502室
BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178 TELEX:89166 COSEL HX

EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE DIRECT TO MAINLAND CHINA
REGULAR SERVICE:
全貨櫃及散貨櫃定期航線
HONG KONG⇄ZHAN JIANG⇄BEI HAI⇄HAI KOU⇄SANYA
香港 湛江 北海 海口 三亞

VESSEL	ETA	ETD
JIN LONG	8/5	11/5
YAN JIU 601	4/5	7/5
A VESSEL	9/5	13/5

ZHANJIANG AGENT:中國對外貿易運輸公司
TEL:24355 CABLE:SINOTRANS TELEX:45237 TRNZJ CN
廣東省湛江航運公司 Tel:24992 CABLE:9440
ZHANJIANG LIAISON OFFICE:廣州灣賓館222房
Tel:24966 EXT222

中國川航 全貨櫃及拼箱服務

港口	收貨	截貨	離港
廣州(芳村)	4/5	5/5	5/5
(新風)	4/5	5/5	5/5
黃埔	5/5	6/5	6/5
江門	4/5	5/5	5/5
厦石	5/5	6/5	6/5
福州	5/5	8/5	10/5
青島	5/5	8/5	10/5
上海	5/5	8/5	10/5
大連	5/5	8/5	10/5
張家港	5/5	8/5	10/5
厦門	6/5	9/5	10/5
汕頭	6/5	9/5	10/5
新港/北京	6/5	9/5	10/5

香港直航 珠海、澳門 (可收散貨) 每天一航次
●承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
●提供香港直通廣東、廣西省內之拖運服務。
●香港中轉運輸、拖箱、拆/裝箱服務。

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	粵江		12/5	14/5	16/5	18/5
海口	T.B.A.		11/5	13/5	15/5	16/5
厦門/汕頭	迪江	222	5/5	7/5	9/5	11/5
	華佳	8723	10/5	12/5	14/5	16/5
張家港	華盈	8715	12/5	14/5	16/5	18/5
上海	春河	19E	5/5	7/5	9/5	11/5
	臨江	176	12/5	14/5	16/5	18/5
	花園口	89N	17/5	19/5	21/5	24/5
新港/北京	明城	18	11/5	13/5	15/5	17/5
	秋河	21E	19/5	21/5	23/5	25/5
青島	鄂城	64	3/5	5/5	7/5	9/5
大連	順江	162	13/5	15/5	17/5	19/5
廣州/黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	3/5	4/5	7/5
	客貨輪	8/5	10/5	12/5
	客貨輪	13/5	14/5	16/5
新港	貨輪	12/5	13/5	15/5
連雲港	華勝	10/5	11/5	13/5
青島	貨輪	8/5	9/5	10/5
大連	貨輪	12/5	13/5	15/5
珠海	逢星期三、六開航			
海口/湛江	每星期二航次			
蛇口	穗順 逢星期二、四開航			
厦門	厦水運 逢星期一三五開航			
福州	每四日一航次			
梧州	每隔三日一航次			
廣州/黃埔	逢星期二、五開航			

陸路貨運
本公司承接
※各大城市之火車包卡及零散貨運
※本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
※本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

Y.S.N. LINE
定期班輪
直放:星加坡、巴生港、檳城
依都丸 EDO MARU V58 五月五日落貨 五月六日開行
山邦丸 YAMAKUNI MARU V24 五月五日落貨 五月六日開行
力高輪 RIGEL V3(直往古晉) 五月八日落貨 五月九日開行
天皇星 SIRIUS V11 五月十六日落貨 五月十七日開行
收貨站:迅發貨倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7271888
總代理:山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線)
接艙處:安邦貨運公司
地址:德輔道西26-30號永基大厦809室 電話:5-493454 5-493284

Y.S.N. LINE
定期班輪
力高輪 RIGEL V3 直放古晉 (KUCHING)
五月八日落貨 五月九日開行
收貨站:迅發貨倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7271888
總代理:山下新日本汽船(香港)有限公司
電話:5-295501-5(5線) 5-295588(3線)
接艙處:安邦貨運公司
地址:德輔道西26-30號永基大厦809室
電話:5-493454 5-493284

招商局倉碼運輸有限公司 CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD.
貨運部地址:香港德輔道西一號先施保險西環大厦十四樓 電話:5-491889
SHIPPING DEPT. ADDRESS: 13/F., SINCERE INSURANCE WESTERN BUILDING, 1 DES VOEUX RD., W., HONG KONG.
自備龐大散船隊伍承接大宗貨運及中轉服務
香港←→蛇口(灣區清二號通二、四開航(定期)兼收散貨/貨櫃
香港←→大亞灣(不定期) (散貨/貨櫃)

廣東口岸航線:(散貨/貨櫃)
瀝石 每二天一班
九州 逢星期三(另一班不定期)
香州 逢三、六
汕頭 每星期一班
廣州 每天一班
湛江 每10天一班
江門 每星期一班

中國口岸(散貨/貨櫃)
上海、黃埔、青島、天津、張家港、大連、廈門、連雲港。
(每月二至三航次)
兼收經上海港陸路聯運往蘇州、無錫、常州、南京、嘉興、紹興、杭州、寧波及南通整裝箱。

①承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
②提供香港—廣東沿岸拖運服務。
③提供港內拖車貨櫃、拆、轉、入及儲存服務。
④大宗貨物,可安排專船運載。

本公司之新九龍辦事處,謹定於一九八七年五月十八日於下述地址開始營業,以便供給更方便妥善之文件收發及顧客服務。
九龍尖沙咀廣東道30號
新港中心7樓710室
電話:3-7396809 電話傳眞:3-7397200
馬士基輪船(香港)有限公司啟

海洋船務有限公司 Interocean Shipping
(土耳其國營輪船香港代理) (D.B. Turkish Cargo Lines)
·定期線·
M.V.'GENERAL ZEKI DOG
ETA 18/5
ETD 19/5
收貨往:法馬古斯達、特倫
Famagusta, Derince
伊斯坦堡、麥辛、
Istanbul, Mersin,
伊斯肯德倫
Iskenderum.
5-412634
地址:香港干諾道中122號海港
電傳:75660 INSCL HX
傳眞:5-416449

合力發泡膠廠
承接一切發泡膠包裝。專營發泡膠魚箱魚盒。發泡膠平板尺寸齊備。質靚價錢公道。可代鎅任何尺寸遠近送到。
地址:香港新界元朗唐人新村西區23號
電話:0-767923 0-766072

船期航訊

	日本	5月12	美邦
N	釜山	5月12	港興

美洲線

MARU	西南太平洋紐約	5月6	大阪
LLA	西北太平洋紐約	5月6	百保利
	西北太平洋	5月7	日郵
RANCE	西北太平洋紐約	5月7	海陸
A MARU	紐約	5月7	山下
OBE	美國西岸	5月7	利達
AL	西南太平洋紐約	5月7	港恒
OVER	西北太平洋紐約	5月8	總統
ERSK	加州紐約	5月8	馬士基
EXPLORER	西北太平洋	5月8	太古
HAU	加州	5月8	香島
CHT	加州	5月8	偉特
ODS	美國西岸	5月9	利達
IA MAERSK	西北太平洋紐約	5月9	馬士基
SHU MARU	西北太平洋	5月9	山下
UDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	5月9	川崎
FORNIA	洛杉磯紐約	5月9	新興
ENHOWER	西北太平洋紐約	5月11	總統
EASURE	洛杉磯紐約	5月11	華海
USAN	西北太平洋	5月11	天祥
RIDGE	西北太平洋	5月12	川崎
L HONOR	洛杉磯三藩市	5月12	海豐
WONIS ONE	加州紐約	5月12	利洲
AND	紐約	5月12	利達
ARU	西南太平洋紐約	5月14	大阪
LORER	太平洋西北紐約	5月14	港郵
ARU	西北太平洋	5月14	中央
OT	西北太平洋紐約	5月14	海陸
SENATOR	西南太平洋紐約	5月14	怡和
ECHT	加州	5月15	偉特
RRISON	西北太平洋紐約	5月15	總統
NT	美國西岸	5月15	利達
U	加州	5月15	香島
A KOU	美國加拿大	5月15	招商局
RSK	加州紐約	5月15	馬士基
PIONEER	西北太平洋	5月15	太古
OND	西北太平洋紐約	5月16	海陸
AERSK	西北太平洋紐約	5月16	馬士基
MMANDER 1	西南太平洋紐約	5月17	港郵
TRY	紐約	5月18	利達
EOUL	西北太平洋	5月18	天祥
COLN	西北太平洋紐約	5月18	總統
	洛杉磯紐約	5月19	新興
K MARU	西北太平洋	5月19	大阪
R INDEPENDENCE	紐約	5月20	大阪
R	西北太平洋紐約	5月20	百保利

南美洲線

C	南美	5月6	達華
LA	加勒比海中南美	5月6	百保利
BE	加勒比海	5月7	利達
	秘魯	5月8	天祥
ER	巴拿馬加勒比海	5月10	達華
	南美	5月10	太古
ND	加勒比海	5月12	利達
NILA	南美	5月13	豐利行
ISABEL	南美	5月13	天祥

洲・新西蘭線

AS	新西蘭	5月6	太古
ARL	澳洲	5月7	太古
RATAI	澳洲	5月8	遂初
ONTAINER	澳洲	5月8	香島
TE	澳洲	5月8	新興
MARU	澳洲新西蘭	5月9	捷迅
OUTHLAND	澳洲新西蘭	5月9	捷迅
	新幾內亞	5月10	太古
PRIBOY	澳洲	5月11	華林
U	澳洲	5月13	遂運
ARU	新西蘭	5月16	太古

...有限公司
...PPING LTD.
...座　電話：5-444169(4線)

全貨箱　散裝貨

截貨	離港
10/5	12/5
10/5	12/5(散貨)
15/5	17/5(散貨)
12/5	15/5
21/5	23/5(散貨)
17/5	19/5
8/5	8/5(散貨)
9/5	10/5(散貨)
10/5	10/5(散貨)
14/5	15/5(散貨)
14/5	15/5(散貨)
28/5	29/5

.../廣州　每星期兩航次
...(九州、香州)　每星期兩航次
...至中國各地之貨柜及散貨服務。

...利)汽車運輸有限公司
...西・福建・湖南・江西
...中轉水陸全國聯運服務
...最大・服務最完善
...日為貴客提供：
...，中轉站　全面性服務
...箱附零担服務
...往香港及廣東全省，歡迎貴客托運
大小貨車・吊機車
...惠顧，垂詢請電
...線)　3-932152(4線)
...槐樹街1-3號正輝商業大廈二樓

...華　勝
...“HUA SHENG”V.8710/8711
...頭5月4日由連雲
...港抵港
...月8日直放青島
...各收貨人、發貨人速來本公司
...理提貨、付貨手續。
...港明華船務有限公司啓
...香港干諾道中152-155號15字樓
...電話：5-423237　5-422987

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
安德馬士基	ANDERS MAERSK	阿拉伯灣	5月6	馬士基
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	5月6	威高
蒲嘉第	GEROI MONKADY	庇能	5月6	華林
伊都丸	EDO MARU	日本	5月6	山下
山邦丸	YAMAKUNI MARU	日本	5月6	山下
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	5月6	華林
耐能	SL .ENDURANCE	美國	5月6	海陸
柏德拉斯	N.J. PATERAS	新西蘭	5月6	太古
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	5月6	川崎
中利	CHUNG LIE	曼谷	5月6	綿利
蘭稚家	LANKA AJITHA	台灣	5月6	東亞
雅康納	ARKONA	歐洲	5月6	東亞
希爾威他	S.D. HELVETIA	日本	5月6	寶隆
航海家	NAVIGATOR	日本	5月6	寶隆
馬利	MARIE	日本	5月6	海聯
凱順	KAI SHUN	台灣	5月6	大榮
太平之虎	PACIFIC TIGER	日本	5月6	中央
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	5月6	太古
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	5月6	永裕
同都	DONG DO	日本	5月6	海聯
柯馬納	AL MANAKH	台灣	5月6	怡和
奥美士先鋒	OMEX PIONEER	基隆	5月7	日郵
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	5月7	華夏
和平東南	HP DONGNAM	釜山	5月7	港興
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	5月7	山下
長洋	EVER OCEAN	新加坡	5月7	利達
多沙灣	SANDYS BAY	美國	5月7	海陸
易興	TRADE ADMINATION	天津	5月7	華運
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	5月7	總統
沙盈	KHUD. SARYAN	歐洲	5月7	華林
利財	RAYA FORTUNE	印尼	5月7	招商局
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	5月7	香島
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	5月7	遠運
山盛輪	YS PSOSPERITY	基隆	5月7	山下
獅城	KOTA SINGA	台灣	5月7	太平
香港怡美利	THOMASEVERETT	釜山	5月7	福來
錦江	JIN JIANG	上海	5月7	令翔
新的港	ZIM TRIESTE	新加坡	5月7	新興
山茶	SHAN CHA	廣州	5月7	招商局
探險家	HYUNDAI EXPLORER	美國	5月7	太古
長宇	EVER GLOBE	新加坡	5月7	利達
海皇珊瑚	NEP. CORAL	美國	5月7	港恒
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	5月7	馬士基
納締	RATIH	印度高雄	5月7	港郵
木倫	KISO	美國	5月7	日郵
木星雅士	JUPITER ACE	日本	5月7	奥邦
東方勇士	EASTERN VENTURE	日本	5月7	大阪
嘉蓮	KARIN	日本	5月7	天祥
早川丸	HAYA KAWA MARU	南非	5月7	川崎
南江	NAMGANG GLORY	釜山	5月7	東宇
知音	ZHI YIN	武漢	5月7	華運
揚州	YOUNG CHAU	美國	5月7	香島
怡春	YI CHUN	台灣	5月7	大榮
金明	GEMINI MOON	印尼	5月7	五洋
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	基隆	5月7	寶隆
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	5月7	寶隆
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	5月7	新興
立富	UNI FORTUNE	台灣	5月7	利達
泰來	TAI LAI	高雄	5月7	永裕
海恩	HAI IN	基隆	5月8	永裕
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	5月8	馬士基
海勇	HAI YONG	台中	5月8	永裕
百達士	PARTAS	馬尼拉	5月8	三英
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	5月8	大阪
宜蘭	YELAN	台灣	5月8	綿利
哼利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	5月8	川崎
彩虹	RAINBOW	釜山	5月8	港興
馬士基庇桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	5月8	馬士基
賓森利亞	BUNGA SURIA	日本	5月8	遂初
嘉慶	CHAR CHING	台灣	5月8	金輪
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	5月8	馬士基
博都時	PORTOROZ	釜山	5月8	海運
鶴山	EHONG SHAN	上海	5月8	怡和
傑士	KATHRINE SIF	台灣	5月8	威高
新華十號	XIN HUA 10	黃埔	5月8	三寶
錦春	CHIN CHUN	台灣	5月8	大榮
青洲一號	GREEN ISLAND NO 1	日本	5月8	益高
大輪満	TELAMON	基隆	5月9	大阪
東望	EASTERN HOPE	釜山	5月9	東宇
力高	RIGEL	日本	5月9	山下
歌利亞夫斯基	IVAN KOTL YAREVSKIY	澳洲	5月9	華林
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	5月9	港郵
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	5月9	新興
金奥利	GOLD ORLI	基隆	5月9	新興
薩加布	ZAGREB	日本	5月9	遂行
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	5月9	永裕
捷成添馬路	JEBSEN TIMARU	新西蘭	5月9	捷迅
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	5月9	港興
黑角	CR POINTE NOIRE	基隆	5月9	沙靖
長資	EVER GOODS	美國	5月9	利達
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	5月9	港興
成都	CHENGTU	新幾內亞	5月9	太古
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	5月9	捷迅
東望	EASTERN HOPE	釜山	5月9	東宇
法蘭克福快輪	FRANK FURT EXPRESS	高雄	5月9	捷成
渣華利皮亞	NL. NAPIER	新加坡	5月9	渣華
新米洲丸	SHIN BEI SHU MARU	美國	5月9	山下
東方康捷	ACE CONCORD	歐洲	5月9	港郵
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	高雄	5月9	川崎
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡	5月9	馬士基
得利士	TELLUS	基隆	5月9	大阪
華大	WADAI	南非	5月9	亞聯
	NORASIA AL MONSOORAH	台灣	5月9	歷信
阿利達馬士基	ARILD MAERSK	美國	5月9	馬士基
艾森豪總統	PRES EISENHOWER	美國	5月10	總統
世界之獅	WORLD LION	新加坡	5月10	海陸
釜山	HANJIN BUSAN	美國	5月10	天祥
新合	SUN HOPE	沙勞越	5月10	東源
保派	POPIP	南非	5月10	東源
長俊	EVER GIFTED	台灣	5月10	利達
聖胡安	SAN JUAN	基隆	5月10	太古
康利來馬士基	CORNELIA	新加坡	5月10	馬士基
富山	TOYAMA	歐洲	5月10	寶隆
武雅玫拉蒂	BUNGA MELATI	台灣	5月10	港郵
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	5月10	中央
安國	AN GUO	秦皇島	5月10	招商局
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	5月10	三利
銀星	SILVER STAR	巴生	5月10	華夏
大帝	THEA S	新西蘭	5月10	捷迅
興勝	HING SON	曼谷	5月10	珠江
協和仁寶	CONCORD JINBA	基隆	5月10	日郵
和平南進	HP NAMJIN	釜山	5月11	港興
湘江	XIANG JIANG	上海	5月11	輝騰
陶南一號	DONAM NO. 1	釜山	5月11	港興
南夢灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	5月11	川崎
國隆	KUO LUNG	曼谷	5月11	綿利
雪峯山	XUEFENGSHAN	武漢	5月11	華運
金皇后	MAY QUEEN	沙巴	5月11	國光
新海寧	NEW HAI NING	上海	5月11	華潤
鳳鷹	FINE EAGLE	台灣	5月11	港怡
明樂	MING PLEASURE	美國	5月11	華海
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	5月11	港恒
東方友誼	ORT. FRIENDSHIP	美國	5月11	港郵
藤山	WISTERIA HILL	台灣	5月11	利達
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山基隆	5月11	東宇
安春	ANCHUN	台灣	5月11	大榮
普里培	NOVIKOV PRIBOY	日本	5月11	華林
藍鯊	BLUE SHARK	釜山	5月11	港興
茉莉王子	JASMINE PRINCE	釜山	5月12	港興
國偉	KUO WEI	台灣	5月12	綿利
中信	CENTRAL LUZON	台灣	5月12	東源
倫娜	LUNA	日本	5月12	美邦
易津	TRADE RELISH	天津	5月12	輝騰
白河口	BAI HE KOU	上海	5月12	遠運
福他馬尼拉	FROTAMANILA	新加坡	5月12	豐利行
渣華門司	NL. MOJI	基隆	5月12	渣華
中華快輪	CHINA EXPRESS	地中海	5月12	新興
海興	HAI XING	上海	5月12	招商局
邊柯達	BENALDER	釜山	5月12	遂行
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	5月12	東洋
新依力	ZIM EILAT	台灣	5月12	新興
海王綠玉	NEP. BERYL	基隆	5月12	港恒
高華	GOWA	新加坡	5月12	太平
明福	MING COMFORT	台灣	5月12	華海
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	5月12	華海
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	美國	5月12	利洲
榮譽	NATIONAL HONOR	美國釜山	5月12	海豐
長宏	EVER GRAND	新加坡	5月13	利達
天躍	TIAN YUE	天津	5月13	輝騰
協和大山	CONCORD DAISEN	基隆	5月13	日郵
東京丸	TOKYO MARU	美國	5月13	大阪

總代理：招商局船務企業有限公司　電話：5-428288　5-414116
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
電傳：62098 CMSNS HX(貨櫃)　61971 CMSNC HX(散貨)
香港干諾道中152-155號招商局大廈1,2,11,12,13,14樓

貨櫃航綫　招商局大廈1至2樓　5-435511　5-412283
中國遠洋運輸公司　CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線　5-8150079
WEST COAST & CANADA
Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE
Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANCOUVER/TORONTO/MONTREAL
EAST COAST/U.S. GULF
Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON
Also Accepting CY cargo: PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/BALTIMORE/BOSTON/JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ETD HKG	ETA LB/LA	OAK/SFO	SEA-TTLE	VAN-COUVER	NYK	CHS	HOU
XI FENG KOU	74E	2/5	3/5	5/5	25/5	27/5	29/5	31/5	20/6	23/6	27/6
ZHANG JIA KOU	63E	12/5	13/5	15/5	4/6	6/6	8/6	10/6	20/6	23/6	27/6
GU BEI KOU	76E	23/5	23/5	25/5	15/6	17/6	20/6	22/6	2/7	5/7	10/7
JING HE	128	28/5	28/5	30/5	20/6	–	–	–	2/7	5/7	10/7
CHAO HE	21E	3/6	3/6	5/6	25/6	27/6	29/6	1/7	20/7	23/7	27/7

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4.
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線　5-447051
Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT.
Also accepting FCL Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHABI, MUSCAT, DOHA, RIYADH and the other points.

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	SAIL HK	KARACHI	SHARJAH DUBAI	DAMMAN	KUWAIT
GU CHENG	21	3/5	4/5	5/5	29/5	21/5	23/5	25/5
GAO CHENG	22	17/5	18/5	19/5	6/6	9/6	11/6	13/6
MING CHENG	19	3/6	4/6	5/6	29/6	21/6	23/6	25/6

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD, Tel: 0-4979590 & 0-4979670

香港特快直航曼谷／星加坡／檳城　5-447994

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD HKG	BANGKOK	S'PORE	PENANG
GU CHENG	21	3/5	4/5	5/5	–	10/5	13/5
FENG AN SHAN	78	7/5	8/5	9/5	–	14/5	16/5
SHANG CHENG	55	7/5	8/5	9/5	20/5	18/5	15/5

香港特快直航馬尼拉航線　5-435511

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETD H.K.	MANILA
HUAN JIANG	151	30/4	1/5	/5	5/5
HUAN JIANG	153	7/5	8/5	9/5	12/5

Receiving Station: CY HIT Berth No.4.
CFS: Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island N.T. Tel 0-4970419

香港直航日本貨櫃航綫

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CY	ETD HKG	NAGOYA	YOKOHAMA	KOBE
HAN ZHONG HE	41	5/5	5/5	7/5	–	12/5	14/5
HUAI YUAN HE	65	12/5	12/5	14/5	18/5	20/5	22/5
GUANG HE	100	19/5	19/5	21/5	–	26/5	28/5

Receiving Station: TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD.

香港直航歐洲貨櫃航線　5-447508
Accepting Cargo:
TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM
Also accepting FCL Cargo: LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, DUNKERQUE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS.
*FULLY BOOKED

VESSEL	VOY	CLOSING CFS	CLOSING CY	ARR HKG	TIL	HAM	BRE	RTM	ANT	DKK	LHV
*SHA HE	36W	7/5	8/5	9/5	6/6	7/6	8/6	9/6	10/6	11/6	–
YIN HE	19W	13/5	14/5	15/5	13/6	14/6	15/6	16/6	17/6	18/6	19/6
CHUN HE	20W	22/5	23/5	24/5	22/6	23/6	24/6	25/6	26/6	27/6	–
TANG HE	36W	28/5	29/5	30/5	26/6	27/6	28/6	29/6	30/6	1/7	2/7
QIU HE	22W	7/6	8/6	9/6	6/7	7/7	8/7	9/7	10/7	11/7	–

Receiving Station: CY HIT Berth No.4.
CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island N.T. Tel 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線　5-446959

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETA HK	MARSEILLES	GENOA	BARCELONA
FENG SHUN SHAN		22/5	23/5	24/5	18/6	20/6	16/6

CY & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel 0-4979590 & 0-4979670

香港／中國全貨櫃航線　1樓　5-412283

港口	船名	航次	抵港	開航
青島	PING XIANG CHENG 平鄉城	243	20/5	21/5
	E CHENG 鄂城	64N	6/5	–
新港/北京	MING CHENG 明城	18	16/5	17/5
	QIU HE 秋河	21E	24/5	25/5
	WEN HE 汶河	161	23/5	24/5
上海	LIN JIANG 臨江	176	17/5	18/5
	CHUN HE 春河	19E	10/5	11/5
	XIONG YUE CHENG 熊岳城	269	19/5	20/5
	SHANG CHENG 商城	56N	26/5	27/5
黃埔	WAN QUAN HE 萬泉河	69	15/5	16/5
	TANG HE 唐河	35E	13/5	14/5
	XING HE 星河	19E	30/5	31/5
張家港	SHU HE 沭河	148	18/5	19/5
大連	SHUN JIANG 順江	162	18/5	19/5
廈門	LIAN JIANG 連江	222	14/5	15/5

進口貨櫃航線

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
日本	HUAI YUAN HE	64	7/5	曼谷	E CHENG	64N	8/5
日本	WAN QUAN HE	69	15/5	曼谷	MING CHENG	18	16/5
歐洲	SHA HE	35E	9/5	曼谷	SHANG CHENG	56	27/5
歐洲	CHUN HE	19E	10/5	美國	ZHANG JIA KOU	62W	13/5
歐洲	QIU HE	21E	24/5	美國	GU BEI KOU	75W	23/5
歐洲	TANG HE	35E	13/5	美國	JING HE	127	28/5

香港／中國散貨（貨櫃）客貨航綫　招商局大廈11樓　出口：5-8150935　5-447402　入口：5-440555　船期：5-440557

上海海興輪船公司
香港－上海定期客貨班輪

船名	抵港	截貨	收貨	開航
上海 SHANGHAI	V. 14 2/5	4/5	5/5	7/5
海興 HAI XING	V. 19 12/5	14/5	15/5	17/5
上海 SHANGHAI	V. 16 17/5	19/5	20/5	22/5
海興 HAI XING	V. 21 27/5	29/5	30/5	2/6

遠洋輪船有限公司
香港－大連散貨航線
木星MU SING 予10/5抵港（約25天一航次）
兼收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司
香港－張家港、南通、南京、蕪湖散貨航線
「江安」M.V."JIANGAN"　「蘇麟」M.V."SU LIN"
「蘇龍」M.V."SULONG"　「淮安」M.V."HUAI AN"
「盤山」M.V."PAN SHAN"　「雨花」M.V."YU HUA"
南京：每月1航次　蕪湖：每月1航次
張家港：每月2航次　南通：每月2航次

河北省遠洋運輸公司
香港－天津、秦皇島散貨航線
「安國」M.V."ANGUO"
「東光」M.V."DONG GUANG"
「豐寧」M.V."FENG NING"
「新樂」M.V."XIN LE"

揚子江輪船股份有限公司
香港－武漢散貨航線
揚子江1　YANG ZIJIANG 1
揚子江2　YANG ZIJIANG 2
每月約2航次

益豐船務企業有限公司
香港－上海、天津散貨航線
上海：每月4航次
「高山」«GAO SHAN»
「駿山」«JUN SHAN»
天津：約20天1航次
「立山」M.V.«LI SHAN»

如大宗貨物，可特別安排專船接運

廣州海運管理局
香港－海口、三亞定期客貨班輪
馬蘭 MALAN　每月逢8日、26日往三亞　每月逢15日往海口

浙江省遠洋運輸公司
香港－寧波、溫州散貨航線
「衢江」M.V."QU JIANG"
「靈江」M.V."LING JIANG"
「敖江」M.V."AOJIANG"
「浙鯤」M.V."ZHEKUN"
溫州每月2航次　寧波每月4航次

香港－寧波全貨櫃班輪航線
兼收杭州、紹興整箱貨櫃
「浙鷗」M.V."ZHE LI"　5-428266
每月兩航次，上旬、下旬各一次。

廈門水上運輸公司
香港－汕頭散貨航線
廈水運7、20、21、22、23
每星期兩航次

Freight-Trans International Co., Ltd.　輝騰有限公司
香港中環康樂大廈9樓918室　電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、沈陽、太原、唐沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到-離港
(全貨箱航綫)			
TIAN YAN(天燕)V36B	即日	2/5	9-10/5
TIAN YUE(天躍)V75B	6/5	11/5	13-14/5
SKY HOVER V110B	11/5	16/5	18-19/5
TIAN YAN(天燕)V37B	15/5	20/5	22-23/5

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)　電話：0-253325

船名	收貨	截貨	到-離港
(散裝航綫)			
TIAN LONG(天龍)V26B	18/5	19/5	16-21/5
TIAN LONG(天龍)V27B	31/5	4/6	1-6/6

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司(UDSL)　電話：0-4999388

環亞（上海）國際貨運公司
Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽蕪湖之服務

船名	收貨	截貨	到-離港
SAN JIANG(三江)V8713	—	—	30/4-6/5
TING JIANG(汀江)V8715	即日	6/5	5-8/5
XIANG JIANG(湘江)V8715	即日	11/5	11-13/5
SAN JIANG(三江)V8715	14/5	20/5	19-22/5

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司(UDSL)
電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——香港天津集裝箱航線
China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨／併箱貨

船名	收貨	截貨	到-離港
TRADE RELISH(易津) V8709	5/5	10/5	12-13/5
TRADE RELISH(易津) V8710	17/5	22/5	24-25/5

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)　電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到-離港
MILD OCEAN(通洋)V8720	8/5	14/5	11-16/5
MILD OCEAN(通洋)V8722	24/5	30/5	28/5-1/6

代理：JSA (HK) Ltd.
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司　電話：0-877514

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸
深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION
★定期線★
（雜貨/雜裝貨櫃/全貨櫃）
●香港—珠海
（與珠海經濟特區九洲港務管理局合作）
電話：23187
開航：星期三　收貨：星期一
●香港—江門
（每周一班）
★非定期線★
●香港—蛇口
收貨站
友聯倉
新界青衣島七十二號地段
0-4977328
★香港—中國其他口岸服務★
・上海・黃埔・廣州・海口・湛江・江門
香港—廣東華南雜貨及貨櫃車服務
5-449611
401 TUNG NING BUILDING
249 DES VOEUX RD CENTRAL H.K.

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機）　5-479829（貨櫃）

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105 閩海120 北峯山(貨櫃)	逢一、十一、廿一 逢六、十六、廿六 每旬一航次
廈門	廈水運25 育志3號 閩海225	逢星期一 逢星期三 逢星期五
泉州	閩海223 泉州1號	逢五、十五、廿五 每月三航次
石碼(東山、下寨)		逢農曆初六、二十
上海(張家港、南通、寧波、溫州)		每月二航次

☆大宗貨物、可特別安排專船接運☆
☆有貨物到中國其他沿海口岸・歡迎垂詢☆

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
金石	GAMZAT TSADASA	歐洲	5月6	華林
馬嘍賢基	J.MALCZEWSKI	歐洲	5月6	天祥
希爾威他	SD. HELVETIA	地中海	5月6	寶隆
滿嘉第	GEROI MONKADY	熱那亞	5月6	華林
沙盈	KHUD. SARYAN	歐洲	5月7	華林
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	5月8	日郵
歐利亞夫斯基	IVAN KOTLAREVSKIY	歐洲	5月9	華林
伊尼	ILNI	地中海	5月10	海柏
沐河	SHA HE	英國歐洲	5月10	招商局
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	5月10	捷成
薩格布	ZAGREB	地中海	5月10	邊行
康妮莉馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	5月10	馬士基
長俊	EVER GIFTED	歐洲	5月10	利達
	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	5月10	歷信
藤山	WISTERIA HILL	地中海	5月11	利達
鳳鷹	FINE EAGLE	地中海歐洲	5月11	港怡
協和仁寶	CONCORD JINBA	地中海	5月11	日郵
明福	MING COMFORT	歐洲	5月12	華海
新依力	ZIM EILAT	地中海	5月13	新興
中華快輪	CHINA EXPRESS	地中海	5月13	新興
七星興壁	VILLE DE SATURNE	地中海	5月13	偉侍
協和大山	CONCORD DAISEN	地中海	5月14	日郵
得利士	TELLUS	地中海	5月14	大阪
迪瑞武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	5月15	華林
銀河	YIN HE	英國歐洲	5月15	招商局
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	5月15	寶隆
利邦力加	NIPPONICA	地中海	5月16	天祥
江戶	SD. EDO	地中海	5月16	寶隆
邊路達	BENALDER	歐洲	5月17	邊行
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	5月17	馬士基
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	5月17	川崎
長雅	EVER GENTLE	歐洲	5月17	利達
雅康納	ARKONA	歐洲	5月18	東亞
杜根將軍	GEN ZEKI DOGAN	地中海	5月19	海洋
明光	MING GLORY	歐洲	5月19	華海
	M.BARDELSKIY	熱那亞	5月20	華林
莫斯先尼士	MOSCIENCE	地中海	5月21	邊行
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	5月21	歷信
富山	TOYAMA	歐洲	5月22	寶隆
北野丸	KITANO MARU	歐洲	5月23	日郵
長洋	EVER OCEAN	地中海	5月24	利達
春河	CHUN HE	英國歐洲	5月24	招商局

印•巴•中東線

亞績家	LANKA AJITHA	科倫坡	5月6	東亞
希爾威他	SD. HELVETIA	紅海	5月6	寶隆
東方皇冠	ORT.CROWN	孟買科倫坡	5月6	港興
航海家	NAVIGATOR	遮打	5月6	寶隆
滿嘉第	GEROI MONKADY	科倫坡	5月6	華林
立富	UNI FORTUNE	阿拉伯灣	5月7	利達
吉利	CATTLEYA	吉大港	5月7	港興
柯馬納克	AL.MANAKH	阿拉伯灣	5月7	怡和
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	5月8	總統
山盛輪	YS.PROSPERITY	阿拉伯灣	5月8	日郵
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	5月8	福來
普多樂	PORTOROZ	馬德拉斯孟買卡拉奇	5月9	海運
嘉慶	CHAR CHING	紅海	5月9	金鏘
金加納	GOLDEN GHANA	紅海	5月9	嘉聯
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	遮打	5月10	捷成
金奧利	GOLD ORLI	科倫坡印度	5月10	新興
鳳鷹	FINE EAGLE	紅海	5月11	港怡
藤山	WISTERIA HILL	遮打	5月11	利達
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	阿拉伯灣	5月11	總統
麥朗	MAKRAN	科倫坡卡拉奇	5月11	東海
藍鯊	BLUE SHARK	吉大港加爾各答馬德拉斯	5月12	港興
明福	MING COMFORT	遮打	5月12	華海
基亞華列	KIA WALEED	紅海	5月13	怡和
企業一號	ENTERPRISE 1	紅海	5月14	大阪
康民二號	CONMAN II	紅海	5月15	日郵
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	5月15	太古
夏里遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	5月15	總統
阿蘇拉	LANKA ATHULA	科倫坡	5月16	東亞
江戶	SD.EDO	阿喀巴	5月16	寶隆
品雅	PINYA	仰光	5月16	新興
太平	TAE PING	科倫坡卡拉奇	5月16	東海
海力	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	5月17	大阪
柯威巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	5月17	怡和
林肯總統	PRES. LINCOLN	阿拉伯灣	5月18	總統
海雄一號	SEAMASTER I	科倫坡阿拉伯灣	5月18	日郵
大佛怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	5月18	福來
馬拉基	MARIKI	仰光吉大港	5月18	日郵

非洲線

安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	5月8	大阪
大阪丸	OSAKA MARU	西非	5月9	大阪
黑角	CR.POINTE NOIRE	西非	5月9	沙咭
諾阿曼蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	西非	5月10	歷信
金奧利	GOLD ORLI	西非	5月10	新興
大輪滿	TELAMON	西非	5月10	大阪
鐘山	ZHONG SHAN	西非	5月10	怡和
渣華門司	NL.MOJI	東非	5月13	渣華
阿士馬士基	AXEL MAERSK	西非	5月14	馬士基
奧富	OHFU	東非	5月15	亞聯
巴森	IBN BASSAM	東非	5月16	日郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	5月17	馬士基
	KOTA WANGI	西非	5月18	太平
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	5月19	馬士基

東南亞線

美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	5月6	振盛行
協和大同	KYOWA COSMOS	曼谷	5月6	益高
伊都丸	EDO MARU	新加坡巴生	5月6	山下
滿加第	GEROI MONKADY	新加坡巴生庇能	5月6	華林
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	5月6	港恒
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	5月6	山下
金星	GEMINI STAR	印尼	5月6	五洋
東方皇冠	ORT.CROWN	新加坡巴生庇能	5月6	港興
馬利	MARIE	新加坡	5月7	海聯
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生庇能	5月7	三利
納締	RATIH	雅加達泗水	5月7	港郵
獅城	KOTA SINGA	新加坡雅加達	5月7	太平
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生港	5月7	益高
百佳	BAGUR	印尼	5月7	五洋
百達士	PARTAS	馬尼拉	5月8	三美
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	5月8	海陸
宜蘭	YELAN	新加坡曼谷	5月8	緯利
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	5月8	福來
太平之虎	PACIFIC TIGER	新加坡巴生庇能	5月8	中央
士必信	SPECO TRUST	沙巴山打根	5月8	國光
豐安山	FENG AN SHAN	新加坡庇能	5月9	招商局
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	5月9	招商局
力高	RIGEL	新加坡巴生	5月9	山下
商城	SHANG CHENG	曼谷新加坡庇能	5月9	招商局
陶南七號	DONAM No.7	曼谷新加坡巴生	5月9	港興
馬士基翻拓	MAERSK PINTO	馬尼拉	5月9	馬士基
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	5月9	港郵
飛航雅士	CLIPEPR ACE	馬尼拉	5月10	中央
華納沙地	AND WANASHTYA	印尼	5月10	亞利森
青洲一號	GREEN ISLAND No.1	新加坡巴生	5月10	益高
金明	GEMINI MOON	印尼	5月10	五洋
世界之獅	WORLD LION	新加坡	5月10	海陸
嘉波灣	CARGO BAY	馬尼拉	5月10	港興
新華十號	XIN HUA 10	曼谷	5月10	三寶
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	5月10	馬士基
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	5月11	東宇
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	5月11	港恒
興勝	HING SON	曼谷	5月12	珠江
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉	5月12	東洋
國偉	KUO WEI	曼谷	5月13	緯利
五月皇后	MAY QUEEN	汶萊古晉詩巫	5月13	國光
蘇馬士灣	SOMERS BAY	曼谷	5月15	海陸
美上美	BOONKRONG II	曼谷	5月16	振盛行
天星	SIRIUS	新加坡巴生	5月16	山下
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	5月16	港郵
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	5月17	海陸
柯威巴	AL WAJBA	新加坡	5月17	怡和
中華瑞祥	R.R. RATNA	雅加達泗水	5月17	港郵

中國內地

芝山四號	ZHI SHAN 4	上海	5月6	華運
華昌	HUA CHANG	漢口	5月6	華運
蘇麒	SU QI	張家港	5月6	華夏
三江	SAN JIANG	上海	5月6	輝騰
崇安	CHONG AN	福州	5月7	華運
上海	SHANG HAI	上海	5月7	招商局
高山	GAO SHAN	上海	5月7	招商局
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	5月7	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	5月7	招商局
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	5月8	華夏
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	5月8	華運
枝江口	ZHI JIANG KOU	新港上海	5月8	遠運
汀江	TING JIANG	天津	5月8	輝騰
山茶	SHANCHA	漢口三亞	5月8	招商局
鄂城	E.CHENG	青島	5月9	招商局
新海華	NEW HAI HUA	上海	5月10	華運
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	5月10	華夏
天燕	TIAN YAN	天津	5月11	華運
春河	CHUN HE	上海	5月11	招商局
連江	LIAN JIANG	廈門	5月11	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	5月12	金鋼
薌江	XIANG JIANG	上海	5月13	輝騰
易津	TRADE RELISH	天津	5月13	華運
五蓮泉	WU LIAN QUAN	青島	5月13	華夏
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	5月14	華夏
運豐	YUN FENG	大連	5月14	華夏
天耀	TIAN YUE	天津	5月14	招商局
知音	ZHI YIN	武漢	5月14	招商局
通洋	MILD OCEAN	上海	5月16	輝騰

台灣省線

福興二號	FOO HSING 2	高雄	5月6	永裕
海皇碧玉	NEP JASPER	高雄基隆	5月6	港恒
中利	CHUNG LIE	高雄基隆	5月6	緯利
凱春	KAISHUN	高雄基隆	5月6	大榮
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	基隆	5月6	威高
怡春	YICHUN	高雄基隆	5月7	大榮
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	5月7	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	5月8	永裕
錦春	CHIN CHUN	高雄基隆	5月8	大榮
南太	NANTAI 7	基隆	5月8	威高
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	高雄	5月9	川崎
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	5月10	永裕
武雅玫拉蒂	BUNGA MELATI	高雄基隆	5月10	港郵
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄基隆	5月10	中央
海富	MARINE CONTAINER	高雄	5月11	永裕
南望灣	LAMON BAY	基隆	5月11	川崎
安春	AN CHUN	高雄基隆	5月11	大榮
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄基隆	5月12	東洋
國隆	KUO LUNG	高雄基隆	5月12	緯利

日本•南朝鮮線

凱春	KAISHUN	日本	5月6	大榮
中利	CHUNG LIE	日本釜山	5月6	緯利
南江	NAMGANG GLORY	釜山	5月7	東宇
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	5月7	新興
木星雅士	JUPITER ACE	日本	5月7	美邦
漢中河	HAN ZHONG HE	日本	5月7	招商局
怡春	YI CHUN	日本	5月7	大榮
錦春	CHIN CHUN	日本	5月8	大榮
和平東南	HP DONG NAM	釜山	5月8	港興
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	日本	5月9	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	5月9	川崎
彩虹	RAINBOW	釜山	5月9	港興
武雅玫拉蒂	BUNGA MELATI	日本	5月10	港郵
東望	EASTERN HOPE	釜山	5月10	東宇
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	5月10	中央
麥朗	MAKRAN	釜山日本	5月11	東海
安春	AN CHUN	日本	5月11	大榮
南望灣	LAMON BAY	日本	5月11	川崎
倫娜	LUNA	日本	5月12	美邦
和平南進	HP NAMJIN	釜山	5月12	港興

北美洲線

阿美利加丸	AMERICA MARU	西南太平洋紐約	5月6	大阪
寶嘉比拉	BOOGABILLA	西北太平洋紐約	5月6	百保利
木曽	KISO	西北太平洋	5月7	日郵
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	5月7	海陸
山隆丸	YAMATAKA MARU	紐約	5月7	山下
長宇	EVER GLOBE	美國西岸	5月7	利達
海皇珊瑚	NEP.CORAL	西南太平洋紐約	5月7	港恒
胡佛總統	PRES.HOOVER	西北太平洋紐約	5月8	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	加州紐約	5月8	馬士基
探險家	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	5月8	太古
青洲	YOUNG CHAU	加州	5月8	香島
威水	WIELDRECHT	加州	5月8	偉特
長壽	EVER GOODS	美國西岸	5月9	利達
康妮莉馬士基	CORNELIA MAERSK	西北太平洋紐約	5月9	馬士基
新米洲丸	SHIN BEI SHU MARU	西北太平洋	5月9	山下
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	5月9	川崎
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	5月9	新興
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	西北太平洋紐約	5月11	總統
明樂	MING PLEASURE	洛杉磯紐約	5月11	華海
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	5月11	天祥
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	5月12	川崎
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	5月12	海豐
韓國元首	KOREAN WONIS ONE	加州紐約	5月12	利洲
長宏	EVER GRAND	紐約	5月12	利達
東京丸	TOKYO MARU	西南太平洋紐約	5月14	大阪
中華探索	ORT EXPLORER	太平洋西北紐約	5月14	港郵
日高丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	5月14	中央
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	5月14	海陸
德國勝利	GERMAN SENATOR	西南太平洋紐約	5月14	怡和
萬事得	WOENSDRECHT	加州	5月15	偉特
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	5月15	總統
長華	EVER GIANT	美國西岸	5月15	利達
坪洲	PING CHAU	加州	5月15	香島
張家口	ZHANG JIA KOU	美國加拿大	5月15	招商局
力加馬士基	LICA MAERSK	加州紐約	5月15	馬士基
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	5月15	太古
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋紐約	5月16	海陸
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	5月16	馬士基
海洋統帥	OCEAN COMMANDER 1	西南太平洋紐約	5月17	港郵
長賢	EVER GENTRY	紐約	5月18	利達
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	5月18	天祥
林肯總統	PRES.LINCOLN	西北太平洋紐約	5月18	總統
新香港	ZIM H.K.	洛杉磯紐約	5月19	新興
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	5月19	大阪
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	5月20	大阪
莉莉星	LILY STAR	西北太平洋紐約	5月20	百保利

中南美洲線

渣華聚富	NL.LEUVE	南美	5月6	渣華
寶嘉比拉	BOOGABILLA	加勒比海中南美	5月6	百保利
長宇	EVER GLOBE	加勒比海	5月7	利達
嘉蓮	KARIN	秘魯	5月8	天祥
渣華利皮亞	NL. NAPIER	巴拿馬加勒比海	5月10	渣華
聖胡安	SAN JUAN	南美	5月10	太古
長宏	EVER GRAND	加勒比海	5月12	利達
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	5月13	豐利行
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	南美	5月13	天祥

澳洲•新西蘭線

柏得拉斯	NJ.PATERAS	新西蘭	5月6	太古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	5月7	太古
[illegible]	BUNGA TERATAI	澳洲	5月8	遂初
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	5月8	香島
新翠港	ZIM TRIESTE	澳洲	5月8	新興
捷成添馬路	JEBSEN TIMARU	澳洲新西蘭	5月9	捷迅
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	澳洲新西蘭	5月9	捷迅
成都	CHENG TU	新幾內亞	5月10	太古
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	5月11	華林
白河口	BAI HE KOU	澳洲	5月13	遠運
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	5月16	太古

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直放：悉尼、墨爾本（兼收Adelaide, Brisbane貨）

船名		截貨	抵港	開航
"BAI HE KOU"	白河口	5/5	6/5	7/5
"ZHI JIANG KOU"	枝江口	15/5	16/5	17/5
"XIAO SHI KOU"	小石口	25/5	26/5	27/5

澳洲—香港—上海航線（＊兼收新港貨）

"ZHI JIANG KOU"	枝江口	4/5	5/5	6/5
＊"HUA YUAN KOU"	花園口	21/5	23/5	24/5

代理 遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中88號701-2室
電話：5-459059（五線）5-450366

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG"	V.17	5月7日抵港 5月8-10日收貨 5月12日開行
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG"	V.19	5月22日抵港 5月23-25日收貨 5月27日開行

《貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷》
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1－6號德利商業大廈2102室
電話：5－[illegible]　電傳：72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記躉

僑豐船務有限公司
CHIAO FENG SHIPPING LTD.
香港皇后大道中178-180號香港珠寶大廈7字樓A座　電話：5-444169（4線）

香港⇄新港特快貨櫃航線

船名	航次	收/截貨	到/離港
豐安山	79	14-20/5	21-22/5
汶河	161	16-22/5	23-24/5

（兼天津市內運輸服務）

香港⇆星加坡／檳城貨櫃航線

船名	航次	收/截貨	到/離港
豐安山	78	2-8/5	9-10/5

全貨箱　散裝貨

港口	截貨	離港
上海	10／5	12／5
	10／5	12／5（散貨）
	15／5	17／5（散貨）
新港	12／5	15／5
	21／5	23／5（散貨）
大連	17／5	19／5
青島	8／5	8／5（散貨）
汕頭	9／5	10／5（散貨）
廈門	10／5	10／5（散貨）
湛江	14／5	15／5（散貨）
海口	14／5	15／5（散貨）
張家港	28／5	29／5

黃埔／廣州　每星期兩航次
珠海（九州、香州）　每星期兩航次

※承接南韓、台灣、馬尼拉及澳洲、歐洲、美國東西岸轉口至中國各地之貨柜及散貨服務。

名神汽船株式會社
Meishin Line

馬利 "MARIE"	5月7日到 5月8日開	新加坡
同都 "DONG DO"	5月7日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
日邦丸 "NIPPO MARU"	5月18日到 5月19日開	新加坡
蒙地 "MONTE PALOMA"	5月25日到 5月26日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

"K"LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：14／5 啓航：15／5	"VELAY"	智利各埠：Iquique, Valparaiso, Antofagasta, San Antonio.
到港：11／5 啓航：12／5	A VESSEL	加勒比海：Cristobal, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes.
到港：9／5 啓航：9／5	"C. R. POINTE NOIRE"	西非：Matadi, Apapa, Lome, Abidjan.

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓　電話：5—8615561
文件部：（出口）5-8615515　（入口）5-8615526
澳門接洽處：澳門嘉豐航運有限公司　澳門南灣街南灣商業中心A座1101室　電話：553311　傳真機：569233
收貨站：利高集運倉庫有限公司　散貨：油塘灣東源街8號　葵涌貨櫃465地段MTL對面

大通實業股份有限公司
（中國註冊）
定期班輪
香港⇄黃埔⇄廣州
承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	截貨	到港	離港
穗拖集駁2	1	—	已到	4/5
穗拖集駁2	2	7/5	9/5	10/5
穗拖集駁2	3	14/5	16/5	17/5

總代理：連江航運有限公司
香港租庇利街壹號喜訊大廈M2樓M202室　電話：5-438313
電傳：72858 LPSHP HX　圖文傳真：5-414039

深港（華利）汽車運輸有限公司
廣東・廣西・福建・湖南・江西
等各省及中轉水陸全國聯運服務
運力最大・服務最完善
能即日爲貴客提供：
運輸，倉庫，中轉站　全面性服務
集裝箱附零担服務
本公司每天有車來往香港及廣東全省，歡迎貴客托運
貨櫃車・大小貨車・吊機車
貴客惠顧，垂詢請電
3-910438（4線）　3-932152（4線）
地址：九龍大角咀槐樹街1—3號正輝商業大廈二樓

迅發貨箱服務有限公司
香港葵涌貨櫃碼頭路71—75號
鐵商恒勝中心12字樓1205室
電話：0-243492　0-243862　0-243496
來往香港⇄廣東
集裝箱陸路運輸
中轉全國各地
並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務
設有散貨服務逢星期三開往廣州
香港代理處：華遠公司
香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓
電話：5-8934781　5-8318134　5-8318111（160線）
電掛：9344 HY COMP HK
電傳：61231 HY COP HX
廣州代理處：中國對外貿易運輸公司
廣東省分公司
廣州市沙面大街三十五號
電話：861215　861665
電傳：44464 CGTRS CN

ATLAS LINE
BANGLADESH FLAG CARRIER
孟加拉航線
直航：吉大港、查拿
兼收全貨櫃及散箱柒運

船名	航次	抵港	開航
山瑪 AL-SALMA	V.9	在港	28/4
施汪露 AL-SWAMRUZ	V.9	26/5	27/5

收貨站：舜煌貨運有限公司
新界葵涌葵豐街38-42號地下
（新科工業中心）電話：0-290342
總代理：歷信船務公司
香港灣仔新鴻基中心2916室
電話：5—8336866（8線）
圖文傳真：5—8938295
澳門代理：世强行　電話：591591

民生輪船公司
MINSHENG SHIPPING COMPANY
定期班輪
香港⇄黃埔⇄廣州
承接貨櫃及拼箱貨

船名	航次	到港	離港
民生 1201	V.28/29	10/5	11/5
	V.30/31	17/5	18/5
	V.32/33	24/5	25/5

總代理：香港民生實業有限公司
Ming Sung Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.
香港皇后大道中151-155號兆英商業大厦301室
電話：5-438021　電傳：62199 MINGS HX

華川
M. V. "HUA CUUAN"
預5月5日由青島抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
香港明華船務有限公司啓
香港干諾道中152-155號15字樓
電話：5-423237　5-422987

華勝
M.V."HUA SHENG" V.8710/8711
預5月4日由連雲港抵港
5月8日直放青島
請各收貨人、發貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續。
香港明華船務有限公司啓
香港干諾道中152-155號15字樓
電話：5-423237　5-422987

做善事！
上演出；三位港太售賣慈……

▲張兆輝日前拍《名門》連續發生兩次意外，首先拍一場開槍戲時，手槍塞了，不能發射，但是由那位火藥師傅研究下，手槍竟然走火，那時正向着他的右耳，他說巨響後耳鳴經常發生了，但沒有時間看醫生，現在聽覺也很模糊。

▲林憶蓮昨為《饑饉三十》表演，她被安排在四時十五分開始唱，可是到三時四十五分憶蓮也未出現，工作人員很不滿，更想改程序。正當這時，憶蓮出現，她說事前已綵排過，只要她在四時十五分前出現，也不算遲到，更表示對這次表演很重視，絕不會失場。

▲謝寧昨天盛裝在電視台出現，她說要趕着參觀朋友的……

法國暢銷連環圖　拍成《處女戰士》

以拍《艾曼妞》和《查泰萊夫人的情人》成名的導演積西謝堅，改變戲路，不拍情慾電影而拍一部改編自法國暢銷連環圖書的《處女戰士》，也顯出他的功力。他執導這個連環圖人物化，加入了很多傳奇性神話故事。如美國電影《超人》，也是由連環圖拍成電影，很受歡迎。……影片……

只看楊紫瓊

張琪

這部影片是龐大的製作，但予人的却是不倫不類的印象。楊紫瓊是個戰士，但要考驗她的功夫，於是軍方便出計試她，打鬧拍得比較好看。而實槍給土匪的一場，獨戰羣衆……

正由於日軍隊長的仁慈，於是《中華戰士》最後的一班戰士及不丹城的居民，才不致被屠殺，男女主角才能保住性命。當然，這是由於中華戰士的「寬宏」在先，他才會「大量」在後，投桃報李……

這一場，顯露出她確實身手敏捷。只是到了後半段，便成了動作……也是「到喉唔到肺」的，加上諧趣的片段，反而削弱了緊張氣氛，致但亦……

金都　百麗殿
兩院今天獻映
癲佬正傳
主演　秦沛　金像獎最佳男配角
主演　陳新國｜馮淬帆｜葉德嫻｜梁朝偉
金都四點場　紅外線
兩院今天獻映
癲佬正傳
主演　秦沛　金像獎最佳男配角
主演　陳新國｜馮淬帆｜葉德嫻｜梁朝偉
導演　爾冬陞
萬年公場　柴灣公場　色迷人　慾海鴛鴦

藝林

新五六七期

節臨《西狹頌》

郡西狹中道危難阻峻緣崖俾
閣兩山壁立隆崇造雲下有不
測之谿阨笮促迫財車騎進容
不能濟息不得駐

節漢西狹頌　劉三

劉三書

繁霜榭詞札

沈軼劉

兩宋詞本為一體，只有時代之異，初無高下之分，無北則不能正其始，無南則不能備其全。故南北合流，不應偏廢，必欲强為出入，以言宋詞，是割裂源委以求江河也。

吳文英組纂精密，不能掩其晦塞傷氣。朱祖謀佞於吳，然其能成為詞宗，豈非全賴晚歲之瀹於蘇，厥故可思。故南宋之入於弊，吳實不能辭其咎。

張炎對吳文英七寶樓臺評跡，多滋右吳者之非議。朱祖謀乃曰「何必拆碎」？雖曰强顏，固已認可其拆不得矣。

周濟對蘇軾、張炎之抑貶，情理交悖。五季陋習，至蘇而廓清，宋詞始具面目，此盡人皆知者。使蘇居辛下，不特時代倒置，即詞亦倒置。李良年則以為張吳疏密，必兼之乃可，明含有以張淪吳意。此論極平允，的是深知甘苦語。信如此，則周之偏駁，不攻自破。

周濟於詞主張由南宋上窺北宋，莊棫則先從北宋，五代以下求南宋，周之溯源，義從歸納；莊之竟委，跡近演繹，取徑雖殊，厥旨唯一。常州實至此而完成體系。

譚獻理張、周之緒，陳廷焯取其小令，無足怪也。然譚之所長，並不在此，乃在長調。蓋莊、譚小令，極於蝶戀花諸什，而面目從同，貌則似矣，未見其意。譚之慢詞，退意卷舒，盡脫枷鎖，放筆直書，徐見真面。成就竟出其立說範圍之外。

浙常兩派，至道、咸而交敝。同、光以後，已融合為一體，各去其短而發揮其長，乃集清詞之大成。王鵬運力追北宋而酷好姜夔，尋跡王、吳，而醉心蘇軾，首闢宏域。朱祖謀擴而大之，遂成千古未有之局，實為清詞一大結穴，不能以楊、墨為歸矣。

王國維境界之說，並非創見。其所分「有我」「無我」兩界，按其所舉陶、馮兩例觀之，亦猶「疏影橫斜水清淺」一聯之與「雪後園林纔半樹」一聯，仍不過有跡無跡之別，儘換句話說而已。

清詞始於初期之陳維崧、朱彝尊，而終於末期之文廷式、朱祖謀。三人且弗論，文廷式則陳維崧後一人而已。文之為詞，雄宕激越，無一語道家國，至鬱勃處，直欲平視辛、劉，幽曲處且將上掩陳維崧。故無文則清詞結局，必不能備足聲色，朱祖謀焉能為一木之支，不過當時為文者少，主奴出入，衆煦崩山，不欲為持平之論耳。

清末民初詞壇，都為四家所籠罩，鮮能出其藩。能為文廷式者，只有一趙熙，趙之香宋詞，骨格神理，悉近文詞，別以伉爽濟之，得文之俊宕，而益之以逸峭，絕不作惝恍無端涯語，足為文張一軍。次則數王允晳。或謂王寢饋王沂孫，子之說殆夢囈！然允晳詞寓氣骨於精鍛，雲中仙爪，時露一鱗，自有其不可掩之本色。故非局促於一家言者。

朱彝尊笛家題《趙子固水墨水仙》結云：「豈似吳興，君家承旨，蕃馬風塵滿。縱自署水晶宮，怕有鷗波難浣」。朱祖謀國香慢題《趙子固凌波圖》結云「補作宣和殘譜，儘消凝、老去王孫。不成被花惱，步入鷗波，滿擬秋壓」。兩比工拙，前不如後，相去幾不可以道里計。

董元愷清初吳人，有減蘭「浴溫泉」結云「河水湯湯，南內無人有壽王」。一句括盛唐興衰史，極小令之權奇。

無為人季孟蓮順洽聞有生查子詞結云「歸守玉蘭花，門掩東風雨」，全不着言詮。莊棫蝶戀花「不如郄下簾兒坐，自看同心七寶釵」，王國維虞美人「且自簪花坐賞鏡中人」，皆襲季，然有意為之，遠落下乘禪。

松江改琦，沉濫中期，無與抗手，其摸魚兒、百字令等，絕似厲鶚。生查子「湖上尋詩」云「何處覓鞋痕？九里松花雨」，且超鶚而上，然詞為畫掩，不為人注目，幸與不幸間，正難索解。

吳縣陸王任，有聲乾隆間。其齊天樂「詠蚓」，精采處有句云「微風細度，喚小玉尋秋，滿身花露」。意不在蚓而非蚓無物。

乾、嘉詞人之傑出者，吳翌鳳不愧名手。其臨江仙結云「茜衫既笠子，已有鷗泉人」，咳唾自成磬逸，詞境在「微雲、疏雨」之外。

鎮海姚燮，與蔣春霖同時。其詞務欲驚人，工力不在蔣下，而名不逮蔣。所作極變奇幻，雖平熟題亦饒新語。菩薩蠻「秋邊罷獵圖」云「天絕代雲高，西風落雁毛」，動中見靜意，扣「罷」字於言外，令人不思塞上曲。

常熟吳簾，道光時名家，而知者甚尠。有甘州「崇禎三年梅」起云「是花光照是月精神？一白不能分。正天空如水，雲都掃盡，花外無人」，脫手使古足身分，曠古無對，使結段「試回首、東風殘局，算綠陰成後最酸心」主意，退居點題地位，此等布局，不可方物。

錢塘趙慶熹，清中後期詞人，其生查子云「楊柳小於人，便解留船住」，稍前之無錫顧翃高陽臺云「鴛鴦生在秋風裏，便雙飛也是工愁」，而初期之無錫顧彩南柯子云「不勝寒色早關門，分付梅花獨自去銷魂」，皆光景傷絕，合呼郭麐、黃燮清讀坐場圃、買村醪、共啖白小魚，正恐牽牛犢角，不耐夕陽耳。

咸豐間蘇州盛樹基滿仙歌「雲破月來花弄影」警句云「倘小院無人坐吹笙，怕夢透花陰蝶魂都瘦」。顧人微茫，不知有花，並不知有影。

廣西宣化鍾德祥，光緒間蜚聲邊徼，有卜算子「月夜獨坐軒即景」云「露比霜寒，雁那知？樓閣參差起」。寒江注目，黯然無聲，泚洲絕跡。

清末民初杭州詞人張爾田，與遂安邵瑞彭齊名，工力不在四家下。木蘭花慢「堯化門車中作」有云「亂雲荒壕，春鵑淚點，殘夢樓臺」。西河「漸霜風淒緊，關河冷落，殘照當樓」，所感尚淺。結云「莫向危帆北睇，山青如髮無涯」。晦跡無心，自空遺老。

王國維才識宏放，為令詞頗有能跳出圈子語。蝶戀花「黯淡燈花開又落」，臨江仙「聞說金微郎戍處」，點絳唇「暗裏追流」等饒有創獲。然時賢則必取其蝶戀花「窈窕胡姬年十五」，虞美人「碧苔深鎖長門路」。

近人施議對論辛棄疾詞有精闢獨到語，其曰「辛詞用於婉約之力，遠較用於豪放之力為大」。此說直抉辛秘，一針見血，張、周、莊、譚所未暇說，他人所未及知。惟其用於豪放之力大，庶幾用於婉約之心細，可是真能知辛之志，可與言辛詞矣。從知譚獻之譏辛「鵰尚天」猶未足為探本之論，而周濟之進辛，亦未遠能目無全牛也。

辛詞鬱勃，擅絕古今，益沉溺於眉山漱玉，一空覊足。湖海樓比蘇者，時欲出藩，而雲起軒則所得於辛者，正在其所異處。清詞終始陳、文兩支柱，雲中鱗爪，故可思也。

欲共深杯稱意氣
——江南劉三與蘇曼殊

沈北宗

昔日的南社，是我國近代第一個民族革命旗幟下的文學社團。不少知名的學者文人，以推翻清王朝為目的，聲氣相應，匯聚一堂，平時以文會友，賦詩作文間，也兼起了革命宣傳的作用。柳亞子、馬君倫、包天笑、劉季平、蘇曼殊、歐陽予倩等都是其中的佼佼者。

劉季平，別署江南劉三。任俠尚義，能詩擅書。書摹《石門銘》極具功力。平歲寄情詩酒，不事居積，與出家還俗的革命和尚蘇曼殊最為相契。

江南劉三，上海華涇人，原名鍾龢，字季平，以字行，排行第三，因龔自珍有「劉三今義士」的詩句，他就以江南劉三為別署。這龔定盦的詩意，對他生平的性情作為，果然十分符合。清光緒三十一年（一九〇五年），上海蘇報之獄起，清廷捕國民黨人甚急，鄒容（蔚丹）因著《革命軍》一書被逮，期年瘐死獄中。劉三却不顧株連，毅然收殮其屍埋葬在他華涇住宅之側，以此當時無人不稱劉三為「義士」。

蘇曼殊嗜吃糖果，是有名的「糖僧」，又愛吃八寶飯。劉三夫人陸靈素（紫霜）有時特為製八寶飯邀他去吃。劉三嗜酒成癖，家貯佳釀，蘇曼殊時相過從，對酌留飯，酒闌燈炧，每及家國之計。蘇曼殊赴印度，劉三以詩送之云：

早歲耽禪見性真，江山故宅獨愴神，
擔經忽作圖南計，白馬投荒第二人。

蘇曼殊亦博洽多能，既善治印，亦工繪事，在他所作的畫端，常自署為「調箏人」，而他有時行腳蹤跡無定。辛亥革命後，劉三在上海等待蘇曼殊，久久不見到來，便寄詩催促道：

為問征還蘇子卿，可曾黑瘦舊時箏？思親濱絕秋津路，學道忘非太上情。欲共深杯稱意氣，祇今佳節過清明，龍華道上千株柳，似盼征驂取次行。

「黑瘦舊時箏」，就是寓意「調箏人」。「欲共深杯稱意氣」，正反映出彼此以國家大事，意氣相投，兩人不僅是詩酒留戀而已。蘇曼殊有時把自己所作的畫贈給劉三，所以劉三在《懷人》之作中懷蘇曼殊的詩云：

餉君黃酒胡麻飯，貽我白門秋柳圖，
是有情拋不了，袈裟贏得淚痕粗。

可見兩情相投，不同尋常。蘇曼殊有錢常隨手花盡，每處於經濟窘迫的困境中，劉三必慷慨解囊，予以資助，蘇曼殊感激劉三對他的接濟，也曾酬之以詩道：

劉三舊是多情種，浪迹煙波又一年；多謝劉三問消息，尚留微命作詩僧。

劉三於一九三八年病歿於上海，生前鶼鰈雙棲於華涇黃葉樓，伉儷情篤，時人比諸宋之趙明誠李清照夫婦。劉三生平詩作，抗戰中遭兵燹，極及散佚，但後來經他夫人陸靈素寬尋記述，為輯成《黃葉樓遺稿》，於一九四六年曾以油印本分贈親友，最近將由其裔孫重加訂正付印，以廣流傳云。

「西眩都丞」印考

季崇建

金石之學，當以文字為重。而文字之傳，在三代則以鼎彝款識，在秦漢則以官私鈢印為重。余嗜古鈢，尤好漢印，閱讀《尊古齋集印》，得益非淺。然偶見「西眩都丞」一印，並有一得之見。

是印，文二行四字，印面縱二‧四、橫二‧三厘。文曰「西眩都丞」，其「西眩」，史籍未見此地名。西漢西河郡屬有眩雷塞，《漢書‧地理志》：「西河郡，縣三十六：增山，有道西出眩雷塞，北部都尉治。」又據同書《匈奴傳》：元鼎三年（前一一四年）「漢使楊信使於匈奴。是時漢東拔濊貉，朝鮮以為郡；……又北益廣田至眩雷為塞，而匈奴終不敢以為言。」由是知，眩雷原匈奴之地，武帝時為邊郡所轄。此「西眩」或即眩雷之西部。

「都丞」，漢書未載此職。參見居延漢簡，都丞之職乃西漢邊郡專設，是為掌理代田倉之官吏。代田，代易其田也。即輪耕之法。《漢書‧食貨志》：「武帝末年，悔征伐之事，乃封丞相為富民侯。下詔曰：『方今之務，在於力農。』以趙過為搜粟都尉。過能為代田，一畮三甽，歲代處，故曰代田，古法也。」師古注曰：「代，易也。」又云：「過試以離宮卒田其宮壖地，課得穀皆多其旁田畮一斛以上。令命家田三輔公田，又教邊郡及居延城。是後邊城、河東、弘農、三輔，太常民皆便代田，用力少而得穀多。」法引韋昭云：「居延，張掖縣也，時有田卒也。」惜未及代田官吏職掌之事。然在居延出土各簡中，記載代田倉之文極多，掌官中並見「都丞」之職多處，現據勞榦《居延漢簡釋文》（商務印書館版），彙列數簡如下：

「入麋小石十四石五斗，始元二年十一月戊戌朔戊戌，第二亭長舒受代田倉驗乞，都丞延壽臨。」

「四十五石，始元二年十二月丁卯朔丁卯，第二亭長舒，受代田倉驗乞，都丞臨。」

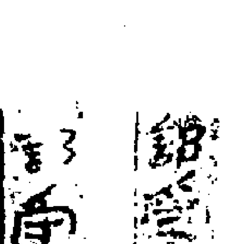
「小石十五石，始元三年四月乙丑朔丙寅，第二亭長舒，受庍胡倉驗乞，都丞延臨。」

「入麋小石十五石，始元三年六月甲子朔甲子，第二亭長舒，受代田倉驗乞，都丞臨。」

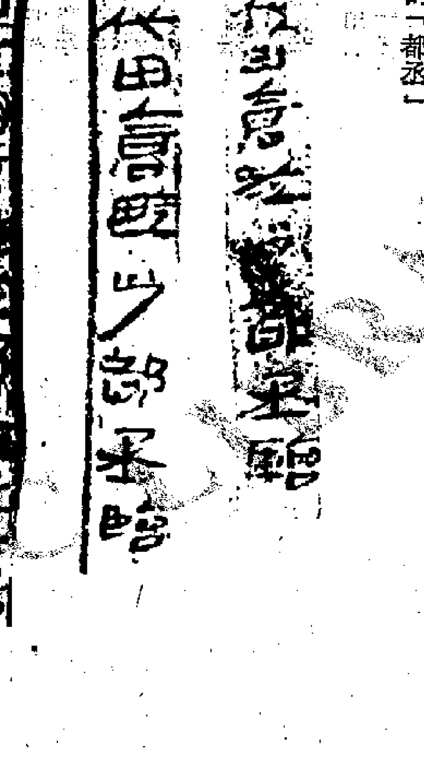
「入麋小石十五石，口口，始元三年七月甲午朔甲午，第二亭長舒，受代田倉驗乞，都丞臨」。

此印作「西眩都丞」，是知西眩因施行代田法而設都丞之官，則西眩為邊郡之地無疑。又前引《漢書‧匈奴傳》曰「北益廣田至眩雷」，時在武帝前期，而邊郡推行代田法始自武帝末年，據此，眩雷或因廣田並施代田法而分置西眩之地。

考此印時代，因邊郡推行代田法始於武帝末年，則此印當不早於其時。然據《漢書‧外戚恩澤侯表》：「車千秋以征和四年（前八九年）六月丁巳，封為富民侯。」而趙過又因能為代田法而同年封為搜粟都尉，則代田法當始自征和四年六月以前可知。又以居延漢簡證之，居延施用代田法最先一簡，時在征和四年十一月二十八日。是可知代田法創始於征和初年，而代田倉官之置亦應在武帝征和初年無疑。再查居延各簡，關於「都丞」之記載。可考之最晚年月，在於昭帝始元五年二月，則前後連驗，起訖僅八年，似未確。然據史籍記載，代田倉制度之廢在成帝紀勝之區田法推行後，故此印時代當在武帝征和初年至成帝年間。



西眩都丞



居延漢簡所見的「都丞」

郭嵩燾日記長編

陳左高

清代日記長達二百多萬字之鉅著，當推郭嵩燾日記。嵩燾（一八一八—一八九一）字伯琛，號筠仙，晚號玉池老人，湖南湘陰人。道光進士。官署理廣東巡撫，任出使英法大臣。與曾國藩、左宗棠、李鴻章關係密切。主張學習西方科學技術。晚年歸湖南，築養知書屋，著《養知書屋遺集》、《毛詩餘義》等。事詳《清史稿》。

日記起咸豐五年（一八五五），止光緒十七年（一八九一）易簣前一日，共卅七年。據《郭氏佚書叙目》，此外尚佚十三年。郭以熟悉洋務著稱，日記著錄年代，幾與洋務運動相終始。所涉內政外交、軍事、經濟、文藝、科學、朝野風氣、人物動態等，均寫來翔實，不失參考印證之價值。偶摭幾方面，加以簡介。

郭氏交游遍天下，屢見日記稱引。學者若王闓運、王先謙先恭昆仲，其既評騭湘綺《湘軍志》之得失，復對曾國藩之起湘軍，寓貶於褒。先謙主岳麓、城南書院，撰《東華錄》、《漢書補注》、《續古文辭類纂》。郭又分別敍述成書原委、綿纂故實。友人治自然科學者，則如周成、邵懿辰、陳世鎔，郭又論列其天文數學上之業績。筠仙之隨員楊文會（仁山）及周騰虎咸，遂佛學。文會與日本名僧南條文雄相友善，因得從東瀛覓訪佛教逸書，悉加翻刻，為傳播佛典之功臣。據云同治四年，文會移居金陵，和武進劉開生訂交，相聚切磋。光緒初，筠仙駐法國，嘗登門造訪，議論釋學。是年十二月十三記曰：「往巴拿新克客棧，回拜劉開生諸君。語及李眉生近刻《佛頂蒙鈔》一書，錢牧齋輯歷代《楞嚴經》注而為之名也。」他若記與書法篆刻家莫友芝、釋月和尚，史家徐鼒、何秋濤之深交等。

筠仙所記，還蘊藏着大批書院史實。先後筆錄嶽麓、信江、寶陽、峨山、膠西、越秀、越華、岳麓、城南、龍洲、格致、濂溪、求知等書院及思賢講舍，共六七十則。如述城南書院之規制，考課之具體措施，足資補闕。

日記撰者鑒賞歷代名書畫古器物，寓目之多之精，堪稱獨絕。單從咸豐十年三月初八一天來說，詳錄所見內府書畫五百餘件之作者、題記、內容。內述草聖懷素世傳有草書千字文，而其所見內府珍藏草書手卷，更屬稀世珍秘。特別是內府文物，流失在外者甚夥，當時筠仙尚得飽覽，其一為圓明園御物兩種，有張廷玉等鑒定為舉世瑰寶。

按其日記內容廣泛，戔戔短文，難以盡述。單從其出使部份來看，在使英使法時，既垂意西方科技先進之所在，又着眼於流失在國外之善本古籍，多所秉筆，不失為值得重視之中歐文化交往史料。

藝苑掇存

陳挈

冒鶴亭論詩，謂近人能詩者衆矣，然五百年後可傳者幾人。今宜詳注古今文獻，並紀述一時詩事，方可傳之久遠。頃閱滇人由雲龍《定厂詩話》錄梁節庵《過龍丈故園追悼》七律二首之一，有「芳意曾題五畝園」「明珠南越世方喧」句，謂「曾至西湖園中樓上，懸梁手書此詩，並將詩中本事詳注於下，不讀其注，不知詩中『芳意』『明珠』來歷。」今檢余越園刻本《節庵先生遺詩》全無注語，梁詩之工而足傳世，然今人摸索，亦自可惜，冒老之言信哉。嘗聞葉玉甫言，梁有手書詩稿二冊自注解詩事，視《顧亭林詩集》尤詳，且多自己讚嘆語，今已失傳矣。

蛤蚧定喘丸（廣州）
（認明廣州牌20粒膠囊）
老產品新劑型，用名貴蛤蚧配以百合、麥冬、必甲十數種名貴中藥材精煉而成，對新咳舊咳，支氣管炎，肺氣腫，支氣管哮喘尤為特效。滋陰養顏，清肺定喘。

高血壓特效藥
中國通血丸
功能：活血養顏、舒筋活絡、滋陰補腰、純中藥製、安全有效。

最新科學配製 特效 噴劑
牛黃西瓜霜
居家旅行，必備良藥，攜帶方便，使用更方便。
主治：熱氣喉痛、口腔炎、牙痛、鼻炎、爛肉、燒傷等。
經銷處電話：5-710775　5-669960　國貨公司、藥行有售

玉林牌產品最可靠
尿石通
有效率達85.3%
積瘀、感染、刺痛、阻塞、不暢有效。

玉林牌產品、值得信賴
妙通　通經丸
為妳道通解困憂！
功能：閉塞、積瘀、過期、疼痛、失調有效。
國貨公司、藥行有售　經銷處：利時貿易公司　電話：5-624451

玉林牌產品最有效
胆石清
功能：消炎利胆、止痛、清熱理氣、利濕排虫、退黃消腫。
適應範圍：胆囊炎、急慢性胆道感染、面黃浮腫、胆道蛔虫等症。
詳細請參閱說明書

國貨介紹專欄
新豐廣告公司
惠刊廣告請電
五一七四六三一一四

超力
麝香熊胆風濕油
主治：新舊風濕性關節炎，跌打腫痛、腰椎肥大，骨質增生等
國貨公司、藥行有售
強力 麝香辣椒膏
請認明"廣州牌"才是正貨
風濕之寶
主治 風濕骨痛 跌打腫痛 活血化瘀 關節疼痛
經銷處：富華醫藥公司　電話：3-7803139

「明珠1號」
內服明眼丸
主治
視力模糊，眼目昏花，目赤腫痛，迎風流淚，翳障近眼，視力衰退，假性近視，白內障，青光眼、飛蚊症，中心性視網膜炎，及各種眼患之後，久不復原等症。

御宮田力丸
宮庭特效驗方，男性速效強壯專藥
能令你——重振雄風 强者更强

「特療」
內服暗瘡丸
主治
青春期暗瘡、青春痘：粉刺，面部紅斑，咽喉腫痛，口舌生瘡，皮膚乾燥，紅腫硬塊，痛癢不休，惡寒發熱，二便不利等。
中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售
經銷處：閩昌行　電話：3-7711279

一搽
癢可止
痕癢立即止
適應：風疹、皮膚過敏、皮膚痕癢、蚊叮蟲咬等。
經銷處：民康醫藥有限公司
電話：3-415213

立止夜尿丸
療效顯著 純中藥製劑 絕無副作用
皮膚敏感丸
藥性安全而見效極快
心情煩燥 週身痕癢 功效特別好
麝香熊胆 痔瘡丸
主治：各種內痔外痔，新痔舊痔，老人頑痔，痔根疼痛，痔發炎劇痛，痔漏膿流血、大便帶血，脫肛，肛門癢痛，凸腸頭痔，血栓痔及便前便後出血。
中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

聰耳靈
主治：由於虛火上升，腎虛肝元而引起的頭痛眩暈，眼花耳鳴，水激，奇癢等耳病。
利胆金丹　化石金丹
功能：舒肝利胆、清熱解毒、消炎止痛。
功能：清熱暢通，止痛止血。
福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行　電話：3-7711279
國貨公司　藥行有售

天下毛毛雨熱情未減
商台鐵鏈三十閉幕　歌星樂隊落力表演
九千觀眾欣賞五小時音樂演唱會

「商業二台」與「香港世界宣明會」聯合舉辦之「鐵鏈三十」慈善活動，昨日下午三時三十分，舉行閉幕演唱會，廿三位本港紅歌星及五支樂隊，落力支持今次善舉，進行五小時的音樂演唱，地點於彩虹道柏立基營舉行。

出席歌星包括有：譚詠麟、梅艷芳、鍾鎮濤、陳百強、張學友、鄺美雲、林憶蓮、呂方、劉美君、劉德華、杜德偉、文佩玲、郭小霖、張立基及達明一派等，極一時之盛。

可是天公卻似有意捉弄「商台」，昨日早上滂沱大雨，到中午又天朗氣清，至兩時許又開始落毛毛雨，於是台上的音響設備，全舖上防水膠布，以免漏電，商台隨時準備若雨勢再大一點，就要中止演出，幸仍能順利完成。

據商業二台節目主任湯正川稱，為怕天氣不穩，日前已到黃大仙拜神，昨晨再落大雨，所以再一次拜神，認真擔心。

本港五百位熱心市民，由前日（一日）一時開始，連續三十小時不進食固體食物，親身體驗飢餓滋味，除了他們可欣賞今次閉幕演唱會，曾捐款支持今次「鐵鏈三十」的善長人翁，也可進入會場欣賞演唱會過程，據知大約有九千現場觀眾，微雨仍然擋不住他們一顆熱情的善心，齊齊為今次善舉，寫下難忘一頁。

據大會負責人表示，今年該會籌款目標為五百萬元，用作為非洲貧窮國家興建水利工程，徹底解決飢荒問題。

此外，昨日的演唱會上，當紅巨星譚詠麟、梅艷芳、陳百強、鍾鎮濤等當然大受歡迎，但有個新趨勢，林憶蓮、劉美君、郭小霖、呂方這些新一代，號召力也絕不遜色，不過上一屆出來的「新秀」文佩玲及「朱偶」張立基兩冠軍也分別被噓。

也不知是否張立基的戀聞所影響，他出場噓聲多於一切，他問台下觀眾：「你哋支唔支持我。」台下反應為「唔支持！」他唯有自我打圓場：「唔支持我唔緊要，最重要係支持鐵鏈三十。」

另外，文佩玲被DJ介紹出場，因為她是憑《夢伴》一曲成名，許多觀眾以為梅艷芳要出場了，結果卻是文佩玲，於是大吵大鬧，而DJ盧業瑂則勉勵文佩玲，當年梅艷芳也是一出台就被人噓，所以被噓將來才大把前途，至此亦有不少掌聲鼓勵文佩玲繼續演唱。

做善事！文佩玲與杜德偉在「鐵鏈三十」音樂會上演出；三位港太售賣慈善獎券

鄧婕（飾王熙鳳）與那件名貴的戲服

邱德根及眾演員剪綵
《紅樓夢》昨服裝展　六十件展品甚昂貴
在港展覽完畢將在北京再展出

《紅樓夢》服裝展昨在灣仔華潤展覽中心舉行剪綵儀式，昨日由《紅》劇中的一班演員及邱德根主持剪綵儀式，場面非常熱鬧。

這批服裝是由北京運來香港的，在二千多件戲服中揀選了六十件當代表性的作展品，其中最昂貴的一件值六百多元人民幣，另一件白狐皮也值四百多元，據同行設計師表示，這些服裝全都是以劇中人物性格來設計的，單是服裝費已達四十多萬人民幣。

戲服展覽完畢後會運返北京，亦考慮在北京再開展覽會。

此外，展覽中心又有一些《紅樓夢》劇照展覽，介紹劇中演員的角色，和簡述其中一些劇情。

飾演賈寶玉、林黛玉、薛寶釵的幾位演員除了看展出服裝外，也欣賞那些劇照、回味劇情。他們又帶備了私家相機在這批劇照和服裝前拍照留念。

邱德根與《紅樓夢》演員為服裝展覽剪綵

黃明昇身手最佳
王雪珊扮相夠靚
六男女超級新星獲得入圍

無線昨晚超級新星準決賽，於一號錄影廠進行，由何守信與鄭裕玲擔任司儀，場面壯觀、熱鬧，結果，男子組由黃明昇獲最佳身手獎，女子組則由王雪珊得最佳扮相獎。及後，並在十二名男及十二名女當中，各選出六名，參加五月廿四日晚在新伊館舉行的總決賽，結果男的獲選者為①楊小揚、③邵仲衡、⑤黃明昇、⑦彭文堅、⑧蔣奕明、⑩曹德堅。

獲選進入總決賽六位女的是⑬王雪珊、⑮周海飛、⑰梁珮玲、⑲劉季萍、⑳葉碧雲、㉔李華熙。

入選者將超越藝訓班畢業的學員，日後會成為電視劇的主角。因此，這次超級新星不是挑選普通藝員，而是選主角。至於日後獲選者是否能達要求，則要拭目以待。

準決賽的廿四名男女，外型樣貌，以男的質素較好，特別矚目。

此乃正合無線舉辦此次競選目的，因電視台至今為止，仍是小生奇缺。亞視搞電視先生找了一批小生，無線此次是男出名堂，搞了超級新星競選，亦志在發掘小生人才，花旦則次要。

昨晚各參賽者，進行了多個環節的表演，包括扮相演技和身手，男的表演了「飛虎突擊隊」及「十二飛龍闖千關」；女的表演了「魅力排球」和「今古俏佳人」以及一些短劇，各人的表演，雖然比較幼稚，但已看到盡了很大的努力。

據司儀何守信和鄭裕玲說，報名參加這次超級新星競選者達七千多人，昨晚的二十四位獲準決賽的參賽者是從這七千人當中選出來的，是三百挑一，得來不易。

擔任評判的六位都是娛樂圈名人，他們是翁玲、汪明荃、李翰祥、鍾景輝、李沛權和張國榮。

鄭裕玲昨晚衣着大膽暴露，低胸露背，表錯本錢，

打人事件發生後　江華擔憂被雪藏

昨見江華沒精打采在「亞視」出現，早前的打人事件中，邱德根曾表示不抹煞他，為此事，江華也很擔憂，在拍攝中的《烈士忠魂》一劇，他的戲份也刪減了，至於是否雪藏他，則未接到公司通知。

江華正考慮用書面向公司解釋這次打人事件，在五月五日還要到警署報到。他說被他打傷的助導已沒有在公司出現，

港太義賣獎券
善心人若捐款五百　即可參觀成龍拍戲

三位「港太」，昨日應聯合國國際兒童基金會邀請，到沙田新城市廣場賣獎券，為一百一十七個發展中國家，推行服務計劃出一點力，而成龍也是今次籌款的贊助人，只要買超過五百元以上獎券，可有機會到片場，參觀成龍拍電影。

而說到昨日三位「港太」賣獎券，原來主辦機構未向廣場申請，當「無線」外景隊拍攝賣飛情況時，即遭在場護衛員阻攔，理由是會惹來大批市民圍觀，造成混亂。

及後在多方調停下，售票才可繼續，「無線」很少會這樣失威的。

另外，據「港太」冠軍龐曹聖玉表示，她在上週末與家人一起到大嶼山度假，為着今次慈善活動，昨晨獨自從大嶼山趕出來，活動完畢才行家庭樂。

她自當選港太至今，未收過觀眾寄信問她關於夫妻相處之道，其實她很樂意為人解答，甚至醫學問題也可以。

至於港太亞軍的梁兆憐透露她明晚先與母親晚飯，以預祝「母親節」，然而她的兒子，則畫了一張賀咭送給她，咭上有個女人，她笑言畫中人很醜樣，故也真啼笑皆非。

當選「港太」至今，施太表示唯一改變是不能穿着太隨便出街，每次上街都要薄施脂粉，化粧品用多了，因為上街經常被認得。

記者笑問她，街市買餸時，可有小販免費送她食物？

她坦言說：「最多都是買餸搭多條葱，其他就沒有了。」

碎濕濕

張兆輝拍名門受傷
米雪忙於演戲排舞
林憶蓮謂重視饑饉
謝寧參加婚禮落淚

▲張兆輝日前拍《名門》連續發生兩次意外，首先拍一場開槍戲時，手槍塞了，不能發射，但是由那位火藥師傅研究下，手槍竟然走火，那時正向着他的右耳，他說巨響後耳鳴經常發生了，但沒有時間看醫生，現在聽覺也很模糊。

此外，另一場戲不小心又被一名臨記用長槍撞傷了左腳，痛得走路時也一拐一拐的。

▲昨見米雪匆忙地離開「亞視」，她說要趕着與何家勁排舞。超模比賽當晚她與何家勁表演歌舞，但近日米雪忙着拍《啼笑姻緣》沒有時間與何梁排舞蹈，只有趁空閒時間練習。在當晚表演時，由幕後代唱，她忙於拍劇，沒有時間練歌，只有由別人代唱。

她說《啼》劇開工約一星期，連日來也有夜戲及通宵戲，非常辛苦。

▲林憶蓮昨為《鐵鏈三十》表演，她被安排在四時十五分開始唱，可是到三時四十五分憶蓮也未出現，工作人員很不滿，更想改程序。正當這時候，憶蓮出現，她說事前已經排過，只要她在四時十五分前出現，也不算遲到，更表示對這次表演很重視，絕不會失場。

▲謝寧昨天盛裝在電視台出現，她說要趕着參觀朋友的婚禮，因為下午要拍《名門》，昨晚不能參加飲宴。

她領上見掛了港姐的紀念襟針，她說這襟針多是放在保險箱，因為參加宴會才拿出來，也是第一次在這些場合戴用。

她說一向見到朋友結婚都很感動，會當場流淚的，可是拍劇集時，要她哭反不易流淚，說到結婚，她指劉嘉玲婚後退出很可惜，覺得嘉玲只得廿一歲便退出，事業尚未到高峯，應有更好前途。她又說新星中的女孩子很普通。

法國暢銷連環圖　拍成《處女戰士》

以拍《艾曼妞》和《查泰萊夫人的情人》成名的導演積西謝堅，改變戲路，不拍情慾電影而拍一部改編自法國暢銷連環圖書的《處女戰士》，也顯出他的功力。

他執導這個連環圖電影卻不搞卡通，而以真人演出，把連環圖人物化，加入了很多傳奇性神話故事。如美國電影《超人》，也是由連環圖拍成電影，很受歡迎。

影片是講一雙男女進入女兒國探險，尋寶的故事。由於既有真實，又有神話加插其中，佈景情節頗具特色。女主角是《瘋狂今晚夜》的蕉妮姬丹，該片將在港上映。圖為處女戰士的裝扮。

邱德根計劃拍攝清宮史

邱德根與李兆華在本月八日會啟程到北京和內蒙為《成吉思汗》一劇睇景。邱透露，繼《成吉思汗》劇後會拍一部長達九十集的《清宮史》，劇情是由清代開朝至滅亡，部分外景會返內地拍攝，這計劃可望本年底進行。

有說，長達九十集的歷史劇，所需要人選很多，邱德根說人選不是問題，梁家輝是考慮人選之列。

嘗饑餓．做善事
勇

「饑饉三十」籌款反應熱烈。香港人為非洲貧苦大眾伸出援手。參加的人嘗試飢餓三十小時，身體力行，他們在豐衣足食的環境中一嘗饑饉苦況。

香港歌星為這次籌款活動義演。參加的歌星有新秀，也有樂隊，他們的義唱為籌款增添了氣氛和色彩。

香港娛樂界為辦善事，義演義唱已成了風氣，過去遺只限於為本地慈善事參與活動，如為東華三院籌募經費，為支持公益金等，但今天他們援手已伸出香港以外地區，為非洲貧窮國家籌款興建水利，以求解決當地饑荒。雖然香港一地力量有限，但集腋成裘，香港藝人、歌星積極參與，熱情可嘉。

陳復生忙於為迷哥迷姐簽名

影話
「成龍電影精選」七片
白扉

五月五日和五月六日，有一個「成龍電影精選」，相信好些人沒有注意到。不是成龍的號召力不足——這一點是毋須懷疑的，而是宣傳有所欠缺之故。

「成龍電影精選」由市政局主辦，而且是作為牛池灣文娛中心開幕誌慶節目。印象中，香港影星獲此「殊榮」者，似乎成龍是第一人。

在電影中盡量表現體能，在個人形象中充滿活力的成龍，已成為不少青少年的偶像。文娛中心是青少年活動的場所，成龍的體能和活力與此是可以「關連」的，日後倘若能邀請成龍到該中心實地表演，當可收效更大。

此次「成龍電影精選」，共安排兩日七場，每場放映一部不同的電影，也就是說共放映七部成龍電影，計為《警察故事》、《快餐車》、《師弟出馬》、《威龍猛探》、《龍的心》、《A計劃》、《龍少爺》。

這七部電影筆者都看過，由於成龍電影皆是賣座片，相信很多人也看過。此次「電影精選」的票價一律二十元，賣座情形如何，沒有了解。但相信成龍的忠實擁躉就算重看，也會去捧場的吧。

成龍的這七部電影，要談總印象，最深刻的莫如是「搏命」的高難度動作，這是成龍影片的最大特色。但論到故事內涵，則印象有些模糊和混淆了。這方面比較清晰的是照顧傷殘兄弟的《龍的心》，以及表現執法忠肝義膽的《警察故事》。

《龍的心》和《警察故事》都有出色的票房，這說明了成龍的影片除卻動作特色外，尚可在故事和內涵方面加強，觀眾同樣會歡迎的。

只看楊紫瓊
張琪

正由於日軍隊長的仁慈，於是《中華戰士》最後的一班戰士及不丹城的居民，才不致被屠殺，男女主角才能保住性命。當然，這是由於中華戰士的「寬宏」在先，他才會「大量」在後，投桃報李一番。

這部影片是龐大的製作，但予人的卻是不倫不類的印象。楊紫瓊是個戰士，但要考驗她的功夫，於是軍方便出計試她，這一場的打鬧拍得比較好看。而實搶給士匪的一場，獨戰羣梟，亦顯露出她確實身手敏捷。只是到了後半段，便成了動作諧趣片，但也是「到喉唔到肺」的，加上諧趣的片段，反而削弱了緊張氣氛，致打得越來越假。花那麼大的氣力，反而比《皇家戰士》遜色多了。

老媽子夠溫馨
藍華

《獅子山下》再度推出，這次是以最新面目出現，觀眾可以逐集欣賞，不必追下去。那一集《老媽子》，由李月清飾演一個家庭主婦，她面對的是一個成長家庭，兒女已是成長，各自有獨立的工作及生活，但「老媽子」的思擔仍未放得下，面對大兒子家庭不和，小兒子的經濟問題，還是要為他們解決。李月清的老媽子將一個普通慈祥老媽子演活了，尤其是對每一個子女，都是平等看待，顯出母愛的偉大，亦拍出了獅子山下的溫馨故事。

好景 荃灣 0-4922925　港九影院聯合廣告　今天五場 陰陽錯 譚詠麟 倪淑君

新城 屯門 ②① 0-4512394-5　今五場院① 凌晨晚餐 四場：春潮怒　今五場院② 癲佬正傳 四場：各師各法

UA6院線　六間戲院映：柏林孽戀　風騷老板娘　一屋兩妻　鱷魚先生　勇闖南半球　恐怖份子　0-6980228

嘉華 大古城 H670421　今天獻映 君子好逑 譚詠麟 林青霞 葉蒨文 彭健新

嘉年 大古城 H670421　第四週映 一屋兩妻 鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 夏文汐

皇都 皇后　今天五場 一屋兩妻 主演：夏文汐 陳友 梅艷芳 鍾鎮濤　洪金寶監製

宇宙 影都 3-7570510 3-7426111　今天五場 風騷老板娘　不兒宜童

荷李活 奧斯卡 明月 國華　今天五場 回到未來　快將開幕　今天獻映 性愛行　今天五場 淫妻偷食錄

華富閣 環球　今天五場 肝膽相照　今天五場 恐怖份子

金城 華都　今天五場 凌晨晚餐　四加六今天四場開映 性愛行

金花 金龍　今天五場 勇闖南半球　今天五場 好色女伯爵

寶麗宮 華威　今天五場 勇闖南半球　今天五場 冬冬的假期

粉嶺 金茂坪　兩院今天獻映 癲佬正傳 主演：秦沛

金都 百麗殿　兩院今天獻映 癲佬正傳 主演：秦沛　金都四場：紅外線

龍華 星輝 油麻地　今天五場 凌晨晚餐

寶石 富都　今天五場 凌晨晚餐

美都 雅都　今天五場 凌晨晚餐

金門 新聲 鴻基　今天五場 癲佬正傳

快樂 百樂　大瀾今天五場 當堂亂性

新樂 大光明　今天五場 小蕩婦　今五場院 一屋兩妻

彩鳳 翠鳳　兩院今天五場 淫妻偷食錄　慾火小妖精

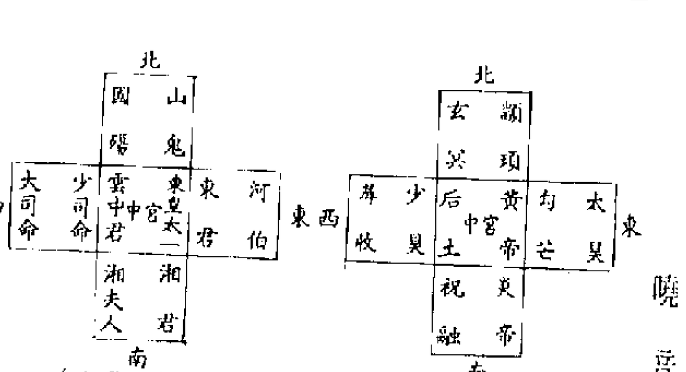
萬年青 榮灣　兩院今天獻映 癲佬正傳

《九歌》中十神之謎被揭開

曉音

中國社會科學院文學研究所助理研究員何新，最近在對屈原《楚辭．九歌》的研究中有新的發現，從而揭開了《九歌》中的十神之謎。

《九歌》名叫「九歌」，其描述了十位神靈。這十位神靈姓名怪異，多數不能直接與先秦典籍中的記載相印合，因此過去研究《九歌》者一直認為，這些神靈是楚國地區所特有的。還有的台灣學者認為這些神是從東南亞以至伊朗傳入中國的。因此，過去從未有人發現《九歌》中的十神之間有任何整體性聯繫。何新經過研究發現，《九歌》中的十神恰由五位男神（象徵陽）與五位女神（象徵陰）匹配而成。而且在這十位神靈中，有五位主司愛情生殖的高媒神，又有五位主司陰殺的死亡神。這十神可與陰陽五行學說的東、西、南、北、中五方相匹配，從而與戰國末流行於中原、見諸典籍中的五帝五佐神相對應。（如圖所示）



何新證明，在《九歌》中的神中：中央神東皇太一實際上就是五帝中的中央神黃帝，而雲中君即陰中君，實際上是黃帝的配偶神后土（太陰）；南方神湘君即炎帝（舜），湘夫人即女性的火神祝融（史記中說「祝融降處江水」，成為江神）；西方神大司命即死亡女神蓐收，也就是甲骨文中的「西母」，少司命即秋神少昊；東方神東君即《山海經》中的司日女神羲和，也就是甲骨文中的「東母」，河伯即東方青龍神太昊；北方神山鬼即《爾雅．釋天》中的司冬女神玄英，別名玄冥，國殤即戰死北方的戰神蚩尤，後來成為《史記．封禪書》中所說的「兵主」（戰神）。

對上述觀點，何新從考古文物、楚帛書、秦漢簡書、《楚辭》、《尚書》、《淮南子》、《山海經》、《搜神記》等古史和神話書中找到了大量旁證。他認為，《九歌》十神既不是從外國傳入中國的，也不是楚國或南方荊蠻地區所特有的，《九歌》正如《離騷》、《天問》中的神話一樣，是從屬於統一的古華夏文化系統的。從近年發現的大量考古文物來看，陰陽五行學說實際是戰國末期興起於齊國的一種新的天文曆法理論。由於在《九歌》中發現了陰陽五行觀念的存在，這就有力地反駁了近年頗為流行的所謂「楚文化獨立起源」說。何新認為，華夏文化早自商周以來就不是單一文化，而是一個融貫着多地域、多種族、多特色的中華文化形勢的整體。屈原在《九歌》中正如在《天問》中一樣，是吸收了當時中原（東方齊國）最先進的陰陽五行天文曆法觀念，並以瑰麗的神話詩篇形式把它移植和傳播到了南方的楚國。從屈原在《天問》和《九歌》中表達的宇宙觀念看，他認為天空縱的方面劃分九重，而在橫的方面劃分為五方五宮。因此，「九」在這裏並不是作為一個數詞，而是名詞，即「天」的代名。《九歌》也就是九天十神之歌。所有這些結論，不僅十分新穎，而且對《九歌》及《楚辭》的研究，顯然具有重大意義，必然會引起海內外學術界的注目。

何新的這項研究成果已寫成《九歌十神之謎的揭破》，即將發表在北京三聯書店出版的《讀書》雜誌一九八七年第五期。

何新現年三十八歲，曾於一九八六年秋季應香港大學之邀赴港講學，在內地亦曾在多間大學講學，是大陸知名的青年學者。

看芸叟論事

吳其敏

「木葉下君山，空水漫漫。十分斟酒斂芳顏。不是渭城西去客，休唱陽關。醉袖撫危欄，天淡雲閒。何人此路得生還。回首夕陽紅盡處，應是長安。」

此是調寄《賣花聲》的《題岳陽樓》詞。一向被誤當蘇軾作品，頗皆出傳抄之訛。東坡所為詩餘，自來不收入全集，其以「搜羅幾盡」著稱之曾慥刻本《東坡詞》及元延祐刊本《東坡樂府》，則並皆不錄此闋。經周紫芝《太倉稊米集》卷中《書浮休先生畫墁集後》指出，乃知作者實為陝西邠縣人張舜民芸叟其人。芸叟北宋治平二年進士。徽宗朝為吏部侍郎，以龍圖閣待制知同州。坐元祐黨，貶商州卒。自號浮休居士，又號矴齋。有《畫墁集》遺世。惟今行僅本，乃從《永樂大典》輯出。若於道逸之書，偶亦為《清波雜誌》等所拾錄。於詞外，芸叟亦知詩。而酷喜作詩評、詩評。曾言：「永叔之詩，如乍成春服，乍熱醒醅，登山臨水，竟日忘歸。王介甫之詩，如空中之音，相中之色，人皆聞見，難可着摸。石延年之詩，如飢鷹夜歸，岩冰脊拆，迅逸不可言。蘇東坡之詩，如武庫初開，矛戟森然，不覺令人神悚。仔細檢點，不無利鈍。梅聖俞之詩，如深山道人，草衣葛屨，王公見之，不覺屈膝。」凡此種種，世頗引為「知言」。然按所舉，雖各以其意表出，實際上亦徒形諸摹擬概念，非深入探索演繹，不易邇得要領。即謂其「說得甚玄」，恐不為過。所以吳虎臣亦稱：「余謂芸叟之論公否，未敢必然。觀東坡所記芸叟西征途中詩，止云『張舜民通練西事，稍能詩。』一語而已，則東坡蓋不以詩待芸叟耶？」

臧否詩壇之餘，張舜民又慷慨論事。王安石倡新法，舜民上書言：「裕民所以窮民，強內所以弱內，闢國所以蹙國。以堂堂之天下，而與小民爭利，可恥也。」《宋史》稱：「時人壯之。」又陳陝西之弊曰：「以庸將而御老師，役饑民而爭戰士。」《宋史》又稱「極河朔之因，言多剴切」。看來他的論政，高於論詩。

歷盡滄桑話孔府

康犁

每逢月夜，有個白鬍子老頭悄悄地出來，在院子裏坐在椅子上飲酒。孔府太大，過去許多房間一鎖幾十年上百年，黑暗，發霉，潮氣，幾乎每一間屋子都鬧過鬼。傳說孔府的神仙鬼怪都歸這位白鬍子神仙管。雖然我不信鬼神，但半夜醒來，總是莫名其妙地期待着一件事情發生，尋找着有什麼白鬍子老頭的蹤影，結果什麼也沒有。

第二天是清明，我們去孔林看上墳。

在鼓樓下，僱了一輛三輪車，五毛錢一客，恰好三輪車工人也姓孔。曲阜姓孔的十萬。他肯定不會是孔子後代的長子長孫，可能屬於這圈外的小宗戶。他說，今天是清明，是孔林最熱鬧的日子。門前的「林門會」盛大的集市。今天不准三輪車進孔林，實在抱歉！

車到孔林前，水洩不通，真像趕廟會一樣，有賣油條大餅的，賣辣味豆腐的，賣青皮蘿蔔的，有賣尼山石印的，賣糖果小吃的，有賣紙花絨花的，賣紙風車的，有賣桃核小猴的，賣銀製長命鎖的……

走過橋頭長着一株丁香花樹的洙水橋，穿過古柏森森的甬道和享殿，就遠遠看到一塊高可丈餘的黃色篆書墓碑，上書「大成至聖文宣王墓」，墓形叫「馬鬣封」，即是像隆起的馬背，像是有什麼大力士從下面把土地抬起來似的。這是一種顯示特殊尊貴特殊榮耀的墓形。墓東是兒子孔鯉墓，墓南是孫子孔伋墓。這象徵「抱子攜孫」。西面，是子貢守墓六年的「子貢廬墓處」和「子貢手植楷」。墓周紅垣環繞，老柏古檜，極為肅穆，只有幾隻小鳥在墓地的樹上唱歌。

孔林整個垣牆長十四華里，比曲阜城要大得多。沿着環林公路走一圈，得一個多小時。孔子的後代拎着籃子，騎着自行車，坐着三輪車來上墳，他們沒有笑聲，沒有笑容，孔林深處，荒煙蔓草間，到處可以聽到撕裂心肺的啼哭，有年輕的妻子哭丈夫的，衰老的夫婦哭兒子的，他們哭了好久，就呆望着不會說話的墓碑，他們知道親人就睡在裏面。死者有的墓碑嵯峨，有的一抔黃土，有的土堆也沒有。他們在墓前擺供燒紙，磕頭鞠躬，噼噼啪啪的放起鞭炮。由於燒紙，把墓周的枯草燒成一片焦黑，消防車沿着林間小路來回「嗚嗚」鳴笛，既是警告人們注意火災，也大概防患於萬一。

走到孔林盡頭的角落裏，有一塊高碑，是孔尚任墓。（中）

兩忘

集特生

住在山區，精神出乎意外地好。

本來以為山上會很冷，誰料卻是暖呼呼的，比台北的平地還要舒服。

以前發病時常懨懨欲睡，現在清晨六點鐘就爬起來，呼吸山谷第一口清新空氣，然後做柔軟體操、入靜打坐、看花看草，甚至看看柴房裏那幾隻初生小毛狗，整日神清氣朗，不用午睡，也沒有疲倦過。

也許我本屬於山野，早就應守拙歸園田，就延了那麼多日子，現在卒之來了。在這兒，變成一隻鳥，自由快樂。

每餐自己弄些吃的，很簡單，燉個排骨湯加半個大白菜，下幾把麵，有時燒鍋紅豆甜湯，又或者蛋花肉片粥，新鮮而營養，吃得心滿意足。

山區的房屋，人人進出不必鎖門，地方派出所辦最大的案子是偷割竹筍，贓款總值二百港元。

洗澡不必拘束，洗多久都可以，放心擦洗每一寸汚垢，洗乾淨，窗外枝頭上有成羣麻雀看着你唱歌。

我可以搬張藤椅坐在晒棚陽光下，可以上山蹓躂；可以到大安溪看滾滾湍流。

下午陽光偏淡，對面山影朦朧至洞下一片淡藍，那流行曲就響了，不買東西，我也下小路看卡車上琳瑯的菜和肉，在山區，賣的價錢跟平地差不多，不是沒賺頭嗎？那司機兼販子笑嘻嘻說：我從批發市場運來的，成本輕嘛！

我沒帶手表，屋裏也沒有鐘，我完全靠着日影來作息，心情舒脫，連今天是什麼日子都不知道，在這遺忘時間的地方。

資訊與文學

向介樺

當今社會的分工愈來愈細密，由此，各類資訊便大量應運而生，資訊發達自然會給文學做成影響。面臨這種「趨勢」，文學工作者該採取怎樣的態度？這倒是個值得思考的問題。

早在二十年前，美國作家約翰．巴斯於《大西洋月刊》上發表的《文學的衰疲》裏指出：當代文學（特別是它的形式實驗）已到了力竭的地步，需要謀求新意開創天地。一九八〇年一月，巴斯又在《文學的補充》一文中，認定了傳統文學形式之不足。事實上，文學發展至今，如果我們要求進步，那以新的信息去補充新知，藉恰當的形式來豐富的社會生活，自當不存疑問，除非我們仍暗戀着《子夜》那個老太爺的頑固心態。

今天，我們主張新的東西，看來已非時髦的玩意。《古小說鈎沉》所收錄的作品，其中的敍述手段，當年便與傳統文學的一套各走殊途。最近，台灣有人對本土一些人「惟恐揚棄了寫實主義就好比動搖了老祖宗」的觀念提出了質疑。鑑此，倘使我們能以長遠的眼光來思考我們的文學，這又何嘗不是具備「現實意義」的探尋。

資訊爆炸予文學最大的啟示，看來是知識多元化的寶貴。立足今天，迎接未來，筆者希望文學工作者能開闊胸襟，吐故納新，才不致於與時代的步伐脫節。

花鳥（國畫） 高纘嗡

變色眼鏡夠靈活

冬冬

時下青年，越來越喜歡日夜配戴着太陽眼鏡招搖過市，所以一種變色鏡片的太陽眼鏡很受到歡迎，早已成為時尚的飾物。

變色鏡片是由一些可以變更透射程度的玻璃製成，能夠根據紫外線輻射量的變化，從透明變……

……，並可與時裝匹配，達順特色。琥珀色能透視霞霧，對比銳利分明，加強景深視覺，令景像更明晰，適合年青人戴作狩獵、郊遊。

棕色在日光下保持對比銳利，抑減強光，吸收日光使景象不會歪扭變形，過濾紫外光，最佳是沙灘活動、航海、網球、或駕車……

秦始皇與長城

——兩個暴君的豐碑之二

瀛海叢談

秦始皇帝的個人功業是大大誇張了的。這也許與統一全國之後的一套定名有關。中國古代傳說中有過三皇五帝的稱號，周代的大封建主也只稱王，沒有一個稱皇或稱帝，更不必說稱皇帝了。「朕」本來是一般人的自稱，卻由秦始皇帝獨佔了。他的命和令要稱「制」和「詔」；「制」其實是他畢生在統一之後所作出的決定，而「詔」則是公布他的決定的文書。這一切顯然都定了他作為第一個統一全國的君主的地位，前無古人，後無來者。

秦之所以能統一全國，在很大程度上是由於接受當時法家的主張，以法治國，獎勵戰功，獎勵生產，因而國富民強，有足夠的實力來統一全國。但是，這一政策本已開始於始皇帝的六代祖秦孝公。

孝公當國時，三家分晉之後所形成的七強分立的戰國時代，已有三十二年了。但是孝公怎樣估計秦國在七國中所處的地位呢？

他當時指出：秦僻在雍州（九州之一，當今日陝甘二省及青海的一部分），輪不到與中國諸侯（指韓、趙、衛、楚、齊、燕等六國）會盟，而且還被它們當作夷翟（狄）。因此他下令：寡人思念先君（指秦穆公，曾因強兵、富民，有過一番作為，因後繼無人而中止）之意，常痛於心。賓客、羣臣有能出奇計（以）強秦者，吾且尊官與之分土。當時是公元前三六一年，到了第三年，公元前三五九年，衛公孫鞅就到了秦國，響應孝公的號召，成為替秦國變法的第一位三晉的法家。

公孫鞅也稱商鞅，是成功的，他的政策是變法修刑，內務耕稼，外勸戰死之賞罰。四年後，孝公就取得與魏王平等的地位，舉行會盟。又一年，秩任大良造，率軍圍衛安邑，降之。又二年，在涇渭之交建了咸陽，遷都於這個新城。秦國自此成為七強之一，而再也不被人視為夷狄。

但是，商鞅在嚴格執行法律之時，太子犯禁，按律要刺面，鞅堅決要太子師代罪，得罪了太子。孝公於公元前三三八年死後，太子繼位為惠文君，商鞅逃走不及，以謀反罪處死，並滅其家。

就算這樣的一個惠文君，他第一次設相位，就用了另一個三晉之一的魏國人張儀為相，並用他去游說魏、韓等國。最後又擊敗了它們。

七國之間的戰戰和和，合縱連橫，形勢不斷對秦有利。在公元二四六年秦王政繼位時，形勢已經起了對秦極有利的大變化，秦已併吞巴、蜀、漢、中，跨過宛城（湖北荊門南六十里）而侵佔了楚國的都城郢（在今湖北江陵地區），圍繞着它設置了南郡（包括湖北舊荊州、安陸、漢陽、武昌、黃州、德安、施南諸府，及襄陽府之南境）。在北方，秦侵吞了上郡（今陝西榆林一帶，以及內蒙古額爾多斯左翼之地）以東，有河東、太原、上黨郡，東到滎陽（今河南開封等地），滅二州以置三川郡（處伊水、洛水、黃河在河南的流域）。由此可見，中原尚未被秦佔領的只剩下山東、江淮等地。十三歲的秦王政當時不可能主持征伐之事及處理與其他六國的關係，這一切都掌握在丞相呂不韋的手裏，當時的少年的秦王是管不了的。

呂不韋與秦王以及他的父親秦公子楚的微妙的關係，一直是膾炙人口的。在《史記》的《秦本紀》中，這一關係是淡淡帶過的。但在《史記．呂不韋列傳》中卻刻劃入微，而且把呂不韋的一些想法，居然也和盤托出，這顯然只能出於史家的臆測，或出於民間的臆測，為史家所採納，很難想像呂不韋會把這樣其卑鄙醜惡的想法向人講述的。

呂不韋是陽翟（在河南）的大商人。作為商人，他到處採購、推銷，順便也收集一些政治和宮廷內幕，作為他的資本。他做生意到趙國邯鄲，見到在趙國當質子的秦昭王太子安國君的庶出的兒子子楚。呂不韋知道，這位秦太子有子二十餘人，但他最愛的姬妾華陽夫人卻沒有親生兒子。呂不韋一見子楚，馬上看出了一筆大生意經，把子楚當作「奇貨可居」。他向子楚提出了一項計劃，由他拿出一千金，以五百金給子楚在邯鄲結交諸侯賓客，自己帶五百金，買了「奇物玩好」，結識了華陽夫人的姊姊，把這一批珍貴的「玩好」全部送給華陽夫人。事後又要這位姊姊向華陽夫人轉達子楚對他父親安國君和華陽夫人的思念之情，並向她獻策，要她勸告安國君早日立子楚為嫡嗣，以鞏固華陽夫人自己在宮中的地位。得到安國君同意之後，呂不韋以子楚師傅的名義，回到邯鄲。

呂不韋在邯鄲選中了諸姬中一個最善舞的女子同居，使之懷了孕。子楚有一天來呂家飲酒，見到這位邯鄲美女，大為傾倒，居然向呂不韋敬酒，要他的這位姬。

據《史記．呂不韋列傳》，「呂不韋怒，念業已破家為子楚，欲以釣奇，乃遂獻其姬。」最後，秦昭襄王五十年（公元前二五七），秦伐趙國邯鄲，呂不韋賄賂了看守人員，帶着子楚投奔秦軍。後來，趙國也終於放回了他的夫人和兒子。這個兒子就是後來的秦王政。在這筆買賣中，最獲利的自然是秦王政和他的真父呂不韋。

（上．續稿下周一見報）

可以偷去的菜園

汪澂

我國以農立國，積累了很多農耕的經驗。中國農業的歷史，就是不斷墾殖的歷史。隨着人口的增加，耕地也日益增闢，人們在貧瘠的山頭，造起級級的梯田，在海隅河灘，種草造地，圍海造地。至於平原地區的開墾，就更不在話下了。還有兩種可以漂浮的耕地，卻是罕為人知的。一種是廣東的浮田，據宋人范質《玉堂閒話》載：廣東番禺縣，有老百姓投訴到公衙說：「前夜[illegible]失蔬圃，今認得在某處，請判狀往取之。」為什麼菜園會丟失，並在別處發現呢？原來海邊的淺灘，生長着厚密的水草，被岸上吹來的泥沙和河流沖積的沃土覆蓋，久而久之就成了三五尺厚的表土，人們就在上面種以瓜果蔬菜，成了菜園。但這耕地是浮在水中的，可以隨水漂浮，因而，也有人「偷」去這些土地，就像偷一張木筏一般，所以爭訟的事就時有所聞了。另一種是浙江的葑田，這種葑田都在湖邊，有兩種，其一是水已乾涸，雜草叢生的湖沼墾耕而成，其二是在沼澤中以木作架，鋪上泥土及水生植物而浮於水上的農田，又稱「架田」。楊億《楊文公談苑》說，這種葑田是可以分割成塊的，買得者可以一舟撐引而去。當然，偷盜者也可以整塊或分割地偷之而去，所以，訴訟的事也常常有。北方人任地方官的，接到這樣的狀子，難免吃驚。這種「偷」的方法已成為墾殖的重要經驗了。

加拿大「統一」了

張散

加拿大國旗是白底中央有一片紅色楓葉，兩側再加上各一條紅邊。這兩條紅邊代表着兩種言語、兩種文化。

從加拿大歷史來說，因為法國人最先到達魁北克區，而英國移民逐漸從美國東北角最早的十三州進入加拿大其他部分，雙方甚至曾經展開過戰事，所以這個國家從早就有內部矛盾。

加拿大一共有十一個省，商業最繁盛、金融最穩定的省卻是「言語不與他省同」的魁北克省。這個省只講法語，其他省份講英語。聯邦政府為了團結，所以承認雙語，政府公文、鈔票、郵票等等，一概是英法語共用。

一九八二年，聯邦公佈了新憲法，其他省份都同意接受，唯獨魁北克省拒絕承認，其理由是聯邦憲法影響省權，沒有對地方各省的自主權利有明確規定。

但是，魁北克省的政治也有變化。一九八五年十二月選舉，堅持本省權的魁北克黨敗北，由自由黨組織省政府。在與聯邦政府的新會談中，魁北克省提出五項要求，包括承認魁北克在語言、文化上的特殊地位，今後如有改憲，擁有否決權，聯邦對魁省的統轄有一定限度。加拿大總理馬爾羅尼完全接納，於是一場政治懸案終告和解，四月三十日簽字。

魁北克省接受了憲法，加拿大國旗終於符合了現實，加拿大終於「統一」了。

亂拍蒼蠅豈無因？

半年前邀約朋友寫的專題，超過二十個，都預算為他們出版的。可是半年後，我至今才收到一本。

題目都是我出的，認為坊間還沒有，甚至歷來都好像沒有。固然是冷門……

……諒兼顧不來。然而事情發展又違乎預料，所以，原訂於五月間推出多本書的計劃，怕又要押後幾個月吧。

創立出版社之初，訂了原則，認為所出書刊，必不能是慮國沾寫的。故……

……務寸步難移，怎麼不出版自己的作品？可是我回心一想，又記起原則，覺得這樣真難為情。如此一來不就是拿錢把自己捧為作家了？荒天下之大謬，今天看來：「荒謬」這話我說早了。

……暨一格」，選材也按東主口味決定。市場還是次要。

所以遇到的困難原是可以想像的，只不想到果然如此艱巨。後來我終於想到找兩三個全沒知名度，卻能寫的人兼職，我出題目，提供資料，請他們執筆。但是這些人哪裏找……

將軍們的故鄉

所濱

「蘇聯不是變了嗎？她還不回來幹什麼？」老人擔心地問道。

「哪個曉得呢，怕是有事吧。」徐帥只好和老人一起嘆息一番。直至老人反過來安慰他，勸解他才作罷。

盡管見不到女兒，母親卻不再感到孤獨了，透過女婿的關懷，她感到了女兒的體貼，在自己身邊感覺到親人的存在。

在徐帥細心照料下，老人安度晚年，活了九十六歲。

臨終前，她躺在病床上，看着徐帥給她剝開了桔子，她臉上泛出微笑，不知不覺地流下了淚水。她拉着徐帥的手，緩緩地說：「向前，你是個好心人，我死也放心了。」

他與故鄉同在

一九六二年十月九日，年近八旬的董必武副主席偕夫人回到紅安。

大病初癒的董老，一踏上故鄉的土地，就活了起來。看親、訪友、作客、談天，大碗的米酒，放聲的說笑。在這裏，他不是國家領導人，只是一個歸來的遊子，人們和他稱兄道弟，敍舊懷往，直到深更半夜。在秘書和夫人何蓮芝的再三催促下，董老才回到臥室入睡。

凌晨，何蓮芝一覺醒來，發現董老不在屋內。她找到平台上。看見董老正佇立在這裏，對着遠方的羣山沉思。

早晨來臨了，它沿着遠方的山谷，越過迂迴隱蔽的羊腸小道，向着他們走來。一個白天的誕生，千百年來一直是神怪的，這一次也仍舊是聖潔莊嚴！董老注視着遠方，心潮起伏。他在傾聽着，傾聽着大自然那赤子般純潔心靈的搏動。

（五十）

柏孜克里克

——吐魯番行腳之十八

王曄

汽車駛出吐魯番縣城，約十五分鐘左右，花草樹木由稀疏至消失，我們又置身於一望無際的戈壁灘上。

走了有半句鐘吧，前面出現連綿的山，山是紅褐色的，山頭盡是嶙峋怪石，汽車越向它駛近，越覺得這座山猙獰可怕，無需介紹，我們已猜到這便是吐魯番著名的火焰山。

火焰山的上部呈紅色，中部由於風化的侵蝕，出現了一道道縱紋，所以遠看起來好似燃燒的火焰，尤其是在炎暑時期，地面上的水氣變成一縷縷游絲，令人感到整座山都在熊熊地燃燒。

《西遊記》說唐三藏一行人等經過火焰山時，見山吐火舌，即使是銅皮鐵骨，也要化成汁哩。這倒要感謝孫悟空當年硬搶芭蕉扇搧熄了山火，使我們可以大搖大擺地在這裏通過。

不知過了幾重山，汽車已在峭壁上行走了，在我們右邊空蕩蕩的，遠處有山，伸頭到窗外一看，不禁咋舌，我們竟在懸崖上，與對面的山隔了一道高深的峽谷。

眼前驀地出現一座山，這座山與我們一直上來看到的山不同。其他的山，山石褐紅，崢嶸奇突，而這座山則是白燦燦的，一片平滑，形狀如一隻倒轉的碗，山下卻是一片明淨的赭紅色，山的中間像尺量一樣把上面的黃砂與下面鐵紅色的砂分得清清楚楚，襯着蔚藍的大片天空，天地間彷彿就只有這三種顏色存在，那景象竟是說不出的詭異。

車行不久，我們便來到了火焰山裏的千佛洞——柏孜克里克。

「柏孜克里克」據說是土耳其語，意思是裝飾着繪畫的地方。

千佛洞其實在穆爾吐克河邊的山崖上，這與雲岡、龍門、敦煌等地的佛洞一樣，都是洞窟寺院。據導遊說，這裏的洞窟有彩色壁畫的約有五十餘處，另外還有作為僧院和廚房的洞穴，加在一起大約有一百處以上。

千佛洞外觀如一列橫排的防空洞，其深度各不相同，據說洞壁和洞頂上曾經都繪有彩色絢麗的佛像，令人可惜的是，這些佛像已被各國的探險隊剝去，我們今天見到的，已是殘破不堪的景象了。

卅六風塵

女性小說

四：我的故事是我們的故事

我常那樣向這些成熟兮兮的朋友說：「我有一個故事……」

岸秋說：「我也有幾個好故事，我生命中少不了女人……」這個卅二歲的印尼家長着一張嗷嗷待哺的孩子臉。

明輝說：「我也有幾個故事，我們夫妻在這兒捱世界，成功後卻有了距離……」明輝說時垂頭扭頭，令人懷疑他是否有性的變向。

「我的故事才多哩！」禮同撥着他同是舞蹈家的妻子：「如果我肯搞同性戀，我早已經成大名。」他倆是朱利雅藝術學院畢業的，當初在台灣文化學院，還與林懷民是同學。

「嘆，你們都沒有在中國大陸生長過，」五十二歲的夏祖湘，撫着紅潤潤的臉孔：「哪有我這麼多故事？」

還在普林斯頓念博士的陳華，也有他的故事。他的妻子和他相距十二個小時火車。他住在「河尖」過着苦行僧的生活。

我對這些旅居或移民的人說：「我有一個故事，由四九年開始……我們最近看得不少中國大陸拍的傷痕電影，也聽說他們要拍共立國三十大戰役，以至二萬五千里長征……但是，香港的中國人除了拍武打、搞笑、英雄片外，最多是知識分子存在問題，不然，努力地想藉着舊的歷史像抗日吧，來暗中反映一下現代人的命運……」

爺賀西常惟恐天下不亂地拍掌：「趁着這個派對中國、台灣、香港的人都在，不如大家來決定一下中國的前途問題吧！」

衆人常拿她法國麵包便扔他，那是淑莉特別去第二大道新鮮出爐買的。

我對一些香港的朋友說：「我有一個故事，那羣各地來紐約的藝術家，聚在紐約的貨倉屋，藝術化而妖異古茜的貨倉屋羣中捱世界……最後不少人變了態，失去了自己，是心魔，像波蘭斯基的《水中刀》或《怪房客》……」

似乎，如果我們齊心合力，真有好幾部電影。

我的房東說：「拍呀，我來籌錢。」

我對大學同學松芳說：「你知道嗎？當年，我是個在月台上扔上火車的BB……」

第三十九回：暗把毒刀傷俠士 爲持正義鬥師兄

狂俠·天驕·魔女 梁羽生 武俠小說

半信半疑

公孫奇怔了一怔，喝道：「清瑤，你搗什麼鬼？你那裏找來一個小孩子玩的哨子來吹，這算得是什麼證據？青妹，她是你的殺姐仇人，她想挑撥離間咱們，你可別相信她的胡說八道！」

但他吃蓬萊魔女這一劍削去了一大片頭髮，銳氣頓挫，心中雖是發怒，卻已不敢再撲向前。只是把眼睛瞅着小姨，看桑青虹如何行事。要是桑青虹仍肯和他聯手，有桑青虹從旁牽制蓬萊魔女，他還可以有一兩分取勝的把握，又即使不能取勝，最少桑青虹也還是他的人。

桑青虹心頭大震，呆了一陣，方始稍稍冷靜下來，心裏想道：「這魔女是怎麼取得這個哨子的？若說是從我姐姐手中強奪，她又怎麼識得用這哨子指揮的暗號？即使我姐姐是在她威脅之下，但倘若不是心甘情願，姐姐也不會向她吐露這個秘密呀！」這麼一想，不由得對蓬萊魔女的話信了幾分。

但也還有點懷疑，「桑家堡是我父親傳下的基業，我姐姐死了也還有我，她怎能把桑家堡輕易交給外人？」

要知道哨子乃是代表一種權力，桑家的上一代傳給下一代，誰人得了這個哨子，就是桑家堡的主人。故而桑青虹有此懷疑。

桑青虹卻並非貪圖要做桑家堡的主人，而是不敢相信姐姐會輕易把桑家堡「送」給蓬萊魔女。她那裏知道，她姐姐當時是在只剩下一口微弱的氣息，根本無力吹這哨子的時候，請蓬萊魔女代她召集僕人的。

蓬萊魔女也只知道這哨子是桑家的一個秘密，可以用作憑據，證明桑青虹的姐姐臨終時是如何信任她，才把這個可以指揮僕人的哨子交給她。但可惜蓬萊魔女只知其一，不知其二，她還未知道這哨子是代表了權力的轉移。

桑青虹半信半疑，一片茫然，一時之間，也不敢斷定誰是殺她姐姐的兇手。但這哨子如今是在蓬萊魔女手上，是姐姐自願給她的，這一點可以無疑！因此當桑青虹稍稍冷靜下來之後，就不由得不對蓬萊魔女的說話多相信了一些，而禁不住用懷疑的眼光看她的姐夫了。

公孫奇何等聰明，一瞥桑青虹這一副茫然的神色，懷疑的目光，便知道哨子定有古怪，是他還未知道的秘密。

（五五六）

浙江第一腿

名女人手記 諷刺小說

小翁上門想我搞一頓全蛇宴。唉！這是什麼話？這個季節吃蛇宴，不是被人見笑嗎？

小翁說：最近天氣乍暖還寒，春風吹拂，吹得人胃口大開，剛好有人送了兩隻金華火腿來我家，倒不如請大姐什麼時候到我家一趟，咱們嘗嘗這春腿的鮮味。

呸！這立春以後醃的春腿，豬膘漸退，成色不足，哪及得冬腿的膘頭養足，皮光肉細呀！算啦吧？你這個老爺頭哪懂得弄火腿，烹出來木渣渣的，倒不如我請一趟，搞個蜜汁火腿方塊或者一品富貴，以火腿為主菜，咱們來淨淨饞，我家有正宗東陽火腿哩！

小翁說：東陽腿也是好腿嗎？

唉！所以說你是半吊子，浙東金華、義烏、盤安、東陽一帶都家家自製火腿，你只知道金華火腿好，其實不過是名氣大而已，我是喫腿行家，什麼腿都喫過後，覺得東陽腿才是浙江第一腿。

小翁說：大姐的東陽火腿也是人家送的嗎？

呸！我最討厭別人送火腿來，他們哪懂貨呀，買來都是大行貨，騙騙土包子可以，我用則必……往腿肉一插，抽出來一聞，馬上嗅出肉質老嫩和醃製手法，哪喫得進口呀！不是太……

……是扔掉算，這樣送禮來等如為我家平添垃圾，多麻煩呀！所以近幾年來，凡送火腿的，我都多謝來臨惠，叫他們帶回去自己食，不要再來麻煩我。

小翁說：大姐喫得那末講究，難道直接從東陽辦貨下來嗎？

哼！何止去辦貨，我每年重陽後都派出老師傅去監督東陽人醃腿，全部照我的要求，連用什麼鹽巴都要嚴格規定，割豬腿的部位不能有偏差，有一次辦回來的腿型不合我的標準，我全部退貨。

小翁說：這吃進口的東西，又不是選美腿小姐，怎麼挑剔得那麼厲害？

哼！就是因為要……

小說林

（二四二）人是要當門的

小妹呱呱大叫，「你打我，又不打曼姐？她也知道，她也沒有對你說。」

阿成急忙用手勢示意，叫她把聲浪收細。這一頓飯吃得十分悶……

何伯笑說：「有甚麼好怕醜的。你和阿成好，成媽當然是你的未來家姑了。你見我也不怕，見成媽還有甚麼好怕？說真的，阿成，我還未見過你媽，你是我契仔，我們兩老應該見見面，甚麼時候一起吃餐飯，或者我去你家坐……

一四七 海上初戰

歷史小說 高旅

到了艙裏，燈燭煥然，彼此再見了禮，一面稱鄭彩為爵爺，一面稱張名振為將軍，茶罷又客套了幾句，張名振先說到正題：「爵爺游弋到浙江海面，想必要到舟山一行？」

「如今韃子南犯，直迫金華，金華一下，勢必南侵福建，海上也頗不靖，好在韃子尚無水師，不過也要小心防範。」鄭彩說，「將軍何以說想必會去舟山？」

「啊！舟山雖然遠在浙江外海，黃斌卿拜表福州，加掛印將軍，奉唐王正朔，爵爺從福州游弋而來，到舟山一行，豈不順理成章？」

「原來如此，」鄭彩笑着說，「唐王、魯王，同是明室後裔，張將軍，你我同朝為官，奉唐王，奉魯王，無非是奉明室一脈，其實不分彼此，不過此次游弋浙江海面，只是為了追擊海盜，打一個轉，也就回福州了。」

「爵爺說是不分彼此，黃斌卿卻沒有爵爺這等胸懷，奉了唐王，便有割據一方之想。」

花鳥（國畫） 高鑑喻

加拿大「統一」了

張散

從加拿大歷史來講，因為法國人最先到達魁北克區，而英國移民逐漸從美國東北角最早的十三州進入加拿大其他部分，雙方甚至曾經展開過戰事，所以這個國家從早就有內部矛盾。

加拿大一共有十一個省，商業最繁盛、金融最穩定的省卻是「言語不與他省同」的魁北克省。這個省只講法語，其他省分講英語。聯邦政府為了團結，所以承認雙語，政府公文、鈔票、郵票等等，一概是英法語共用。……代表着兩種言語、兩種文化。

其理由是聯邦憲法影響省權，沒有對地方各省的自主權利有明確規定。但是，魁北克省的政治也有變化。一九八五年十二月選舉，堅持本省權的魁北克黨敗北，由自由黨組織省政府。在與聯邦政府的新會談中，魁北克省提出五項要求，包括承認魁北克在語言、文化上的特殊地位，今後如有改憲時擁有否決權，聯邦對魁省的統轄有一定限度。加拿大總理馬爾羅尼完全接納，於是一場政治懸案終告和解，四月三十日簽字。魁北克省接受了憲法，加拿大國旗終於符合了現實，加拿大終於「統一」了。

變色眼鏡夠靈活

衣飾新潮　冬冬

時下青年，越來越喜歡日夜配戴着太陽眼鏡招搖過市，所以一種變色鏡片的太陽眼鏡很受到歡迎，早已成為時尚的飾物。

變色鏡片是由一些可以變更透射程度的玻璃製成，能夠根據紫外線輻射量的變化，從淺色變為深色，又再變為淺色，有多種顏色可供選擇。

在燦爛的陽光照射下，太陽眼鏡的深色暗影會更加深，只有大約百分之二十的光線可以透過。如果在室內，沒有太陽光照射時，便減至淺色，透射程度大概為百分之六十五。

其中茶色變色鏡片最普遍，茶色有「暖洋洋」的溫馨感，它的渾成風格，更易於與肌膚協調，並可與時裝匹配，益顯特色。琥珀色能透視霞霧，對比銳利分明，加強景深視覺，令景像更明晰，適合年青人戴作狩獵、郊遊。

棕色在日光下保持對比銳利，抑減強光，吸收日光使景象不會歪扭變形，過濾紫外光，最佳是沙灘活動、航海、網球、或駕車。

喜愛鏡不離臉孔的人士，因而可依賴這種鏡片來自動調節適合的光度，以至任何場合或時間都也享用。

青口可依西法做

談飲話食　秀官

青口，是近幾年潮流所興的海鮮小食，常與鹹水蜆、東風螺平起平坐，價錢亦差不多，屬於又便宜又好吃的東西，往往吃得性起，一碟吃完又一碟。

青口，道名字十分漂亮，亦有點使人肅然起敬的高貴感。早幾年去菲律賓旅行，先後吃過幾次，地點是大酒店的扒房，高價的西餐廳，是半打一打的計算，都是焗的西餐吃法，有配以蒜茸，亦有配以芝士，那時不少人都是初試，吃得人人都叫好，大有吃得不亦樂乎的感受。

青口，對香港人不應是太陌生的，長遠以來香港都有，但一向都是把肉挖出來，習俗是稱為淡菜，與蟟蚳十分相似，不少酒樓賣的「皮蛋蟟蚳鹹瘦肉粥」中的蟟蚳，其實就是那些「生曬淡菜」，舊日的雜貨店亦有得賣，用來作煮齋之用，因為道東西沒有血，被認為可作齋菜。

如今街市上，開青口賣肉的人雖然仍有，但大都是連殼出賣的居多，我家居的街口，就有一檔不時見有得賣，樣子是與那些來路貨一模一樣，本地貨是每斤五元，但來路貨是每打二十元，但不可不知的，便是我曾經參觀過一間專賣外國海鮮的公司，新西蘭來的青口是盒裝的，是已弄熟了。以新鮮程度來說，當然不能與本地貨相比，但本地青口多是用蒜頭豆豉蒸來吃，為什麼不用西方做法試試，我相信比蒸的好。

兒童角色在轉變

安居說住　陳濤偉

在農業社會中，一切以勞動力為依歸，孩童自然及不上成人，他們會盡早鍛煉體力，作為勞動後備，但地位始終次於成人，也不被重視。早期工業社會後，情況稍為改善，童工的大量產生，孩童可利用價值使在增加中，地位亦稍為改善，很多貧苦家庭開始對兒童有所寄望。工業社會後期，情況又轉變，勞動力被機械所替代。兒童又從生產線後撤，可是，另一項轉變是，知識比勞動力更重要，知識可以在社會中有更多機會，更能服膺於新制度之下，成為只依靠勞動力的生產者的領導者，知識本身已介入了經濟生產的新力量，兒童的角色也由即時的勞動力量，轉為累積之知識後再發揮更大力量的形式，兒童之地位便深受重視。

如果我們打開商品社會之門，多少商品是專為兒童而服務，而在學校制度中，兒童更被強迫接受更多教育，灌施更多知識，目的也在於他們的將來。

於是，我們看到少部份兒童逐漸在家庭中，與成人平起平坐，他們會發表自己的意見，他們要求自己的權利。而大部份家庭還是視兒童為附屬，他們還是家庭中的不懂事者，該聽話者。所以，給他們有自己的兒童房間，經已是龍恩大闊，不能再進一步，但這是否足夠？先讓我們想想吧？（兒童在家居中的地位之一）

澳洲華僑樂助人

勵志篇·行　周永傑

澳洲總領事館移民部領事林思日前表示，本港居民到澳洲旅遊的數字正迅速上升，而澳洲當局在今年新的財政年度，會發出三萬個旅遊簽證給香港人，較去年增加近五成。

澳洲是一個面積比西歐還要大的國家，境內自然和人文景觀多姿多采，的確很值得前往旅遊。

而八零年我首次到那裏遊玩，單是沿澳洲沿岸飛繞一週，及稍深入中部艾耶斯巨石參觀，便要近三月時間。說到當年前往澳州的飛機，班次稀疏且收費昂貴，限制條款多多，也要五千多港元。與此刻航機班次頻密，機票價格比以前不加反減的情況，不可同日而語，難怪愈來愈多港人前往。

此外，澳洲旅遊局近年不斷宣傳推廣當地旅遊，也是功不可沒。他們不但像別的旅遊推廣組織，經常邀請本港旅遊業代表和知名旅遊家親到澳洲觀光，回來好作宣傳，還十分重視爭取年青的自助漫遊客。去年初，我曾就獲該局邀請以自助漫遊方式再次暢遊澳洲，以便為年青朋友推廣此一以袋鼠聞名的國家。

至於我抵達澳洲後，除獲當地巴士公司提供種種協助外，在東海岸一小鎮Mary Brogh旅遊時，還得到一位從越南移居那裏多年的華僑鄧先生及其家人熱誠款待和幫助，印象難忘！事實上，到澳洲旅遊，除可一睹如艾耶斯巨石大堡礁等著名自然奇觀，多姿多采的悉尼、墨爾砵等大城市生活外，很多時還會獲澳洲各地華僑招待和協助，上述鄧先生僅為例子之一。而八零年我初遊澳洲時，曾多番幫忙過自己的海外同胞，還有很多呢。

新園地

亂拍蒼蠅豈無因？

盧國沾

半年前邀約朋友寫的專題，超過二十個，都預算為他們出版的。可是半年後，我至今才收到一本。

題目都是我出的，認為坊間還沒有，甚至歷來都好像沒有。固然是冷門的很厲害，否則不致於令十幾個朋友都不能如期交稿。這樣也拖垮了出版的計劃，自也令我乾着急，每日在店裏亂拍蒼蠅。

其實有些題材，自己可以寫，也儲了充分的資料可供抄錄引據。可是寫一本書要多少時間？我自諒兼顧不來。然而事情發展又違乎預料，所以，原訂於五月間推出多本書的計劃，怕又要押後幾個月吧。

創立出版社之初，訂了原則，認為所出書刊，必不能是盧國沾寫的。故此最近別的出版社，朋友的公司，向我約兩本書，便盡快為他們完成了一本，而另一本還在整理及寫作中。這個做法令我有點懊悔，由於答應了，只好盡力做。因為我忽地想到：書種奇缺，令自己的業務寸步難移，怎麼不出版自己的作品？

可是我回心一想，又記起原則，覺得這樣真難為情。如此一來不就是拿錢把自己捧為作家了？荒天下之大謬，今天看來，「荒謬」道話我說早了。

這個出版社還有若干「奇怪」原則，其一是不會找名作家寫他們寫的一套。假如他是寫散文知名的，情願找他寫小說。不寫便算了。這「奇怪」原則是個人殊為堅持的，為了這個出版社較重視「獨一格」，選材也按東主口味決定。市場還是次要。

所以遇到的困難原是可以想像的，只不想到果然如此艱巨。後來我終於想到找兩三個全沒知名度，卻能寫的人兼職，我出題目，提供資料，請他們執筆。但是這些人哪裏找？卻是個頭痛的問題。稿費還簡單，可人才呢？有自薦的我一定約見。

約人寫書時，遇上的市儈佬真不少，其實錢我們照付，只是覺得他市儈嘴臉難頂，雖是人才也乾脆拜拜，不就是了？原則太多嘛。

此地有銀　小結四月股市

羅奇

四月份股市中，仍然以地產優質股最為出色。例如恒基兆業，三月底收市為五元四角，四月底已升至六元二角，升幅百分之十五。又如新地，四月底收十四元二角，比三月底的十二元七角半（拆細前廿五元半）升百分之十一。此外，恒隆、長實、大昌、新城市、永泰、鷹君等股，也在四月份內有不同程度的上升，顯示地產股的強勢是全面性的。

同地產股相反，重磅藍籌股的表現就欠佳了。九倉收八元，比三月底的八元九角跌了百分之十。滙豐收七元七角，比三月底的八元六角跌九角，跌幅也是一成，怡和收十五元，比三月底的除淨前價廿四元（相當於送股後的廿七元）跌逾一成，甚至強如和黃，下跌也不可免。三月底和黃收市報五十四元，四月底只是五十元半，也跌了三元半。

四月份股市，是三月見頂後調整市的延續，雖然間中有反彈，但總的走勢仍是向下調低，以尋求底點。為衆所關注者，乃四月廿九日的恒指二五八八點，會否是這次調整的底點呢？現時當然無法一口咬定，需要繼續觀察，但我相信即使不是底點，也相差不遠了。大市能在見底後即反彈近百點，道一走勢顯示二五八九點在短期內將不會再現。（下）

「也壯其何」

色然集　人石

與朋友閒談，談及我的「未來計劃」。

朋友驚奇於我的信心竟是如此充盈，而且是如此之堅決不移。

聽起來似乎是神話。

但一個人活在世上，所以能夠有「活」力，不至於頹敗於一旦，說老實話，也就是信心。

直言之，是「人憑信心而活」。尤其是像我這種被目為「有了年紀」的，如果沒有一個「明天的計劃」，只是想到「明天可能會死」，則垮的更快。

「明天」其實是一個「充滿矛盾」的名詞。你可以因為「不相信還有明天」而覺得「已經活不下去」，只好自認衰朽。

你也可以堅信「明天有的是希望」，為自己訂出許多計劃。

於是生機勃然。

再加上高度的信心，更可以使人變為生龍活虎。

人能夠如此而活，則可以「那管明天如何」。

「老人為未來訂下計劃」，看來可笑，想來則的確值得使人說一聲：「何其壯也」。

會談情況

持平篇　唐約翰

三、四月間，中英兩國外長先後在瑞士首都伯爾尼和泰國首都曼谷兩次會晤。英國外交部答覆記者詢問時，不否認曾涉及香港的政制改革問題，但按照外交的慣例，會談內容保密。

香港的報章上則有消息說，政制改革問題都沒有談攏，據這消息去觀察本港內部事態發展，不見得中、英之間在配合行動應付民意。

由於中英會談內容保密，對於有報道的消息，無從證實或者否定。不過，從整個中英關係看，合理的猜測，即使中英外長在香港政制問題上未談得攏，卻也不可能鬧翻。

中英兩國經過艱巨的談判而達成中英聯合聲明以後，又經過中英聯合聯絡小組卓有成效的談判而逐步落實這協議，到了這地步，若果因為政制銜接問題不能解決而妨礙中英聯合聲明的貫徹，是不可想像的。

人們現在知道中國的立場是香港在過渡期的政制改革必須與未來基本法所訂模式銜接，許多人並且相信中國政府對此是認真和堅定的。

英國政府過去也曾確認銜接的必要性。言出是否必行，則一些人猜想還會有借用香港「民意」走另一條路的機會。

窺測英國政府的意圖和動向，是香港一些人就政制發表意見前的必要工夫。如果經過觀察分析，認為英國仍準備打「民意牌」的話，則會積極配合。如果知道英國已決心同中國達成香港政權交替的順利銜接，則作另一種表現。所以他們要急於知道中英外長是否已談攏。

港府的「代議政制檢討」，以綠皮書徵詢意見四個月，再考慮四個月而成白皮書。時間尚多，以英國外交的老練，猜想不會過早表態，卻不等於未有打算。

談陳柏鴻交白卷

評駒說馬　戴公

陳柏鴻爭奪冠軍騎師榮銜，最近賽事的「日行一善」，剛在週末舉行的賽事，他出足八場，頭馬欠奉。噫嘻，追捧其坐騎的馬迷慘矣！

週末賽事，陳柏鴻分別策騎吳、林、簡、洲、張厩馬上陣，八匹坐騎，不是大熱門，就是次熱門，成為全日搶票最重的騎師之一。

究其原因，一是他有機會染指冠軍騎師榮銜，賽事無多，機不可失；二是他最近賽事「日行一善」，都能曾添頭馬紀錄；三是他的八匹坐騎亦具份量。所以，有的坐騎是「閃吓閃吓」的大熱門，有的是次熱門。

可是，八匹馬之中，只有「盈豐」、「勁好」及「全年旺」跑入第二位置，輸W入Q，「美麗駒」則跑第三，分得十六元五的位置派彩，濕濕碎了！

由於「日行一善」作怪，馬迷追吓一場又一場。尤其是前七場賽事未有交代，第八場的「全年旺」一開場起票，被捧成一面倒的大熱門。投注的馬迷也許有「唔信追你唔到」的諗法，但賽果偏就是追你冇奈何！

在爭奪冠軍騎師的坐騎，都可以在一日賽事中交白卷，今次陳柏鴻來個翻版，一點也不奇怪。只是，有些馬迷想不到會發生在這個周末也！

招牌

自由港　霍去疾

在進入颱風季節的時候，走到街上，對於懸掛在人們頭上的大大小小、千奇百怪的招牌，便不免懍然戒懼。好幾次，掛起了八號或以上風球時，還要趨路，見到行人道騎樓下那些劇烈搖晃着的小招牌，只能祈求自己可以平安經過。至於那些為期已久，支架銹蝕的大招牌一旦倒塌下來，其危險是不可想像的。

其實即使不是打風的時候，招牌的威脅仍然存在。我不知道香港有沒有在屬於公衆的空間懸掛招牌的一些規定，但看來除了要高於雙層巴士（街道上）之外，其他相當自由。有些竟橫越馬路的中心點，使來自外國的朋友大為驚異，在他們的國家這是不許可的。越是商業區，招牌越多，為了儘可能不被別人遮擋而突出自己，只好在設計和懸掛招牌時各出奇謀，同樣體現了「商場如戰場」的特色。當然這也由於這是完全「自由」的競爭。如果根據店舖的地點、大小而對它可以懸掛招牌的位置和尺碼有所規範，不可以隨意所之，商人們未必不歡迎。因為招牌的造價和光管招牌的經常電費和維修，為數不菲，競相造大，衆敗俱傷。而工程質量如果沒有一定的監管，也許正是危機潛伏所在。至於商戶已經遷移或結束，對所懸掛的招牌棄之如遺，不負任何責任，這無疑是一個漏洞，不但危害市民安全，也有損市容。不知道這些問題應該由哪些部門去研究、處理？卻希望早日有些答案。

遲來的夏季與閏六月

采苛小言　傅慧

天文台預報，五月初還會轉涼。是涼爽，不是冷。香港五月白晝氣溫在三十度以下，有些反常，在北方不稀奇。過去，上海一帶有民諺：「吃了端午粽，還得凍三凍」，在江南來說也算反常的。

今年入春以來，各地冷熱不勻，更有冰雹、龍捲風出現。前一些日子，香港涼意猶在，上海一帶卻出現二十七、八度高溫天氣，南北氣候顛倒，接着北方又轉寒，西安、南京雪花飄飄，去上海的遊客凍得感冒，借衣蔽身。老天爺變一變臉，凡人俗子就打噴嚏。人類至今尚不能掌握大自然規律。

天氣反常，成了茶餘飯後議題。有人心水清，說今年有閏六月，肯定熱得遲。此說或許有道理。中國農曆一年雖同樣分十二個月，但以朔望月的朔日為初一，朔望月平均長約二九．五三〇六日，一年共三百五十四或三百五十五日，與回歸年相差十一日，所以隔三年有一個閏月，再過兩年又有一個閏月，就使歷年的平均長度與回歸年接近。今年閏月輪轉到六月，可能與夏季遲來有關吧？看來，五月天氣稍涼，也並不出奇。

小說林

……們要拍其立國三大戰役，以至二萬五千里長征……，但是，香港的中國人除了拍武打、搞笑、英雄片外，最多是知識分子存在問題，不然，努力地想藉着舊的歷史像抗日吧，來暗中反映一下現代人的命運……」

魯賀西常惟恐天下不亂地拍掌：「趁着這個派對中國、台灣、香港的人都在，不如大家來決定一下中國的前途問題吧！」

衆人常拿起法國麵包便扔他，那是淑莉特別去第二大道新鮮出爐買的。

我對一些香港的朋友說：「我有一個故事，那幫各地來紐約的藝術家，聚在紐約的貨倉屋，藝術化而妖異古舊的貨倉屋窗中捏世界：……最後不少人變了態，失去了自己，是心魔，像波蘭斯基的《水中刀》或《怪房客》……」

似乎，如果我們齊心合力，真有好幾部電影。

我的房東說：「拍呀，我來參演。」

我對大學同學松芳說：「你知道嗎？當年，我是個在月台上扔上火車的BB……」

浙江第一腿

名女人手記（諷刺小說）　冷艷梅

小翁上門想我搞一頓全蛇宴。唉！這是什麼話？這個季節吃蛇宴，不是被人見笑嗎？

小翁說：最近天氣乍暖還寒，春風吹拂，吹得人胃口大開，剛好有人送了兩隻金華火腿來我家，倒不如請大姐什麼時候到我家一趟，咱們嚐嚐道春腿的鮮味。

呸！道立春以後醃的春腿，豬膘漸退，成色不足，哪及得冬腿的膘頭發足，皮光肉細呀！算啦吧！你道個老爺頭哪懂得弄火腿，烹出來木渣渣的，毫無鮮味，連我的牙力都浪費了，倒不如我請一品香的大嘴張來一趟，搞個蜜汁火腿方塊或者一品富貴，以火腿為主菜，咱們來泐泐嘴，我家有正宗東陽火腿哩！

小翁說：東陽腿也是好腿嗎？

唉！所以說你是半吊子，浙東金華、義烏、蘭安、東陽一帶都家家自製火腿，你只知道金華火腿好，其實不過是名氣大而已，我是喫腿行家，什麼腿都喫過後，覺得東陽腿才是浙江第一腿。

小翁說：大姐的東陽火腿也是人家送的嗎？

哼！我最討厭別人送火腿來，他們哪懂貨呀，買來都是大行貨，騙騙土包子可以，我用削尖竹扦子往腿肉一插，抽出來一聞，馬上嗅出肉質老嫩和醃製手法，哪喫得進口呀！不是太鹹就是太淡，往往都是扔掉算，這樣送禮來等如為我家平添垃圾，多麻煩呀！所以近幾年來，凡送火腿的，我都多謝夾盛惠，叫他們帶回去自己食，不要再來麻煩我。

小翁說：大姐喫火腿得那末講究，難道直接從東陽辦貨下來嗎？

哼！何止去辦貨，我每年重陽後都派出老師傅去監督東陽人醃腿，全部照我的要求，連用什麼鹽巴都要嚴格規定，割豬腿的部位不能有偏差，有一次辦回來的腿型不合我的標準，我全部退貨。

小翁說：這吃進口的東西，又不是選美腿小姐，怎麼挑剔得那麼厲害？

哼！就是因為要吃入口，不精雕細琢，怎對得住自己的腸胃？我每頓飯的紅炆大裙翅，全用火腿雞湯來借味，若是搞得不好，豈非要把我餓死嗎？

阿成的故事

勵志小說

（二四二）人是要奮鬥的

小妹呱呱大叫，「你打我，又不打曼姐？她也知道，她也沒有對你說。」

阿成急忙用手勢示意，叫她把聲浪收細。

道一頓飯吃得十分開心。

飯後阿成送了母親回家，立刻和曼華趕去報館見何伯。

何伯把他們接入辦公室，笑說：「我以為你遲了。」

曼華搖頭，「七點半，沒有那麼早散場。」

何伯又笑，「兩小無猜去撐枱腳，快活不知時日過。」

阿成連忙分辯，「剛才是去吃飯，不過不只我們兩個。」

「還有柯為良？」

曼華說，「剛才是陪伯母吃飯。」

「伯母？哦，我明白了，剛才你是去見未來的……」

曼華臉紅紅的別過臉。

何伯笑說：「有甚麼好怕醜的。你和阿成好，成媽當然是你的未來家姑了。你見我也不怕，見成媽還有甚麼好怕？說真的，阿成，我還未見過你媽，你是我契仔，我們兩老應該見見面，甚麼時候一起吃餐飯，或者我去你家坐坐？」

「契爺，遲些時候我一定請你來我家吃餐便飯。」

「遲些？為甚麼要遲些？」

「契爺，我不妨老實對你說，我媽和小妹只租了個裝上蚊絲網的床位。」

何伯望望曼華，眼神有點不大相信。

曼華點點頭，「契爺，成媽現在住的地方很小，等阿成環境好些，我們會另外租個地方給伯母住的。」

何伯微笑的點點頭，「阿成一定不許你幫他？」

曼華靦腆的笑笑。

「這也好，人總要奮鬥的。」何伯欣賞的說。

海峽幽靈

魔幻小說

二四二：人與狗

人與狗仍然在窗外。偉昌問：「你們要從窗口進房嗎？」

禾子朗聲說：「堂堂正正的，為什麼要從窗口？」

「前夜你不是從窗口入房？」

「不是說那人不是我！」說着，她把芬妮放下，自己抱花束走去東廊的橫門，開門，從長廊走至他房門口，敲了敲。

他開門。人與花的芬芳進入房間，然後是芬妮。抬臉，由頭至腳打量禾子，他多想追出眼前這黠女郎心裏的一句真話——承認前晚韻事是她幹的！

顯然，她是決心讓濃濃的迷霧，把事實掩蓋起來。自己對置身事外，做個旁觀者。一個鬼字推卸一切！

此刻，芬妮滿熟絡地跳上沙發，坐在那裏，炯炯有神地注視他，伸出舌頭晃動着。

禾子乖巧地把桌上花瓶的舊花取出，掉在廢紙簍裏，拿着瓶子走去浴室換水，接着把她採摘的鮮花插到瓶裏，說：

「花園的劍蘭、菊花、玫瑰、米碎蘭在春天盛放，不採些來插在瓶上，替你添些姿彩，讓它們在畦上謝掉，太可惜了！」

「你呢？你自己——」

「早上，我割花替自己的花瓶充實了，才為你，這叫做先己後人！」

「謝謝你的關懷。」他說，走去浴室洗漱。

「你是我家的客人，不好好招待怎成？」她在房裏說，仍在細心整理瓶上花株。她好像善於此道。

「包括前夜演出一幕麗鬼臨窗入房嗎？」他邊擦牙邊說話，白泡噴得胸前睡衣斑斑點點。

「你認真些好不好？別把做夢當真實！」她此時變嚴肅的。

「做夢？前夜我在做夢？那繪寫在被單的紅玫瑰是夢的殘跡？」

「不是做夢，你就當作遇鬼！我已說過啦！」

他洗完臉，走出房來，花束以多姿態地在瓶上呈顯鮮妍，與散放芳芬。人已坐在沙發上，白狗在她雙膝上。

「可我昨夜空等幾小時，麗鬼就是不來！」他說：「讀《聊齋志異》，麗鬼總上書生，例必款款情深，不會淺嘗輒止！不，她會夜夜飄然而來，長伴愛郎的！」

武德頌

歷史小說　高旅

一四七　海上初戰

到了館裏，燈燭煥然，彼此再見了禮，一面稱鄭彩為爵爺，一面稱張名振為將軍，茶罷又客套了幾句，張名振先說到正題：

「爵爺游弋到浙江海面，想必要到舟山一行？」

「如今韃子南犯，直迫金華，金華一下，勢必南侵福建，海上也頗不靖，好在韃子尚無水師，不過也要小心防範。」鄭彩說，「將軍何以說想必會去舟山？」

「啊！舟山雖然還在浙江外海，黃斌卿從福州游弋而來，到舟山一行，豈不順理成章？」

「原來如此，」鄭彩笑着說，「唐王、魯王，同是明室後裔，張將軍，你我同朝為官，奉唐王，奉魯王，無非是朱明室一脈，其實不分彼此，不過此次游弋浙江海面，只是為了追擊海盜，打一個轉，也就回福州了。」

「爵爺說是不分彼此，黃斌卿卻沒有爵爺道等胸懷，奉了唐王，便有割據一方之想。」

「張將軍何以如此說？」鄭彩說。

於是張名振把扈送魯王到舟山，初時還能相容，不久就被逐，如今魯王漂流海上，不知所終，唐王、魯王本是一家親，如何為臣子的卻如此相待？說猶未畢，當初知縣也插出來說幾句：

「爵爺此次游弋到浙江海面，不如前往舟山一行，勸黃斌卿好自為之，奉表唐王，得了捧日將軍銜，便歧視明裔骨肉，道也交代不過唐王，不如找到了魯王，讓他們回舟山駐蹕，爵爺意下如何？」

鄭彩似乎一怔，說：

「這個，這個，說起來也似有理，不過唐王在福建，有南安伯鄭芝龍水陸大軍三十萬人，北有仙霞嶺之險，南通百粵，有魚鹽貿近之利，當敵中原，是為興王定霸之地，如果找到魯王，同往福州，便萬無一失。舟山密邇錢塘，今蘇、杭、南京，都為賊所有，已成海上險衝，不宜駐蹕，不知二位意下如何？」

張名振和當初，不約而同，都已省悟了鄭彩火砲船此行游弋北來的用意，看來多說下去，也是無用，便要告辭，鄭彩卻說：

「二位且慢。」

（一四六五）

小強的故事

林小平

風雲變色

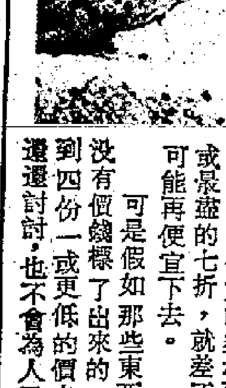
預測地震的魚

玩賞篇　正園居士

新聞上常有某地發生地震的消息。香港也有地震，但香港發生的地震很輕微，我們沒有感受到吧了。

許多動物是對地震有特別敏感的，日本民間就有這個傳說，鯰魚翻身引起地震。這雖是民間傳說，但根據科學家們的研究和觀察的結果，鯰魚對地震的預測的確非常靈驗。原來這種魚對輕微振動的感受力非常敏銳，並且對地震前所引起的微弱電流的變化極敏感，每當地震前夕，科學家觀察牠的舉動，便可測知地震的發生。

鯰魚，是我們熟識的魚，頭扁平，嘴生有四根鬚，我們稱牠為塘虱，又叫伯父魚。（上）



討價還價

銷金術　簡而清

在外地，想知道那些店舖是有價可講的，最先決的一點條件，是看看窗櫥內是否有標出價錢的那些物件來。

雖然說，標出價錢來，亦未必就表示必然「不二價」，但起碼可以知道，這種地方討價還價的價錢距離，是不應該相差太遠的。

通常假如能夠拿到一個八折或最盡的七折，就差不多了，不可能再便宜下去。

可是假如那些東西根本上是沒有價錢標了出來的，你可以用到四份一或更低的價去與那類人還還討討，也不會為人目作過份。

一般而言，你還了一個價，對方連說幾聲：「那可能這麼便宜。」也就無形中在向你有了一點暗示，你所還的價已經差不多了。

你可以堅持不加，或加多少，成交的成份，會相當的高。

因為假如你所還的價，貨實在是太低的時候，他們多半是既不睬也不睬你。

當你見到這種情形的時候，就會知道那價錢實在是太低了一些。

有人認為討價還價是一種興趣，我則認為那是太耗時光的事，所以從沒耐性這樣下去，一問價不對，連還價也懶得還，回頭就走。

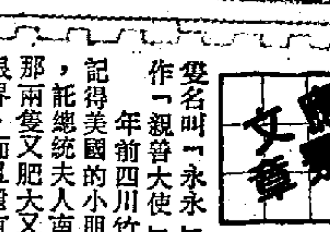
加拿大第一座郵局

郵趣　中光彭

加拿大為了迎接今年魁北克郵展，二月十六日發行了這枚「郵票中的郵局」郵票。

郵票圖案將這座建築分開紅白兩種不同顏色，是為了突出右邊的古老建築物。它座落在多倫多，是加拿大有史以來的第一座郵局，建於一八三三年，到現在已有一百五十年歷史了。

多倫多在向着現代化改建，卻留着全國第一座郵局供人觀光，它已經成為全市名勝之一。遊客到多倫多，多半又由人引路到它前面照一幀「至此一遊」的紀念像。



親善

頌翁

熊貓是一種可愛的動物，牠那獨特的體形，笨拙的動作，在在都吸引着人們去觀賞，牠每到一處都受到人們熱烈的歡迎，現今又有兩隻名叫「永永」和「鈴鈴」的熊貓去到紐約作「親善大使」，正在大出風頭呢！

年前四川竹子開花，使熊貓遭遇困境，記得美國的小朋友亦曾捐款作拯救熊貓之用，託總統夫人南茜帶來中國。現在他們看到那兩隻又肥又大有趣的熊貓，不但可以大開眼界，而且還有一份親切的感情呢！相信「永永」和「鈴鈴」在美訪問，一定會掀起一股熱情，美國孩子們那小小的腦袋裏也必然會產生出一份對中國的好感，或許還會立下願望，長大了一定要到熊貓的故鄉——中國去看一看呢。

書包

楊枝

被狂漢從三樓拋落街的孩童，能夠撿回性命，全賴他當時揹着的書包。當他落地的一霎那，又是無巧不成話，書包竟成了他的厚墊。雖然虛驚了一場，也總算是不幸中之大幸矣。

由此想到一個問題，就是目下學童的書包究竟有多重。

很多人批評香港的中小學教育是填鴨式教育，姑勿論教育內容是否側重於文教，但有一點卻是有目共睹的，就是學童的書包總是塞得滿滿。

當今這個時代，被稱為知識爆炸的時代，學生要吸收的書本知識，其內容之豐富，已跟他們上一代的不可同日而語，書包重量的變化，也許可以說明一些問題。

攤凍至食

谷人

中區舊消防局的地皮，終於拍賣有期了。這幅處於中區心臟地帶的地皮，是目前中環最大也是最貴重一幅地皮，它將落在誰家？成價多少？顯然都會惹人注意，甚至對地產市道也會產生一定影響。

拍賣地皮而達致惹人注目，且又能夠產生影響，這就不能不歸功於拍賣日期的選定。

如果記憶不錯，中區舊消防局的拆卸應該已有四年了。四年前，如果當即推出拍賣，肯定不會有如今之風光，因為，當時地產正陷低潮，地價如水就下，勉強推出，適足以使成價造低，進一步推低地產大市，但「攤凍至食」，待地產又臻高峯的如今才推出拍賣，結果自不可同日語啦！

今天麥賢得

上：麥賢得登上導彈護衛艦，感慨地說：「我們海軍比六十年代強大多了！」，下：麥賢得與妻子兒女玩得正歡。（原載《解放軍畫報》）

廿年前的海戰英雄 麥賢得生活近況

麥賢得，人們不會忘記這英雄的名字。一九六五年，在著名的「八．六海戰」中，他大腦負傷、腦脊液外流，仍堅持戰鬥，被譽為「鋼鐵戰士」。

汨羅縣將辦盛大龍舟賽

為紀念屈原，湖南省汨羅縣將在汨羅江上舉辦一年一度的龍舟賽。目前，有關部門已向外發出邀請，屆時，將有日本、香港等國家和地區的屈原學術研究專家及國內外旅遊者前來觀光。

汨羅江上的龍舟賽已有二千多年的歷史。汨羅縣決定從今年起，把賽龍舟這一傳統的民間活動納入文化旅遊項目。·湘訊·

分類廣告
每天每個位可排大字四個，細字三十六個，收費十元
車輛 3-342988 5至30噸貨車·自卸車 日本進口★送交文錦渡★
五十鈴貨車 現貨日本進口
原裝供應特價貨 鋁化電 熨金機／紙
機械工程公司
進口商名錄86/87
製造商名錄1986

談藝篇

藝評「寥寥可數」

羅雪

香港演藝界近年活動頻仍，無疑屬可喜現象，但反觀有關的評論文章卻寥寥可數。其實，演出與評論應是相輔相成，在互相推動下方可使演藝界得到改進、發展。在目前兩者脫節的情況下，表演者往往只能在觀眾席間響起的掌聲裏尋求即時反應，而這種直接、欠缺仔細思考而出於禮貌式的迴應，並不能真正反映表演者藝事進詣高下的評價。對於自恃而不沉迷於「浮面」掌聲的演藝工作者，也許感到頗為苦惱，似乎自己就在孤寂中摸索，身旁缺乏經常提點的諍友。

以目前實況而言，縱然與表演活動次數不成比例，但藝評文章仍有在報刊發載。可惜，大部份藝評與「客觀、嚴肅」的要求尚有距離。藝評淪為套交情、捧場文字，等而下之則屬「大蛇攬」而已。不過，這項責任也不應單純歸咎於執筆者身上。本港演藝圈子「空間」有限，圈內人經常有碰頭機會，如果下筆直言同行之優劣，很容易「得罪」他人，因此，一般演藝界人士免惹紛爭便「封筆不寫」，也有的不願以真姓名示人；上述情況總勝於寫一些言不由衷的客套話。而部份演藝工作者心胸亦非廣闊，謂稱言詞雖然照單全收，出於善意的批評在耳中變為「逆耳之言」，認識對方的甚至因此而斷絕朋友關係，有的也許抱着「陰謀理論」的心態去揣度別人撰寫藝評的動機，特別對於某些以筆名發表的文章，更千方百計要揪出作者身份，看看是否有「黑後台」主使下筆。

在「歡迎批評賜教」淪為場面說話時，一些不賣交情，直指演出本身優劣兼且具充份說服力的藝評，就不會受人欣賞。也有些藝團不知出於宣傳策略或自滿心態，把一些與團中有關係的人的捧場文章，以漁翁撒網方式投寄報刊，待發表後再在場刊中轉引或寄回傳播媒介，作為對演出的讚譽，這種手法就如新聞界所取笑的「轉口內銷」一般同是自欺欺人。如果有更多演藝工作者自滿於以評論作為宣傳工具，那麼，對演藝界發展以及提高觀眾欣賞能力誠非好事。香港藝術行政人員協會日後再辦「藝術論壇」時，應把「藝評」也置於討論日程，好讓更多關心建立健全藝評的朋友能一起探討。

紙上談歌

劉德華

李讓如

劉德華是「靚仔」小生，很多人都不會反對這個說法，而「靚仔」小生灌唱片，若能受歡迎的話，倒是一樁頗不錯的生意。事實上，劉志榮、周潤發、成龍、梁朝偉都灌過唱片，這就證明，唱片公司無時無刻不希望借助影視小生武星的名聲，迅速捧出歌壇「搖錢樹」。只是，能演能打而又能唱的全才並不太多。

當然，劉德華的條件還是不錯的，影歌巨星譚詠麟也曾半認真半打趣的說：「在歌壇上我未來最大的敵人就是劉德華！」

在華星並不大順遂的劉德華，轉過EMI之後，見出該公司對他是頗有信心的，一出版就是個人大碟，不必用什麼迷你大碟試探市場反應了。

「靚仔」小生出唱片，當然要以情歌取勝，情歌最易打動歌迷的芳心嘛！較滿意的是，這張唱片總算有留下印象的歌曲，不像他在華星時所推出的首張個人大碟，才隔一、兩個月，大碟的歌曲都煙消雲散，留不住半個音符，不是寫此稿時往唱片架上找呀找的，把劉德華那首張個人大碟找出來，也叫不出它的標題歌名字：《只知道此刻愛你》，華星那次可謂失敗，而今，是劉德華的再次開始。

生仔與風水

劉岐

「每天晚上做節目至凌晨，回到家中已兩三點，第二天一早又要回公司商量、開會，研究節目，那裏還有時間製造。」這裏的「製造」，是製造小生命。

人已工作至疲累死了，還有興趣麼？

她講得沒有那麼明白，但已包含了這樣的一個含意。

這是記者的問話，藝人的回答。

「你準備生幾多個？」「還要追多個麼？」「喜歡生男還是生女？」……

諸如這樣的問題，常常都會見諸新聞。總之，有藝人結婚，有人生仔，又或見到已婚的藝人，正事講完，結尾便有這麼的對話。

通常問生仔事，當以女記者為多，而對象亦以女藝人為主。她們講起生仔經，通常必眉飛色舞，「同聲同氣」也。試問「男人老九」，怎好意思問女人生乜生物。

近日有段生仔新聞，似乎更有趣，那是阿且製造的。

他說，他要生個仔，如今未有，乃是風水的問題。於是，他準備請個風水先生，回家看看家宅，看看有什麼地方風水不佳，影響了BB的誕生。

阿且這一招，確比女藝人更勁也！

圈裏圈

應鼎力支持

陳滢

「金像獎」應該是對香港電影的發展起推動鼓勵作用。各大電影公司，本該義不容辭，鼎力支持。可惜幾屆一直只是一個周刊在苦苦支持。雖則精神可嘉，然財力、物力究竟有限，之所以不能達到更廣泛性的評審運作，想來與之不無關係。

今屆仍然未見影業巨頭出現，總之沒得捧獎，大概就覺事浪費時間。不少領獎人牛仔褲、波鞋、腰掛CALL機，就走上神聖的藝術「殿堂」領獎，未免隨便一點。唯一可資原諒的只是周潤發，雖然布衣粗裝，一上台就誠懇道歉，一番話又得體，又動人，台下觀眾為之顛狂，理所當然。有人說發仔又在做戲！我卻認為，那才是他的真情流露！想一想，從新界泥巴裏混出來，這多年的坎坷、辛酸，上來下去，愛愛恨恨都聚在那一刻的百感交雜之中了。

彩星聯雲

品味

康堤

楊德昌的《恐怖分子》正式上映，接着楊德昌的《青梅竹馬》和侯孝賢的《冬冬的假期》也在戲院和觀眾見面。近年來，台灣年青導演的一些受到注視的作品，不但在影展上放映，也進而在戲院公映，這就使得不少觀眾認識他們及他們的作品。比如侯孝賢，大家都不會陌生的。

侯孝賢的《童年往事》，不是一部那麼有「興味」的影片，但卻在新華戲院放映了很長的一段日子，這說明了有「品味」的觀眾隊伍已經得到擴大。

這支觀眾隊伍的擴大，也和小型戲院多起來有關。《青梅竹馬》和《冬冬的假期》也是安排在這類戲院放映的。還有內地的一些好片，如《青春祭》、《良家婦女》、《邊城》，以及近期在港推出的《黑炮事件》，亦都是安排在國泰、新華等戲院放映。

日本的文藝製作在香港興起，其情形大致相同，從點到面地擴展開去。故此樂觀的看法，內地和台灣有份量的影片，發展下去，應該會爭取到較多的院線，和較多的觀眾的。

現今的觀眾看來已不滿足是僅「得啖笑」和「動作燦爛」，這使得商業製作也越來越注重劇本的經營。看戲，除了娛樂之外，最好當然是還有所得。

多咀篇

如何的勇闖

阿帆

《勇闖南半球》如何的勇？最勇是誰？阿帆認為最勇是幾個身材苗條的靚女。她們樣子甜美，身材美極，靚女跑跑大城市沒有甚麼，勇闖，自然要去一下那些人跡罕見，但既者住着一些唔係幾開化之人的地方，或女去這些地方，衣服又穿得那麼少，幾危險者也。

《勇闖南半球》是一齣旅遊紀實風光片，它沒有刻意的尋幽搜秘，而是隨意的攝獵一些大城市人少見的事物，比之常見的獵奇片另有一番情趣。

整部電影有關南美部份別具風情，特別是那神秘的秘魯，那些奇特的鄉村建築，以及至今仍令考古學家心醉的馬雅文化遺址，都有吸引人的魅力。

摘星錄

陳山河喜歡娛樂圈 對父親秦劍表懷念

敖思捷

陳山河自言像父親

陳山河名符其實是「名人之後」，他雙親都在電影界享有盛名，父親秦劍生前是名導演，母親林翠當年紅透影壇，如今他作「接棒人」，向娛樂圈進軍。

但不說不知，陳山河已取得醫科畢業證書，何以他不做醫生，而要繼承父業呢？

他用一貫溫文語氣說：「我沒說過要放棄做醫生，只不過我想先實踐自己的興趣才再考慮本業，知識已屬於我，沒人搶得走，所以多做兩年娛樂圈不是問題的。」

「許多人都說你樣子有幾分似陳百強，你有沒有同感？」

他撥一撥頭髮：「是嗎？真的很多人這樣說過，我想側面有點兒似吧！不過，其實我像父親才對，樣貌與身材最像，媽媽也這樣說。」

只看他五官，既青春又夠時代感，不失為小生人才，不過他的身材就——欠了一點點，着實是可惜。

他卻不以為然，還大方的告訴我：「五呎六吋，對男孩子來說是矮了一點，但不打緊，這是父親遺傳，我甘願承受。」

雖然陳山河八歲那年，其父秦劍便自殺身亡，但他甚尊敬父親，他感慨的說：「我永遠都記得，父親死去當天剛巧是父親節，人人在為父親慶祝，但我卻失去了他。」

「你是名人之後，會否有壓力？」

「有，壓力很大，不過如沒有壓力，怎會激勵我工作士氣，現在人人都看我的表現，所以要做得更好。」陳山河充滿信心的說。

他現時每週主持兩晚《歡樂今宵》之《激光旋律》，又拍電影《鬼馬校園》，還着手灌錄個人唱片，比他的雙親更多才多藝。

「聞說你母親林翠很多男朋友的，你介意嗎？」知他的「鬼佬性格」不拘小節，才大膽的問。

他笑了笑道：「是的，她有很多男朋友，而且她每次戀愛都很投入，所以我經常勸告她理智一點，否則一旦失戀會很傷心。」

「你這麼大方？難道你對愛情也能如此理智？」

陳山河毫不考慮答：「當然啦，我好希望為媽咪找個伴侶，不過不許她再結婚，相愛並非必定要結婚的，我難以相信結婚可保證兩人感情永遠不變這個定律。」

「是因為父母離異，而影響你的思想？」

「嗯，是啊，但影響太多，即使現在我有很多朋友及親戚都離過婚，所以的確沒有說明他日必定正式註冊結婚，有需要便一起，我並非不負責任，當然是要對方同意了！」鬼仔性格又來了。

銀勾

翠袖與王霄

李菡

近年，大陸新移民的生活和思想、感情往往成為本港戲劇題材，其中不乏可觀性，像港台製作的《翠袖》，起碼沒有將內地來香港的新移民刻意歪曲。

張艾嘉在該劇擔正戲匭，翠袖是個內地女教師，因為香港商人谷峯到內地找老婆，看中了她，而她也為了想看看外面的世界，於是便嫁來了香港。

抱着為改變生活而來，夫妻開始劍相安無事，當她適應了環境，新事物再引不起她的好奇之後，一份追求真感情的欲望油然生起……

張艾嘉的演技一向穩定，《翠袖》裏她擔重戲，容她發揮的地方多，演來更令人愛煞。

《北京故事》裏演青年的王霄，首次與香港演員拍檔，可惜戲份少得可憐，唯一讓他露一手的是音樂技能，劇集的鋼琴配樂由他作曲及演奏，該是有兩手的。

混記

濫用職權與識做

阿混

自從無線出現某高層「濫用職權」而要女新星「識做」之後，很多不見經傳嘅女星都不約而同發表陳年往事，透露某高層當年曾約唔係，不過佢唔應承之嘛。

某女星又話，由於自己當年「唔識做」，所以冇機會一炮而紅，今日唔係好紅，係有因由嘅。

一句話原諒晒自己，未能大紅大紫，於是推得一乾二淨，換句話講，今天當時得令嘅阿姐，姐仔們，豈不都係一度曾經「識做」了？可能某女星自己個案屬實，但一個人有潛質的話，無論如何都會有好多途徑發揮嘅，單憑「識做」就可換來成功，豈不好容易出現一日一星？既然娛樂圈咁「恐怖」，點解重有咁多女仔前赴後繼去競選，考訓練班？唔使選啦，「識做」就掂，連書都唔使讀添。

望螢

又長又悶

蘇萍

看過「亞視」播映的風光紀錄片《我愛運河》，便可知道由北至南的大運河是中國古時建築的道路，如今要全線打通、擴闊，可並不是件容易的事情。

提到大運河，「無線」劇集《大運河》正在播映，當然是熱門話題。

真正的大運河夠長，而劇集《大運河》亦不遜色，同樣很長，而且還多了一樣東西，便是夠悶。

蘭陵公主對瓦崗寨究竟造成多少禍害，並不知道，而且是她還是李湘兒做的手腳，抑或另有其人，懸疑，曲折是有的，但是十多集下來，似乎「心有餘而力不足」，還是糾纏在擾擾攘攘之間，不是一班婦人在交頭接耳，說她是蛇蠍美人，而李湘兒多麼溫婉，便是程咬金及幾個兄弟要殺她，亂作一團！又或是虬髯客左右做人難，李密分析大勢，一忽兒說不是，一會兒又說是。

程咬金更為離譜，完全像失了理性般，而白牡丹本來很信任蘭陵公主的，卻突然之間又不信了。白牡丹竟然偷偷跟隨大夥前去刺殺皇帝，似乎更沒理由了。

「講得好」三個字，是該劇的重點對白，幾乎誰也講過，妙得很。很難怪，觀眾要說悶了。

我有話說

亞視《紅樓夢》招待會

林擒

「亞視」播映《紅樓夢》劇集，應是八七年影視界的一樁值得觀眾注意的大事，忽略了是損失。所以如此說，是由於《紅樓夢》是由「中央電視台」、「中國電視劇製作中心」的「電視連續劇《紅樓夢》劇組」攝製，兩個有代表性的電視劇製作機構拍製。

《紅樓夢》是中國文學瑰寶，屬於世界名著，因此，其實已經不只是香港影視、文化界的大事。

「亞視」也當然視獲得《紅樓夢》播映權為大事，為得意之作，因而映前的準備功夫做得相當充份。

而且除了原版播映，還着重地配上粵語，甚至計劃配上英語。

這之前，還舉行兩三回屬於新聞界範圍的招待會。

每一回招待會「中央電視台」《紅樓夢》攝製組的主要工作人員及演員都帶着歡欣的探取各方意見的心情出席。

當然，新聞界朋友要訪問的是「賈寶玉」、「林黛玉」、「王熙鳳」、「薛寶釵」等演員。記者朋友透露，「林黛玉」的演員果然是「林黛玉」，那是由於她文靜、有點害羞。而演「賈寶玉」的演員，雖已廿三歲，看來真像一個大孩子。有關他們的「底子」及各個方面，以後再作描述。

城外影壇

戰爭片熱潮掀起 哥普拉亦湊熱鬧

齊齊

年前一部《戰火屠城》獲得奧斯卡多項殊榮，今年的一部《殺戮戰場》亦在奧斯卡頒獎典禮上揚威，戰爭片，特別是越戰片，有重新抬頭的趨勢。一如在香港，英雄片一部接一部的拍個不停。就連曾獲金像獎的著名導演哥普拉，亦興致勃勃，開拍一部越戰片。不過他這部片與別不同之處，是雖以越戰為背景，卻不真正上戰場，它描寫的，是越戰背後所造成的創痛痕迹。

影片的主要角色，包括一位訓練兵士的長官哈煞，另一位新丁威路，更少不了的是記者，一位《華盛頓郵報》記者。長官哈赫和新丁威路等，不用作戰，他們的工作，是駐守在國家墓地，負責埋葬那些在越南戰場上被奪去生命的美國兵。威路初來甫到，不知道世情，憑一腔熱血，欲到前線駁火，老練的哈煞告訴他戰爭是如何的殘酷，企圖平息他好戰的心理。

記者一角由去屆獲得最佳女配角獎的安芝莉嘉侯斯頓飾演，她是另一位長官哈赫的伙伴的女友。

哥普拉喪子，不經不覺已有一年。其子是於去年五月間與賴恩奧尼路的兒子同玩遊艇時喪生的。

安芝莉嘉侯斯頓（右）在新越戰片中的演出

馬素指揮《命運》交響曲

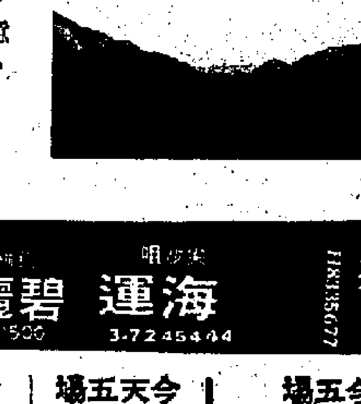
史丹

只應天上有

這也是DGG《焦點》系列新品種之一，兩部交響曲都是編號第五，而且亦是標題性作品。不過比較起來，孟德爾遜的《宗教改革交響曲》（Reformations-Symphonie）其知名度卻不及貝多芬的《命運交響曲》。後者的演奏錄音版本，可說得上「多不勝數」，而孟德爾遜那一首，相對來說就少得多了。

貝多芬的《命運交響曲》，是一部震撼人心的傑作，它一開始時，那一段「命運敲門」，是許多人都熟悉的，大指揮家詮釋這部名作，都各有不同的吸引力。羅連．馬索指揮柏林愛樂樂團演奏的這一款，錄音來自一九六一年，他的演奏特點是充滿活力，强勁而渾厚。柏林愛樂及維也納愛樂演奏《命運》，都不會令人失望。

孟德爾遜的《宗教改革》，是他廿一歲時為紀念馬丁路德的宗教改革三百週年紀念所寫，在他的交響曲編號中，倘按照寫作先後，應排列第二號，但由於樂譜出版得較遲，却成了第五交響曲。孟德爾遜的交響曲，以《意大利》及《蘇格蘭》兩首最受歡迎。這部《宗教改革》由於內容所限，沒有《意大利》及《蘇格蘭》兩首那樣抒情、浪漫，但却另有肅穆莊嚴之美。



DGG出品，唱片編號：419643-1

捧新人

唐麗思

鄭美雲演電視劇雖然是新手，但擔正女主角做「獵鯊」女幫辦倒是似模似樣的。內熱外冷，嚴正不阿，十分的討好人。近日的鄭美雲，少了一些冷艷，却如另一個人似的，那一種脫胎換骨似的表情更與戲劇融成一體。這除了她本人的努力之外，也可說是編導的功勞。

無線拍警匪劇集一向都成功。那幾乎是優良傳統。許多新人都因拍警匪劇集脫穎而出的。如劉德華、梁朝偉、劉嘉玲，甚至曾華倩也是。

還記得《獵鷹》的劉德華麼！這一次用呂良偉來配鄭美雲，可以肯定，又一個「新紫師姐」脫穎而出了。

《獵鯊行動》以鄭美雲為女主角，應該還有一支主題曲給她唱的吧？

南華 K881755　麗聲 3-945300　總統 5-8331937　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　鴻基1 0-6538158　鴻基 5-656328　鴻聲 0-271033　倫敦 3-661056　明珠 5-776351
今天五場 風騷老板娘 城市浪漫喜劇！ 怎家花比花香 野娘及親不老板娘 不宜兒童 沙田UA聯映
今天大盛獻映 凌晨晚餐 鄭則士 朱寶意 黃柏文 衛子 主演 不宜兒童 新藝城出品 監製 余允抗 一部令你驚唔眨眼識到你部
今天盛大獻映 凌晨晚餐（民樂加午夜場） 英雄好色 民樂四點正
今天盛大獻映 凌晨晚餐（麗聲加午夜場）
今天五場 勇闖南半球 飽覽異域風情 盡顯艱難險阻 不宜兒童
金聲 3-321939　華聲 3-617169　海運 3-7245444　碧麗宮 5-795500　國泰 ABC　凱旋 0-4161419　銀星（1）（2）　好運 K7556810　紅磡　國際 K820749　香港仔 H551449　南昌樂宮 0759660　珠江 3-7123941　銀都　新光 5-632959
今天五場 殺氣騰騰 史泰龍 依莉 主演 猴魔煞 今天四場 芳心之罪 今天五場 飛越巔峯 第四週五場 飛越巔峯 手敵無下天龍泰史 今天五場獻映 爛賭英雄 即日恐怖份子 今天五場 勇闖南半球 殺戮戰場 今天五場 一屋兩妻 今天滿早場 一屋兩妻 今天五場 凌晨晚餐 今天獻映 勇闖南半球 南半球異域風情大揭秘！ 今天五場獻映 勇闖南半球 今天六加場 勇闖南半球
大華 3-325675　國都 5-708861　京都（1）（2） 5-737374　普慶 K773496　新都　新華 K738291　金冠　利舞台　華盛頓　蘭宮 0-422946　聯華 0-755733　順利 3-432659　葵芳 0-208708　娛樂 5-243253　凱聲 3-809570　南洋 5-737388
第三週映 柏林孽戀 今天院①五場獻映 冬冬的假期 院②即日五場獻映 青梅竹馬 第三週今天五場 鱷魚先生 第二週 三更半夜 今五場 淫妻食錄 殺戮戰場 今天五場 殺氣騰騰 今天五場 勇闖南半球 今天五場 一屋兩妻 今天五場 肝膽相照 今天五場請早 殺氣騰騰 今天五場 勇闖南半球

穗電影院面貌一新 多元經營擴大觀衆

江明

羊城息訊

廣州的電影院近年一度營業不振，最近經一番改革，再出現興旺景象。

這幾年，隨着物質生活水平不斷提高，廣州市民文化娛樂形式也愈加豐富，電視、音響組合錄影機逐漸普及和增多，各類文藝演出異彩紛呈；……這一切強烈衝擊着電影放映業。一九八四年的統計表明，電影觀衆人數直線下降，電影院利潤小得可憐。

面對挑戰當機立斷

廣州市電影公司面對挑戰，經一番摸索，進行了全面改革，把電影院改造成以電影為主的多功能新型娛樂場所，以適應市民提高了的文化消費水平，把觀衆重新拉回來了。

一九八四年底，市屬電影院的改革開始後，困難接踵而來：首先遇到的是資金問題。他們摒除小生產的傳統觀念，積極發展橫向聯繫，「借雞生蛋」。八五年至八七年，廣州市用於改造電影院的一千一百三十萬元投資中，就有近九百萬元是用貸款或集資等方式獲得的。後來的事實表明，電影院改造後兩個效益迅速提高，償還貸款的能力遠遠超出了原先的預測，路子走對了。

可是，廣州市的電影院，大都位於市區的繁華地段，場地狹小，很難拓展。各電影院都集思廣益，挖掘潛力，平面沒有向空間要，中間沒有向邊角要，甚至連樓上樓下的夾層也充分利用起來。例如，永漢電影院改造後建築面積沒變，營業面積卻增加了六百多平方米。

變多功能電影院

隨後，不到三年功夫，廣州市電影公司屬下十五家電影院，使有十二家進行了改造，它們以放映電影為主，並分別開設錄影投影室、舞廳、圖書室、桌球室、溜冰場、彩照擴印部、咖啡廳、音樂茶座和小賣店等，大大提高電影院吸引力。

由於各家電影院都徹底裝修，變得豪華、富現代感，都有空調設備，能放寬銀幕影片，近半數影院能放立體片，兩間影院還能放立體聲影片，並向一流賓館服務水準看齊，努力提高服務質量。

利潤已大大提高

他們為繁榮電影市場，新招層出不窮，例如，組織「星期專題影片欣賞日」、「中外文學名著電影展」等活動，以及進行新片「預映」，選定一家影院專門放映「探索性」影片，實行「點位售票」，與企事業單位掛鈎預售「影迷票」，等等，從而大大提高了電影的競爭力。

去年，市電影公司的影片放映場次和觀衆人數分別是改造前的一九八三年的一點五倍和一點三倍，收入也大大提高了。永漢電影院改造復業後，五個月的利潤竟是一九八三年全年利潤的十倍，過去年年向公司要撥款補貼的兒童電影院，現在再也用不着向公司伸手了。

包頭綠化 全市變樣

昔日全市只得六十三株柳樹 而今每年植樹一百五十萬株

今年二月，她以優美的環境姿態，跨入我國城市綠化先進行列。近年來，她每年以一百五十萬株新植樹木不停地向前發展，全市已有成材樹九萬餘株，草坪綠地二千六百公頃，人均三十三點九平方米，城市綠化覆蓋率達百分之二十點，昔日的荒涼景象一去不復返了。

包頭，蒙語是綠的地方。歷史上，這裏水草豐茂，林木葱葱。但歷史的變遷，人為的因素，使這美好的自然環境遭到破壞，生態失去平衡，植被蕩然無存。到解放初，全市僅有六十三株楊柳樹。每當風起，天昏地暗，白天室內也得點燈照明，流沙常常堵塞了道路。

提起包頭，人們搖頭。一九八二年以來，包頭市認真開展了全民義務植樹活動，着重於以綠化為主的城市環境綜合治理，全市上下開展了還我青山綠水，改造自然的工作，並制定規劃、標準，從上到下，層層簽訂責任狀。從春到冬，從植到管常抓不懈。

包頭市綠化的顯著特點是，加強園林科技研究。他們引進、實驗了二百多個樹、草品種，做到適地適苗；開展病蟲害防治研究，使每年成活率達九成以上，取得了七項科研成果，為在高寒地區植樹造林摸索一條有效途徑。 ·豪訊·

大江南北

中國「火花」的新品種

王成榮

內容廣泛題材新穎

目前，中國有二百多家火柴廠，有人估計每年可發行新火花四百到六百套，這些火花採用了傳統的水墨畫、木刻、剪紙、年畫、漫畫等藝術形式。內容廣泛，題材新穎，風格迥異，印製精美，有中國的風格，中國的氣派。

如果有機會，你瀏覽中國火花市場，就會發現具有知識性、欣賞性、趣味性的佳「花」確實不少。如《世界名畫》、《八十七神仙卷》等火花，無論設計、印製都算上乘，其中《豐子愷風情畫》、《雞》兩套火花，每套二十四枚，刻版清晰，色彩鮮艷，深受火花迷的青睞。

盆景藝術是我國園林藝術中的一份珍寶，它在我國已有一千二百多年的歷史，被譽為「無音的詩，立體的畫」而馳名中外。最近，我國火花設計師已把五針松、錦松、山水、花卉等盆景印到火花之中。江蘇南京火柴廠發行過一套「仙鶴」火花，有不同的圖案二十四種，每種用紅、綠、黃等十種顏色印製，全套二百四十枚，它是我國目前最多的一套火花。

文藝「火花」惹人喜愛

不久前，我國湖北麻城火柴廠設計了一套「體育之光」的火花，由「女排拚搏」、「體操」、「射擊」、「乒乓球」、「羽毛球」等圖案組成。同時，還印着一枚「為國爭光，振興中華」的字樣和各種金光閃閃的獎杯。從中可以看到，中國體育事業突飛猛進地向前發展。

《紅樓夢》人物仕女火花，被人們譽為「花中之花」。賈寶玉、林黛玉、王熙鳳、薛寶釵等古代人物，猶如一朵朵盛開的鮮花，躍入火花之中，看了叫人愛不釋手。我國著名的「四大名旦」梅蘭芳的《霸王別姬》、程硯秋的《荒山淚》、尚小雲的《十三妹》、荀慧生的《紅娘》，以及周信芳的《追韓信》、馬連良的《借東風》等在火花上都有表現，這些火花從構圖到設色，別具一格，惹人喜愛。最近，北京火柴廠又將《水滸人物》一百零八將要陸續搬到火花之中，它給火花迷又傳來一個福音。

風景「火花」吸引遊客

隨着旅遊事業的不斷發展，在我國桂林、北京等地發行了《中國風景》的火花，上面有避暑勝地青島的嶗山，景色如畫的杭州西湖，恬靜幽美的無錫太湖，聞名中外的萬里長城，西安武家坡，鎮江金山寺，蘇州虎丘，陽朔漓江，雲南石林，安徽黃山，台灣春秋閣等無不印入火花之中。每張上面還用中文和英文同時印着：請到中華人民共和國訪問、參觀的字樣。每一枚火花就是一幅優美的風景畫，使你大飽眼福，為五彩繽紛的「火花世界」拍手叫好。

廣州花卉源源北運

每天五萬株運往京津等二十六省市

花城廣州的花卉生產基地芳村區，進入四月份以來，平均每天都有兩三個火車皮約五萬株花卉、盆景北上，銷售量比去年同期增加一倍。

今年北方各城鄉花卉盆景植物銷售旺季普遍提前。僅芳村一家花木公司一季度提供給北方市場的花卉就比去年同期增長百分之二十五。一些花農甚至用飛機把觀賞魚及名貴花卉品種運往北方城市。

芳村區今年北運的花卉多為觀賞植物和綠化植物，其中半數品種為引進的名貴稀有花卉植物。北運地點包括北京、天津、上海、山東等二十六個省、市。

傳統的花卉盆景產區芳村區，近年來花卉種植面積比開放前擴大一倍，並注意引進和培植國外名貴花卉植物。如日本櫻花、巴西鐵、南洋杉、蘇鐵等近百個異國花卉植物已在這裏繁殖生長，吐艷留芳。

這些奇花異卉運到北方市場深受歡迎。 ·穗訊·

蘇州千人石滲血之謎

在蘇州虎丘公園有一塊石頭可容千人而坐，從而得名千人石。在千人石下是吳王闔閭的墳墓。自古以來，流傳着千人石滲血的故事：吳王怕死後不得安寧，把所有修墓工匠和知情人都捆綁在石上砍死，所以，每到傾盆大雨之際，石縫中就「滲出血水」。實際如何呢？原來，千人石下有一層叫流紋岩的岩石，含有氧化鐵，由於千萬年風雨侵蝕，每到雨後，便被沖帶出來，水呈淡紅色，這就是千人石滲血之謎。 ·張長生·

四川發現劉氏家譜 揭開劉備葬墓奧秘

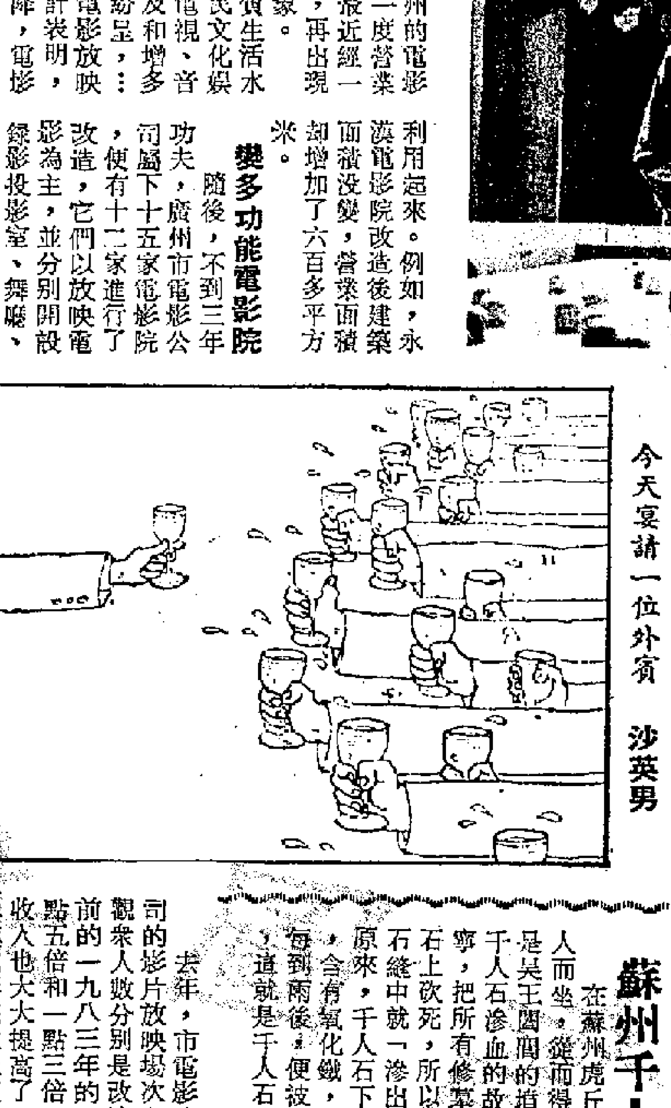
最近，奉節縣的白帝城博物館在四川劉氏後裔家中尋得劉備家譜兩本，家譜中明確地記載着：劉備葬於奉節。他一重大發現，為研究劉備以及兩漢、三國歷史又提供了新的文獻根據。

這兩本劉備家譜一本名《劉氏總大族譜》，一本名《劉氏考訂族譜》，現記存白帝城博物館，有關方面正組織力量進行研究。據族譜記載，劉氏修訂族譜始於劉沐，劉沐係後漢帝劉禪（阿斗）五世孫劉祥的孫子。北宋元豐年間、明萬歷年間、清康熙、乾隆、咸豐年間均增修過，並都寫有序言。《劉氏總大族譜》記載：「此祖……諱玄德公，於四川省而終白帝城，於夔府地城內府官衙門內，葬在花園，銼水鐵墓誌為記。」《劉氏考訂族譜》則記載：「世祖公劉備，字玄德，（係中山靖王十五世孫），謚昭烈，稱帝成都，遺址尚存。公終於白帝城，葬於夔府城內府衙門後花園內，生鐵封其墓，有花亭為記」。

這一文獻記載與白帝城博物館去年底兩次請重慶江南地質隊物探的結果相符：在今奉節縣第二招待所地下（原夔州府衙後花園葬漢帝甘皇後處）約十五米至二十米處測得一塊位置略微傾斜的鐵塊。有關專家分析，這可能就是劉備家譜中記所記載的「鐵墓志」。 ·川訊·

今天麥賢得

上：麥賢得登上導彈護衛艦，感慨地說：「我們海軍比六十年代強大多了！」；下：麥賢得與妻子兒女玩得正歡。（原載《解放軍畫報》）



今天宴請一位外賓　沙英男

人物之頁

廿年前的海戰英雄 麥賢得生活近況

麥賢得，人們不會忘記這英雄的名字。一九六五年，在著名的「八·六海戰」中，他大腦負傷，腦脊液外流，仍堅持戰鬥，被譽為「鋼鐵戰士」。

二十多年過去了，這位戰鬥英雄、一等甲級殘廢軍人，身體恢復得很好，生活過得很幸福。這一切，都凝結着他的妻子李玉枝的心血。

一九七二年，二十四歲的姑娘李玉枝懷着對英雄的崇敬之心與愛慕之情，與麥賢得結合了。這種結合意味着什麼？除常人皆有愛的之外，還有一種責任。嚴重的後遺症使麥賢得變得性格孤僻，脾氣暴躁。癲癇病發作時，四肢抽搐，口吐白沫，大小便失禁。李玉枝第一次遇到這種情況時，緊張得不知所措。慢慢地，她學會了護理和照顧。由於她的精心關照、體貼，使得丈夫發病次數漸漸減少。

李玉枝省吃儉用，把大部分收入用來為丈夫購買生活補品。聽說音樂可以調節神經，還專門買回一台錄音機。房前有個不大的小院，李玉枝將它佈置得清爽宜人，綠草、紅花，灰鴿、白兔，獨具匠心的妻子為丈夫創造了一個美好舒適的環境。

現在，麥賢得和李玉枝已有了一個十三歲的兒子與一個九歲的女兒。麥賢得的身體也顯得很正常。李玉枝對此很欣慰，說：「我們一家很幸福！」她似乎覺得自己的奉獻已經有了滿意的收穫——這究竟是一個共產黨員的高尚情操，還是一名中國婦女的美好品德？也許二者兼而有之！（原載《解放軍畫報》）

華夏短波

汨羅縣將辦盛大龍舟賽

為紀念屈原，湖南省汨羅縣將在汨羅江上舉辦一年一度的龍舟賽。目前，有關部門已向外發出邀請，屆時，將有日本、香港等國家和地區的屈原學術研究專家及國內外旅遊者前來觀光。

汨羅縣決定從今年起，把賽龍舟這一傳統的民間活動納入文化旅遊項目。 ·湘訊·

石柱修復秦良玉陵園

四川省涪陵地區文化局最近撥出專款，修復秦良玉陵園。秦良玉（一五七四—一六四八年）是明末石柱女土司、「白杆兵」總兵官，曾英勇抗擊清軍，至死不降。 ·川訊·

貴池大王洞開放

坐落在安徽貴池縣牌樓鄉穿山村雙螺山麓的穿山洞，與大天漈洞、小天漈洞相通，全長二千二百米，面積三萬平方米。相傳穿山洞口原有宗佑大王廟，故又名大王洞。當地民間有「白犬化龍穿山而過」的大王神話傳說。大天漈洞內奇景迭觀，除有一般溶洞常見的廳堂、長廊、鐘乳等景觀外，還有溪流飛瀑、水簾噴泉、銀珠飛灑、碧潭深淵等場景。該洞「五一」節開放。 ·皖訊·

大題小說

重婚納妾 死灰復燃

多在農村城鎮出現

據《上海法苑》雜誌報道，重婚納妾這種醜惡現象近幾年來在一些農村和城鎮死灰復燃。不久前，某省對十九個縣進行調查，屬於納妾的案件多達五百四十二宗。

日前重婚納妾有兩個特點：一是外流到異地重婚。許多農民到外地或城市做工經商，賺了錢後在外地納妾。另一種是貧窮地區的婦女貪圖享樂或家庭不和，自動外流或被拐賣到富裕地區重婚。也有父母為了錢財逼子女為妾的。 ·滬訊·

集團專業經營 日本直接進口 轉口車輛業務
龍華汽車有限公司
全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車0.5至1.75噸，豪華轎車、豪華中巴、貨車、五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛
現貨供應，即日送交 文錦渡及各海關
地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3－953783　3－965087　3－969370
圖文傳眞：3－970420

商業 分類廣告
每天每個位可排大字四個 細字三十六個．收費十元

大量特價 供應西德 338電化鋁
及全港最大燙金機廠梁滄記機器廠之
各類燙金及滾燙機
恒進工程公司 鴨脷洲船塢里8號華廈工業大廈11樓A座 5-651386 電傳：72179 FWDEC HX

香港承平 文具 碟架 梳 花盆
永翔廠·出口批發
九龍長沙灣道223號 0-238825

電化鋁
供應各型號轉口
錦琪貿易公司
電：5-244300，5-249339

華粵汽車有限公司3-7135191
現貨
●全新五十鈴左軚12座前後冷氣收錄機
●全新五十鈴左軚15座高頂前後冷氣收錄機
●全新五十鈴左軚豪華九座位
●全新五十鈴左軚五噸平板車
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　歡迎參觀

瑞典 besam 自動門、旋轉門（保用壹年）
總代理：美亞國際工程公司 3-7988869 地址：香港九龍牛頭角道3號德福花園3樓O座

絲印材料總滙
相片徽章機
偉恒公司 3-7795462
偉智街38號福田大廈二樓J座

合羣車行 左軚進口國內回鄉車輛
九龍紅磡差館里41至45號地下 3-344266 3-343862 3-342988
全新豐田左軚麵包車·農夫車·吉普車·轎車·26至61座豐田中巴·全新翻新日野大巴·5至30噸貨車·自卸車
★全新五十鈴左軚1.5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田農夫車★麵包車★直接日本進口★送交文錦渡★

三電／雪花 汽車空調機總代理及批發
常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢
適豐貿易公司
香港九龍高山道九號地下B舖
電話：3-337723，337383 電傳：37621 SERVO
電掛：SERVO AIR 傳真：3-7210296

豐田皇冠
81年款2.8CC 自動白色靚車 口永香港註冊 可慶汽車轉口 81881出國亦入全

國內投資設廠，加工商請注意
本號專營廣東省瓦通紙箱，紙盒及雜盒，國內生產。為方便國內投資設廠及加工商而設。分廠更分佈各縣市。送貨除廣州市內，深圳、東莞、廣州、佛山、新會、潮州、汕頭，等地區。亦設免費送貨服務；節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司 香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓（6字）C座 電話：K7445610 7445617 7445618

德勝車行
旺角洗衣街35號 電話：3-852019 3-7157521-4
豐田五十鈴麵包車 豐田三菱五十鈴農夫車左軚右軚 翻新四五六噸五十鈴貨車
★全新五十鈴1.5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田麵包車★現貨日本進口★

專營：日本汽車、現貨供應、轉口中國
適行汽車服務公司
香港加路連山道九號 電話：5-767755 5-768687
●農夫車：豐田、日產、大發，特價$42,000起
●麵包車：豐田YH50LB、KM37、馬自達E1800，$45,000起
●轎車：豐田YS120標準型 ●豪華八座：MODEL"F"型
●巴士：豐田22座RB22型 ●吉普車：FJ62型
●貨車：三菱、五十鈴3－10噸（及特種貨車）

嘉年美術
華灣用 軒仔品 商軒公 業尼司 中詩榮 心道邀 ⑤38酬 字1賓 A號港 5-746472、736462

★歸國華僑、公幹、海員、本港僑胞★
可應稅攜帶摩托車乙部回國
本行有大量日本翻新摩托車特價發售
本田、鈴木、雅馬哈 125CC 250CC 400CC
多款式，全包風罩及半包風罩，合金輪圈
社團工會及旅行社購買可獲特別折扣優待
新興車行 灣仔菲林明道39B地下 5-741313

大量現貨期貨特價供應原裝
338電化鋁
及各種熨金機／紙
恒進工程公司 電話：5-651386 電傳：72179 FWDEC HX

國產汽車零件，汽車電器，油壓千斤頂，各類手搖泵及齒輪泵。
總經銷 國華行
香港灣仔軒尼詩道143號地下 TEL:5-727350 5-725581
中華人民共和國製造
經銷 各種汽車石油產品 兼營進口汽車配件
常備現貨 本銷出口 來樣加工 一律歡迎

日本翻新 現貨挖土機
小松PC220，PC200，20HT
加藤KATO 850G，700G，550G，550GS
迷你挖土推土機
全新豐田左軚農夫車，吉普車，麵包車
翻新五拾鈴四噸至六噸什貨車
永聯貿易公司 0-986772 現貨

電傳電報
可靠即代 短期格時發 期保聯代 長密繁收 期可進中 靠出英 口日文 碑客電 好戶文

專營意大利名廠進口乾濕洗衣設備及多國大小蒸氣鍋爐適用於各類型賓館洗衣房洗染店及製衣廠等。多年經驗生產石磨藍牛仔褲洗衣機脫水機及烘乾機。常備現貨歡迎垂詢比較 H-8153232 王彼德洽
保力機械工程公司
電傳：61651 GILSN HX 電掛：GILSONLTD HK

經銷國產紙張 各國洋紙
各類咭紙 包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應齊全
零沽 批發 代客切紙 服務特區
最大國產咭紙經銷商、雙灰咭總經銷商
偉大有限公司 九龍元洲街130號電話：3－7205285－8

大量現貨期貨 特價供應日本
HK-7電化鋁
恒進工程公司
電話：5-651386 電傳：72179 FWDEC HX

出口入口不可少 轉口貿易一定要 世界工商刊物有限公司 3-7236033
全美進口商名錄 全美出口商名錄 全美製造商名錄 美國時裝採購商名錄 美國男裝採購商名錄 美國電子產品名錄
台灣鞋業廠商名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 非洲進口商名錄 拉丁美洲進口商名錄 中東進口商名錄
英國進口商名錄 中東進出口商名錄 美國工業設備月刊 台灣電子電器商名錄 台灣工商黃頁年鑑 南韓工商名錄
日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 萬雅120珠寶設計 萬雅130珠寶設計 萬雅珠寶設計選集
世界電子名錄 日本化工名錄 法國首飾圖譜 西班牙首飾圖譜 日本金飾圖譜87版 世界名表圖鑑87版
全美國進口商名錄86/87
詳列美國，加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄；公司地址，電報電傳，經理，銀行等，分類詳細。
全美國製造商名錄1986
詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套21冊。
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室（現貨供應）

馬龍的漫畫創作生涯

淡渝

輕描淡寫

談起本港漫畫界，「馬龍」這個名字相信對大多數讀者並不陌生。他原名袁周潮，從事漫畫及美術設計工作已有十多年。

「我的生肖屬龍，人又長得怪怪的，而長長，因而有朋友取笑我馬臉，後來靈機一觸，便將兩者合二為一，索性取名「馬龍」。」他打趣地向我述說取名馬龍的由來，「事實上我十分喜歡這個名字。」

至於他是怎樣晉身漫畫這個行業的，「我自小就喜歡睇公仔書，任何公仔書都不會放過，因而經常在街邊的公仔書檔流連，印象中以《財叔》漫畫冊最為深刻。後來漸漸感覺到睇公仔書都不能滿足，於是便開始嘗試自己動手畫了。」他述說，「記得十多年前報刊有很多公開的漫畫園地（如新晚報）等接受大眾投稿，於是便毅然將自己所畫的漫畫寄去。事實上稿費只屬其次，最能使我開心的，是當作品登出後，有一種無形的滿足感。」

其實他並不是自小畫漫畫直到現在，中間曾停頓過十年的時間，「我本來是與朋友搞製品廠生意的，畫漫畫只是一種興趣，更從未考慮過會以此作為職業。」他繼續說，「後來在八二年生意出現問題，於是便與朋友拆夥，但又不想再從事製品廠生意，甚於我曾接受過兩年商業美術訓練的工作，於是經朋友介紹下，找到一份雜誌美術編輯的工作。」他憶述再重投漫畫的原因，「再次接觸美術後，雜誌上經常需要有些漫畫插圖，於是便提起筆桿自己畫起來，漸漸愈畫愈多……直到現在。」

圖為伏案作畫的馬龍

究竟他在從事畫漫畫的過程中，有否跟隨名師學習而受他們的影響呢？「我其實並沒有正統的學過漫畫，但多年前曾在中文大學校外（漫畫）課程跟張彤老師學習。」他坦然說，「我喜愛的漫畫家有很多位，但卻沒有受他們的影響，因我懂得欣賞學習他們的長處，而不會代入走向他們的路線。」「畫漫畫最緊要是多動腦筋，與其覺得別人作品好而去抄襲，倒不如去分析別人的橋段為什麼會那麼好，這樣較為實際。」他自傲地說，「我反而會花大量時間在這方面下功夫。」

對於未來漫畫發展方面他又有怎樣的看法？「我覺得漫畫在中國人社會是很值得推廣的，因為漫畫能對衝及沖淡社會上的階級觀念。尤其中國人對於階級觀念非常看重，如果將一個高官漫畫化，令到市民看後產生感覺，覺得他們與自己並沒有不同，我認為這樣反而拉近了人與人之間的關係及距離。」

從事漫畫至今，他有否考慮開班授徒培育後輩？「我曾經考慮過漫畫是否可以教授，終於認為有得教總比無得教好。以往由於沒有別人教導或講解，經常要花很長時間才摸索到有關竅門，但如果一早有別人指導，便可以省卻很多時間。所以我在半年前與幾位漫畫界朋友在社區及設計學院開始教授漫畫，希望能指導及培育一班對漫畫有興趣的新血。」

有人擔心漫畫這行業會日漸被淘汰，對此馬龍有什麼看法？「漫畫肯定不會被淘汰，反而可說是方興未艾。我們可以在時下的商業製品中，發現到經常有漫畫作為輔助性的宣傳，因此在可見的將來漫畫是會有更大的發展的。」他很有信心的表示。

新儒家與牟宗三

麥永開

地圖青傑

新近獲香港大學頒授名譽文學博士學位的牟宗三，對一般普羅大衆而言，可能較為陌生，但在中國哲學及文化界，牟宗三，却早已為人所知。

談到現代新儒家的代表人物，人們往往舉出國內的梁漱溟、台灣的徐復觀、及已過世的唐君毅，其實，牟宗三也是一個重要的倡導者，希望能創出一條新路，以對抗藉船堅炮利而來的西方文化。他們都致力鑽研中國文化。

讀過柏楊著作的人，可能將近世中華民族的種種苦難，歸咎於傳統的儒家文化，而新儒家的學者們，却積極發揚。究竟誰是誰非，有必要求證於歷史。

原始儒家誕生於先秦時代，是世界上第一派以理性為首位，衝破以神為本觀念，强調人為主體的思想。它以人的角度衡量宇宙萬物，以及善惡標準，所以被稱為人文主義。

秦始皇以法家一統天下後，焚書坑儒，以强權壓制智慧，此舉除了對儒家文化作出重大打擊外，更把先秦時代百家爭鳴的活潑形象一掃而空，導致兩漢時的儒家法家化。即是說，兩漢時代的罷黜百家、獨尊儒術，其實是將儒家思想作為口號，實行的却是浸雜了法家的權謀、利害之策。

及至魏晉南北朝，道家當道，不過此時的道家，已不復昔日面貌，所以稱為新道家。其後隋唐盛世，中國文化反而大量承襲外來思想——從印度傳來的佛家思想，雄霸了整個中國達數百年之久。

宋明時代的知識份子，大概也和現代新儒家等抱有同樣襟懷，他們覺得中國悠遠深邃的文化，為什麼反被外來者所征服，於是奮起捍衞，不過他們並非盲目的排斥佛學，而是以精深博大的儒家思想，涵攝了佛家精髓，成就了宋明理學，亦即是新儒家。

清朝表面上是尊重儒家文化，實際卻單在文物、典籍上保留，政治上却要漢人喪失獨立思考力及創造力，所以獨尊考據學，其他文化、思想領域上，三百年來摧殘甚多，又怎能抵抗崛起得如火如荼的西方文化!?

現代新儒家所努力的，不是迷戀僵化了的八股，而是希望效法宋明學者，將西方文明消化，在淵博浩瀚的中國文化上，再植新苗。

高溫超導體

黃康權

人生力學

很多材料，只要溫度夠低，便進入零電阻而排斥磁力線的超導狀態，有這特性的物質就叫做「超導體」。在八六年以前，科學家雖然花了大量人力和金錢，仍找不到一種材料，其轉換溫度高於攝氏零下249 度（23K）。直至去年四月瑞士IBM 研究所的畢樂斯和穆納（Bednore 和 Müller） 發現鋇鑭銅的氧化物有超導性，其起始轉變溫度可達30K，引起廣泛的注意。

說來有趣，法國科學家華云（Ravean）其實也研究過這類氧化物的合成和導電性，在八五年發表過，但他們的測量只降到攝氏零下一百度便停下、失諸交臂。

畢穆二氏的文章刊登後，各國都展開研究，結果，除了肯定畢穆的發現外，還不斷地把溫度升高，至今年二月初，朱經武宣布發現了九十三K的高溫超導體，是個突破；其後不足一個月，中國科學院同時也宣布製成了超導的鋇釔銅氧化物，性能與朱氏的相等。此後，科學家仍不斷嘗試代換鋇釔銅氧化物的某些組分，以求更有突破。短短不足一個月內，已有幾拾種具有高溫超導性能的新材料合成。這是繼晶體管後，高溫超導體帶來的另一次科技工業革命！

目前最急切要解決的問題是改良工藝，做出電線。至於大規模的應用，例如輸電網等，恐怕仍然言之過早。這兩年內，會有各類小型器件，如超導晶體管，超導量子干涉儀（Squid）等的發展，希望因此使市民也獲得新發明品的利益。

從屋邨加租談起

吳用

港人港事

彩虹、坪石等六個屋邨，已由四月一日起加租百分之二十四至二十五。這是房委會根據每兩年一次檢討租金政策的例行公事。

房委會在解釋加幅的根據時指出兩點：㈠過去兩年差餉加了兩次，每次都是百分之二十，對增加的差餉，將以加租形式在二十四個月內收回。㈡兩年來通脹率上升了百分之五點六，屋邨管理費用增加約百分之十五，維修及改善費用增升了百分之三十左右。

加租這筆賬的確計算得很周詳，也很合理。

可惜，當局在徵收薪俸稅之時，却沒有將這些因素考慮在內。

租住私人樓宇的住戶，要負擔差餉，加多少，要負擔多少，另外也要交貴租。隨着通脹率的上升，管理費用增加，生活費用增加，交通費、學費等都增加了。這些每年都增加的額外負擔，無法轉嫁。

加租可以據通脹率調整，薪俸稅則沒有照辦，太不公平了。

熊貓赴台種種

林狄

天地線

筆者上月在北京出差的時候，本曾與友人相約到北京動物園去看看兩隻將贈予台灣的熊貓，可惜後來因事太忙，未能成行，現回想起來頗覺遺憾。

據友人說，北京動物園較早時就提出過希望送兩隻熊貓到台灣去，經過了不斷的聯繫，最近海峽對岸傳來了回音，稱有關方面已口允接收。不過，由於一些技術上的問題尚未解決，兩隻熊貓未能啓程。現時這兩隻「國寶」正在北京動物園裏由專人悉心照顧，隨時準備到祖國的寶島上去「安家落戶」。

如果這兩隻熊貓能夠順利、平安到達台灣的話，相信定會成為一則頗引人注目的新聞。

近年來大陸方面對加强與台灣的聯繫可謂不遺餘力，不過，有時可能不免有點操之過急了。前不久在北京的「鄧麗君演唱」風波就是一例。

據說，那次「鄧麗君演唱會」的門票很早已全告賣光，而且海報也印刷了一大堆，但是由於台灣方面明令，如鄧麗君同大陸將受制裁，弄得鄧麗君本人也不得不出來否認，結果演唱會開不成，北京只好將她的歌曲編成歌集出版，以還心願。

從此事可見，祖國統一雖是海峽兩岸人同此心，但也不能操之過急，必須實實在在去做，時機一到，自然「水到渠成」。

希望「有料到」

阿芝

七姊妹道

港府官員日前替新督衞奕信傳令，希望記者在公開場合發問時，除非當前有重大的突發事務，否則只能問與該場合有關的問題，其它問題則留待日後不時舉行的記者會上發問，不可像尤德時代般任意發問。

這制度本也無可厚非，但實行時卻出現少許問題，因為出席有關場合的官員不是「通天曉」，未必熟悉與該場合有關的事務，或掌握了最新的發展，使記者大嘆「無料到」。

以日前瑪麗醫院擴建大樓平頂儀式為例，布政司霍德和衞生福利司湛保庶均有出席，在禮貌上和「有大食大」的心理下，記者當然邀請霍德接受訪問，但亦只能問與醫療服務有關的問題，於是布政司便大談對抗愛滋病的計劃和醫療當局的設立，但答案均是原則性得很，完全碰不着問題核心，至於政制改革的進展，則一概不答。

其後記者唯有再找湛保庶追問，卻發現他已溜之大吉，大家唯有相視苦笑。不知日後高官出巡時，能否與熟悉有關事務的官員一同回答問題，使記者在「原則」之外，也可知道原則內的實質內容？

學運今天

淩會衛東

大專生

七十年代是學運的黃金時代，踏入八十年代的今天，不少人都相信，火紅的年代已一去不返，學生運動偶或能激起零星的飛沫，也勢難再掀起洶湧澎湃的怒潮了。

正當這幾個月間，各大專院校的學生會都紛紛轉換內閣之際，對他們上一屆同學一年內所作的種種來個定論，正是時候。

幾乎不約而同地，各院校學生會對校政或推廣至高等教育的政策方面，都異常關注。

首先，兩大適值面臨更換校長，這個轉機自然誘發同學們對現有校政及制度改革的希望。因此港大搞了一個迎接新校長運動，還呈上一份包括問卷、訪問及建議幾部份的改革計劃書，提出在學制、教學質素及學校行政等方面建議，作為贈給新校長王賡武的見面禮。

這時，外國的發展又令場面熱鬧起來。過去一年亦是高等教育發展舉足輕重的一年。教育統籌委員會提出備受爭議的中級程度會考。港大隨即宣布改制，引起各院校的討論和表態。而各學院的學生會亦相繼籌辦多個研討會、講座，以分析和介紹學制問題，和就是否跟隨港大改制作出表態。整個討論中，港大學生會是鼓勵改制的，中大也無任歡迎，唯有理工反對跟隨改制。

就以上教育問題或校政問題的參與，由於各個學生組織立場、處境、爭取的目標不同，以致活動以院校為單位的多，一致性少。

在眾多引發關注和討論的教育項目中，大抵只有反對政府增加大專學費的步伐最為團結一致了，但說回來，也是拜利益關係相同、目標相同之賜。

不過，各校同學除有興趣於跟學生有切身關係的校政和教育政策外，對社會和政治事件的關注和敏感度也異常強烈。

由於去年是本港就未來政制和基本法草擬的討論劇化的一年，各校學生會或轄下的時委會都不甘後人，紛紛趁機提出對未來政制的構想，在八八年是否有直選，和在未來的政制發展上的民意問題作出討論。在這些事件中，學界有時還與政見相同的團體結成聯盟，

任怨

形象篇

公園寶寶

參加社團，少不免見到有首長競選情況出現，要是自己能夠有機會冷眼旁觀兩人甚或三數人努力競選的激烈競爭情形，也是一個很好的學習人際關係及處世的機會。

社團首長競選，必有勝利者及落選者，最欣賞的還是一些社團在激烈選舉後，獲選者及失敗者都能和平相處，毫無芥蒂地，繼續為會務服務；令人難堪者，就是失敗者其初是心灰意冷，而其後演變至另找一班志同道合之人，另組新機構，這樣做最直接的不良效果就是削弱了各方面的力量。

倘若留意觀察，在社團上很賣力出錢出力的人很多，也可以被形容為樂於「任勞」，但要他們以社團團結為重，不作名氣之爭，卻是較難一點，亦即是說，「任怨」的人比例上並不算太多。志願服務團體是學習服務及體驗生活機會較多的地方，遇着有「任勞任怨」精神者，實在值得多向他們學習。

飛越巔峯

昆奇

星期始於何日？

于聰

譯叢小語

Next week，下星期也。翻譯上毫無困難，但如何理解則存在問題。

在星期一至星期六以 next week表示時間，不會引起誤會；若在星期日說 next week 或下周，可能就有疑難。這「下周」該是指翌日即從星期一開始的一周，還是指第二個星期日開始的一周？

按一般的認識，每星期是從星期日開始的。翻中、英字典、辭海等都指明，星期日是一星期的第一日。

這是有根據的。年月有天文依據，星期則沒有，純粹是人為劃分時間的單位。在古代，猶太人、迦勒人、埃及人、巴比倫人都把年劃分為星期，每星期七天。埃及人更用太陽、月亮和他們所知的五大行星為七天命名，此法後來被羅馬人採用了。到公元三二一年，君士坦丁大帝正式公佈這為定制，並以太陽日（Sunday）為一周之始。這制度一直沿用下來，不過，以七曜記日之法漸變，在英語和有關的幾種語系中，只餘星期日、星期一（月球日 Moon's day）和星期六（土星日Saturn's day）與七曜有關。

然而，到了現代，以星期日為一星期之始的概念已起變化。明天續談。

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司佛山船隊
專航佛山⇄香港快速船舶
天天開航
船名瀾石1-8號LANSHI 1-8承接集裝箱及散貨
香港代理：長運有限公司 ETERNAL WAY LTD.
香港皇后大道東58—64號帝后商業中心18-19字樓
18-19/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong.
電話：5-272173（8線） 電傳：76497 ETWAY HX
FAX: 5-286785
收貨站：九龍灣廣東貨倉中心
九龍九龍灣啓興道壹號 電話：3-7999785
三天免費倉期
本公司承運來往國內外，海、陸、空、聯運服務，辦理香港中轉，廣東省各地，陸運拖車服務，手續簡便，收費合理，歡迎垂詢。

寶發海運（中國）有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.
寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.
總代理：中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES
定期全貨櫃及散貨服務往/來
香港⇄廣州 粵港1,2,3,4號每日開出
香港⇄汕頭
廈水運 逢星期三收貨 逢星期六開
收貨站：青衣島72地段友聯船廠
兼收下列中國港口：海口/湛江、廈門、上海、蛇口、天津/新港、珠海、江門。另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往/來中國各地
全貨櫃及全散裝服務往/來
歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口至中國各地。另可安排散貨及重型機械運輸由歐洲至中國各地。
香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室 電話：5-460822（4線）5-591033（4線）
BRANCH OFFICE: EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP. TEL: 03/234 57 11 TELEX: 71173A TRAIN B
MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC. TELEX: 45086 PESEA PM

GD 粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.
地址：香港干諾道西一至三號億利商業大廈廿一樓 電話：5-8153398．5-418420．5-8153612
自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運
香港⇄廣東省各口岸海陸運輸服務
——海運——
廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣（核電廠）。
定期線
廣州 新風（前進）5月7、14、21、28日開船
東風、濱口（粵海154）—隔天一班
肇慶（慶運1號、中山7、8號、糧油9號）每天一班
江門 黃埔（廣駿運206、212）—每星期二班
貨櫃運輸
廣州 新風、芳村——每五天一班
黃埔——每五天一班
佛山 瀾石（瀾石1號至8號）每天一班
海口——（華昌輪）每星期一班
——陸運—— 電話：0-218121
提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地，
並自備有大型堆場，辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

●全新日產的士頭農夫車（電油及油渣）●豐田牌農夫車1.5（電油）
●全新豐田牌油渣麵包車LH61 V●翻新豐田牌電油麵包車YH50 V
●左軚萬事得，豐田，50鈴牌麵包車，F型8座，日吉，小轎車
●翻新五十鈴貨車SCR／SBR／SDR／JCR長陣，大呔，冷氣
●各種日野，日產，50鈴5－12噸自卸泥車
實運貿易有限公司 九龍佐敦道渡船角文昌樓40號弍樓 電3-323351

西班牙製造高達牌工業高速洗衣脫水機（每分鐘850轉）
總代理歐美各國名廠洗衣脫水機、乾衣機、熨布機、摺布機及鍋爐等，式式俱備，適用於酒店、醫院、洗衣店及宿舍，直接進口，價錢公道。
實力牌工業烘乾機（46kg—181kg）
實力牌工業牛仔褲石磨漂染洗衣機
積十多年製造經驗，按廠家需求提供整套牛仔褲石磨洗水漂染設備、洗衣機、脫水機、烘乾機等種類齊備，直接生產銷售，價錢特平，全球暢銷，歡迎垂詢。
總代理：實力機器工程貿易有限公司
九龍紅磡崇志街27號地下 電話：3-347417（營業部） 電傳：51519 SLMAC HX 電報：SUTLICKMAC 香港 圖文傳真：3-7640348

商業
分類廣告
每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費十元

豐田汽車 麵包車、農民車、吉普車、的士頭26座旅遊巴、皇室型（轎車）
小松機械 發電機、塔吊、開山機、推土機各類建築機械、小松D75S－2－3 D95S、D60P20、HT-510、530 JH90、Cat977L
日野貨車 日野卡車3噸至15噸、自卸車8噸至14噸、42座旅遊巴士
上朗貿易有限公司 代送文錦渡及代辦國內各港口提車手續 深圳辦事處：深圳市保安路洪二邨19號 電話：26912 香港辦事處：九龍彌敦道789號健峯保險大廈706室 電話：3-808378

中成行 旺角廣華街24號 3-857330 福全街4A地下 3-969255
全新左軚五十鈴12座麵包車
全新右軚豐田吉普冷氣車
全新左軚美國混凝土車（容積九立方米）
日本翻新五十鈴5、8、10噸載重貨車自卸車、吊機車、26—57座大小豪華旅遊巴士
各類型特種車輛、輕重建築開山機械
特價供應，訂貨快捷、期準、歡迎洽購

國產壽衣
內銷壽衣 定價特平 常備高級 絲綿袍褂 蘇繡被套 陀羅經被 歡迎各界 僑胞選購 價廉物美 代客郵寄 海外僑眷 壽禮用品
上海福祿壽 九龍碧街六十一號（砵蘭街地鐵站側） 電話：K-844915

華僑旅舍 長住特價 房間適合 氣派全新 鋼鐸灣近 華僑旅舍 日租45 大丸 冷暖 電視
遊客之家 長住特價 房間酒店 電視 設備 鋼鑼灣近大丸 120人線 旅舍 電話5-8953903
華僑旅店 九龍彌敦道 通旅遊 購物方便 合國內外人士 電話3-329011

租售

徵求外發
加工電鍍廠豁深圳區要有滾電及掛電請聯絡龍崗同樂華僑五金塑膠廠地址寶安縣龍崗同樂鄉

徵求

遺失聲明
「嘉發」輪船員黃忠遺失船員證編號860854如拾獲請交回華夏船舶代理部5-831756 0 特此聲明該證已作廢
報失人黃忠

聲明

香港中國法律顧問
香港北角英皇道117—131號七海商業中心2字樓222室 電話：5—8072660
代辦：房產回收 財務糾紛 遺產繼承 婚姻問題 合同協議 商業仲裁 各種公證 刑事案件

木材乾燥
專業設備汽蒸木器廠式利用有意合作者請電話5-493384 洽

銅版紙 白版紙 鍍鋅板 馬口鐵
現貨或期貨
香港卡惠行3—7236090楊洽 或深圳（下午）21192彭洽

惠刊廣告請撥電話 五一七三六二一八

澳洲、日本、海外自費留學
招收港、澳及國內赴澳及赴日自費留學生，本中心代辦一切有關手續，快捷妥當，詳情請向本中心查詢。
香港項旭有限公司（附設海外留學中心）
電話：3—636601 地址：九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓8室

招生

請男粗工
多位不需經驗到九龍紅磡漆咸道二七一號B地下洽

洋行急聘
女文員需熟打字及出口文件懂國語更佳有意下午電3-7803277孫小姐

機器廠聘請
車床、鑼床、磨床技工、打磨技工以及補師，冷氣廠房，待遇優厚，見工親臨官塘開源道47號3字樓興茂公司機器部蕭先生洽。

國內居民
誠聘駐中國國內有意來港中國居民為合法居民九龍郵箱73098號收

聘請

宏發旅店
銅鑼灣大丸公司樓上酒店設備日租100元長住特價只限旅客商務公幹。5-8951015

遊客之家
銅鑼灣鬧區浴室套房電視冷氣限租遊客日租150元 9064333 5—8

致達住房
九龍旺角交通新裝修酒店設備方便國內外遊客探親公幹合全人士 3-946516 月租70

第一張

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千九百九十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙五張半 零售壹元伍毫
香港利有印務有限公司承印

話俾大家知……
精應花草露 係矜貴㗎！
上海產品 信心的保證
特選我國東北名產梅花鹿，佐以珍貴滋補藥材冬蟲夏草，用現代科學方法精製提煉而成。根據我國醫藥文獻記載，本品具有大補五臟、滋陰健陽、補虛損、補神益氣等功效。
本品男女老少均宜，對用腦過度、產後力虧及體力勞動者和運動員補充體力尤具卓效。
內含：鹿肉汁94%，冬蟲夏草6%。
總經銷：辰達有限公司 ANANDA LIMITED
地址：香港干諾道西21—24號海景商業大廈21字樓 電話：5-409223 電傳：72284 ANADL HX

趙紫陽昨接見農業勞動模範

【新華社北京四日電】今天下午，趙紫陽、萬里、習仲勛、余秋里、王兆國、王震、薄一波接見了出席農牧漁業部召集的「部分農業勞動模範座談會」的二十八名農業勞動模範，並合影留念。這些勞動模範中，有些人幾十年來一直保持着榮譽，有些人近幾年帶領羣

徒二百多人，三日晚上在市基督教青年會喜聚一堂，首次聯合慶祝「五四」青年節……

解放軍戰史 八一將出版

……中央和中央軍委在各個革命時期和戰略階段，制定的正確的戰略決策；實事求是地論述了各個革命戰爭時期的經驗教訓。在着重敘述軍事鬥爭、作戰情況和戰略指導的同時，還反映了與此相關的政治和經濟……

中法民事商事司法 昨簽協定互相協助

【新華社北京四日電】中國和法國關於民事、商事司法協助的協定今天上午在釣魚台國賓館簽署。中國國務委員兼外交部長吳學謙和法國……